



Rapport d'activités
Annual report | Jahresbericht

2006



Rapport d'activités | Annual report | Jahresbericht 2006



LE MOT DU RECTEUR



This is my second annual report. The university is developing at a frenetic rhythm, at a pace which is arguably almost unreasonable. But we are all impatient, we want to advance this beautiful project, to set the basis on which a top quality university will emerge in due time.

Ce rapport est un peu plus abouti que le précédent, mais il s'agit à présent de nous concentrer sur le concret, c'est-à-dire l'action et la réalisation des projets, plutôt que sur nos souhaits pour l'avenir. Si nous y arrivons, cela apparaîtra dans nos prochains rapports, autrement, mieux vaut ne pas en parler. Ceci dit, le rapport de cette année donne une vision fidèle de ce que le personnel de l'Université a pu accomplir et dont nous pouvons être fiers ! Merci à tous !

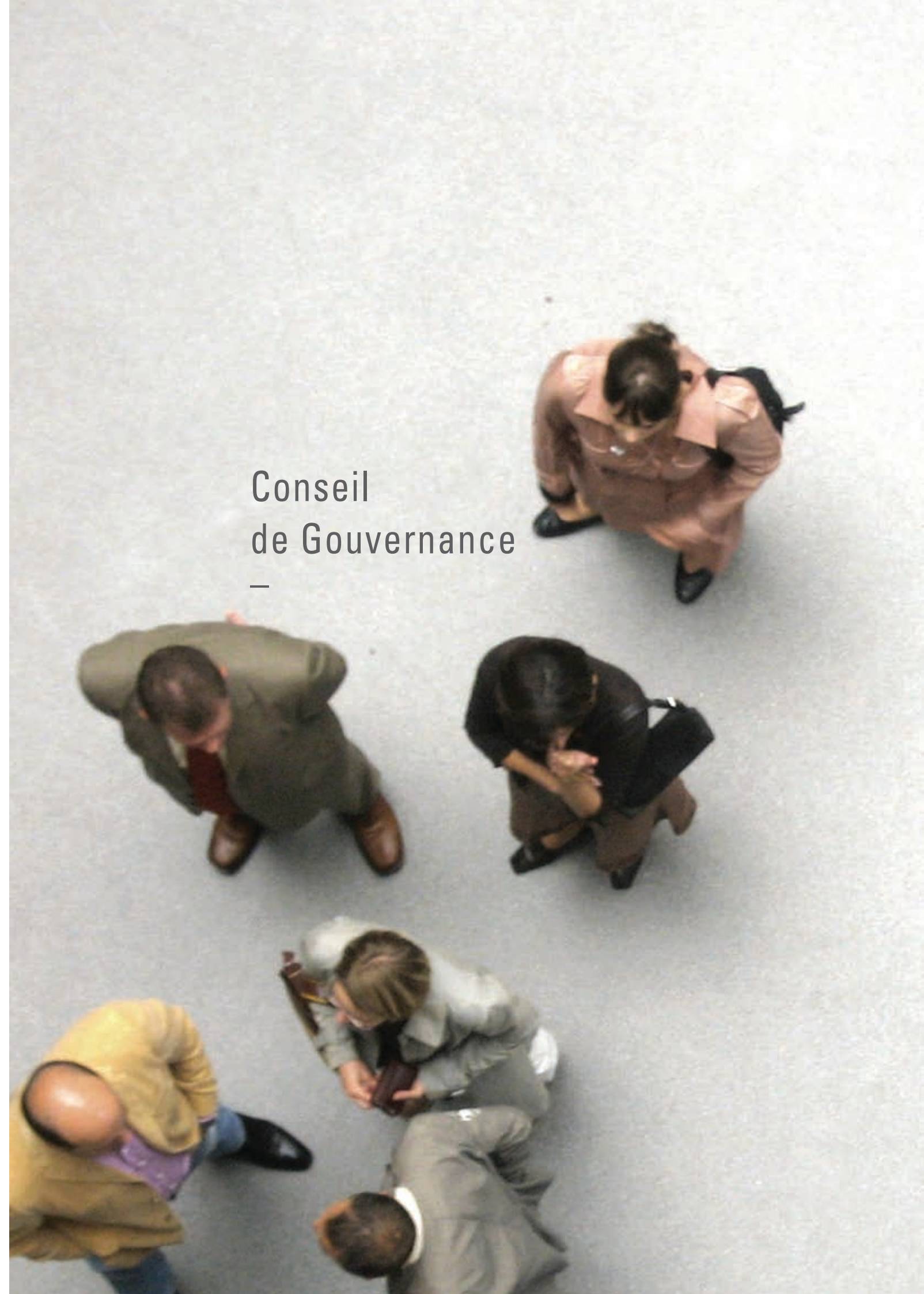
In diesem Jahresbericht finden Sie verschiedene Anhänge mit Daten, die die Lage der Universität am 31. Dezember 2006 wiedergeben. Wir wollen diese Serien, soweit wie möglich, mit unveränderter Methodologie über die nächsten Jahre hinweg weiterführen. Neue werden in der Zukunft hinzukommen. Dieser quantitative Überblick über die Universität wird die qualitative Begutachtung unserer Arbeit, die in den nächsten Jahren durchgeführt werden soll, erleichtern und in den einschlägigen Kontext setzen.

Je vous souhaite une bonne lecture qui, j'espère, répondra à la plupart de vos questions.

Rolf Tarrach

Conseil de Gouvernance	p. 003
Rectorat	p. 009
Faculté des Sciences, de la Technologie et de la Communication	p. 015
Faculté de Droit, d'Économie et de Finance	p. 063
Faculté des Lettres, des Sciences Humaines, des Arts et des Sciences de l'Éducation	p. 095
Administration Centrale	p. 155
Service des Études et de la Vie Étudiante - SEVE	p. 161
Bilan Financier	p. 175

Conseil
de Gouvernance



I. COMPOSITION

Les membres

Monsieur Raymond Kirsch	Président du Conseil de gouvernance Président de la Bourse du Luxembourg
Monsieur Michel Goedert	Head of Neurobiology Division, Medical Research Council Laboratory of Molecular Biology, Cambridge, UK
Monsieur Gérard Hoffmann	Administrateur-délégué – Telindus (Luxembourg) S.A.
Monsieur Paolo Mengozzi	Avocat général à la Cour de Justice des Communautés européennes
Madame Laurence Rieben	Professeur – Université de Genève
Monsieur Charles Ruppert	ex-Directeur général saint-paul Luxembourg S.A.
Monsieur Páll Skúlason	ex-Recteur – Université d’Islande

Monsieur Mengozzi a été nommé par le Grand-Duc à la date du 31 octobre en remplacement de Monsieur Willy Legros, qui a donné sa démission en 2005, et dont il achève le mandat.

Le secrétaire

Monsieur Guy Poos	Secrétaire du Conseil de gouvernance
-------------------	--------------------------------------

Les participants avec voix consultative

Monsieur Rolf Tarrach	Recteur – Université du Luxembourg
Monsieur Germain Dondelinger	Commissaire de gouvernement
Monsieur Paul Heuschling	Représentant du corps enseignant
Monsieur William Zanier	Représentant des étudiants

Invités

Le président du Conseil de gouvernance peut inviter toute personne à assister à une réunion pour faire un exposé sur un sujet de sa compétence et figurant à l’ordre du jour.

Ainsi, en 2006, les personnes suivantes ont été invitées

- Madame Baltes-Löhr pour ses activités en tant que déléguée à la promotion féminine.
- Monsieur Eric Tschirhart pour son travail en tant que chargé de mission pour la recherche.
- Madame Anne Christophe pour la présentation du Service des étudiants.

II. RÉUNIONS

En 2006, le Conseil de gouvernance s'est réuni 8 fois sous la présidence de Monsieur Raymond Kirsch aux dates suivantes :

4 février, 13 mars, 6 mai, 12 juin, 22 juillet, 30 septembre, 23 octobre, 4 décembre.

Le volume horaire de l'ensemble de ces réunions est de 58 heures.

On peut noter en outre une réunion informelle le dimanche 3 décembre pour une présentation des programmes des doyens au sein de leur faculté.

III. RÉSULTATS

Plan quadriennal de l'Université et Contrat d'Etablissement

Le plan quadriennal du recteur a été approuvé par le Conseil et envoyé au ministre en date du 22 mars 2006.

Le contrat d'établissement entre l'Université et l'Etat a été approuvé dans la séance du 22 juillet et signé le 13 septembre.

Restructuration de l'équipe du rectorat

Lors de sa séance du 13 mars 2006, le Conseil a pris acte et accepté la démission de Madame Adelheid Ehmke au 31 mars 2006.

En attendant le recrutement d'un nouveau vice-recteur, Monsieur Eric Tschirhart a été nommé chargé de mission.

En sa séance du 4 décembre, le Conseil a décidé de proposer au gouvernement la nomination de Madame Lucienne Blessing comme nouvelle vice-rectrice.

Règlement d'ordre intérieur

Le Règlement d'ordre intérieur global a été approuvé par le Conseil et transmis au gouvernement qui l'a approuvé dans sa lettre du 6 octobre 2006.

Formations

Ont été approuvées en 2006 les formations suivantes

- Master en Droit européen, spécialisation en Droit pénal européen des affaires
- Master professionnel en Management de la Sécurité des Systèmes d'Information
- Master en Gérontologie
- Master en Philosophie
- Master en Coopération Transfrontalière
- Master in Learning and Development in Multilingual and Multicultural Contexts
- Certificat : European School of Advanced Veterinary
- Certificat d'Etudes Supérieures en Médecine et en Pharmacie

- Certificat en Aménagement du territoire
- Formation Spécifique en Médecine générale

La formation de Master en Mathématiques a été supprimée.

Budget

Lors de sa réunion du 13 mars 2006, le Conseil de gouvernance a approuvé les comptes de fin d'exercice 2005, a accordé le report de l'excédent de recette d'un montant de 5 114 766,46€ à l'exercice suivant et a arrêté le rapport circonstancié sur la situation financière de l'Université.

Bâtiments

La construction des bâtiments suivants a été approuvée

- Bâtiment provisoire d'une surface de 1042 m² sur le campus du Kirchberg
- Bâtiment provisoire de Walferdange
- Bâtiment des Matériaux à Belval

Site de l'Université

Belval a été désigné comme site officiel pour la future Université.

Conventions

Les conventions suivantes ont été approuvées

- Stage pédagogique
- Collaboration avec les Centres de Recherche Publics
- Collaboration avec la SNCI (Société Nationale de Crédit et d'Investissement)

Rectorat
—



I. RAPPORT DU RECTEUR

Ce rapport est plutôt personnel mais, sans l'équipe rectorale - à savoir les vice-recteurs, le directeur administratif et les chargés de missions - et les doyens, rien n'aurait été possible. C'est le travail d'équipe qui fait une bonne université.

Pendant l'année 2006, de même que durant l'année antérieure, l'équipe rectorale a travaillé à quatre niveaux

- les tâches journalières que l'on trouve dans toute université ;
- les tâches d'organisation, de rédaction de règlements, chartes et procédures, de structuration de services et de recrutement qui caractérisent une université qui se construit ;
- les tâches de planification stratégique à long terme ;
- et les tâches de planification logistique et d'infrastructures meubles et immeubles qui vont de pair avec une université en pleine expansion et qui, avec le démarrage du projet Belval, prennent de l'ampleur.

Les réunions de travail du rectorat sont hebdomadaires. L'année a été très productive, mais ce qui a pu être accompli n'est qu'une modeste partie de ce qu'il reste encore à faire. Cela sera le cas encore pendant les quelques années à venir, ce qui implique que la société civile, les politiques, les étudiants et le personnel de l'Université soient à même de comprendre qu'un travail visant la qualité et fortement diversifié, créatif et innovateur exige du temps. Une certaine impatience raisonnable et constructive nous aide, une impatience qui reflète un manque de compréhension des circonstances et de la complexité du défi nous gêne.

La collaboration du rectorat avec les doyens, dans le cadre de réunions bimensuelles, a été essentielle et gratifiante.

Les réunions avec le Conseil Universitaire et avec le Conseil de Gouvernance ont été très satisfaisantes et productives. Le Conseil Universitaire est en général convoqué avant les réunions du Conseil de Gouvernance pour donner son avis sur les différents sujets.

La Commission Consultative Scientifique a démarré son activité ; il lui faudra un certain temps pour trouver son rôle qui n'est pas évident en raison de sa composition mixte.

J'ai continué à parler de l'Université, de son modèle, de ses ambitions, de ses défis, sans en cacher les problèmes. Aujourd'hui le projet est perçu positivement par la majorité des stakeholders et acteurs du pays, et la plupart comprend l'importance de ces premiers pas

pour établir une base solide sur laquelle une université de qualité supérieure pourra se construire. Le caractère international de l'Université commence à être une réalité : nous comptons 20 nationalités différentes parmi nos professeurs et nos assistants-professeurs, et 73 parmi nos étudiants ; peu de petites universités dans le monde peuvent se flatter d'une telle diversité.

Les faits importants de l'année 2006 sont les suivants

- 1** La publication par le Gouvernement des règlements grand-ducaux relatifs à l'obtention du grade de bachelor et du grade de master, et de celui de doctorat de notre Université.
- 2** L'approbation par le Gouvernement du Règlement d'Ordre Intérieur de l'Université.
- 3** La démission d'une vice-rectrice et la nomination d'un chargé de mission pour la recherche.
- 4** La nomination de 25 nouveaux professeurs ou assistants-professeurs de 10 nationalités différentes.
- 5** Le renforcement des différents services, notamment par la nomination de responsables pour les suivants : Bibliothèque, Etudes et Vie Etudiante, Informatique, Communication.
- 6** La nomination d'un conseiller juridique.
- 7** La nomination de 3 professeurs invités.
- 8** La sélection des 12 bureaux d'architectes qui participeront au concours de la « Maison du savoir » et du concept urbanistique de la « Cité des sciences » à Belval.
- 9** L'approbation de la liste des enseignants-chercheurs autorisés à diriger des recherches.
- 10** La signature de la convention avec la société TDK pour développer la recherche en matériaux semi-conducteurs.
- 11** La signature d'une convention de collaboration avec les trois Centres de Recherche Publique.
- 12** L'arrêt du Plan quadriennal 2006-2009 par le Conseil de Gouvernance.
- 13** La signature de la première convention avec une université chinoise pendant la visite d'Etat en Chine.
- 14** La sélection de 7 axes de recherches prioritaires dans le Plan quadriennal.
- 15** La signature du Contrat d'Etablissement Pluriannuel avec l'Etat.

- 16 La mise en place dans les facultés des Unités de Recherche.
- 17 La mise à jour du site web www.uni.lu.
- 18 La publication régulière d'une *Newsletter* numérique.
- 19 L'organisation avec la Ville de Luxembourg du programme « Faim d'échanges », c'est-à-dire des journées d'accueil pour les nouveaux étudiants et enseignants-chercheurs.
- 20 La célébration de la fête de fin d'année au Centre culturel de l'Abbaye de Neumünster avec une remise de prix pour les étudiants méritants.
- 21 La célébration de la rentrée académique avec une conférence de Madame Helga Novotny, Vice-présidente du *European Research Council* et une intervention de notre Ministre de tutelle, Monsieur François Biltgen.
- 22 La création de la *Fondation Luxembourg School of Finance*.
- 23 La signature du projet intégré *u2010* avec 15 partenaires, financé par le 6ème Programme Cadre de l'Union Européenne et coordonné par l'Université.
- 24 La conférence du Prix Nobel Paul Crutzen « Atmosphärenchemie und Klima im Anthropozän, dem Industriezeitalter ».
- 25 La politique de multilinguisme de l'Université a été définie dans un texte disponible sur le site Internet de l'Université.

En ce qui concerne la représentation extérieure de l'Université, j'ai assisté à plusieurs *workshops* et réunions du Conseil et de l'Assemblée Générale de la *European University Association (EUA)*. A l'une de ces conférences, à Hambourg, j'ai donné un exposé intitulé : « Diversification of funding-challenges to institutional governance ». J'ai également parlé de : « Autonomy in theory vs. Autonomy in practice » à une réunion de la *International Association of Universities (IUA)* qui a eu lieu à Chiang Mai, Thaïlande.

A Madrid, sur invitation de *La Caixa*, j'ai fait une analyse critique du système universitaire espagnol dans le cadre du cycle « *Economía y Sociedad* » dans un discours intitulé : « *Educación e investigación : prioridad absoluta* ». A Berlin, sur demande de la Ministre Madame Schavan et du Président de la DFG, Monsieur Winnacker, j'ai fait de même pour le système allemand dans le cadre de la conférence « *Karrierewege in Wissenschaft und Forschung* » dans un discours intitulé : « *Ansichten eines Europäers* ». En ma qualité de membre du *External Advisory Group "People"* du 7ème Programme Cadre, j'ai pris part à plusieurs réunions à Bruxelles. En tant que membre du comité de pilotage du *Euroscience Open Forum 2008*, j'ai assisté aux réunions d'organisation de la conférence *ESOF2008* de Barcelone. Comme membre d'un des six jurys des « *Premios Rey Jaime I* », j'ai contribué à Alicante aux délibérations du prix pour

les nouvelles technologies. J'ai participé activement, en tant que membre du comité de pilotage, au *Euroscience Open Forum 2006* à Munich. J'ai également contribué à plusieurs conférences au Luxembourg sur des sujets scientifiques, technologiques ou de politique de recherche ou universitaire.

Le personnel des Facultés et de l'Administration Centrale a fait un bel effort. Grâce à lui, nous avons pu progresser sur notre chemin vers une université dont les citoyens luxembourgeois pourront être fiers un jour. Nous n'y arriverons que si nous travaillons ensemble, étudiants compris, vers un même but. La générosité de faire des choses dont d'autres bénéficieront est indispensable au succès de notre entreprise. Je suis persuadé que le personnel et les étudiants de l'Université sauront faire preuve de cette générosité. De notre côté, nous n'avons pas de doutes aujourd'hui sur le chemin à suivre pour assurer la qualité de toutes nos démarches, même si l'importance des défis appelle l'humilité.

Rolf Tarrach

II. SERVICES SPÉCIALISÉS

BÜRO FÜR BEHINDERTENFRAGEN

Neben der individuellen Beratung von betroffenen Personen und der Mitarbeit in universitären Gremien, wie z.B. der Nachhaltigkeitsgruppe im Kontext der Planungen zum neuen Standort der Universität, entfaltete sich auch im vergangenen Jahr ein Großteil der Aktivitäten entlang eingeschränkter Barrierefreiheit.

Nachdem im ersten Jahr der Funktionsaufnahme des Büros für Behindertenfragen eine globale Inventarisierung vorhandener Barrieren und Zugänglichkeitsprobleme, und in diesem Kontext eine Erfassung dringlich zu lösender Problemstellen innerhalb der gesamten Universität Luxemburg erarbeitet wurde, so stand 2006 die detaillierte Analyse des Campus Walferdange im Vordergrund. Dieser Campus erwies sich, nicht zu letzt auf Grund seiner ursprünglichen Bestimmung, im besonderen Umfange als problematisch in der Nutzungs- und Bewegungsfreiheit für Personen mit körperlichen Behinderungen oder Einschränkungen im Bereich des Sehens oder Hörens.

Auf der Grundlage bereits erarbeiteter Berichte und mehrerer Begehungen des Standortes Walferdange

wurde von der ADAPTH¹ eine sorgfältige, den gesamten Campus umfassende und dessen verschiedene Nutzungsbereiche und Infrastrukturen im Hinblick auf Barrierefreiheit beschreibende, sowie die besonderen Anliegen von körperlich oder sensorisch eingeschränkten Personen berücksichtigende Analyse vorgelegt. Diese Analyse erfuhr in einem zweiten Schritt eine Ergänzung um Lösungsvorschläge, die in Form einer Prioritätenliste zusammengestellt wurden. Das umfangreiche Berichtsmaterial wurde von der zuständigen Leitungsstelle der Universität Luxemburg wohlwollend aufgenommen und eine schnellstmögliche Abhilfe der gravierendsten Probleme in Aussicht gestellt.

So verfügt der Campus Walferdange beispielsweise nun in ausreichender Anzahl über bevorrechtigte Parkplätze. Andererseits bestehen noch immer massive Probleme der Zugänglichkeit, wie z.B. die beiden Haupttüren im Gebäude I, die nur unter erheblichem Kraftaufwand zu öffnen sind. Auch konnte noch immer nicht ein Gefahrenpunkt im Bereich der Zuwegung des Campus beseitigt werden, der für Personen mit einer Sehbehinderung mit einem nicht unerheblichen Verletzungsrisiko verbunden ist.

¹ ADAPTH (Association pour le développement et la propagation d'aides techniques pour personnes handicapées) in Zusammenarbeit mit: AAML (Association des Aveugles et Malvoyants du Luxembourg), APEMH (Association des Parents d'Enfants Mentalement Handicapés, Services audiophonologiques und Info-Handicap)

QUESTIONS FÉMININES ET DU GENRE

Mesures au niveau de l'infrastructure

Conventions en vue d'augmenter le taux de participation des femmes dans la recherche et dans l'enseignement

- Convention sur la compatibilité entre l'éducation des enfants et la poursuite de l'activité de recherche à l'UL.
- Collaboration de la Déléguée aux questions féminines et du genre lors de la procédure de recrutement de personnel scientifique à l'Université du Luxembourg.
- Convention sur la représentation d'un /d'une délégué(e) aux questions féminines et du genre au sein des conseils facultaires à l'UL.

Analyse du taux de représentation des deux sexes au sein des personnels de l'UL

Depuis 2004, un *bilan quantitatif* retraçant le nombre d'employé(e)s par domaine d'occupation, qualification et faculté est dressé régulièrement en collaboration avec le Service des Ressources Humaines.

Répartition Femmes/Hommes – en général

	Femmes	Hommes	Total chiffres	% Femmes	% Hommes
31.10.2004	93	192	285	31,8 %	68,2 %
31.10.2005	114	232	346	32,9 %	67,1 %
31.10.2006	157	284	441	35,6 %	64,4 %

La répartition 1/3 de femmes contre 2/3 d'hommes persiste malgré une légère augmentation du taux féminin.

Répartition Femmes/Hommes – par faculté (au 31.10.2006)

	FSTC		FDEF		FLSHASE		Admin. Centrale	
Femmes	39	25 %	17	35,4 %	51	36,2 %	50	52,1 %
Hommes	117	75 %	31	64,6 %	90	63,8 %	46	47,9 %

Les chiffres confirment l'image des stéréotypes à tous les niveaux

Répartition Femmes/Hommes – corps académique

Femmes	31.10.2004	31.10.2005	31.10.2006	2006
Professeur(e)	4	4	5	7,5 %
Assistant(e) professeur(e)	7	7	12	28,6 %
Chargé(e) de cours	10	10	10	27,0 %
Chargé(e) d'enseignement	2	2	0	0,0 %
Total	23	23	27	18,4 %

Hommes	31.10.2004	31.10.2005	31.10.2006	2006	Totaux 2006
Professeur(e)	51	52	62	92,5 %	67
Assistant(e) professeur(e)	25	26	30	71,4 %	42
Chargé(e) de cours	26	26	27	73,0 %	37
Chargé(e) d'enseignement	2	2	1	100,0 %	1
Total	104	106	120	81,6 %	147

Le déséquilibre flagrant au sein du personnel académique reste quasiment inchangé.

Poursuite de l'enquête en vue de l'élaboration d'un projet d'établissement d'une future structure d'accueil à l'UL.

Afin d'avoir une idée concrète des besoins des mères et pères travaillant à l'Université du Luxembourg, une deuxième enquête a été lancée auprès des employé(e)s de l'Université (mars – avril 2006) et a révélé un besoin actuel pour 42 enfants âgés entre trois mois et dix ans; la réalisation du projet étant prévue pour septembre 2007. A ce stade, les besoins auprès des étudiantes et étudiants, ne sont pas encore pris en compte. En accord avec le Recteur, Monsieur Rolf Tarrach, différents contacts avec des expertes et experts en matière de structures d'accueil

ont été pris – le projet a retenu un grand intérêt au niveau ministériel. Après toutes les consultations, également avec des enseignant/e/s/ – chercheur/e/s de la formation du Bachelor Professionnel en Sciences sociales et éducatives (BPSSSE) une conception du type « maison relais pour enfants » a été retenue et le projet a été soumis en accord avec le Recteur, pour discussion et approbation au Conseil de Gouvernance. D'autres réflexions quant à une structure d'accueil à intégrer dans les plans d'aménagement du futur site de l'UL à Belval sont en élaboration.



Faculté des Sciences,
de la Technologie
et de la Communication

INTRODUCTION

RECHERCHE

La Faculté se structure en 5 Unités de Recherche

Informatique

Communication

sécurité des systèmes informatiques, détection d'intrusion, protocoles, réseaux ad hoc

Génie logiciel

sécurité des systèmes informatiques, architecture des logiciels, méthodes formelles, e-learning

Systèmes adaptatifs et intelligents

calcul évolutionnaire, e-commerce, middleware, data mining, systèmes multi-agents

Ingénierie

Automation & Mécatronique

génie électrique et mécanique

Construction & Design

génie civil et génie mécanique

Energie & Environnement

génie civil, électrique et mécanique

Mathématiques

Fundamental mathematics and applications of mathematics, in particular modern geometry and quantisation, non-commutative harmonic analysis, probability and stochastics, and mathematical physics.

Physique & Matériaux

Propriétés thermiques et élastiques de la matière nano-structurée en 1, 2 et 3 dimensions ; métrologie de la radioactivité et applications aux sciences de l'environnement ; métrologie en gravimétrie ; géophysique et géodynamique

Sciences de la Vie

Signalisation cellulaire et Inflammation : vaisseaux et cellules sanguines, adhésion cellulaire, cancer, cytokines, glie du système nerveux central, drug design

Corps académique

Pascal BOUVRY (Responsable), Théo DUHAUTPAS, Thomas ENGEL, Nicolas GUELFI, Pierre KELSEN, Roland LENERT, Simin NADJM-TEHRANI (01.09.06), Steffen ROTHKUGEL, Jürgen SACHAU, Christoph SCHOMMER, Ulrich SORGER, Bernard STEENIS, Leon VAN DER TORRE (01.01.06), Denis ZAMPUNIÉRIS

Corps académique

Gérard GOEDERT, Manfred GREGER (Responsable), Jean-Claude HENGEN, Jean KOHL, Paul KRACK, Jacques KROMBACH, Joseph LAHR, Stefan MAAS, Christoph ODENBREIT, Jean-Georges PIERSON, Jean-Louis SCHARLL, Michael SCHEUERN, Jean-Jacques SCHEUREN, Roger STEFFEN, Nico TOUSSING, Danièle WALDMANN, Guy WARINGO, Arno ZÜRBEIS

Corps académique

Guy KASS, Carine MOLITOR, Martin OLBRIKH (01.10.06), Norbert PONCIN, Martin SCHLICHENMAIER (Responsable), Anton THALMAIER (01.09.06)

Corps académique

Olivier FRANCIS, Antoine KIES, Massimo MALVETTI, Robert MAYER, Roland SANCTUARY (Responsable), Tonie VAN DAM (15.06.06)

Corps académique

Iris BEHRMANN, Jean-Luc BUEB, Carsten CARLBERG (01.05.06), Paul HEUSCHLING, Nelly KIEFFER, Eleonora MORGA, Pierre SECK, Eric TSCHIRHART (Responsable)

ENSEIGNEMENT

La FSTC dispense au cours de l'année académique 2006-2007 les enseignements suivants

Ingénieur Industriel

3^e et 4^e année en électrotechnique, génie civil, informatique, mécanique

Bachelor professionnel en ingénierie et informatique

- filière : électrotechnique
- filière : énergie et environnement
- filière : génie civil – construction
- filière : génie civil – urbanisme et aménagement du territoire
- filière : informatique
- filière : mécatronique
- filière : mécanique
- filière : télécommunication

Bachelor académique en sciences et ingénierie

- filière : ingénierie
- filière : mathématiques
- filière : physique

Bachelor académique en sciences de la vie

- filière : biologie
- filière : CES en chimie (60 ECTS)
- filière : CES en médecine (60 ECTS)
- filière : CES en pharmacie (60 ECTS)

Master of Science in Information and Computer Sciences

Formation Spécifique en Médecine Générale

- 75^e conférence Harald Beitzel, IBU Trier : **Beton: ein moderner Hochleistungsbaustoff**
- 76^e conférence Frank Stäudner, Stifterverband für die deutsche Wissenschaft : „Publish or perish“ ... und die Folgen
- 77^e conférence Roland Sanctuary, Université du Luxembourg : **La calorimétrie moderne et l'étude des polymères et nanocomposites**
- 78^e conférence Jairo Falla, Université de Metz : **Recherche des bioindicateurs immunologiques de l'environnement**
- 79^e conférence Attilio Rivoldini, Observatoire Royal de Belgique : **Planètes telluriques : au-delà du grattage en surface**
- 80^e conférence Andreas Krein, CRP Gabriel Lippmann : **Partikel im Wasserkreislauf und ihre Bedeutung für den Menschen**

Participation aux activités du Science Club à destination des enfants et jeunes gens, en particulier la finale des « Trophées de Robotique ».

Participation aux activités de promotion de l'Université (Portes Ouvertes, promotion dans les lycées,...).

AUTRES ACTIVITÉS

Les « Grandes Conférences » de la Faculté : organisation en 2006 de 3 conférences

- 26 janvier 2006, Jean-Marc Ané, Euratom-CEA : ITER, l'énergie des étoiles
- 10 mai 2006, Benjamin Dessus, CNRS : Développement, énergie & environnement : les défis du XXI^e siècle
- 27 novembre 2006, Paul Crutzen, MPI für Chemie, Mainz : Atmosphärenchemie und Klima im Anthropozän, dem Industriezeitalter

« Les Jeudis des Sciences » : organisation en 2006 de 16 conférences

- 65^e conférence Issam Doghri, UC Louvain : **Approches multi-échelles en mécanique des matériaux composites**
- 66^e conférence Alain Kohl, University of St Andrews : **Arbovirus et système immunitaire inné**
- 67^e conférence Andreas Bauder, ETH Zürich : **Gletscherveränderungen in den Schweizer Alpen**
- 68^e conférence Wolfgang Giere, Universität Frankfurt : **Pilzvergiftungen und Computerdiagnostik**
- 69^e conférence Montserrat Filella, Université de Genève : **Les eaux naturelles : des molécules aux colloïdes**
- 70^e conférence Sylvie Kerger, Université du Luxembourg : **Comment réduire les différences de sexe dans l'intérêt pour les sciences**
- 71^e conférence François-Xavier Royer, Université de Metz : **Matériaux nouveaux : composites et nanomatériaux**
- 72^e conférence Franco Falcone, Université de Nottingham : **Biotherapie: Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft im 21. Jahrhundert**
- 73^e conférence Georgi Kirov, Université Technique de Varna : **Antennes à rayonnement inverse**
- 74^e conférence Jean-Frank Wagner, Universität Trier : **Neue Wege der Altlastensanierung – Reaktive Wände und „natural attenuation“**

I. FORMATIONS

BACHELORS

Bachelor professionnel en ingénierie et informatique

Directeurs d'études	Filière Ingénierie « système d'énergie électrique » et « télécommunication » « mécanique générale » et « mécatronique » « génie civil : construction » et « énergie et environnement » « génie civil : urbanisme et aménagement du territoire » Filière Informatique	M. Jean-Jacques SCHEUREN M. Stefan MAAS Mme Danièle WALDMANN M. Michael SCHEUERN M. Denis ZAMPUNIERIS
Objectifs de la formation	Les bachelors professionnels qualifiés dans des domaines aussi variés que le génie électrique, mécanique, civil et l'informatique sont appelés à remplacer dans le futur les ingénieurs techniciens voire industriels. La formation est conçue pour répondre à la fois aux exigences d'un enseignement de niveau universitaire de trois ans et aux besoins de l'industrie. Le bachelor peut continuer ses études par un master. Les formations du bachelor professionnel sont orientées vers les applications et les besoins pratiques des entreprises. Les huit filières couvrent tous les domaines classiques du génie civil, électrique, mécanique et informatique ainsi que les champs interdisciplinaires. Les bachelors professionnels vont remplacer les anciennes formations de l'ingénieur technicien et industriel, mais peuvent plus facilement être complétées par des masters professionnels.	
Contenu de la formation	La formation est organisée en un cycle de formation de base de 3 à 4 semestres et d'un cycle de formation principale de 2 à 3 semestres. Après un premier semestre partiellement en commun avec quelques cours spécialisés, les étudiants reçoivent dans les semestres suivants des cours spécialisés vers des filières dans leur discipline. Tous les cours sont organisés de façon interdisciplinaire et modulaire. Pour les filières d'ingénierie il est recommandé de faire une pratique professionnelle en entreprise d'au moins 6 semaines. Le travail de fin d'études, de 6 à 8 semaines, est souvent réalisé en entreprise.	
Langues utilisées	Filières Ingénierie Allemand et français Filière Informatique Français et anglais	
Public cible et débouchés	Parmi les nombreuses carrières ouvertes aux bachelors, il y a lieu de citer : <ul style="list-style-type: none">• cadre technique dirigeant des entreprises de production et de développement,• cadre technique dans les administrations de l'Etat, telles que les Ponts & Chaussées, les Bâtiments Publics, le Cadastre, l'Environnement,• cadre technique dans les services techniques des communes et des syndicats communaux, les services techniques des Chemins de Fer et des autobus,• cadre technique dans les services d'entretien des PME et de l'industrie sidérurgique,• cadre technique dans les firmes technico-commerciales	
Étudiants inscrits	246	

Bachelor académique en sciences et ingénierie

Directeurs d'études	Filière «Mathématiques» Filière «Physique» Filière «Ingénierie»	M. Guy KASS M. Roland SANCTUARY M. Arno ZÜRBES
---------------------	---	---

Objectifs de la formation	Depuis la rentrée 2005-2006, l'Université du Luxembourg (UL) offre une formation en mathématiques, en physique et en ingénierie qui se déroule dans le cadre du Bachelor académique en Sciences et Ingénierie. Cette formation permet d'acquérir les connaissances de base dans les domaines fondamentaux des mathématiques, de la physique et des sciences de l'ingénieur, ainsi que des notions dans les disciplines intimement liées, comme par exemple la chimie et l'informatique. En ingénierie elle fait fonction d'introduction aux disciplines que sont l'Electrotechnique, le Génie Civil et la Mécanique. Elle vise à développer la rigueur scientifique, l'esprit critique, la précision et l'imagination chez l'étudiant. Dans le cadre d'études dirigées et de travaux pratiques qui sont organisés tout au long de la formation, l'étudiant a l'occasion d'approfondir ses connaissances théoriques et d'acquérir des compétences expérimentales indispensables. Une partie des cours (le «non technical») peut être choisie librement par l'étudiant, ce qui lui permet ainsi par exemple d'améliorer ses capacités linguistiques, s'il le désire.
---------------------------	--

Contenu de la formation	Mathématiques et Physique Actuellement, l'UL offre les 4 premiers semestres du Bachelor. Les 2 derniers sont offerts dans le cadre d'accords de collaboration avec des universités partenaires (notamment dans le cadre du cursus intégré Saar-Lor-Lux-Wal en mathématiques et du cursus intégré Saar-Lor-Lux en physique) débouchant sur des co-diplomations ou multiples diplomations entre l'UL et les universités partenaires choisies. A moyen terme l'organisation des 5e et 6e semestres est envisagée.
-------------------------	--

Ingénierie : Electrotechnique, Génie Civil, Mécanique, Informatique

Une formation commune étant dispensée lors des deux premières années, le choix de l'étudiant portant sur l'une des quatre spécialisations n'intervient alors qu'en troisième année. Ce cursus correspond à la formation traditionnelle de l'Ingénieur que connaissent la France et la Belgique, cursus au cours duquel l'accent est mis sur l'enseignement des connaissances de base.

Aux universités de Liège et de Darmstadt, des Bachelors de même nature sont proposés, ce qui est propice au développement d'échanges inter-universitaires et à la poursuite des études pour une durée de deux ans sanctionnée par l'obtention d'un Master. Cependant, le « Bachelor of Sciences » a un niveau de qualification approprié pour l'insertion sur le marché du travail.

Langues utilisées	Filière «Ingénierie» Français 37% Allemand 44% Anglais 19%
-------------------	---

Filière «Mathématiques» Français 90% Allemand 2% Anglais 8%
--

Filière «Physique» Français 90% Allemand 5% Anglais 5%

Public cible et débouchés	Etudiant(e)s ayant terminé leurs études secondaires et se destinant à des études scientifiques axées sur les mathématiques, la physique ou l'ingénierie. Cette formation pourra déboucher aussi bien sur la recherche et l'enseignement que sur de multiples carrières dans le monde industriel, économique et administratif.
---------------------------	---

Étudiants inscrits	70
--------------------	----

Bachelor académique en sciences de la vie

Directeurs d'études	Filière «Biologie» Filière «Chimie» CES Médecine/Pharmacie	M. Paul HEUSCHLING M. Pierre SECK M. Pierre SECK (suppléant M. Paul HEUSCHLING)
---------------------	--	--

Objectifs de la formation	Depuis la rentrée 2005-2006, l'Université du Luxembourg offre une formation en sciences de la vie qui se déroule dans le cadre d'un bachelor académique. Ce bachelor assure une formation de base académique et fondamentale à tous les étudiants en Biologie, Chimie, Médecine et Pharmacie.
---------------------------	---

Le programme de formation vise à faire acquérir

- les compétences de base dans les principales disciplines des sciences exactes (biologie, chimie, mathématiques et physique) et à approfondir les compétences dans les différents secteurs de la biologie, de la médecine, de la pharmacie et de la chimie,
- la capacité à l'appropriation des connaissances théoriques et pratiques, l'application rigoureuse des premiers stades de la démarche scientifique générale (observation, analyse, synthèse, critique),
- une première expertise dans la présentation écrite et orale de contenus scientifiques de base,
- des compétences transversales (sciences humaines, informatique, anglais) en vue d'augmenter le caractère généraliste de la formation et la possibilité, au terme du cycle d'études, de s'insérer sur le marché de l'emploi.

Le choix d'un tronc commun, complet en première année de bachelor et partiel en seconde année, assure à tous les étudiant/es une solide formation de base. La première année est essentiellement consacrée à l'étude des sciences de base (biologie, chimie, mathématiques et physique) avec certains aspects des sciences humaines en synergie avec la Faculté des Lettres et Sciences Humaines de l'Université du Luxembourg. A côté de cette formation en tronc commun, des options dites "orientées" permettront l'accès ultérieur aux études de chimie, de médecine et pharmacie dans des universités partenaires.

Contenu de la formation

Biologie

Actuellement, l'UL offre les 4 premiers semestres du Bachelor. Les 2 derniers sont offerts dans le cadre d'accords de collaboration avec 4 universités partenaires débouchant sur des co-diplomations ou double diplomations entre l'UL et l'université partenaire choisie.

Chimie

L'UL offre le deux premiers semestres du bachelor en chimie.

Médecine

La réussite de la première année de médecine donne accès au CES. Les accords en vigueur actuellement réservent un certain nombre de places d'études en 2e année de médecine en France et en Allemagne.

Pharmacie

La réussite de la première année de médecine donne accès au CES. Les accords en vigueur actuellement réservent un certain nombre de places d'études en 2e année de pharmacie en France et en Belgique.

Langues utilisées

Français 90 %
Allemand 10 %

Public cible et débouchés

Etudiant(e)s ayant terminé les études secondaires et souhaitant obtenir une formation de base de qualité dans les sciences naturelles avec une orientation vers les sciences du vivant. Cette formation intéressera tout aussi bien des personnes désirant s'investir dans des études de médecine, ou de pharmacie que ceux qui souhaitent réaliser des études scientifiques plus fondamentales comme la biologie et la chimie.

Étudiants inscrits

154

MASTERS

Master of science in information and computer sciences (MICS) – (Master académique en informatique)

Directeur d'études

M. Christoph SCHOMMER

Objectifs de la formation

The Master of Science in Information & Computer Sciences is geared towards the mastering of state-of-the-art or emerging technologies and prepares for research in specific domains. It emphasizes the importance of a long-term perspective and recognizes the need for solid theoretical foundations to pave the way for lifelong learning. In a world characterized by an increasing competition for minds, Luxembourg needs well-educated specialists able to deal with the 21st century challenges in information technology. Of particular interest are those areas relevant for the local finance and media industry, or the large European administrations, as well as those reinforcing existing research strengths within the university.

Contenu de la formation

The area of study is computer science, with a particular emphasis on innovative and interdisciplinary information technologies. There are five specializations exhibiting multiple synergies:

- Advanced Software Systems
- Bioinformatics
- Communicative Systems
- Intelligent and Adaptive Systems
- Security and Trust

Independently from the specialization, the general organization of the curriculum is as follows

- In the first semester all students start the studies with the same Core Courses. The Core Courses are intended to complete and deepen the knowledge in major areas in Computer Science. By the end of the first semester the student chooses a specialization.
- In the second semester mostly mandatory Focused Core Courses will give the necessary background for a further specialization.
- In the third semester the student continues by choosing modules for the specialization (Specialized Courses).
- The studies are to be finished by the Master Thesis performed in the fourth semester.

The number of ECTS to be achieved in MICS is 30 ECTS per semester (i.e. 120 ECTS in total).

More information can be found at <http://mics.uni.lu/>

Langue utilisée:

English 100 %

Public cible et débouchés

The student has to show his eligibility through an appropriate degree of either

- Bachelor of Science
- Bachelor of Engineering (with a significant part in computer science or
- Diploma in Computer Science or in a field related to Computer Science

by having achieved at least 180 ECTS and at least a "good" performance. The student has to show the interest through a motivation letter and has to prove his/her mathematical knowledge.

MICS is an academic full-time study, which generally yields on a higher qualification and specialization both for academia and industry in research and development. Additionally, MICS aims at bridging the student's career towards a doctoral study.

Étudiants inscrits

28

AUTRES FORMATIONS

Formation spécifique en médecine générale

Directeur d'études

M. Eric TSCHIRHART

Objectifs de la formation

- apprendre à connaître les problèmes qui se présentent en médecine ambulatoire par le stage au cabinet du médecin généraliste ;
- apprendre à identifier les stades précoces de la maladie et à différencier les pathologies banales fréquentes des maladies plus rares pouvant avoir un pronostic grave ou fatal ;
- d'apprendre à gérer les situations nécessitant une concertation médicale et une prise en charge interdisciplinaire
- d'apprendre à utiliser les techniques médicales à bon escient ;
- d'apprendre les principes fondamentaux permettant l'accompagnement des patients à la fin de leur vie ;
- de cerner la problématique individuelle du malade ;
- d'effectuer des visites à domicile et d'évaluer l'environnement psychosocial et d'intégrer ces notions dans la prise en charge du patient ;
- d'acquérir la capacité de faire un tri et d'acquérir les notions de médecine de première ligne ;
- de gérer des situations d'urgence et de savoir initier des soins d'urgence en milieu extra-hospitalier;
- de proposer des mesures centrées sur le patient dans le but d'améliorer son état de santé ;
- d'acquérir la capacité de coordination nécessaire pour un médecin de famille et d'apprendre à collaborer avec les services sociaux existants.

Contenu de la formation	223 heures de cours sur 6 semestres séminaires hebdomadaires de formation pratique cinq stages en médecine de ville (30 mois en tout) et un stage hospitalier (six mois)
Langue utilisée	Français 100%
Public cible et débouchés	<ul style="list-style-type: none"> étudiants en médecine, titulaire d'un diplôme de base de formation; diplôme de Formation spécifique en Médecine générale, inscrit à l'annexe de la directive 93/16 CEE (Journal officiel de l'Union européenne, 21 mai 2005, C 123/5).
Étudiants inscrits	21

Ingénieur industriel

Génie électrique	technique de l'énergie électrique et technique des télécommunications
Génie mécanique	mécanique générale et mécatronique
Génie civil	structures, infrastructures, économie de la construction

Informatique	Ingénierie des systèmes d'information et génie logiciel, réseaux et systèmes distribués, systèmes d'information en nouveaux médias, systèmes microélectroniques								
Directeurs d'études	<table> <tr> <td>Génie électrique</td> <td>M. J.J. SCHEUREN</td> </tr> <tr> <td>Génie civil</td> <td>M. Guy WARINGO</td> </tr> <tr> <td>Génie mécanique</td> <td>M. Stefan MAAS</td> </tr> <tr> <td>Informatique</td> <td>M. Denis ZAMPUNIERIS</td> </tr> </table>	Génie électrique	M. J.J. SCHEUREN	Génie civil	M. Guy WARINGO	Génie mécanique	M. Stefan MAAS	Informatique	M. Denis ZAMPUNIERIS
Génie électrique	M. J.J. SCHEUREN								
Génie civil	M. Guy WARINGO								
Génie mécanique	M. Stefan MAAS								
Informatique	M. Denis ZAMPUNIERIS								
Objectifs de la formation	Les besoins en ingénieurs qualifiés dans des domaines aussi variés que le génie électrique, mécanique, civil et l'informatique ont augmenté sans arrêt depuis la création de la formation en 1996. La formation est conçue pour répondre à la fois aux exigences d'un enseignement de niveau universitaire de quatre ans et aux besoins de l'industrie et aux activités de recherche et de transfert de technologie.								
Contenu de la formation	La formation est organisée en deux cycles de 4 semestres chacun. Après une première année de tronc commun avec quelques cours spécialisés, les étudiants reçoivent en deuxième année une orientation vers des filières dans leur discipline. Le deuxième cycle est caractérisé par un semestre de pratique professionnelle en entreprise, deux semestres de spécialisation dans une filière donnée et un semestre de travail de fin d'études dans une entreprise.								
Langues utilisées	<table> <tr> <td>Ingénierie</td> <td>Allemand et français</td> </tr> <tr> <td>Informatique</td> <td>Français et anglais</td> </tr> </table>	Ingénierie	Allemand et français	Informatique	Français et anglais				
Ingénierie	Allemand et français								
Informatique	Français et anglais								
Public cible et débouchés	<p>Parmi les nombreuses carrières ouvertes aux ingénieurs industriels, il y a lieu de citer :</p> <ul style="list-style-type: none"> cadre technique dirigeant des entreprises de production et de développement, cadre technique dans les administrations de l'Etat, telles que les Ponts & Chaussées, les Bâtiments Publics, le Cadastre, l'Environnement, cadre technique dans les services techniques des communes et des syndicats communaux, les services techniques des Chemins de Fer et des autobus, cadre technique dans les services d'entretien des PME et de l'industrie sidérurgique, ingénieur-chercheur dans les centres de recherche, ingénieur-organisateur de chantiers, ingénieur-constructeur dans les bureaux d'études des différentes branches industrielles, ingénieur-conseil travaillant auprès de bureaux d'études privés, ingénieur-surveillant engagé par des entreprises réalisant des projets techniques, cadre technique dans les firmes technico-commerciales, ingénieur-créeur d'entreprise grâce au droit d'établissement. <p>Eligible au concours d'entrée de stage pour la carrière du professeur-ingénieur dans l'enseignement secondaire Conformément à la loi sur le droit d'établissement du 28 novembre 1988, les détenteurs du diplôme ont droit à l'autorisation d'exercice de la profession libérale délivrée par le Ministère des Classes Moyennes.</p>								
Étudiants inscrits	178								

II. RECHERCHE

UNITÉ DE RECHERCHE EN INFORMATIQUE

Our primary mission is to conduct fundamental and applied research in the area of computer, communication and information sciences. Our goal is to push forward the scientific frontiers of these fields. Additionally, we provide support for the educational tasks at the academic and professional Bachelor and Master levels as well as for the PhD program. The CSC Research Unit is divided into four laboratories with different research priorities (Advanced Software Systems, Communicative Systems, Intelligent and Adaptive Systems, Information Security). The CSC participates in two research programs which are supported by the university: Cell Communication (with the Life Sciences Dept.) and Security and Trust (with the Economics Dept.). Currently, the CSC includes 20 professors, 10 post-docs, more than 50 PhD candidates, and a number of research collaborators. Their research fields range from the investigation of the theoretical foundations to the development of interdisciplinary applications.

Currently, we instruct more than 200 students at the Bachelor and Master level, and try to encourage them through close supervision and advice. For the profes-

sional branches, we want to bridge the gap between theory and practice, whereas for the academic branches, we foster on a problem-oriented understanding of the theoretical foundations of computer science.

At the end of 2006, CSC went through a major change by merging with the LACS (Laboratory of Algorithmics, Cryptography and Security) of the Faculty of Law, Economics and Finance. This allows us to have in 2007 the largest research unit of University of Luxembourg and enables us to reach a critical mass in terms of research and focus on computer and information sciences at University of Luxembourg.

In 2006, CSC went through a fruitful recruitment campaign bringing in

- 1 Professor Leon van der Torre from CWI, Amsterdam
- 2 Professor Simin Nadjm-Tehrani from the University of Linköping
- 3 Professor Sjouke Mauw from the University of Eindhoven

Projets de recherche

Intitulé	Evo-Business: Applying evolutionary computing for real-world
Référence	R1F104T01
Chef de projet	Pascal BOUVRY
Équipe des chercheurs	Christoph Schommer, Grégoire Danoy, Ben Schroeder
Domaine de recherche	Informatique
Durée du projet	2004 – 2007
Partenaires	Olivier Boissier, Ecole des Mines de Saint-Etienne Enrique Alba, University of Malaga
Résultats	We designed and implemented DAFO, a distributed framework for function optimisation. In DAFO, a set of co-evolutionary agents are trying to optimise their local cost functions while the coordination scheme between these agents, including potential reorganisation, is organized such that a global positive behaviour emerges, i.e. reaching a global optimum. We have tested and compared our solution on the ICP (Inventory Control Parameter) problem. The performance of dLPGA was opposed to the performance of a Simple GA, CCGA, LCGA. We also studied the opportunity to hybridise evolutionary algorithms with tabu search and demonstrated the superiority of this combination to more standard ones (e.g. EC+hill climbing) on the ICP problem. We start exploring a more complex problem due to its dynamicity, i.e. the optimisation of bypass UMTS links for partitioned ad-hoc networks. The objective in this context consists in bringing small world prosperities to these networks. We went on implementing the ANIMA library. In ANIMA, we concern with data streams and the idea to manage as-

sociations between them in an adaptive memory. So, we are interested in finding trends or stable associations over time. A very first demonstration was done on the July research day of the MINE working group using data from a retail and sports.

Results have been published into 3 international conferences.

Intitulé	SIM: Secure Identity Management
Référence	RSF1040103
Chef de projet	Pascal BOUVRY
Équipe des chercheurs	Riad Aggoune, Marcin Seredynski
Domaine de recherche	Informatique
Durée du projet	2005 – 2007
Partenaires	Polish Academy of Sciences (Mieczyslaw Klopotek), CRP-TUDOR (Project Leader), KBL, SUN, Onetree Technologies
Résultats	We have been studying the problem of broadcast on ad-hoc networks and the simulation of such networks (in coordination with the SoNi project) and the notion of trust on ad-hoc networks (in coordination with the Abasmus project). Then we defined a mathematical model based on game-theory for modelling and studying the management of trust on ad-hoc networks. Local strategy of players is optimised using genetic algorithms. We included modelling real-world parameters such as battery level. We have shown that having a few repeating interactions allows players to rapidly build trust and also avoid them suffering of constant selfish players.

The results have been published into 4 international conferences in 2006.

In 2007, we shall explore the use of swarm optimisation in the context of trust management and in particular ant colonies.

Intitulé	SoNi: Self-organized Network infrastructures
Référence	R1F103T02
Chef de projet	Pascal BOUVRY
Équipe des chercheurs	Steffen Rothkugel, Luc Hogie, Christian Hutter
Domaine de recherche	Informatique
Durée du projet	2003 – 2007
Partenaires	Enrique Alba (University of Malaga) Frédéric Guinand (University of le Havre)
Résultats	We have been studying the problem of broadcast on ad-hoc networks and the simulation of such networks. A survey on ad-hoc network literature has been built. A full featured ad-hoc network simulator (MadHoc) has been designed and developed at UL. This simulator is focused on large city-wide hybrid networks with highly mobile devices using multi-hop communications. New mobility models, going much further than existing ones such as random way point, have been designed and implemented into MadHoc. In particular, we have a model simulating the behaviours of citizens and describing car traffic on highways. DFCN, a new broadcast algorithm for ad-hoc networks has been designed and validated. DFCN parameters have been fine-tuned using a multi-objective approach combined with new generation of meta-heuristics.

This work was published into 2 international conferences in 2006.

The PhD defence of Mr Luc Hogie, who performed his research in the context of SoNi project, is planned on April 18, 2007.

Another approach for information dissemination in mobile multi-hop ad-hoc networks is the usage of a directory service. The Ad hoc Directory Service (ADS), which has also been developed at UL, has been used to investigate in the areas of proactive, reactive as well as on demand information delivery using profile information.

Intitulé	TESEGRAD: Techniques for Secure Grids and Ad-Hoc networks
Référence	RSF1040105
Chefs de projet	Franck LEPREVOST (UL-FDEF part) Pascal BOUVRY (for the FSTC part)
Équipe des chercheurs	Riad Aggoune, Le Hoai Minh (PhD Student)
Domaine de recherche	Informatique
Durée du projet	2005 – 2007
Partenaires	Franck Leprevost (Project Leader) Franciszek Seredynski (Polish Academy of Sciences) Le Thi Hoai An (University of Metz) Telindus
Résultats	Results of this work has been published into various international conferences

Intitulé	SECAN-Lab Interoperability Laboratory for Security in Ad-Hoc Networks
Référence	R1F104T05
Chef de projet	Thomas ENGEL
Équipe de chercheurs	Uwe Roth
Domaine de recherche	Computer Science
Partenaires	Crédit Suisse, Dresdner Bank, ESA, SES ASTRA, Siemens, P&T, RESTENA, VOXMobile
Résultats:	In 2006 laboratory infrastructure has been finished with one admin-room, two laboratory rooms, one laboratory classroom and one server-room, equipped with a telecom interoperability test infrastructure (POTS, ISDN, GSM/GPRS, UMTS ...) provided by Siemens and P&T (worth 2.2mio€) and several Servers which provide storage, simulation facilities, the Wiki-system and our Website. The SECAN-Lab continued its work on Trust&Security and Identity&Anonymity in wireless networks. The Trust-term is now well understood and the development of scenarios to proof the results are going on. Beside that, a new thread model was developed which gives the possibilities to model attacks inside an Ad-Hoc network.

Intitulé	Mesh Sequencer Service Quality Enhancement and Cooperatively Enforced Reliability in Mesh Networks
Référence	R1F104T05
Chef de projet	Thomas ENGEL
Équipe de chercheurs	Volker Fusenig, Dagmara Spiewak, Eugen Staab
Domaine de recherche	Computer Science
Partenaires	Crédit Suisse, Dresdner Bank, ESA, SES ASTRA, Siemens, P&T, RESTENA, VOXMobile

Résultats	In a first step the possible capacity of WMNs have been studied. Due to parallelism in the Mesh Network it might potentially be possible to masquerade the lost performance and to globally achieve a satisfying utilization.
Intitulé	U-2010 Ubiquitous IP centric Government & Enterprise Next Generation Networks Vision 2010
Référence	REF0106001 / REF0106002
Chef de projet	Thomas ENGEL
Équipe de chercheurs	Thomas Scherer Raphael Frank
Domaine de recherche	Computer Science
Partenaires	16 partners from 10 European Countries
Résultats	After collecting different user requirements, the preliminary network architecture was defined and validated by the European review committee. Numerous related projects and new cooperation's were set up in order to take advantage from their knowledge. The University of Luxembourg is currently developing a communication application which will play a central role in the first demonstration which will simulate a rescue operation for a fire in a tunnel.
Intitulé	ESA Security Protocol for ESA Ground Segment
Référence	RAF105ESA
Chef de projet	Thomas ENGEL
Équipe de chercheurs	Daniel Fischer
Domaine de recherche	Computer Science
Partenaires	ESOC European Space Operations Centre (Darmstadt)
Résultats	The current space link communication protocols, developed and maintained by the Consultative Committee for Space Data Systems (CCSDS) are analyzed and possibilities to include security features like telecomm and authentication and telemetry encryption are implemented. The participants of this project are actively involved in CCSDS security standardization as members of the CCSDS security working group. Having investigated the security situation in point-to-point space links the project also investigates security challenges in next generation satellite networks. The unique network topology and space-related environmental properties require adapted or new approaches in secure communications. A satellite communication network topology behaves like mixture of wired and ad-hoc networks and therefore requires a joint-venture of both approaches in order to achieve the desired objectives. In this project, special focus lies on the topics of identity and key management with respect to the limited resources of a satellite network. The project especially considers independent, non-trustable mobile ground terminals that are interconnected with the satellite network as such devices will become common in the next few years.
Intitulé	Crédit Suisse Component Oriented Security Systems Modelling
Référence	RAF0106003
Chef de projet	Thomas ENGEL
Équipe de chercheurs	Christoph Brandt
Domaine de recherche	Computer Science
Partenaires	Crédit Suisse

Résultats	First the importance of the interplay of different methods to establish an end-to-end mathematical ground for a sound reasoning about security is stressed out. Methods interplay means that security is not only about solutions regarding certain aspects of the presented scenario, but the scenario as a whole. Second, the selection of certain methods used in the project's context and the integration of the selected methods is discussed. It is not the primarily objective to develop new methods to treat security issues, but to develop, coming from the concrete scenario, requirements a sound solution must match. Third, the integration of the selected methods is discussed. Based on identified deficits possible customizations and further developments of the proposed methods are identified. Method integration encompasses the sound and complete back and forth connection of different methods, and their abilities to treat security issues relevant for the scenario of the Crédit Suisse.
Intitulé	Dresdner Bank. Secure Usage and Trust of Mobile Devices in Networks for International Banking Environments
Référence	RAF0106004
Chef de projet	Thomas ENGEL
Équipe de chercheurs	Michael Stieghahn
Domaine de recherche	Computer Science
Partenaires	Dresdner Bank
Résultats	In the first instance it was decided to introduce an intrusion detection and prevention system (IDS/IDP). Hence, different products (appliances) were chosen from the pre-selection for security and usability tests. In order to run the tests a test laboratory had to be set up, which consists of different servers as targets and attacker devices from inside and from outside. In the first step the usability was tested. Due to the fact that the appliances were able to provide a unified threat management (UTM), which not only enables the devices to monitor the traffic like a firewall or router or monitor traffic regarding to known attacks, but to also scan the traffic to malicious code like viruses, Trojan horses and back-door programs, an update of the databases/signatures had to be done after the installation. The last step was to attack the server from outside and inside the network by a predefined set of attacks and to monitor the reaction of the appliances. Hereby, an important issue was whether an appliance could detect and prevent an attack.
Intitulé	JRA5
Référence	/
Chef de projet	Thomas ENGEL
Équipe de chercheurs	Stefan Winter
Domaine de recherche	Computer Science
Partenaires	Restena
Résultats:	Last year's efforts within JRA5 were mostly concentrated on the network roaming part. The main mile stones were <ul style="list-style-type: none"> • Definition of a confederation policy for Europe • Providing guidelines for federation (in most cases national) policies • Defining a scalable architecture to accommodate further growth • Introducing a new protocol for the transport of user data • Implementing a reference implementation for this protocol

Intitulé	CORRECT : rigorous stepwise development of Complex Fault Tolerant Distributed Systems : from ARchitEctural DesCription to Java ImplemenTation
Référence	R1F104T04
Chef de projet	Nicolas GUELFI
Équipe des chercheurs	/
Domaine de recherche	Computer Science (Software Engineering)
Durée du projet	2004 – 2007
Partenaires	Alexander Romanovsky (University of Newcastle upon Tyne), Didier Buchs (University of Geneva), Henry Muccini (University of L'Aquila)
Résultats	The CORRECT methodology investigates a fusion of the Model Driven Engineering approach (taking FIDJI process as starting point) with the SPL development approach, introducing dependability issues since the beginning of the software life-cycle. In particular, to achieve dependability, we investigate fault-tolerance approaches and in particular Coordinated Atomic Action (CAA), to be used to structure the system at each abstraction level. CORRECT starts with a requirements elicitation phase in which we consider dependability attributes, dependability threats and dependability means (especially fault tolerance). This phase is then followed by an analysis phase in which the elicited requirements are formally specified to be able to reach a complete and consistent set of requirements assumptions.

Intitulé	Architecting Software Systems using Model Transformation and Architectural Frameworks
Référence	FIDJI
Chef de projet	Nicolas GUELFI
Équipe des chercheurs	/
Domaine de recherche	Computer Science (Software Engineering)
Durée du projet	2004 – 2007
Partenaires	Prof. Dr. Patrick Heymans (University of Namur, Belgium), Dr Olivier Biberstein (Berne University of Applied Sciences, School of Engineering and Information Technology)
Résultats	In 2006, a particular attention has been devoted to the definition and validation of the early phases of the methodology (requirements elicitation and analysis). In particular a new template for the elicitation of software product lines [1] has been proposed in collaboration with the CORRECT team and integrated with the analysis phase [2] of the method. The remaining work was dedicated to the design phase and the writing of the doctoral dissertation. In 2007, FIDJI methodology will be fully detailed in the PhD dissertation of Gilles Perrouin which will be defending during the year. In addition, some of the contributions of the PhD will be submitted for publication in a scientific journal.

Intitulé	RESIST : Towards a Secured, Efficient Platform for the e-Commerce of Personalized Health Products
Référence	RFF1 04 01 02
Directeurs de projet	Nicolas Guelfi, Pierre Plumer (CRP Henri Tudor)
Chef de projet	Marcos DA SILVEIRA
Équipe des chercheurs	Jerry-David Baldacchino, Marc Seil, Anke Wienecke CRP
Domaine de recherche	Computer Science
Durée du projet	2006 – 2009

Résultats	RESIST project started in august 2006 and had finished the first phase of the project that include the state of the art. The main results had been detailed in the three technical reports delivered by the work team. In the first one (D1.1), the contribution of software engineering, in particular Model Based Architecture, into Healthcare systems had been analysed. Different concepts and methodologies of software modelling were studied and compared in the document. A service-oriented architecture approach named TAPAS seems to be the most appropriated to RESIST project. Deeply studies about the flexibility and the capability to satisfy the requirements of RESIST have been made. The second document (D1.3) concerns the security policies and the legislation about electronic health records. A selected list of security policies was studied in order to identify the existing constraint to guarantee confidentiality, integrity and availability. The last document (D.4) encloses technologies and standards related to healthcare systems. The main idea is to present emerging standards defined to increase the interoperability between commercial solutions for electronic health records managing.
-----------	---

Intitulé	SESAME: Specification-based Testing of Safety-critical small-sized Embedded Systems
Chef de projet	Nicolas GUELFI
Équipe des chercheurs	Benoît Ries
Domaine de recherche	Computer Science – Software Engineering
Durée du projet	2006 – 2009
Partenaires	Aloyse Schoos, IEE, Luxembourg, Technology & Tools Department
Résultats	<p>Description of the targeted systems The typical targeted systems to take into account in the SESAME methodology are the ones of the partner company, namely safety-critical small-sized systems embedded in cars. Particular characteristics of dependable embedded systems have been studied.</p> <p>Definition of the SESAME methodology The aim of this activity was the study of basic concepts and techniques related to specification-based testing. A consequent number of references to academic results were identified. A number of trainings for the partner company (IEE) were held based on the results of this study and were a great opportunity to gather industrial feedback.</p> <p>Study on modelling languages This is an activity of particular importance for this project, because the specification-based testing is primarily depending on the specifications available. For the end-user, Real-time statecharts have been selected. And a coming task will be the definition of real-time statecharts in terms of a formal specification language, e.g. CSP-OZ-DC.</p>

Intitulé	TARGET : Optimal Adaptive Information Management over the Web
Référence	BFR 05/077
Chef de projet	Nicolas GUELFI
Équipe des chercheurs	Cédric Pruski
Domaine de recherche	Informatique
Durée du projet	2006 – 2008
Partenaires	Université Paris-Sud XI (Orsay), INRIA Futurs
Résultats	<p>The main contributions are</p> <ul style="list-style-type: none"> • The proposition of new structures build upon ontologies for representing the Web (the W3Graph) and its content (the WPGraph) • The development of ASK, a query language for extracting knowledge from the W3Graph and WPGraph • The proposition of query expansion rules based on ontologies

Intitulé	DASCOM : Declarative Approaches to Software Complexity
Référence	R1F105K06
Chef de projet	Pierre KELSEN
Équipe des chercheurs	Christian Glodt, Elke Pulvermüller (since August 2006)
Domaine de recherche	Computer Science (Software Engineering)
Durée du projet	2005 – 2008
Résultats	<p>There are two major results for 2006</p> <ul style="list-style-type: none"> • The modelling language of EOP-models up to know enabled platform-specific modelling since it was based on Java. In 2006 we realized that by replacing Java with an abstract language (we chose OCL) we can design platform-independent models that are executable. This aligns our modelling language with approaches from model-driven architecture. • The first public release of the DEMOS tool took place in May 2006 (see http://lassy.uni.lu/demos). This tool allows one to design declarative executable models using an Eclipse plug-in that provides graphical editing of an application, background code generation and immediate feedback on the syntactic validity of user supplied code snippets.

Intitulé	HyWerCs : Hybrid Wireless Network Communications
Référence	R1F105K11
Chef de projet	Steffen ROTHKUGEL
Équipe des chercheurs	Adrian Andronache Christian Hiedels
Domaine de recherche	Computer Science
Durée du projet	2005 – 2008
Partenaires	Peter STURM, University of Trier, Germany
Résultats	<p>As proof of concept the HyMN Application (Hybrid Multimedia Network) has been implemented prototypically. The HyMN ad-hoc network is organized in clusters. For this, a clustering algorithm, namely WACA, which uses a heuristic weight function, was designed. The WACA algorithm builds an ad-hoc network topology that fits the needs of the applications running on participating devices. One objective of WACA is to avoid network communication overhead during the clusterhead election and clustering process. Therefore, the election of a clusterhead is based solely on information available locally. In a dynamic environment – both in terms of node mobility as well as steadily changing device parameters – the clusterhead election process has to be re-invoked according to a suitable update policy. In situations where few parameters change – e.g. one new neighbor is recognized or the bandwidth of the current clusterhead is changed slightly – it is reasonable to keep the existing clusterhead instead of re-electing a new one. In order to achieve this, an add-on mechanism for WACA termed king bonus was developed. The king bonus mechanism aims at avoiding superfluous clusterhead elections in mobile networks, thus augmenting the stability of the cluster topology.</p>

Intitulé	ABASSMUS : Agent-Based Adaptive and Secure Service Provisioning for Mobile Users
Référence	R1F104T03
Chef de projet	Steffen ROTHKUGEL
Équipe des chercheurs	Pascal Bouvry, Matthias R. Brust, Patrick Gratz, Christian Hoff, Marcin Seredynski, Ulf Wehling
Domaine de recherche	Computer Science
Durée du projet	2004 – 2008

Partenaires **Enrique Alba, University of Malaga; Mieczyslaw Klopotek, Franciszek Seredynski, Institute of Computer Science, Polish Academy of Sciences, Warsaw; Carlos H. C. Ribeiro, Instituto Tecnológico de Aeronáutica, São José dos Campos SP, Brazil; Peter Sturm, University of Trier**

Résultats **M-Learning Extensions to CrePes**
We studied mLearning extensions to CrePes, a programming environment tailored to the special needs of kids. We have investigated new usage scenarios mobile devices open up for the CrePes environment along with some associated technical aspects and examples for collaborative programming tasks.

Web Service Interface Syndication
We developed a concept called Web Service Interface Syndication that makes use of these meta-structures as well as the weak coupling provided by Web Service standards in order to provide services in a collaborative and self-organized way.

Reconciliation of Structured Data in Multihop MANETs
Data exchanged in MANETs might be updated on several mobile devices concurrently, finally leading to different versions. We have investigated approaches to reduce the communication overhead required for the dissemination of the data while increasing the consistency of the data at the same time.

Weighted Application-Aware Clustering Algorithm
WACA fosters efficient information dissemination within the ad-hoc neighborhood as well as limits the use of uplinks to the backbone network. Furthermore, we proposed the introduction of a so-called king bonus mechanism in order to optimize the clusterhead election process by stabilizing efficient clusterheads.

Cooperation Enforcement Mechanism in Ad hoc Networks
We introduced a new game based environment targeted to simulate the behavior of ad hoc networks. Next, two cooperation enforcement mechanism based on so-called forwarding rules were developed. The exact rules were evolved using a genetic algorithm and the game-based simulation environment.

Intitulé	Flexible Energy Systems Management (FESM)
Référence	R1F105K12
Chef de projet	Juergen SACHAU
Équipe de chercheurs	Ralf Hoben, Stefan König
Domaine de recherche	Systems and Controls Engineering
Partenaires	/
Durée du projet	2006 – 2010
Résultats	<p>Within the objective of the FESM a core research topic in the direction of sustainable regional planning of decentralized biomass energy systems has been crystallized. Therefore, we first work on a possibility of a sustainable calculation of the available biomass potential. One of our principles is in the strategic approach, i.e. we try to elaborate models useable in every geographical area. Consequent to the sustainable character, we worked beside the analysis of the biomass potential on a strategic cost analysis and a risk analysis of the decentralized biomass energy systems. A core approach in the transition to sustainable energy infrastructures is the integration of energy management on both supply and demand side. Widespread use of decentral control allows advanced methods closing the cycle from design and implementation to monitoring in a continuous improvement process. We evaluated monitoring architectures to support this scenario, set up simulation environments and proposed seminars.</p>

Intitulé	Realtime Automation Integrated Prototyping (RAIP)Flexible
Référence	R1F105K13
Chef de projet	Juergen SACHAU
Équipe de chercheurs	Nicolas Boizot, Kenn Sebesta

Domaine de recherche **Systems and Controls Engineering**

Partenaires **Université de Bourgogne**

Durée du projet **2006 – 2009**

Résultats Reconstruction of non-measured data that is needed in order to apply an effective and precise control – namely the observation problem for the case of nonlinear systems. We focused on an observer called the Adaptive-gain Kalman Filter which proposes a trade off between robustness -the Extended Kalman Filter - and fast convergence - High-gain Kalman Filter. The mathematical proof of its properties and assessment of its performance in a realtime environment are essential to this study. Simulations and experimental tests, such as the control of motors, are also part of the development of the system. The study of nonlinear observers is profoundly linked to process modeling as the observability property depends on the process' mathematical model. In fact observers appear to be useful tools for modeling systems whose physical properties are not very well-known or understood.

We also researched realtime control of electric motors in the domain of sustainable energies. Proper control of electric motors is essential to the modern needs of efficiency and performance in small packages. The research involved creation of a realtime laboratory, including communication and data analysis, and modeling of realtime systems, specifically high-efficiency, low-speed electric motors and generators that are well-adapted to wind turbines and electric vehicles. A case study involves the creation of a hybrid vehicle platform that, using GPS-based route planning, optimizes energy consumption over any given path.

Intitulé **TRIAS : Logic of Trust and Reliability for Information Agents in Science**

Référence **R1F105K16**

Chef de projet **Christoph SCHOMMER**

Équipe des chercheurs **Emil Weydert, Leon van der Torre, Jonathan Ben-Naim (PostDoc BFR-Oct 06), Mathijs de Boer (PhD PRP, Dec 06)**

Domaine de recherche **Computer Science and Communication**

Durée du projet **July 05 – June 08**

- Résultats**
- Basic ontology describing the factors relevant for reasoning about trust in science
 - Fine-grained logical analysis of epistemic trust from a single-agent perspective
 - Initial investigation of the hitherto neglected norm-logical dimension of trust
 - Specification of Elementary Source Logic (with light source descriptions)
 - Introduction and classification of an extended merging concept mapping conflicting source bases to epistemic ranking measures, also using simple trust information (Dr. Weydert: talk at 8th ADMW on Belief revision, belief merging, social choice)
 - Methodology for analysing implicit/explicit nonmonotonic arguments in science (Dr. Weydert: talk at NMR 06: Nonmonotonic Reasoning in Science)
 - Formal modelling of the content of a scientific survey text from a multi-agent view (Graduate course/seminar organized by Weydert, van der Torre, Schommer)
 - Attitude mining for document filtering (TFE, student project, advisor Schommer)

Intitulé **ADAM – Adaptive Information Memories**

Référence **R1F1K5017**

Chef de projet **Christoph SCHOMMER**

Équipe des chercheurs **Ralph Weires**

Domaine de recherche **Computer Science and Communication**

Durée du projet **10/2005 – 09/2007**

Résultats For the first approach, we are currently working on collecting sample interaction data of search engine users. We need to get enough information of users to test if our approach is able to provide a substantial improvement of the search results.

Intitulé **ICC – Inventing Communities of Communication**

Référence **R1F106K05 – RAF106002**

Chef de projet **Christoph SCHOMMER**

Équipe des chercheurs **Leon van der Torre, Patrice Caire**

Domaine de recherche **Computer Science and Communication**

Durée du projet **03/2006 – 02/2009**

Partenaires **Dr. Detlev Goetz, Mathias Sliepen, City of Luxembourg**

Résultats We have created an online document, see <http://mine.uni.lu/icc.html> and submitted conference papers to international conferences (Salamanca, Newcastle). Moreover, a presentation has been done and visits, for example at the MINE Research Days and talks at Computer Science Group/Internal Seminar Series. Participations on different academic and industrial events and places have taken place, for example at the Sony research center, and scientific visits established (Prof. Pelachaud, Uni Paris).

Currently, our methodology is to follow two main approaches for conviviality in digital cities

- We concern with conviviality as a multi-agent problem and are on creating an organizational model of e-conviviality.
- We concern with conviviality as a problem of learning the wishes and desires of the user; here, we have identified a way to learn the user's behavior (non-obvious profiling).

Intitulé **INTRA: Information Traffic Management and Computer network Protection**

Référence **R1F 103T01**

Chef de projet **Ulrich SORGER**

Équipe des chercheurs **Foued Melakessou and Zdzislaw Suchanecki**

Domaine de recherche **Computer Science**

Durée du projet **01.03.2004 – 28.02.2007**

Résultats Among the results, for the reported period, is a description of the limiting behavior of transmission times. It was shown a predominant role of sub-exponential probability distributions. It was also given a qualitative explanation for the common appearance of long tails, long-range dependencies and self-similarity. An elaborated network traffic simulator has been used to the study of dependencies between network topology and routing protocols, and the efficiency of data transmission. A network topology generator has been developed on top of Scilab in respect with the Internet characteristics based on real measurements. It was also designed a new transmission protocol that increasing the routes diversity allows to avoid the weakness of TCP and UDP, and results in better congestions, smoothed traffic, and more secure connections.

Intitulé **Individual and collective reasoning**

Référence **R1F106L02**

Chef de projet **Leon VAN DER TORRE**

Équipe des chercheurs **Gabriella Pigozzi**

Domaine de recherche **Intelligent Systems**

- Résultats**
- A framework to evaluate aggregation procedures of individual judgments into collective decisions (invited talk at the 1st Workshop on Logics and Collective Decision Making, and poster at the 6th International Joint Conference on Autonomous Agents and Multi-Agent Systems (AAMAS 2007) by Pigozzi)
 - Initial investigation of the revision and merging of systems of norms (joint paper of Pigozzi and van der Torre, and

talk at the Dagstuhl Seminar on Normative Multi-Agent Systems

- Model for belief revision of a goal-directed agent (joint paper of Pigozzi and van der Torre, and talk at the Dagstuhl Seminar on Normative Multi-Agent Systems)
- Role-based semantics for agent communication languages (various papers by van der Torre)
- Ontologies of roles and organizations (various papers by van der Torre, organization of workshop on coordination and organization (CoOrg06))
- A logical architecture of normative systems (paper van der Torre presented at workshop on deontic logic in computer science)



Intitulé	eFSTC – Conception et expérimentation d'un dispositif de formation e-Learning pour les enseignements de la Faculté des Sciences, de la Technologie et de la Communication de l'Université du Luxembourg.
Référence	R1F105K21
Chef de projet	Denis ZAMPUNIERIS
Équipe des chercheurs	Damien Garot, Nicolas Casel, Elvira Kachafoutdinova, Gaetan Pecoraro, Marc El Alami, David Thiltgen (étudiant stagiaire), Leonel Do Andre Hilario (étudiant stagiaire)
Domaine de recherche	e-Learning
Durée du projet	01.10.2005 – 30.09.2008
Résultats	Cf. le site web de la cellule : http://cicel.uni.lu



Intitulé	QUATTROPOLE e-Learning
Référence	RAQUATRO
Chef de projet	Denis ZAMPUNIERIS
Équipe des chercheurs	Alain Gerard, M. Marc El Alami, Audrey Laurent (étudiante stagiaire) , Leonel Do Andre Hilario (étudiant stagiaire)
Domaine de recherche	e-Learning
Durée du projet	01.01.2004 – 31.12.2007
Partenaires	<ul style="list-style-type: none">• Villes de QuattroPole (Luxembourg, Metz, Sarrebruck et Trèves)• Ministère de l'Education Nationale, G-D. Luxembourg
Résultats	La plateforme e-Learning d'apprentissage du luxembourgeois est disponible en ligne gratuitement à l'adresse http://www.elearning.lu

Publications

International Scientific Journals

M. Baldoni, G. Boella, and L. van der Torre. Roles as a coordination construct: Introducing powerJava. *Electronic Notes in Theoretical Computer Science (ENTCS)*, 150(1):9–29, 2006.

M. Baldoni, G. Boella, and L. van der Torre. I fondamenti ontologici dei linguaggi di programmazione orientati agli oggetti: i casi delle relazioni e dei ruoli. *Networks*, rivista di filosofia dell'intelligenza artificiale e scienze cognitive, 6, 2006.

G. Boella and L. van der Torre. Coordination and organization: Definitions, examples and future research directions. *Electronic Notes in Theoretical Computer Science (ENTCS)*, 150(3):3–20, 2006.

G. Boella and L. van der Torre. A game theoretic approach to contracts in multiagent systems. *IEEE Transactions on Systems, Man and Cybernetics - Part C: Applications and Reviews*, 36(1):68–79, 2006.

G. Boella and L. van der Torre. Security policies for sharing knowledge in virtual communities. *IEEE Transactions on Systems, Man and Cybernetics - Part A: Systems and Humans*, 36(3):439–450, 2006.

G. Boella, L. van der Torre, and H. Verhagen. Introduction to normative multiagent systems. *Computation and Mathematical Organizational Theory*, 12(2-3):71–79, 2006.

A. Capozucca, B. Gallina, N. Guelfi, P. Pelliccione, and A. Romanovsky. CORRECT Developing Fault-Tolerant Distributed Systems. *ERICM News*, 2006.

N. Guelfi and C. Pruski. On the use of Ontology for an Optimal Representation and Exploration of the Web. *Journal of Digital Information Management*, 4(3), 2006.

Luc Hogie, Pascal Bouvry, and Frédéric Guinand. An overview of Manets simulation. *Electronic Notes in Theoretical Computer Science (ENTCS)*, 150(1):81–101, 2006.

A. Mammari and R. Laleau. A formal approach based on UML and B for the specification and development of database applications. *Automated Software Engineering*, 13(4):497–528, 2006.

A. Mammari and R. Laleau. UB2SQL: A Tool for Building Database Applications Using UML and B Formal Method. *Journal of Database Management*, 17(4):70–89, 2006.

G. Pigozzi. Belief merging and the discursive dilemma: an argument-based account to paradoxes of judgment aggregation. *Synthese*, 152(2):285–298, 2006.

Books

Pascal Bouvry, Jean-Guillaume Dumas, Roland Gillard, Jean-Louis Roch, and Sébastien Varrette. *Cryptographie à clef secrète*. In T. Ebrahimi,

Proceedings of Conferences & Workshops

A. Capozucca, N. Guelfi, and P. Pelliccione. The Fault-Tolerant Insulin Pump Therapy. In Springer, editor, *Rigorous Development of Complex Fault-Tolerant Systems*, volume 4157/2006 of LNCS.

Adrian Andronache, Matthias R. Brust, and Steffen Rothkugel. Hymn: An interest-based multimedia providing system for hybrid wireless networks. In *BWCCA-2006: First International Workshop on Broadband and Wireless Computing, Communication and Applications*, 2006, ISBN 3-85403-216-1.

Adrian Andronache, Matthias R. Brust, and Steffen Rothkugel. Multimedia content distribution in hybrid wireless networks using weighted clustering. In *WMuNeP '06: Proceedings of the 2nd ACM international workshop on Wireless multimedia networking and performance modeling*, pages 1–10. ACM Press, 2006, ISBN 1-59593-485-5.

M. Baldoni, G. Boella, and L. van der Torre. Bridging agent theory and object orientation: Importing social roles in object-oriented languages. In *Programming Multi-Agent Systems, Third International Workshop, ProMAS 2005*, volume 3862 of LNCS, pages 57–75, Berlin, 2006. Springer.

M. Baldoni, G. Boella, and L. van der Torre. Interaction among objects via roles: sessions and affordances in powerJava. In *Procs. of Principles and Practice of Programming in Java (PPPJ'06)*, pages 188–193, New York (NY), 2006. ACM.

M. Baldoni, G. Boella, and L. van der Torre. Modelling the interaction between objects: Roles as affordances. In *Knowledge Science, Engineering and Management, First International Conference, KSEM 2006*, volume 4092 of LNCS, pages 42–54. Springer, 2006, ISBN 3-540-37033-1.

M. Baldoni, G. Boella, and L. van der Torre. powerJava: ontologically founded roles in object-oriented programming language. In *Procs. of ACM Symposium on Applied Computing (SAC'06), Track Object Oriented Programming Languages and Systems (OOPS'06)*, pages 1414–1418, New York (NJ), 2006. ACM.

J. Ben-Naim. Lack of finite characterizations for the distance-based revision. In *10th International Conference on Principles of Knowledge Representation and Reasoning (KR'06)*, pages 239 – 248, 2006.

G. Boella, R. Damiano, J. Hulstijn, and L. van der Torre. ACL semantics between social commitments and mental attitudes. In *International Workshops on Agent Communication, AC 2005 and AC 2006*, volume 3859 of LNAI, pages 30–44, Berlin, 2006. Springer.

G. Boella, R. Damiano, J. Hulstijn, and L. van der Torre. Role-based semantics for agent communication: Embedding of the 'mental attitudes' and 'social commitments' semantics. In *Procs. of the 5th International Joint Conference on Autonomous Agents and Multiagent Systems (AAMAS'06)*, pages 688–690, New York (NJ), 2006. ACM.

G. Boella, J. Hulstijn, Y. Tan, and L. van der Torre. Modeling control mechanisms with normative multiagent systems: The case of the renewables obligation. In *Coordination, Organizations, Institutions, and Norms in Multi-Agent Systems AAMAS 2005 International Workshops on Agents, Norms, and Institutions for Regulated Multiagent Systems, ANIREM 2005 and on Organizations in Multi-Agent Systems*, OOP 2005, volume 3913 of LNAI, pages 114–126, Berlin, 2006. Springer.

G. Boella, J. Hulstijn, and L. van der Torre. A logic of abstract argumentation. In S. Parsons, N. Maudet, P. Moraitis, and I. Rahwan, editors, *Argumentation in Multi-Agent Systems, Second International Workshop, ArgMAS 2005, Utrecht, The Netherlands, July 26, 2005, Revised Selected and Invited Papers*, volume 4049 of Lecture Notes in Computer Science, pages 29–41. Springer, 2006, ISBN 3-540-36355-6.

G. Boella, J. Hulstijn, and L. van der Torre. The roles of roles in agent communication languages. In *Procs. of the IEEE/WIC/ACM International Conference on Intelligent Agent Technology (IAT'06)*, pages 381–384. IEEE, 2006.

G. Boella, L. Sauro, and L. van der Torre. Strengthening admissible coalitions. In *Procs. of the 17th European Conference on Artificial Intelligence (ECAI'06)*, pages 195–199, Amsterdam, 2006. IOS.

G. Boella and L. van der Torre. An architecture of a normative system. In *Procs. of the 5th International Joint Conference on Autonomous Agents and*

F. Leprevost, and B. Warusfeld, editors, *La sécurité Multimédia*, pages 23-99. Lavoisier-Hermès, 2006, ISBN 3-540-34652-X.

Yves Deneulin, Sébastien Varette, Nicolas Bernard, and Pascal Bouvry. *Sécurité Réseau*. In T. Ebrahimi, F. Leprevost, and B. Warusfeld, editors, *La sécurité Multimédia*, pages 247-295. Lavoisier-Hermès, 2006, ISBN 3-540-34652-X.

Multiagent Systems (AAMAS'06), pages 229–231, New York (NJ), 2006. ACM.

G. Boella and L. van der Torre. Constitutive norms in the design of normative multiagent systems. In *Computational Logic in Multi-Agent Systems, 6th International Workshop (CLIMA VI)*, volume 3900 of LNCS, pages 303–319, Berlin, 2006. Springer.

G. Boella and L. van der Torre. Count-as conditionals, classification and context. In *Procs. of the 17th European Conference on Artificial Intelligence (ECAI'06)*, pages 719–720, Amsterdam, 2006. IOS.

G. Boella and L. van der Torre. Delegation of power in normative multiagent systems. In *Deontic Logic and Artificial Normative Systems, 8th International Workshop on Deontic Logic in Computer Science (EON'06)*, volume 4048 of LNCS, pages 36–52, Berlin, 2006. Springer.

G. Boella and L. van der Torre. Fair distribution of collective obligations. In *Procs. of the 17th European Conference on Artificial Intelligence (ECAI'06)*, pages 721–722, Amsterdam, 2006. IOS.

G. Boella and L. van der Torre. A foundational ontology of organizations and roles. In *Declarative Agent Languages and Technologies IV, 4th International Workshop (DAI'06)*, volume 4327 of LNCS, pages 78–88, 2006.

G. Boella and L. van der Torre. Game-theoretic foundations for norms. In *Procs. of Artificial Intelligence Studies*, volume 3(26), pages 39–51, 2006.

G. Boella and L. van der Torre. A logical architecture of a normative system. In *Deontic Logic and Artificial Normative Systems, 8th International Workshop on Deontic Logic in Computer Science (EON'06)*, volume 4048 of LNCS, pages 24–35, Berlin, 2006. Springer.

G. Boella and L. van der Torre. Organizations in artificial social systems. In *Coordination, Organizations, Institutions, and Norms in Multi-Agent Systems AAMAS 2005 International Workshops on Agents, Norms, and Institutions for Regulated Multiagent Systems, ANIREM 2005 and on Organizations in Multi-Agent Systems*, OOP 2005, volume 3913 of LNAI, pages 198–210, Berlin, 2006. Springer.

R. Booth, S. Kaci, and L. van der Torre. Merging rules: Preliminary version. In *Proceedings of the NMR'06*, 2006.

T. Bosse, C. Jonker, S. Los, L. van der Torre, and J. Treur. Formalisation and analysis of the temporal dynamics of conditioning. In *Agent-Oriented Software Engineering VI*, volume 3950 of LNCS, pages 54–68, 2006.

P. Kelsen C. Glodt. Demos: A tool for declarative executable modeling of object-based systems. In *OOPSLA '06: Companion of the 21st annual ACM SIGPLAN conference on Object-oriented programming, systems, languages, and applications*, Portland; OR, USA, 2006. ACM Press.

A. Capozucca, N. Guelfi, P. Pelliccione, A. Romanovsky, and A. Zorzo. Caa-drip: a framework for implementing coordinated atomic actions. In *The 17th International Symposium on Software Reliability, Raleigh, North Carolina, USA, 2006*

Gregoire Danoy, Pascal Bouvry, and Tomy Martins. hlcga: A hybrid competitive co-evolutionary genetic algorithm. In *HIS'06: Proceedings of the 6th international conference on Hybrid Intelligent Systems*, pages 48–51, 13-15 December 2006, Auckland, New Zealand. IEEE Computer Society 2006, ISBN 0-7695-2662-4.

Gregoire Danoy, Pascal Bouvry, and Franciszek Sereczynski. Evaluations of strategies for co-evolutionary genetic algorithms: dlca case study. In *ANIE 2006: Proceedings of the 16th international conference on Artificial Neural Networks In Engineering*, pages 91–96. ASME, November 2006, ISBN 0-7918-0256-6.

Thomas Engel, Daniel Fischer, Thomas Scherer, and Dagmara Spiewak. A Survey on Security Challenges in Next Generation Mobile Networks. In *The Third International Conference on Mobile Computing and Ubiquitous Networking, ICMU 2006*, London, UK, October 2006.

Daniel Fischer, Thomas Engel, and Mario Merri. Approach to the Integration of Data Security in the CCSDS Packet TM/TC Standards. In *Ninth International Conference on Space Operations (Spaceops 2006)*, Rome, Italy. American Institute of Aeronautics and Astronautics, AIAA, June 2006.

Daniel Fischer, Thomas Engel, Mario Merri, and Mauro Pecchioli. Design of the Data Security System for SCOS-2000. In Ninth International Conference on Space Operations (Spaceops 2006), Rome, Italy. American Institute of Aeronautics and Astronautics, AIAA, June 2006.

Daniel Fötsch, Elke Pulvermüller, and Wilhelm Rossak. Modeling and Verifying Workflow-based Regulations. In Proceedings of the Workshop on Regulations Modelling and their Validation & Verification (REMO2V), In Conjunction with the 18th Conference on Advanced Information System Engineering (CAISE'06), pages 825 – 830. Namur University Press, June 2006, ISBN 3-540-34652-X.

D. Gabbay, G. Pigozzi, and O. Rodrigues. Belief revision, belief merging and voting. In G. Bonanno, W. van der Hoek, and M. Wooldridge, editors, Proceedings of the Seventh Conference on Logic and the Foundations of Games and Decision Theory (LOFT06), pages 71–78, University of Liverpool, UK, 2006.

B. Gallina, N. Guelfi, and A. Mammar. Structuring business nested processes using uml 2.0 activity diagrams and translating into xpd. In Third GI-Workshop XML4BPN XML Integration and Transformation for Business Process Management in conjunction with Multikonferenz Wirtschaftinformatik, Passau, Germany, 2006.

C. Garion and L. van der Torre. Design by contract deontic design language for multiagent systems. In Coordination, Organizations, Institutions, and Norms in Multi-Agent Systems AAMAS 2005 International Workshops on Agents, Norms, and Institutions for Regulated Multiagent Systems, ANIREM 2005 and on Organizations in Multi-Agent Systems, OOOOP 2005, volume 3913 of LNAI, pages 170–182, Berlin, 2006. Springer.

F. Gervais and R. Laleau. Systematic identification of preconditions from set-based integrity constraints. In INFORSID'06: Informatique des Organisations et Systèmes d'Information et de Décision, Hammamet, Tunisia, 2006.

Patrick Gratz, Steffen Rothkugel, Ingo Scholtes, and Peter Sturm. Crepes - towards a collaborative m-learning platform leveraging algorithmic understanding in schools. In IADIS-2006: International Conference Mobile Learning 2006, 2006, ISBN 972-8924-15-1.

N. Guelfi and A. Mammar. A formal framework to generate xpdl specifications from uml activity diagrams. In The 21st Annual ACM Symposium on Applied Computing, Dijon, France, 2006.

N. Guelfi and G. Perrouin. Coherent integration of variability mechanisms at the requirements elicitation and analysis levels. In Workshop on Managing Variability for Software Product Lines: Working With Variability Mechanisms at 10th Software Product Line Conference, Baltimore, MD, USA, 2006.

M. Hilker and C. Schommer. Agnosco identification of infected nodes with artificial ant colonies. In Proceedings of the 6th International Conference on Recent Advances in Soft Computing (RASC2006), Canterbury, United Kingdom, 2006.

M. Hilker and C. Schommer. Description of bad-signatures for network intrusion detection. In Proceedings of the 4th. Australasian Information Security Workshop (AISW-NetSec 2006), Hobart, Australia, 2006.

M. Hilker and C. Schommer. Sana - security analysis in internet traffic through artificial immune systems. In e Systems, Saarbruecken, Germany, 2006.

Christian Hoff and Ulf Wehling. Reconciliation of structured data in multi-hop manets. In The Fourth International Conference on Advances in Mobile Computing and Multimedia (MoMM2006), 2006, ISBN 3-85403-215-3.

L. Hogue, M. Seredynski, F. Guinand, and P. Bouvry. A bandwidth-efficient broadcasting protocol for mobile multi-hop ad hoc networks. In ICN'06, 5th International Conference on Networking, IEEE, Mauritius Island, April, pages 71–80, 2006, ISBN 0-7695-2570-9.

Luc Hogue, Pascal Bouvry, Frédéric Guinand, Grégoire Danoy, and Enrique Alba. Simulating realistic mobility models for large heterogeneous manets. In Demo proceeding of the 9th ACM/IEEE International Symposium on Modeling, Analysis and Simulation of Wireless and Mobile Systems (MSWIM'06), pages 129–141. IEEE, October 2006.

S. Kaci and L. van der Torre. Merging optimistic and pessimistic preferences. In Proceedings of FUSION 2006, 2006. Also in proceedings of NMR06.

S. Kaci and L. van der Torre. Permissions and uncontrollable propositions in dsd3. Non-monotonicity and algorithms. In L. Goble and J.-J. Meyer, editors, Deontic Logic and Artificial Normative Systems, 8th International Workshop on Deontic Logic in Computer Science, DEON 2006, Utrecht, The Netherlands, July 12-14, 2006, Proceedings, volume 4048 of Lecture Notes in Computer Science. Springer, 2006, ISBN 3-540-35842-0.

S. Kaci and L. van der Torre. Preference reasoning for argumentation: non-monotonicity and algorithms. In Proceedings of the NMR'06, 2006.

S. Kaci, L. van der Torre, and E. Weydert. Acyclic argumentation: Attack = conflict + preference. In G. Brewka, S. Coradeschi, A. Perini, and P. Traverso, editors, ECAI 2006, 17th European Conference on Artificial Intelligence,

August 29 - September 1, 2006, Riva del Garda, Italy. Including Prestigious Applications of Intelligent Systems (PAIS 2006), Proceedings, pages 725–726. IOS Press, 2006, ISBN 1-58603-642-4.

P. Kelsen. A declarative executable model for object-based systems based on functional decomposition. In ICSOFT06: Proceedings of the International Conference on Software and Data Technologies, Setubal, Portugal, 2006.

Francisco Luna, Antonio J. Nebro, Bernabé Dorronsoro, Enrique Alba, Pascal Bouvry, and Luc Hogue. Optimal broadcasting in metropolitan manets using multiobjective scatter search. In Springer, editor, EvoCOMNET 3rd European Workshop on Evolutionary Computation in Communication, Networks and Connected Systems, Budapest, Hungary, April, volume 3907/2006 of LNCS, pages 255–266, 2006, ISBN 3-540-33237-5.

A. Mammar. A formal approach and its tool support for the specification and the verification of structural properties on uml activity diagrams. In The 2006 International Conference on Software Engineering Research and Practice, Las Vegas, Nevada, 2006.

M. Ostaszewski, F. Seredynski, and P. Bouvry. Immune anomaly detection enhanced with evolutionary paradigms. In GECCO 2006, Seattle, USA, July 2006. ACM, pages 119-126, ISBN 1-59593-186-4.

M. Ostaszewski, F. Seredynski, and P. Bouvry. A nonself space approach to network anomaly detection. In 20th International Parallel and Distributed Processing Symposium (IPDPS), NIDISC, Rhodes, Greece, April 2006, 8pp. IEEE Computer Society, ISBN 1-4244-0054-6.

G. Pigozzi and D. Eckert. Pareto consistency in a model-based perspective on judgment aggregation. In G. Bonanno, W. van der Hoek, and M. Wooldridge, editors, Proceedings of the Seventh Conference on Logic and the Foundations of Games and Decision Theory (LOFT06), pages 169–176, University of Liverpool, UK, 2006.

G. Pigozzi and S. Hartmann. Merging judgments and the problem of truth-tracking. In U. Endriss and J. Lang, editors, Proceedings of the 1st International Workshop on Computational Social Choice (COMSOC 2006), pages 408–421, 2006.

Uwe Roth and Volker Fuseing. How Certain is Recommended Trust-Information. In Proceedings of the 15th International World Wide Web Conference (WWW2006), Workshop Models of Trust for the Web (MTW'06), May 22-26, 2006, Edinburgh, Scotland, May 2006, ISBN 085432-843X.

Uwe Roth and Volker Fuseing. Trust-Decisions on the Base of Maximal Information of Recommended Direct-Trust. In Proceedings of the 2006 ACM Symposium on Applied Computing 2006, ACM SAC 2006, 23-27. April 2006, Dijon, France, volume 2, pages 1898–1899. ACM, April 2006, ISBN 1-59593-108-2.

Steffen Rothkugel, Matthias R. Brust and Adrian Andronache. Hymn: A self-organizing system for interest-based data distribution in mobile hybrid wireless networks. In ERCIM News Nr. 67, Special: Embedded Intelligence, 2006.

Steffen Rothkugel, Matthias R. Brust, and Carlos H.C. Ribeiro. Inquiring the potential of evoking small-world properties for self-organizing communication networks. In 5th International Conference on Networking (ICN 06). IEEE Computer Society, 2006, ISBN 0-7695-2570-9.

D. D. Ruscio, H. Muccini, P. Pelliccione, and A. Pierantonio. Towards weaving software architecture models. In MBD-MOMPES 2006 Workshop, Potsdam, Germany, 2006.

J. Sachau S. Konig. Calculating the potential of biomass for a sustainable energetic use. In IASTED International Conference on European Power and Energy Systems EuroPES2006, RHODES, GREECE, 2006.

J. Sachau S. Konig. Planning alternatives for biomass production by a strategic cost analysis of biomass resources. In WSEAS International Conference on Environment, Ecosystems and Development EED'06, Venice, Italy, 2006.

Jos Schaeffers, Jérôme Colin, Thomas Schwartz, and Riad Aggoune. A business-oriented model for the distribution and supply chain. In The International Conference on Information Systems (ILS'06), Lyon, France, May 2006.

Thomas Scherer and Thomas Engel. Bandwidth Consumption for Providing Fair Internet Access in Wireless Mesh Networks. In the 2006 IEEE International Workshop on Wireless Ad-hoc and Sensor Networks, IWWAN 2006, June 2006.

Thomas Scherer and Thomas Engel. Bandwidth Overhead in WiFi Mesh Networks for Providing Fair Internet Access. In PM2HW2N '06: Proceedings of the ACM International Workshop on Performance Monitoring, Measurement, and Evaluation of Heterogeneous Wireless and Wired Networks, pages 40–47, New York, NY, USA, ACM Press, 2006, ISBN 1-59593-502-9.

Thomas Scherer and Thomas Engel. The Impact of WiFi on the Capacity of Mesh Networks. In Proceedings of The 18th IASTED International

Conference on Parallel and Distributed Computing and Systems, November 2006.

Ingo Scholtes, Daniel Goergen, and Patrick Gratz. Web service interface syndication and its application to a collaborative weblog search. In CollaborateCom-2006: 2nd International Conference on Collaborative Computing, Networking Applications and Worksharing, 2006, ISBN 1-4244-0429-0.

M. Seredynski, P. Bouvry, and M. Klopotek. Evolution of cooperation in ad-hoc networks under game theoretic model. In 4th ACM International Workshop on Mobility Management and Wireless Access (MobiWac), pages 126-130, Torremolinos, October, 2006, ISBN 1-59593-488-X.

J. Skaruz, P. Bouvry, and F. Seredynski. Multi-agent evolutionary approach to the TSP. In ANNIE 2006: Proceedings of the 16th international conference on Artificial Neural Networks In Engineering, Pages 67-72. ASME Press, November 2006, ISBN 0-7918-0256-6.

Dagmara Spiewak and Thomas Engel. An Overview of Models Applying Trust as a Component of Security Services in MANETS. In NSF Workshop on Research Challenges in Security and Privacy in Mobile and Wireless Networks, WSPWN 06 in conjunction with the Applied Computational Electromagnetics Society Conference (ACES), Miami, Florida, USA, March 2006.

Dagmara Spiewak and Thomas Engel. Trusting the Trust-Model in Mobile Ad-Hoc Network Settings. In the Proceedings of the 5th Int. Conf. on Information Security and Privacy, ISP'06, November 20-22, 2006, Venice, Italy, pages 29–34, November 2006.

Dagmara Spiewak, Thomas Engel, and Volker Fusenig. Towards a Threat Model for Mobile Ad-Hoc Networks. In the Proceedings of the 5th Int. Conf. on Information Security and Privacy, ISP'06, November 20-22, 2006, Venice, Italy, pages 35–40, November 2006.

A. Stam, J. Jacob, F. S. de Boer, M. Bonsangue, and L. van der Torre. Using XML transformations for enterprise architectures. In T. Margaria and B. Steffen, editors, Leveraging Applications of Formal Methods, First International Symposium, ISoLA 2004, Paphos, Cyprus, October 30 - November 2, 2004, Revised Selected Papers, volume 4313 of Lecture Notes in Computer Science, pages 42–56. Springer, 2006, ISBN 3-540-48928-2.

Miroslaw Szaban, Franciszek Seredynski, and Pascal Bouvry. Collective behaviour of cellular automata rules and symmetric key cryptography. In Intelligent Information Processing and Web Mining, Proceedings of the

Divers

Représentation Pascal Bouvry

- Head of the Computer Science and Research Unit
- Head of the ILIAS lab
- Head of the Intelligent Systems track of the MICS
- Head of the ISINOME track for DIA4
- Member of the administration board of CRP Henri Tudor
- Member of the FSTC Faculty Council
- Member of the ERCIM WG on Soft Computing
- Member of LIASIT executive board
- Expert for the COST program

Thomas Engel

- Director of LIASIT (Luxembourg International . Advanced Studies in Information Technologies)
- Member of the European Security Research Advisory Board (ESRAB), European Commission, Brussels
- Member of the European Security Taskforce (SecureIST), European Commission, Brussels
- Coordinator of the European Integrated Project "u-2010" on Next Generation Networks for Crisis Management
- Member of the Luxembourg Strategy Group for the European Space Agency (ESA)
- Speaker of the Regional Group Trier/Luxembourg of the German Society for Computer Science (GI)
- Head of the ComSys lab at the University of Luxembourg

International IIS: IIPWM'06 Conference. Springer Verlag series, -Advances in Soft Computing--, vol 35, June 2006, ISBN 978-3-540-33520-7.

Miroslaw Szaban, Franciszek Seredynski, and Pascal Bouvry. Collective behaviour of rules for cellular automata-based stream ciphers. In Congress on Evolutionary Computation - CEC 2006, pages 179-183. IEEE, July 2006, ISBN 0-7803-9487-9.

Miroslaw Szaban, Franciszek Seredynski, and Pascal Bouvry. Evolving collective behavior of cellular automata for cryptography. In Melecon 2006. IEEE, pages 799-802, May 2006, ISBN 1-4244-0087-2.

L. van der Torre, M. Lankhorst, H. ter Doest, J. Campschroer, and F. Arbab. Landscape maps for enterprise architectures. In E. Dubois and K. Pohl, editors, Advanced Information Systems Engineering, 18th International Conference, CAISE 2006, Luxembourg, Luxembourg, June 5-9, 2006, Proceedings, volume 4001 of Lecture Notes in Computer Science, pages 351–366. Springer, 2006, ISBN 3-540-34652-X.

E. Weydert. Rankings from merging - a preliminary version. In Informal Proceedings of the Eight Augustus de Morgan Workshop on Belief Revision, Belief Merging and Social Choice (<http://www.dcs.kcl.ac.uk/events/ADMW06>), London, 2006.

Cathy Wolosewicz, Stéphane Dauzère-Pères, and Riad Aggoune. An approach for solving the general integrated planning and scheduling problem. In Alexandre Dolgui, Gérard Morel, and Carlos E. Pereira, editors, 12th IFAC Symposium on Information Control Problems in Manufacturing (INCOM'06), Saint-Etienne, France, May 2006. IFAC.

Cathy Wolosewicz, Stéphane Dauzère-Pères, and Riad Aggoune. Modélisation et résolution du problème d'intégration de planification et d'ordonnancement . In Michel Gourgand and Fouad Riane, editors, Actes de la 6^{ème} conférence francophone de Modélisation et SIMulation (MOSIM'06), Rabat, Morocco, April 2006. Lavoisier.

D. Zampunieris. Implementation of a proactive learning management system, e-learn. In World Conference on E-Learning in Corporate, Government, Healthcare and Higher Education, Hawaii, USA, 2006.

D. Zampunieris. Implementation of efficient proactive computing using lazy evaluation in a learning management system, m-icte. In m-ICTE - International Conference on Multimedia and Information and Communication Technologies in Education, Seville, Spain, 2006.

Nicolas Guelfi

- Member of the executive committee of the LIASIT (Luxembourg International Advanced Studies in Information Technologies) project
- Representative for the University of Luxembourg at the administrative council of the University Henri Poincaré, Nancy, France
- Representative for the University of Luxembourg at the council of doctoral schools of the University Henri Poincaré, Nancy, France
- Responsible of the Software Engineering Competence Center (LASSY)
- Responsible of the track on Advance Sostware System specialization of the Master of Science, University of Luxembourg (ASSY)
- Chairman of the ERCIM working group RISE: Rapid Integration of Software Engineering techniques

Pierre Kelsen

- Member of the FSTC Faculty Council

Christoph Schommer

- Director of Studies, MICS (Master of Science in Information and Computer Sciences)
- Leitungsgremium der Gesellschaft für Informatik - Regionalgruppe Trier-Luxembourg
- Leon van der Torre
- Member of executive committee ERCIM representing Luxembourg
- Member of Domain committee ICT of COST representing Luxembourg
- Responsible for priority P1 on security and reliability of University of Luxembourg

Participation to the community

Pascal Bouvry

Invited speaker, "Enhancing service level on multi-hop ad hoc networks by introducing the notion of trust and GA optimization of local strategies" for IEEE Joint 3rd International Conference on Soft Computing and Intelligent Systems and 7th International Symposium on advanced Intelligent Systems - SCIS-ISIS 2006 (Tokyo, Japan, Sep 2006)

H. M. Le, H. A. Le Thi, D. T. Pham, and P. Bouvry. A deterministic optimization approach for generating highly nonlinear balanced boolean functions in cryptography. In International Conference on High Performance Scientific Computing (Modeling, Simulation and Optimization of Complex Processes), Hanoi, Vietnam.

Hoai Minh Le, Hoai An Le Thi, Tao Pham Dinh, and Pascal Bouvry. A dc programming approach for generating highly nonlinear balanced boolean function in cryptography. In Third International Conference on Computational Management Science, CWI, May 2006.

Organisation chair of **CAISE 2006**, the 18th conference on Advanced Information Systems Engineering, "Trusted Information Systems" (Luxembourg, June 2006)

Member of the International Program Committee for

- 15th congrès francophone en Reconnaissance de Formes et Intelligence Artificielle, **RFIA** (Tours, France, January 2006)
- 21st IEEE International Parallel & Distributed Processing Symposium, The 9th International Workshop on Nature Inspired Distributed Computing, **IEEE IPDPS - NIDISC 2006** (Rhodos, Greece, April 2006)
- IEEE Congress on Evolutionary Computation - **CEC 2006** – special session on Information Security (Vancouver, July 2006)
- 10th International Conference on Knowledge-Based & Intelligent Information & Engineering Systems - **KES 2006** (Bournemouth, UK, Sep 2006)
- IEEE Joint 3rd International Conference on Soft Computing and Intelligent Systems and 7th International Symposium on advanced Intelligent Systems - **SCIS-ISIS 2006** (Tokyo, Japan, Sep 2006)
- International Symposium on Grid computing, high-performance and Distributed Applications - **GADA 2006** (Montpellier, France, Oct 2006)
- 1st workshop on Meta-Heuristics, **Meta 2006** (Tunisia, Nov 2006)

Thomas Engel

- Member of the Scientific Committee of the "Best German Security Thesis" Award, CAST Förderpreis, November 11, 2006, TU Darmstadt

Nicolas Guelfi

Program Chair of **EFTS 2006** International Workshop on Engineering of Fault-Tolerant Systems, 12 - 14 June 2006, Luxembourg, Luxembourg, <http://efts2006.uni.lu>

Program Chair and part of the editorial board of RISE'2006 - Rapid Integration of Software Engineering Techniques, proceedings of the 3rd International Workshop, Geneva, Switzerland, September, 2006, N. Guelfi, D. Buchs (Eds.), Lecture Notes in Computer Science, vol. 4401, Springer-Verlag, 2007.

Member of the International Program Committee for

- IDM 2006** 2th journées sur l'Ingénierie Dirigées par les Modèles - Université des Sciences et Technologies de Lille 27-28 juin 2006 - <http://planetmde.org/idm06>
- MDIES 2nd** International Workshop on Model-Driven Enterprise Information Systems (MDEIS'06) May 23-24, 2006 in conjunction with the 8th International Conference on Enterprise Information Systems (<http://www.iceis.org/>) - Paphos, Cyprus
- MOCA'06** - Fourth International Workshop on - Modelling of Objects, Components, and Agents - a satellite event of Petri Nets 2006 and ACSD 2006 - Turku, Finland, June 26, 2006 - <http://www.informatik.uni-hamburg.de/TGI/events/moca06/>
- MOMPES** Joint Meeting of the 4th Workshop on Model-Based Development of Computer Based Systems (MBD) and 3rd International Workshop on Model-based Methodologies for Pervasive and Embedded Software (MOMPES 2006) within the 13th IEEE Int. Conf. on Engineering of Co
- SELMAS** 5th International Workshop on Software Engineering for Large-Scale Multi-Agent Systems - SELMAS'06 "Building Dependable Multi-Agent Systems" - May 22-23, 2006- Shanghai - China- In conjunction with ICSE'06 -

<http://www.teccomm.les.inf.puc-rio.br/selmas2>

- DSN 2006** Workshop on Architecting Dependable Systems (WADS 2006), Philadelphia, Pennsylvania - USA, 27 June 2006 - <http://www.cs.kent.ac.uk/wads>
- e-Society** : IADIS International Conference - e-Society 2006 - Dublin, Ireland - 13-16 July 2006

Pierre Kelsen

DASCOM Two articles were presented at the ICSOFT 2006 and OOP-SLA 2006 conferences (see details under publications).

Christoph Schommer

ADAM Presentation of the project ideas at the ISS seminar series at the University of Luxembourg in January '06

Presentation of and discussion about the key ideas at the internal research days of the MINE group in March, July, and November 2006.

Visit of the annual 2006 ACM SIGIR conference on research and development in Information Retrieval, Seattle.

Leon van der Torre

Guest editor. G. Boella, L. van der Torre, and H. Verhagen (eds). Computation and Mathematical Organization Theory, Special issue on Normative Multiagent Systems, 12(2-3), 2006.

Guest editor. G. Boella and L. van der Torre (eds). Electronic Notes in Theoretical Computer Science (ENTCS) Procs. of the First International Workshop on Coordination and Organisation (**CoOrg** 2005), 150(3):1-2, 2006.

PC co-chair. Workshop on "Trustworthy Software", Saarland University, Saarbruecken, Germany.

<http://www.cs.uni-sb.de/Workshops/TrustworthySoftware/> Inter-regional workshop on trustworthy software, May 18+19, 2006. PC co-chair. 2nd Intl

Workshop on Coordination and Organisation (**CoOrg** 2006), Bologna, Italy. June 13, 2006.

Member of the International Program Committee for

- First International Conference on Knowledge Science, Engineering and Management (**KSEM'2006**), Guilin City, China. August 5-8, 2006.
- Poster track of the 17th European Conference on Artificial Intelligence Riva del Garda, Italy, August 28 - September 1, 2006.
- Fourth international Workshop on Programming Multi-Agent Systems (**PROMAS'06**) at the 5th Conference on Autonomous Agents and Multi-Agent Systems (**AAMAS'06**). Japan. May 9, 2006.
- Eighth Workshop on Game Theoretic and Decision Theoretic Agents (**GTD'T'06**) at the 5th Conference on Autonomous Agents and Multi-Agent Systems (**AAMAS'06**). Japan. May, 2006.
- The subworkshop "Theory of NMR and Uncertainty" within Eleventh International Workshop on Non-Monotonic Reasoning **NMR'06** ←<http://www.cs.ucl.ac.uk/staff/a.hunter/nmr/>→, the Lake District area of the UK, May 30 - June 1, 2006.
- Eighth International Workshop on Deontic Logic in Computer Science (**DEON'06** ←<http://www.cs.uu.nl/deon2006/>→) Utrecht, the Netherlands, July 12-14, 2006.
- The ECAI 2006 Workshop on Coordination, Organization, Institutions and Norms in Agent Systems (**COIN@ECAI**), Riva del Garda, Italy. August 2006.
- The Seventh Annual International Workshop "Engineering Societies in the Agents World" (**ESAW** 2006), Dublin. September 6-8 2006.
- Second International Workshop on Automated Specification and Verification of Web Sites (**WWW'06**). Cyprus, November 19, 2006.

Participation to doctoral boards

Pascal Bouvry

- Member of the board of the Habilitation Thesis of Dr Damien Olivier, "Modélisation informatique de système à base d'interactions et détection d'organisations. Modèle du vivant.", University of le Havre, December 12, 2006.
- Member of the board (vocal) of the PhD Thesis of Mr Gabriel Luque,

"Resolución de Problemas Combinatorios con Aplicación Real en Sistemas Distribuidos", University of Malaga, May 18, 2006.

Thomas Engel

- Member of the board of the PhD Thesis of Mr. Frank Losemann, "Konzernweites Zertifikatsmanagement – PKI Aspekte in der praktischen Anwendung", Universität Potsdam, January 2006
- Second evaluator/examinator in the board of the PhD Thesis defense of Mr. Wanjun Huang, "Temporary Binding for Dynamic Middleware Construction and Web Services Composition", Universität Potsdam, June 26, 2006.
- Member of the board of the PhD Thesis of Mr. Ji Hu, "A Virtual Machine Architecture for IT-Security Laboratories", Universität Potsdam, July 14, 2006

UNITÉ DE RECHERCHE EN INGÉNIERIE

The Research Unit in Engineering is an interdisciplinary group active in the classical domains of civil, electrical and mechanical engineering.

The main research activities are cooperative efforts of specialists in the classical engineering domains organized in three main clusters:

- Construction & Design
- Automation & Mechatronics
- Energy and Environment

The main focus of research is on

- The development of technological solutions
- The sustainable and economical use of all kind of resources
- The establishment of a centre of expertise for the technological requirements of Luxembourg's industrial and public actors

Special emphasis is given to numerical simulation to reduce the required experimental effort, but the validation of the models will remain an essential asset. All the treated projects have as well an applied and a fundamental character in engineering research. They are at least co-financed by partners of the private sector.

All research activities are integrated into a network of national, regional and international public and industrial research institutions.

In 2006 the Research Unit in Engineering included 18 permanent academic members and 12 PhD students. The first dissertation of the University of Luxembourg was completed in September 2006 (Claude Hostert).

Nicolas Guelfi

- Member of the board of PhD Thesis of Mr Jacques Klein, "Behavioral Aspects and Weaving", November 2006; Location; University of Rennes 1, France

Leon van der Torre

- Member of the board of PhD Thesis of Birna van Riemsdijk: "Cognitive Agent Programming. A Semantic Approach", October 2006; Location; Utrecht University, the Netherlands
- Member of the board of PhD Thesis of R. Agerni (2006). Motivational Attitudes and Norms in a unified Agent Communication Language for open Multi-Agent Systems: A Pragmatic Approach. November 2006. Location: Dept. of Computing, City University, London, UK.

The members participate in the curricula of the professional Bachelor with specialization in

- Civil Construction
- Electrical Engineering
- Energy and Environment
- Mechanics
- Mechatronics
- Telecommunications
- Urbanism

Furthermore an Academic Bachelor program completes the educational offer. Master courses are currently elaborated.

Projets de recherche

Intitulé	Renouvelable Energy aus Biomasse : Trockene Monovergärung von Energiepflanzen „LuxCycle“
Référence	RAF01LUXCYCLE
Chef de projet	Manfred GREGER
Équipe des chercheurs	/
Domaine de recherche	Engineering / Environnement
Durée du projet	01.11.2004 – 30.04.2007
Partenaires	IG Lux s. a. r. l. , CRP GL, CRP HT
Résultats	Mit neu konzipierten Laborreaktoren konnten längere Kampagnen gefahren werden. Dabei zeigte sich, dass tendenziell im thermophil betriebenen Reaktor ein besserer Substratabbau im Vergleich zum mesophil betriebenen Reaktor erfolgt. Parallel erfolgte der Aufbau der im Wesentlichen notwendigen Analytik der Gas- und Flüssig-Phase. Aufgrund der beobachteten Phasenseparation und der Ausbildung einer festen Schwimmschicht im oberen Bereich wurden beide Reaktoren abgefahren und umgebaut.

Intitulé	Ermittlung des tatsächlichen spezifischen Wärmeenergieverbrauches von neueren Gebäuden in Luxemburg und Ausarbeitung von praktischen Empfehlungen zu dessen Reduktion
Référence	R1F103T03
Chef de projet	Stefan MAAS
Équipe des chercheurs	Annick Sunnen (Doctorant), Jean-Jacques Scheuren, Danièle Waldmann, Arno Zürbes
Domaine de recherche	Engineering / Energy & Environment
Durée du projet	01.03.2004 – 28.02.2007
Partenaires	CRP Henri Tudor (CRTE), TU Kaiserslautern
Résultats	Die Ergebnisse zeigen, dass die luxemburgischen Einfamilienhäuser (gebaut nach den Bestimmungen der luxemburgischen Wärmeschutzverordnung von 1996) erhöhte Verbrauchswerte (für Heizung und Warmwasser) im Vergleich mit baualtersgleichen Häusern in Deutschland und in der Schweiz besitzen. Es konnten ca. 60 traditionelle Einfamilienhäuser berechnet und gemessen werden, wobei Rechnung und Messung gut übereinstimmen. Für Heizung und Warmwasser werden in Luxemburg in dieser Kategorie etwa 160 kWh/m ² bezogen auf die Nettogrundfläche verbraucht, was nach einer Klimabereinigung um etwa 1/3 höher liegt als in Deutschland und der Schweiz. Es konnte keine signifikante Abhängigkeit von der Hausgröße festgestellt werden; d.h. der angegebene Wert gilt unabhängig von der Größe. Bei Reihen- und Fertighäusern (17 Stck.) wurde etwa 140 kWh/m ² ermittelt, bei Niedrigenergiehäusern (13 Stck.) 90 kWh/m ² und bei Passivhäusern (7 Stck.) etwa 25 kWh/m ² . Beim absoluten Stromverbrauch liegt der luxemburgische Haushalt mit knapp 6000 kWh ca. 50% über dt. Vergleichswerten, was hier auf die Größe zurückführbar ist, da luxemburgische EFHs etwa 50% größer sind, so dass der spezifische Wert pro ca. 25 kWh/m ² im Vergleich mit Deutschland etwa konstant ist. Es zeigt sich hier, dass sich mit dem luxemburgischen Konzept der Niedrigenergie- und Passivhäuser bei verhältnismäßig geringen Mehrkosten deutliche Verbesserungen erzielen lassen.

Intitulé	Hüftprothesen – Optimierung der Tragfähigkeit von Plexiglas (PMMA) – Hüftinterimsprothesen
Référence	R1F106K02
Chef de projet	Stefan MAAS
Équipe des chercheurs	Thomas Thielen (Doctorant), Danièle Waldmann, Arno Zürbes

Domaine de recherche	Engineering / Construction & Design
Durée du projet	01.12.2005–30.11.2008
Partenaires	Universitätskliniken des Saarlandes, Orthopädische Klinik und Clinique d'Eich (CHL)
Résultats	Experimentelle Materialuntersuchungen zeigten die geringe vorhandene Materialfestigkeit, welche zusätzlich durch die Antibiotikazugabe verringert wird. Die ermittelten Bruchlasten sind jedoch im Vergleich mit den tatsächlich auftretenden Lasten im Hüftgelenk deutlich zu niedrig, so dass eine innen liegende Verstärkung aus Titan entwickelt wurde. Dieser verstärkte Spacer kann nun den realen Kräften standhalten, wie durch FE-Berechnungen und Experimente bewiesen wurde. Gleichzeitig wurde die Antibiotikafreisetzung in der Uni-Klinik Homburg untersucht und es hat sich bestätigt, dass diese ausreicht, um das Bakterienwachstum zu hemmen. Die weiteren Arbeiten konzentrieren sich nun auf die Interaktion mit dem Oberschenkelknochen, denn dieser soll unter allen Umständen für die spätere dauerhafte Prothese geschont werden und darf durch die Interimsprothese nicht zerstört werden. Da in den bisherigen Versuchsreihen die Prothese für sich alleine betrachtet wurde, soll nun auch auf der experimentellen Seite die Interaktion mit dem Knochen näher betrachtet werden. Dazu werden Belastungsversuche des Oberschenkelknochens mit implantierten Spacer vorbereitet. Bei positivem Ausgang dieser Versuchsreihe stände einer in vivo Implantation durch die Orthopädische Universitätsklinik des Saarlandes nichts mehr entgegen, womit schwer kranken Menschen entscheidend geholfen wäre.

Intitulé	VESSI - Vernetzung von Software zur Simulation mechatronischer Systeme am Beispiel einer Spritzgießmaschine
Référence	R1F102T02
Chef de projet	Stefan MAAS
Équipe des chercheurs	Claude Hostert (Doctorant), Arno Zürbes
Domaine de recherche	Engineering / Automation & Mechatronics
Durée du projet	01.03.2002 – 31.08.2005
Partenaires	Husky-Dudelange, TU Darmstadt
Résultats	For this purpose, different commercial simulation tools are combined to create a complete model of the machine: ADAMS, ANSYS, DSHplus and SIMULINK. The mechanical structure is modeled in the Multi-Body Simulation software ADAMS where the flexibility of several components is included by importing a Finite Element model generated in ANSYS. A co-simulation between the combined ADAMS-ANSYS model, DSHplus, for the hydraulic simulation, and SIMULINK, for the controls simulation, allows a dynamic analysis of the complete system. By combining these simulation tools, the interactions between the different subsystems, generally difficult to assess, can be investigated which is necessary to work out improvements. The excellent mechatronic simulation of the complete machine is for instance used to assess cyclic loading to avoid fatigue-rupture, to optimize the cycle time and to avoid machine creeping. All the listed effects can only be quantified with a detailed model for the mechanics, the hydraulics and controls, i.e. the mechatronic approach. Such a simulation is also a valuable tool in the early design stages. It serves as a fast method of evaluating different designs to meet the specified objectives and may eliminate costly prototypes.

Intitulé	Integrated Design Concept of Marine Steel Structures with special Consideration of Corrosion Impact
Référence	DECOMAR
Chef de projet	Christoph ODENBREIT
Équipe des chercheurs	Ashwini Oke (Doctorant), Manfred Greger
Domaine de recherche	Engineering / Génie Civil
Durée du projet	NN- prévue 01.01.2007 – 31.12.2009
Partenaires	Prof. Dr. T. Vrouwenvelder, TU Delft (NL), Dr. Alex Schmitt Arcelor/Profil ARBED, Esch /Alzette (L)

Résultats	In order to achieve the final objective, the entire project is breakdown in work packages. In the Initial Work package (current in progress), all the design methods, strategies and design philosophy of 4 Countries (Netherlands, Germany, UK, France) have been compared in reference to their respective National Standards used. In order to get a comparative view of the structural resistance of various sheet pile cross sections used widely across the European continent, the initial approach to this will be by carrying out a Structural analysis of all the sheet pile as it is done respectively in 4 chosen countries. Study of Parameters affecting the various different displacements obtained of the sheet pile wall due to various sub grade reaction models used is done. The corroded section modulus is then determined using respective corrosion allowance and the impact of structural parameters will be studied in the outcome. The impact of this corroded section modulus on the design is then verified and checked if it fits into the existing experiences (data from the port authorities). The final aim is to be able to determine a semi-probabilistic approach for consideration of corrosion allowance according to EC7.
Intitulé	Optimized Anchor Plates in Steel and Composite Constructions with regard to Construction Management and Load Bearing Capacity
Référence	R1F105K09
Chef de projet	Christoph ODENBREIT
Équipe des chercheurs	Stephan Fromknecht (Doctorant), Michael Scheuern, Danièle Waldmann, Arno Zürbes, Stefan Maas
Domaine de recherche	Engineering / Génie Civil
Durée du projet	01.06.2005 – 31.05.2008
Partenaires	Prof. Dr.-Ing. U. Dorka (Universität Kassel), J. Hoffmann, L.-G. Cajot Arcelor/ ProfilARBED, Esch /Alzette, (L), V. Krier ASTRON Building S.A. Diekirch (L)
Résultats	To verify a model for the internal load flux a test series of Anchor bolts in reinforced concrete blocks similar to anchor plate constructions was conducted. The internal load flux model consisting of a 3-dimensional concrete and reinforcement framework is not covered by the technical approval. The results show a 40 to 50% higher ultimate force of the tested constructions compared to similar designed headed stud constructions, calculated after the current European approval. The load transfer capability of the anchor bolts are nearly reached, giving a more efficient result. These tests are in addition simulated by FE-Modelling. The following points have to be implemented into the FEM-Model in order to bring the mathematical simulation closer to reality: (a) refine 3D-material properties, (b) for the concrete material model properties in tension and parabolic in pressure have to be added, (c) in the region at the anchor plate a three-dimensional pressure model after Drucker-Prager should be added, (d) contact elements between anchor plate or headed studs and the concrete have to be added and tested (penalty stiffness, shear function), (e) the different reinforcements have to be added either as 2d- or 3d-elements (contact problem, 3D-Material properties).
Intitulé	Numerical Simulation and development of a simplified Analysis Model for semi-rigid, partial-strength Composite connections in steel and Concrete
Référence	R1F106K04
Chef de projet	Christoph ODENBREIT
Équipe des chercheurs	Christoph Hahn (Doctorant), Arno Zürbes, Michael Scheuern
Domaine de recherche	Engineering / Génie Civil
Durée du projet	01.01.2006 – 31.12.2008
Partenaires	Université de Liège (B), Spannverbund Waldems/ Esch et Arcelor/ Profil/ARBED (L)

Résultats	FEM Simulation: Using the Finite Element Program ANSYS we have developed a Finite Element Model for the steel part of composite connections. Large Scale Tests To evaluate the results of our Finite Element Simulation two test series were planed. The test will be made in the Laboratory for structural engineering at Campus Kirchberg. The reinforced concrete slab of all tests is 5.50 meters long, 1.20 meters wide and 16 centimeters thick. Each test specimen weights about 3.0 tons.
Intitulé	Handbuch für grenzüberschreitendes Arbeiten der Bauwirtschaft in der Region Saar-Lor-Lux.
Référence	R1F105K14
Chef de projet	Michael SCHEUERN
Équipe des chercheurs	Jennifer Niedereichholz (à partir du 01.03.2006)
Domaine de recherche	Engineering / Génie Civil
Durée du projet	01.02.2006 – 31.12.2007
Partenaires	HTW des Saarlandes, FB Baubetrieb, Prof. Böttcher
Résultats	Eine besondere Schwierigkeit lag in einer sinnvollen Gliederung der Arbeit. In dem zeitlichen Ablauf eines Bauprojektes wird die übliche Phaseneinteilung stark von der nationalen Baugesetzgebung dominiert. So war es zunächst erforderlich, die üblichen Projektabläufe in Frankreich, Deutschland und Luxemburg zu analysieren und nach juristisch-legislativen und technisch-fachlichen Prozessen zu unterscheiden. Ziel war es, eine Gliederung zu erhalten, die auf fachlich-technischen und somit im gesamten Untersuchungsgebiet einheitlichen Faktoren basiert, um dann die Unterschiede, die legislativ bedingt sind, auf der Ebene der Prozesse und darunter beschreiben zu können. Es wurden 5 allgemeingültige Projektphasen herausgearbeitet, die unabhängig von nationalen Besonderheiten sind. Als Beispiel sei hier die Phase 1 „Konzeption“ aufgezeigt. Die mit dem zugeordneten Prozess „Baugenehmigung“ verbundene legislative Prozedur „Bauleitplanung“ kann aufgrund ihrer nationalen Besonderheiten vergleichend beschrieben werden.
Intitulé	Granulats / Liants – Compatibilités et Incompatibilités Granulats / Liants / Superplastifiants
Référence	R1F105K19
Chef de projet	Danièle WALDMANN
Équipe des chercheurs	Edwige Nicolas (Doctorante), Manfred Greger
Domaine de recherche	Engineering / Génie Civil
Durée du projet	30.06.2005 – 31.05.2008
Partenaires	Laboratoire des Ponts et Chaussées, Ciments Luxembourgeois, Université Henri Poincaré Nancy 1
Résultats	La solubilité et la cinétique de mise en solution de différents types de sulfates de calcium en présence ou non de superplastifiant ont été étudiées. Les processus d'hydratation de différentes pâtes de ciment ont été stoppés à différents instants par immersion dans l'acétone. Les échantillons ont été soumis aux différentes techniques d'analyses de la chimie du solide (diffraction des rayons X, analyse thermogravimétrique, analyse thermo-différentielle, microscopie électronique à balayage). La combinaison de ces différentes techniques a permis d'attribuer le raidissement prématuré d'une pâte de ciment superplastifiée à la formation accélérée d'ettringite pendant les quinze premières minutes d'hydratation. Les courbes de saturation des mortiers à base de deux adjuvants sont déterminées sur trois ciments différents. Le maintien de l'ouvrabilité dans le temps étant l'un des paramètres importants dans l'étude des cas d'incompatibilité liant / granulat / superplastifiant, des mortiers de compositions différentes ont été soumis à des tests d'étalement au cours du temps.

Intitulé	Development and validation of dynamic testing methods to assess the state of civil constructions and their comparison with known assessment techniques
Référence	R1F105K20
Chef de projet	Danièle WALDMANN
Équipe des chercheurs	Volker Bungard (Doctorant), Markus Waltering (Doctorant), Stefan Maas, Arno Zürbes, Christoph Odenbreit
Domaine de recherche	Engineering / Génie Civil
Durée du projet	01.06.2005 – 31.05.2008
Partenaires	Administration des Ponts et Chaussées, Equilibrage Lambert, BOMAG GmbH, KU Leuven
Résultats	A modal analysis of a current damaged concrete specimen has been examined to verify theoretical considerations and to analyze the connection between damage and dynamical properties. A finite element model has been created to verify the results of the measurement. These tests are the basis for further tests with a reinforced concrete beam. A monitoring system has been planned and installed at a new bridge in Useldange and a finite element model has been created to verify the mode shapes of this bridge.

Intitulé	Schubtragverhalten von punktförmig gestützten Platten aus Stahlfaserbeton mit Berücksichtigung von Aussparungen in Stützennähe
Référence	R1F106K03
Chef de projet	Danièle WALDMANN
Équipe des chercheurs	Julien Michels (Doctorant), Stefan Maas, Arno Zürbes
Domaine de recherche	Engineering / Génie Civil
Durée du projet	01.01.2006 – 31.12.2008
Partenaires	Arcelor Bissen, Technische Universität Kaiserslautern
Résultats	In einer ersten Phase wurden im Labor der Universität Luxemburg Materialversuche am Stahlfaserbeton durchgeführt. Zusätzlich wurde, aufbauend auf der französischen CSTB-Richtlinie für Faserbeton, das Biege-Schubversagen an kleinen Platten untersucht. Diese Tastversuche, bei denen zusätzlich einige Probekörper mit Aussparungen versehen wurden, geben einen ersten Einblick in das Tragverhalten des untersuchten Materials. Zusätzlich konnte der Einfluss von Aussparungen deutlich gemacht werden. Anhand dieser Versuchsreihe und einer Finite-Elemente-Modellierung wurde ein Materialmodell vorgestellt, welches in einer nächsten Phase zur Dimensionierung von Durchstanzversuchen im Labor dient.

Intitulé	Isolation thermique
Référence	RAITM
Chef de projet	Danièle WALDMANN
Équipe des chercheurs	Nadine Leufgens (Doctorant), Stefan Maas, Arno Zürbes
Domaine de recherche	Engineering / Génie Civil
Durée du projet	01.02.2005 – 31.01.2008
Partenaires	Chaux de Contern, TU Kaiserslautern

Résultats	Une étude du marché de différents blocs en béton léger avec réalisation d'essais de conductivité thermique dans une plaque chaude et avec réalisation d'une étude des performances mécaniques est en train d'être réalisée. Des calculs analytiques et numériques sont entamés afin de valider les résultats des essais de l'étude du marché. Afin de développer de nouvelles compositions de béton, une analyse du marché de produits isolants et d'agrégats légers a été faite. Dans un premier temps de nouvelles formules de béton ont été étudiées en utilisant les agrégats légers qui sont actuellement utilisés dans la production à la S.A. Chaux de Contern. Un modèle numérique est actuellement étudié permettant le développement d'une première gamme de prototype.
-----------	---

Intitulé	Ermittlung von Schwingfestigkeitseigenschaften für Leichtbauplatten mit Wabenstrukturen
Référence	R1F104T02
Chef de projet	Arno ZÜRBE
Équipe des chercheurs	Josef Bauer (Doctorant), Stefan Maas, Manfred Greger
Domaine de recherche	Engineering / Génie Civil
Durée du projet	01.04.2005 – 31.03.2008
Partenaires	CRP Henri Tudor (L), Euro-Composites, Echternach (L), Fraunhofer-Institut für Betriebsfestigkeit (LBF), Darmstadt (D)
Résultats	Experimentelle Ermittlung von Wöhlerkurven für Wabenstrukturen anhand von 4-Punkt-Biegeversuchen an ausgewählten Proben mit schwellender und mit wechselnder Belastung. Es wurde ein Finite-Elemente-Rechenmodell für die untersuchten Proben mit guter Übereinstimmung der gerechneten und gemessenen Verformungen und Dehnungen bzw. Spannungen erstellt. Dabei ergab sich eine gute Korrelation zwischen berechneten und den nach FKM-Richtlinie ertragbaren Spannungen und dem experimentell gefundenen Ermüdungsversagen bei schwellender Belastung. Weiterhin wurde ein homogenisiertes FEM-Rechenmodell realisiert mit ebenfalls guter Übereinstimmung der gerechneten und gemessenen Dehnungen bzw. Spannungen. Im nächsten Schritt erfolgt der Vergleich der theoretischen Ergebnisse mit den experimentellen Ergebnissen bei Belastung mit variablen Amplituden. Des Weiteren sollen Versuche an realen Bauteilen durchgeführt werden und mit den Ergebnissen das vorliegende FEM-Modells überprüft werden.

Intitulé	Analyse et modélisation de la génération du bruit lors du vibrofonçage de palplanches et détermination du potentiel d'optimisation (VSP)
Référence	RAF0106006
Chef de projet	Arno ZÜRBE
Équipe des chercheurs	Vincent Hanus (Doctorant), Stefan Maas, Danièle Waldmann
Domaine de recherche	Engineering/Construction and Design
Durée du projet	01.10.2006 – 30.09.2008
Partenaires	ARCELOR Profil, Esch/-Alzette, TU Darmstadt
Résultats	The measuring equipment to treat the subject was purchased and tested, especially a system 'Acoustic Camera'. Furthermore the natural vibrations of a sheet pile were investigated experimentally by modal analysis and theoretically by means of finite elements. The correlation between measurement and calculation was good. The next steps to be carried out are noise measurements on construction sites under real conditions to find out the main sources of noise generation. These sources should be introduced into the calculation model in order to predict the level of sound emissions resulting during vibratory pile driving.

Publications

Manfred Greger. Biogaserzeugung aus Energiepflanzen mittels Trockenfermentation, M. Greger, V. Hüfner, Chemie Ingenieur Technik 78(2006)1185

Colloques, conférences

Manfred Greger Innovative Trockenfermentation zur Biogaserzeugung aus Energiepflanzen (‘‘LuxCycle’’); Posterpräsentation bei der GVC-DECHEMA-Jahrestagung in Wiesbaden vom 26.9. – 28.9.2006, M. Greger, V. Hüfner

Nadine Leufgens International Graduate School 2006 « Environmental Science and Technology, Dec. 2006, University of Trier

Christoph Odenbreit / Stephan Fromknecht ‘‘Numerical simulation of load flux and crack initiation in reinforced concrete columns with anchor plates and headed shear studs’’, Proceedings of 24th CADFEM User’s Meeting, October 25-27, 2006, Stuttgart, Germany

Christoph Odenbreit/ Christoph Hahn ‘‘Bending Resistant Composite Joints for High Rotation Capacity’’, IABSE Symposium on Responding to Tomorrows Challenges in Structural Engineering, September 13-15, 2006, Budapest, Hungary

Michael Scheuern 1. Luxemburger Kolloquium - Bau- und Immobilienwirtschaft, Universität Luxembourg, Campus Kirchberg, 8. Dezember 2006

Danièle Waldmann EVACES’07: Damage assessment of civil engineering structures by the observation of non-linear dynamic behavior.

Soutenance de thèse doctorale

Claude Hostert 06 September 2006, first doctor of the University of Luxembourg: ‘‘Use of Commercial Simulation Software for Analyzing the Dynamics of an Injection-molding Clamp Unit’’.

UNITÉ DE RECHERCHE EN MATHÉMATIQUES

The Institute of Mathematics (*Unité de Recherche en Mathématiques*) carries out research in mathematics, both on its fundamental and its applied aspects.

At the moment the following three research directions are present

- Geometry and the Mathematical Theory of Quantization
- Noncommutative Harmonic Analysis and related fields
- Probability Theory and its Applications

Some keywords indicating current research topics are

Fundamental mathematics and applications of mathematics, in particular geometry (differential geometry, Kähler geometry, Poisson geometry, Riemannian geometry, algebraic geometry, moduli spaces, infinite-dimensional Lie algebras), its relation to quantization and related algebraic structures, non-commutative harmonic analysis (representation theory of locally compact groups and their function algebras, real

reductive Lie groups, nilpotent and solvable Lie groups), probability and stochastics (stochastic analysis on manifolds and infinite dimensional spaces, mathematical finance) mathematical physics.

The Institute organizes every week the Mathematics Seminar (*Seminaire Mathématique*) with speakers from outside and inside the University.

Furthermore, the Institute publishes the international mathematical research journal *Travaux Mathématiques*.

The Institute runs jointly with other research units of the Faculty of Sciences, Technology and Communication (FSTC) offering programs which lead to academic degrees such as the BASI (Bachelor académique en Sciences et Ingénierie) and the BASV (Bachelor académique en Sciences de la Vie). Furthermore, it participates in the Master of Computer Science of the UL and the Master of Mathematics offered by the University Paul Verlaine, Metz, France.

The institute has a doctoral program with weekly seminars in Geometry and Harmonic Analysis

Projets de recherche

Title and reference	Distances associées à une structure pseudo-Riemannienne
Head of the project	Assistant-Professor Dr Guy KASS (University of Luxembourg) (Scientific)
Collaborator	Professor Dr Lionel Bérard Bergery (University Henri Poincaré Nancy 1)
Domain	Pseudo-Riemannian Geometry (Mathematics)
Period	2006
Partner	University Henri Poincaré Nancy 1
Aim of the project	The research subject is situated in the general frame of Differential Geometry. In particular it deals with searching new invariants which can be associated with a pseudo-Riemannian manifold.
Title and reference	Harmonic Analysis on Locally Compact Groups (R1F104C09)
Head of the project	Professor Dr Carine MOLITOR-BRAUN (University of Luxembourg)
Collaborators	Professor Dr Jean Ludwig (University of Metz – University of Luxembourg), Raza Lahiani (PhD student, BFR scholarship as from October 1st, 2006)
Domain	Non-Commutative Harmonic Analysis (Mathematics)
Period	2004 – 2006
Partner	University of Metz, University of Sfax (Tunisia)
Results	In 2006 we mainly obtained the following results or worked on the following problems: The Paley-Wiener theorem for certain nilpotent Lie groups We generalized the classical Paley-Wiener theorem to connected, simply connected, nilpotent Lie groups under some additional assumptions such as the existence of a fixed ideal which is a polarization for every linear form in a generic dense subset or the condition that the co-adjoint orbits of all generic linear forms are flat. Minimal ideals and ideals of a given hull If ω is a continuous weight with polynomial growth on a nilpotent Lie group G , we described the minimal ideal of the weighted group algebra $L^1(G, \omega)$, whose hull is $\{\pi_l\}$, where l is a linear form with flat co-adjoint orbit and where π_l is the associated irreducible representation. We characterized all the $L^\infty(G/G(l))$ -invariant ideals of $L^1(G, \omega)$ whose hull is $\{\pi_l\}$ as kernels of specially built induced representations. Action of compact Lie groups on nilpotent Lie groups We investigated the construction of a retract in several particular examples such as the action of $SO(2n)$ on the Heisenberg group H_n or the action of $SO(3)$ on the 2-step nilpotent free Lie group on 3 generators.
Title and reference	Locally symmetric spaces: Harmonic analysis and geometry
Head of the project	Professor Dr. Martin OLBRICH
Collaborators	Privatdozent Dr. Ines Kath (Universität Frankfurt/M.), Professor Dr. Ulrich Bunke (Universität Göttingen)
Research fields	Mathematics, in particular Non-commutative harmonic analysis, Global analysis, Lie groups, Differential geometry
Period	2006
Partner	Universität Göttingen, Universität Frankfurt/M., Technische Universität Clausthal, Universität Bielefeld

Results We have obtained a satisfactory geometric interpretation of the procedure of quadratic extension of symmetric spaces. These results constitute a section in the survey article with Ines Kath on the classification problem for pseudo-Riemannian symmetric spaces. It is well-known that the transvection group of a hyper-Kähler symmetric space is nilpotent. We have shown that its nildegree is at most 5. The result was presented at a geometry workshop in Leipzig and is announced in the above-mentioned survey article. In previous work I had identified the cohomology groups of a certain class of infinite volume hyperbolic manifolds with spaces of invariant currents supported on the limit set of the corresponding fundamental group. In 2006 I was able to find at least a partial generalisation of this result to the complex hyperbolic case. This is still work in progress. Together with Ulrich Bunke we started to rewrite older and long preprints on scattering theory. This process of revision led to a number of refined and improved versions of our older results.

Title and reference **Géométrie et Quantification – (R1F105L10)**

Team Prof. Dr. N. PONCIN, Dr. A. KOTOV (as from 09.06), Dr. Y. FRÉGIER (until 09.06), Mr. M. AMMAR

Collaborators Prof. Dr. J. Grabowski, Prof. Dr. R. Wolak, Dr. M. Masmoudi, Dr. P. Mathonet, Prof. Dr. S. Gutt.

Research field Geometry in connection with Algebra and Mathematical Physics

Period 01.05 – 12.07

Results 2006

A1 We extended our previous works on Poisson cohomology to all three-dimensional quadratic Poisson tensors using non trivial spectral sequences techniques. (Ammar-Poncin, to appear in Israel J. Math., available in the E. S chrödinger preprints).

A2 It could be shown that quadratic Poisson cohomology in arbitrary dimension reduces basically to Koszul cohomology and to a relative cohomology. New results for Koszul cohomology have been obtained. (Ammar-Kass-Masmoudi-Poncin).

A3 A natural star product on an arbitrary Poisson manifold has been constructed explicitly up to order 3. Poisson cohomological obstructions to extension vanish. The construction is completely different from a similar result by Cattaneo, Felder, and Tomassini. (Ammar-Gutt).

B The classification problem of differential operators as modules over contact vector fields, led to the definition of a Hamiltonian on tensor fields, which generalizes the contact Hamiltonian. This operator provides a splitting that extends a decomposition proposed by Ovsienko. (Frégier-Mathonet-Poncin).

C We began to investigate the Belov-Kontsevich conjecture and Lie-algebraic characterization of superspace, organized a seminar (also attended by doctorands and mathematicians from the ULg) on supergeometry, and submitted a project for an ESF-conference. (Grabowski-Kotov-Poncin; conference: Grabowski-Poncin-Schlichenmaier).

D We study quantization of singular spaces obtained as leaf closure spaces of regular Riemannian foliations on compact manifolds. The question of commutativity of quantization and passing to the quotient is also being examined. (Radoux-Poncin-Wolak, started 12.06).

E A sigma model arising for $n=4$ supersymmetry has been investigated. Possible solutions of the Master equation and the corresponding algebraic structures in the topologically non-trivial case have been described. (Kotov-Strobl, to be published).

Title and reference **Geometry and Mathematical Quantization (R1F105L15)**

Head of the project Professor Dr. Martin SCHLICHENMAIER

Collaborators Dipl. math. Aron Gohr (assistant), Dipl. phys. Frank Keller (assistant), Dr. Hui Li (assistant-chercheur), Dr. Boris Shoikhet (assistant-chercheur), Professor Dr. Oleg Sheinman (expert) (Steklov Mathematical Institute, Moscow)

Research field Mathematics, in particular Geometry, Algebra and models of Theoretical and Mathematical Physics

Period 1/2005 – 12/2007

Partners Steklov Mathematical Institute Moscow, University of Budapest

Results A Families of algebras of Krichever-Novikov type which are locally non-trivial deformations of the formally rigid Witt algebra and of the affine algebras are constructed. Workshop organized in January 2006 at the Mathematisches Forschungsinstitut Oberwolfach.

B Kontsevich formality for infinite dimensional vector spaces.

C The Berezin-Toeplitz operator and deformation quantization is used in the context of the quantization of moduli spaces. A collaboration with the Center of Quantization of Moduli Spaces in Aarhus, Denmark, is in progress.

D The index theorem for families was extended to the case of hyperholomorphic bundles over hyper-Kähler manifolds.

E A general framework for a formal deformation theory of Dirac structures was developed.

F The Hochschild cohomology of singular algebraic curves was studied.

G The study of the relations between Einstein-Kähler metrics on manifolds, the coherent state embedding, and Rawnsley's epsilon function continued.

H The local cocycles for generalized Krichever-Novikov algebras were classified.

Title and reference **Stochastic Analysis and Stochastic Geometry**

Head of the project Professor Dr. Anton THALMAIER

Collaborators /

Research fields Stochastic Analysis on manifolds, Stochastic Differential Geometry, Stochastic Riemannian, Geometry (also in infinite dimensions), Mathematical Finance

Period 2006

Partner Main collaborations are with Marc Arnaudon (Poitiers), Bruce K. Driver (San Diego), Paul Malliavin (Paris), Feng-Yu Wang (Beijing)

Results In 2006 progress has been made on the following projects

A Unitarizing measures for representations of the Virasoro algebra and Brownian motions on the space of Jordan curves; in collaboration with Hélène Airault (Picardie) and Paul Malliavin (Paris)

B Geometric Harnack inequalities and gradient estimates for harmonic maps; in collaboration with Marc Arnaudon (Poitiers), Bruce K. Driver (San Diego) and Feng-Yu Wang (Beijing)

C Limiting angle of Brownian motion and the Poisson boundary of Cartan-Hadamard manifolds of unbounded negative curvature; in collaboration with Marc Arnaudon (Poitiers), Elton Pei Hsu (Northwestern), Sefanie Ulsamer (Regensburg)

D Numerical methods in Stochastic Analysis and the calculation of price sensitivities; in collaboration with Paul Malliavin (Paris) and Ana Bela Cruzeiro (Lisbon)

Publications

Alexei Kotov Transgression on hyper-Kaehler manifolds and generalized higher torsion forms, *Sel. math., new ser.* 12 (2006), 179-197. (with Anton Gerasimov)

Carine Molitor-Braun Operator Kernels for Irreducible Unitary Representations of Solvable Exponential Lie Groups, *J. of Lie Theory*, Vol. 16 (2006), 225-238 (with J. Abdennadher).

Problème des diviseurs de zéro pour les groupes de Lie nilpotents, *Comptes Rendus de l'Académie des Sciences de Paris, Ser. I* 342 (2006), 399-404 (with J. Ludwig, Ch. Masse).

Martin Olbrich Metric Lie algebras and quadratic extensions, *Transform. Groups* 11 (2006), 87-131 (with Ines Kath)

Quantum ergodicity for vector bundles, *Acta Appl. Math.* 90 (2006), 19-41 (with Ulrich Bunke)

Martin Schlichenmaier Deformations of the Virasoro algebra of Krichever-Novikov type, *Journal of Geometry and Symmetry in Physics*, Vol.5, 95-105 (2006)

Anton Thalmaier M. Arnaudon, A. Thalmaier and Feng-Yu Wang, Harnack inequality and heat kernel estimates on manifolds with curvature unbounded below. *Bull. Sci. Math.* 130 (2006), 223-233.

P. Malliavin and A. Thalmaier Stochastic Calculus of Variations in Financial Mathematics Springer Finance. Springer-Verlag, Berlin, 2006.

Colloques, conferences

Yaël Frégier Soap metric for closed curves, Interregional Colloquium of Mathematics, University of Trier, October 2006

S-cohomology versus diagram cohomology, Seminar "Lie groups and Harmonic Analysis", Élie Cartan Institute, University Henri Poincaré, Nancy, April 2006, and Seminar "Analysis, Geometry, and Algebra", Paul Verlaine University, Metz, February 2006

Carine Molitor-Braun Kernels of left invariant differential operators on nilpotent Lie groups and generation of the L^2 -space, conference « Harmonic Analysis and Related Problems », Zakopane, Poland, 14.1.2006-20.1.2006.

The Paley-Wiener theorem for certain nilpotent Lie groups, conference « Physique mathématique et analyse harmonique » at the University of Sfax, Tunisia, 28.6.2006-1.7.2006.

The Paley-Wiener theorem for certain nilpotent Lie groups, talk given at the « Conference on Abstract Harmonic Analysis 2006 », Koc University, Istanbul, Turkey, 17.7.2006-22.7.2006.

The Paley-Wiener theorem for certain nilpotent Lie groups, talk given at the « International Conference on Harmonic Analysis and Applications » (ICHA 2006), El Kantaoui, Sousse, Tunisia, 6.11.2006-11.11.2006.

Martin Olbrich Indefinite hyper-Kähler symmetric spaces, Seminar Sophus Lie, Technische Universität Darmstadt, January 2006

Spectral invariants of symmetric spaces via representation theory, Mini-workshop "L²-Spectral Invariants and the Integrated Density of States", Oberwolfach, February 2006

Indefinite hyper-Kähler symmetric spaces, Workshop "Transformation Groups in Pseudo-Riemannian Geometry" Max-Planck-Institut Leipzig, June 2006

Dynamical zeta functions and representation theory, Séminaire de Mathématique, Université du Luxembourg, October 2006 Discrete subgroups of infinite covolume and invariant distributions supported on their limit sets, Seminar Nichtkommutative harmonische Analysis, Universität Bielefeld, November 2006

Norbert Poncin Remarks on LP-cohomology, Colloquium on Poisson Geometry, University of Poitiers, September 2006

Natural and equivariant quantizations, Program on Groupoids, Gerbes, and Quantum Field Theory, Erwin Schrödinger International Institute for Mathematical Physics, Vienna, July 2006

A general approach to the formal cohomology of *r*-matrix induced Poisson tensors, Conference on Poisson Geometry in Mathematics and Physics, NYC Tokyo, invited poster, June 2006

Martin Schlichenmaier *Deformations of infinite dimensional Lie algebras and cohomology*, Workshop Contractions and Deformations, Math. Forschungsinstitut Oberwolfach, 15-21.1.2006

Berezin-Toeplitz quantization, Humboldt University Berlin, 21.1.2006

Affine algebras of Krichever-Novikov type, University of Wisconsin, Madison, USA, 27.3.2006

Berezin-Toeplitz quantization of the moduli spaces, Max-Planck-Institute Leipzig, 21.6.2006

Divers

Editorial work and reviewing

Guy Kass

Associate editor of the journal "Travaux mathématiques"

Carine Molitor-Braun

Editor-in-Chief of the journal "Travaux mathématiques" (joint with N. Poncin)

Norbert Poncin

Reviewer for "Mathematical Reviews" (American Mathematical Society) (5 reviews in 2006) (Norbert Poncin)

Editorial work: Proceedings of the 5th Conference on Poisson Geometry (Tokyo, 2006)

Editor-in-chief of Travaux Mathématiques (joint with Carine Molitor-Braun)

Martin Schlichenmaier

Proceedings of the Białowieża Workshop on Geometric Methods in Physics,

Journal of Geometry and Physics Vol. 5 (2006) and Vol. 6 (2006)

Associate editor of the journal "Travaux mathématiques"

Reviewer for "Mathematical Reviews" (12 reviews published in 2006)

Reviewer of the Zentralblatt für Mathematik (10 reviews in 2006)

Organization of Conferences

Norbert Poncin

Organization of the 8th Conference on Geometry and Topology of Manifolds: Lie algebroids, dynamical systems and applications, Przemysl (Poland) and L'viv (Ukraine), April 30 - May 6, 2007 (Luxembourg-Poland-Ukraine Conference)

Martin Schlichenmaier

Workshop Contractions and Deformations, at the Mathematisches Forschungsinstitut, Oberwolfach, 15-21 January 2006

XXV Workshop on Geometric Methods in Physics, Białowieża, Poland, 1 to 9 July, 2006

Berezin-Toeplitz quantization of the moduli space of flat su(n)-connections, Workshop "Geometric Methods in Physics" in Białowieża, Poland, July 2006

Deformations of the Virasoro and affine Lie algebras, Workshop Geometric and Algebraic Methods, Lund, Sweden, 11-14.10.2006

Global operator algebras of Krichever-Novikov type and WZNW models,

Workshop Geometric and algebraic aspects of Poisson structures, Mulhouse, France, 30.11.-2.12.2006

Boris Shoikhet *On a Lie algebra obtained from a free associative algebra*, Journées Solstice d'été, 15-17.6.2006

Anton Thalmaier "The Poisson boundary of certain Cartan-Hadamard manifolds of diverging negative curvature" Berliner Kolloquium Wahrscheinlichkeitstheorie, Technische Universität Berlin, Germany, 1 Febr 2006

"Méthodes géométriques en Mathématiques financières" Institut Camille Jordan, Université Claude Bernard Lyon 1, France, 6 March 2006

"Martingales on Manifolds and Stochastic Riemannian Geometry" The 28th Finnish Summer School on Probability Theory (6 lectures), Nagu/Naivo, Finland, June 5 - 9, 2006

"Brownian motion on Jordan curves and stochastic calculus of variations on the diffeomorphism group of the circle" Colloquium (13 June 2006), Department of Mathematics and Statistics, University of Jyväskylä, Finland

"Existence of non-trivial harmonic functions on Cartan-Hadamard manifolds of unbounded curvature" Colloquium (22 June 2006), Statistical Laboratory, Centre for Mathematical Sciences, University of Cambridge, UK

"Brownian motion on manifolds of unbounded curvature" 31st Conference on Stochastic Processes and their Applications, University Paris 5, France, July 17 - 21, 2006

"A priori estimates for harmonic maps via Stochastic Analysis" 8th Colloque interrégional de mathématiques (Oct 12 - 13, 2006), Université Trier, Germany

"Brownian motion and Riemann zeta function" Séminaire de Mathématique, Université du Luxembourg (7. Nov 2006)

"Mouvement brownien sur les courbes de Jordan et calcul stochastique sur le groupe des difféomorphismes du cercle" Séminaire Calcul stochastique (Dec 4, 2006), Institut de Recherche Mathématique Avancée, Université Louis Pasteur, Strasbourg, France

XXVI Workshop on Geometric Methods in Physics, Białowieża, Poland, 30 June to 8 July, 2007

Workshop/School on Complex Analysis and Geometric Quantization, Moscow, Russia, September 9-23, 2007

Anton Thalmaier

Organization of a Minisymposium on Probability and Geometry joint Shizan Fang (Dijon) and Alexander Grigor'yan (Bielefeld) at the Jahrestagung der Deutschen Mathematiker-Vereinigung 2006, Universität Bonn (18. - 22. Sept 2006)

Invited Guest researchers

Norbert Poncin

J. Grabowski (Polish Academy of Sciences), R. Wolak (Jagiellonian University of Krakow), F. Radoux (University of Liège)

Martin Schlichenmaier

Armen Sergeev (Steklov Institute Moscow), Stefan Waldmann (Freiburg), Thomas Stobl (Jena), Oleg Sheinman (Steklov Institute Moscow)

Anton Thalmaier

Shizan Fang (Université de Bourgogne), José A. Ramirez (Universidad de Costa Rica), Peter Friz (University of Cambridge), Feng-Yu Wang (Beijing Normal University), Marc Arnaudon (Université de Poitiers), Roland Friedrich (MPI Bonn), Karl-Theodor Sturm (University of Bonn), Max von Renesse (TU Berlin)

Doctoral program:

Weekly seminar for doctorands in geometry

Seminar in Harmonic Analysis for doctorands and researchers, jointly with the University of Metz, as from October 2006.

Guy Kass

Co-direction de la thèse de Doctorat en Mathématiques: Holonomie des connexions sans torsion, en co-tutelle de l'Université Henri Poincaré - Nancy 1 et de l'Université du Luxembourg, de Tom KRANTZ

Carine Molitor-Braun

Director of the thesis of Raza Lahiani (co-tutelle University of Luxembourg / University of Metz), as from October 2006.

External expert for the PhD thesis of F. Khlif "Analyse de certaines représentations unitaires de groupes de Lie résolubles et actions propres", University of Sfax, Tunisia ; thesis presentation on February 22, 2006.

Norbert Poncin

Director of the thesis of Mourad Ammar (co-tutelle University of Luxembourg / University of Metz)

Seminars on Jacobi and Nambu-Poisson cohomologies, and on Supergeometry (10 hours)

Martin Schlichenmaier

Director of the thesis of Aron Gohr (University of Luxembourg)

Director of the thesis of Frank Keller (University of Luxembourg)

Codirector of the thesis of Mike Dostert (University of Metz)

UNITÉ DE RECHERCHE EN PHYSIQUE & MATÉRIAUX

Due to its composition, the Physics and Material Sciences Research Unit is organised in a multidisciplinary manner. The scientific staff of the four working groups, Geophysics (LGP), Physics of Condensed Matter and Advanced Materials (LPM) and Radiation Physics (LPR) encourages the group members to improve their collaboration and to exchange their results of general interest. It is self evident that the members of the research unit are also looking for scientific contacts to related research areas in their vicinity. The main goal of the research unit is to perform internationally highly competitive fundamental and applied research. Within this context the Physics and Material Science Research Unit is in permanent contact with local and international acknowledged research groups and presents its results on international congresses, workshops and summer schools. Peer reviewed articles document the efficiency of the research unit. A speciality of the research unit is to fill students as early as possible with enthusiasm for physics and material science research building such a bridge between research and teaching.

In comparison to the number of members, the Research Unit covers a wide range of different activities. The LPR, e.g. studies radioactivity under environmental conditions. Radioactivity, especially natural radionuclides

Projets de recherche

Intitulé

Thermal and elastic properties of nanostructured materials

Reference

R1F103C03

Head of the project

Roland SANCTUARY

Research team

Jan Kristian Krüger, invited professor (since November 2006)

Jörg Baller, research assistant

Ravi Bactavatchalou, PhD student

Bartosz Zielinski, PhD student

Martine Philipp, PhD student

Anton Thalmaier

Member of the Jury for the PhD Thesis of Grégory Liorit, «Étude des valeurs propres de quelques processus matriciels à l'aide d'une méthode de Laplace pour des intégrales stochastiques itérées et de la formule de Campbell-Hausdorff stochastique», Université de Poitiers (Jan 2006)

Directeur de thèse: Abdoulaye Coulibaly, Université de Poitiers

Further Activities

The Mathematics Research Unit organises a weekly seminar "Séminaire de Mathématique" which is an open forum for interdisciplinary exchange as well between various fields inside mathematics as between mathematics and other sciences. In the frame of this seminar foreign experts and scientists from the University of Luxembourg give talks.

The Mathematics Research Unit publishes the journal "Travaux mathématiques" which has an international editorial board.

ticles are supposed to act like diffusion barriers between the reaction partners inside the matrix. The nanoparticles show the same influence on the post-curing behavior of the epoxies during the first heat run after isothermal curing. Independently of T_{cur} , the thermal glass transition temperature T_g decreases with increasing nanoparticle concentration.

Intitulé	Gestion de la station de référence mondiale en gravimétrie dans le Laboratoire Souterrain de Géodynamique de Walferdange
Chef de projet	Olivier FRANCIS
Équipe des chercheurs	Tonie van Dam
Domaine de recherche	Géophysique
Durée du projet	2000 – ...
Partenaires	Centre Européen de Géodynamique et de Séismologie Musée national d'histoire naturelle Administration du Cadastre et de la Topographie
Résultats	En 2006, des campagnes de mesures absolues de la pesanteur ont été menées aux Pays-Bas, à l'Institut de Métrologie de Turin (Italie) et au Laboratoire National de Métrologie et des Essais à Trappes (France). Cette année fut aussi mise à profit pour préparer la seconde comparaison internationale de gravimètres absolus qui se tiendra dans le Laboratoire Souterrain de Géodynamique à Walferdange en novembre 2007. Les résultats détaillés de la comparaison internationale de gravimètres absolus de novembre 2006 ont été publiés dans les Cahiers du Centre Européen de Géodynamique et de Séismologie. L'expertise de nos scientifiques fut mise à contribution pour l'analyse et l'interprétation des mesures géophysiques dans d'autres stations fondamentales comme à Grasse en France et à Membach en Belgique. Deux études originales purement métrologiques ont été publiées. L'une sur le comportement de la dérive instrumentale des gravimètres à conductivité, l'autre sur la précision et l'exactitude d'un nouveau type de gravimètre absolu. Ces études ont pleinement bénéficié de l'infrastructure unique au monde du Laboratoire Souterrain de Géodynamique de Walferdange.
Intitulé	Détermination des variations de la masse de la calotte glaciaire dans la partie sud du Groenland à partir de mesures GPS et de gravimétrie absolue
Chef de projet	Tonie VAN DAM
Équipe des chercheurs	Olivier Francis
Domaine de recherche	Géophysique
Durée du projet	1996 – 2009
Partenaires	John Wahr, Kristine Larson (University of Colorado, Boulder)
Résultats	En 2006, deux nouvelles stations permanentes GPS ont été installées. Un gravimètre relatif fut mis en station de marées terrestres pour une durée de 6 mois à Nuuk, capital du Groenland. L'analyse des observations fournira des corrections de marées optimales pour les mesures de gravimétrie absolue. Des participations à des recherches similaires dans d'autres régions polaires, en particulier au Spitzberg, ont mené à des publications communes. Par ailleurs, des résultats nouveaux sur les problèmes liés au système de référence GPS ont été publiés. Ces études permettent d'augmenter la fiabilité des mesures GPS à long terme.
Intitulé	Radioéléments dans l'environnement: Méthodologies de mesure et applications en Sciences de la Terre
Chef de projet	Antoine KIES
Équipe des chercheurs	Harald Hofmann, Jean Majerus, Heinz Surbeck, Zornitza Tosheva
Domaine de recherche	Physique des radiations

Durée du projet	2006
Partenaires	Division de la Radioprotection, CRP Gabriel Lippmann, CRP Henri Tudor. Service de l'Eau. Universität Bayreuth. Universität Bonn
Résultats	Continuation à perfectionner et simplifier les procédures de mesure des radioéléments par chimie nucléaire, surtout pour le polonium 210 et le plomb 210, pour des échantillons solides et liquides par spectrométrie alpha et scintillation liquide. Le premier septembre 2006, Dan NERI a soutenu avec grand succès son mémoire de candidature devant un jury expert sur les datations au plomb-210. Son travail a été réalisé entièrement au LPR. Il documente la part importante de LPR pour la formation des enseignants de physique. Mesure par spectrométrie gamma des teneurs en radioéléments de nombreux échantillons de roche (thèse en cours au CRP Gabriel Lippmann), évaluation des résultats ensemble avec les laboratoires partenaires. Contribution à l'établissement de bilans hydrologiques, la séparation des composantes de l'écoulement de sources, l'étude des mouvements de l'eau dans le sol et en surface. Résultats intéressants obtenus par les mesures du radon dans les eaux de glaciers à Spitzbergen et en milieu forestier dans le Fichtelgebirge.

Publications

Matière condensée et matériaux avancés

R. Bactavatchalou, P. Alnot, J. Baller, M. Kollé, U. Müller, M. Philipp, W. Possart, D. Rouxel, R. Sanctuary, A. Tschöpe, Ch. Vergnat, B. Wetzel and J. K. Krüger :

The generalized Cauchy relation: a probe for local structure in materials with isotropic symmetry, Journal of Physics: Conference Series, 40, 111-117 (2006)

R. Sanctuary, J. Baller, J. K. Krüger, D. Schaefer, R. Bactavatchalou, B. Wetzel, W. Possart, P. Alnot: *Complex specific heat capacity of two nano-composite systems*, Thermochim. Acta, 445, 111-115 (2006)

Géophysique

Francis, O. and T. van Dam : *Analysis of results of the International Comparison of Absolute Gravimeters in Walferdange (Luxembourg) of November 2003*

Cahiers du Centre Européen de Géodynamique et de Séismologie, 26, 1-23 (2006)

Lavallée, David A., T. van Dam, G. Blewitt, P.J. Clarke, *Geocenter motions from GPS: A unified observation model*, Journal of Geophysical Research, 111, No. B5, doi:10.1029/2005JB003784, (2006)

Lyard F., F. Lefevre, T. Letellier et O. Francis, *Modelling the global ocean tides: modern insights from FES2004*, Ocean Dynamics, DOI 10.1007/s10236-006-0086-x, (2006)

Nicolas J., J.-M. Nocquet, M. Van Camp, T. van Dam, J.-P. Boy, J. Hinderer, P. Gegout, E. Calais, and M. Amalvict, *Seasonal effect on vertical positioning by Satellite Laser Ranging and GPS and on Absolute Gravity at the OCA geodetic station, Grasse, France*, Geophysical Journal International, 167, pp.

Colloques, conférences

Matière condensée et matériaux avancés

29.05 – 01.06.2006 J. Baller, R. Sanctuary, J. K. Krüger, D. Schaefer, R. Bactavatchalou: *Influence of nano-sized fillers on the curing and glass transition behaviour of epoxies*
Poster at the 9th Lahnwitzseminar on Calorimetry, Rostock

08-09.06.2006 R. Bactavatchalou, J. K. Krüger, P. Alnot, D. Rouxel, R. Sanctuary, U. Müller, J. Baller, M. Kollé, Ch. Vergnat, M. Philipp : *Mechanical properties in polymer resin nanocomposites as seen by Brillouin spectroscopy*
J. Baller: *Curing of epoxies filled with different nano-sized particles*
Workshop "Nanosciences & Nanotechnologies" organized by the University Henri Poincaré Nancy I in the frame of the INTERREG IIIC ebird project "Recherche sans Frontières", Nancy

21-22.09.2006 R. Bactavatchalou, P. Alnot, W. Possart, R. Sanctuary, J. Baller, D. Rouxel, M. Aufray, M. Philipp and J. K. Krüger: *Dielectric Properties of Liquid-Solid Nano-Composites and their Constituents*
J. Baller: *Curing of epoxi-amine thermosettings filled with different nano-sized particles*
Workshop "Material Sciences" organized by the University of Luxembourg in the frame of the INTERREG IIIC ebird project "Recherche sans Frontières", Luxembourg

10-11.10.2006 J. Baller: *Nanocomposite systems study by a modified DSC821 for very low temperature and TMDSC applications*
Thermal Analysis User Forum organized by Mettler Toledo, Kerkrade

1127-1137, doi:10.1111/j.1365-246X.2006.0320 (2006)

Sato T, J.P. Boy, Y. Tamura, L. Matsumoto, K. Asari, H.-P. Plag and O. Francis, *Gravity Tide and seasonal gravity variation at Ny-Alesund, Svalborg in Artic*, Journal of Geodynamics, 41, 234-241, (2006)

Sato, T., J. Okuno, J. Hinderer, D. S. MacMillan, H.-P. Plag, O. Francis, R. Falk, Y. Fukuda, *A geophysical interpretation of the secular displacement and gravity rates observed at Ny-Alesund, Svalbard in the Arctic - Effects of the post-glacial rebound and present-day ice melting*
Geophysical International Journal, 165 (3),729-743, 2006

Schmerge D. and O. Francis: *Set standard deviation, repeatability and offset of absolute gravimeter A10-008* Metrologia, 43, 414-418, (2006)

van Dam, T., B. Vermeersen, C. Reidberger: *Book Chapter: Solid Earth, The Changing Earth. New Scientific Challenges for ESA's Living Planet Programme*, Editor B. Batrnick, Noordwijk, Netherlands, (2006).

van Dam, T., J. Wahr, and D. Lavalée, *A comparison of annual vertical crustal displacements from GPS and GRACE*, Journal of Geophysical Research, 111, B05405, doi:10.1029/ 0005JB003784, (2006)

Van Camp M. and O. Francis : *Is the instrumental drift of superconducting gravimeters a linear or exponential function of time?* Journal of Geodesy, 10.1007/s00190-006-0110-4, (2006)

Van Camp M., M. Vanclooster, O. Crommen, T. Petermans, K. Verbeeck, B. Meurers, T. van Dam and A. Dassargues: *Hydrogeological investigations at the Membach station, Belgium and application to correct long periodic gravity variations*, Journal of Geophysical Research, 111, No. B10403, doi:10.1029/ 2006JB004405, (2006)

Géophysique

01- 03.02.2006 O. Francis: meeting of the directors of the Euro-Mediterranean centers of the EUR-OPA Hazards Agreement, Paris,France

13-16.02.2006 T. Van Dam: workshop « Scientific challenges for ESA's Living Planet Programme Strategy », Frascati, Italie

02-07.04.2006 T. van Dam: Geodesy Program Chair, General Assembly of the European Geosciences Union, Vienna, Austria

17-18.05.2006 T. van Dam: workshop « TerraFirma », Frascati, Italie

17-18.05.2006 T. van Dam: Session Chair workshop « GOCE », Frascati, Italie

06-07.06.2006 O.Francis: meeting of the CCM-Working Group on Gravity (WGG), Berne, Suisse

28.08-01.09.2006 O. Francis: convenor and chairman at the First International Symposium of the International Gravity Field Service, Istanbul, Turkey

06-07.12.2006 T. van Dam: President and organizer, International Earth Rotation Service, Global Geophysical Fluid Center-Workshop, San Francisco, California

08-09.12.2006 T. van Dam: GRACE-Science Team Meeting, San Francisco, California

11.12.2006 T. van Dam: International Earth Rotation Service, Directing Board, San Francisco, California

12-15.12.2006 T. van Dam: Paper, American Geophysical Union Meeting, San Francisco, California

Physique des radiations

16.03.06 A. Kies : *Gestion du radon dans les bâtiments* Journée scientifique de la Ville de Thionville: A. Kies orateur invité : Phénomènes de transport du radon.

Divers

Roland Sanctuary

Representative of University of Luxembourg in the INTERREG III C ebird projects "Recherche sans Frontières" and "Etudier sans Murs"

Organizer of the workshop "Material Sciences" Workshop "Material Sciences" in the frame of the INTERREG III C ebird project "Recherche sans Frontières", Luxembourg, 21-22 September 2006

Co-editor of "Statistical Physics of Ageing Phenomena and the Glass Transition", Journal of Physics: Conference Series, 40 (2006)

Olivier Francis

Member of the Scientific Council of the "Programme National de Télétection Spatiale" de l'Institut National des Sciences de l'Univers (INSU-CNRS), France

Representative of the FNR in the Standing Committee of Life, Environmental and Earth Science (LESC) of the European Science Foundation

Member of the European Space Sciences Committee (ESSC) of the European Science Foundation

Tonie van Dam

Director of the Global Geophysical Fluids Center of the International Earth Rotation Service

20.06.06 A. Kies: *Radon, ein geogenes radioaktives Edelgas*, Geökologisches Kolloquium, Universität Bayreuth

03-07.07.06 A. Kies: 5th International workshop on Natural Radiation and Environment, Valladolid, Spain, (invited oral presentation & poster)

23-27.10.06 Z. Tosheva: *Easy Separation of Lead-210 from Radium Isotopes and Quantitative Determination*, 52nd Annual Radiobioassay and radiochemical measurements Conference, Chicago

20.10.06 A. Kies: *First results of the measurement campaign at Spitzbergen*, Geophysical meeting, Polar Institute, University of Warsaw

President of the Geodesy section of the European Geosciences Union

Member of the Directing Board of the International Earth Rotation Service

Secretary of the National Committee of the International Union of Geodesy and Geophysics

Associate Editor of the journal Geophysical Research Letters of the American Geophysical Union

Olivier Francis and Tonie van Dam

13-15.03.2006 Organisers of the 93es Journées Luxembourgeoises de Géodynamique, Gonderange, Editors of « International Comparison of Absolute Gravimeters in Walferdange (Luxembourg) of November 2003 », Cahiers du Centre Européen de Géodynamique et de Séismologie, 26 (2006)

Antoine Kies

09.06.06 Organisation du 'Polar Science Day' à l'Université du Luxembourg

23.11.06 Organisation du 'Polar Education Day' à l'Université du Luxembourg

UNITÉ DE RECHERCHE EN SCIENCES DE LA VIE

In the «Life Sciences» research unit, teams assess the communication of cells thematically (cell migration/adhesion, differentiation and inflammation) and mechanistically (signal transduction, bioinformatics, computational biology). Further, collaboration with computer scientists is strengthening the interdisciplinary research perspectives of the Life Sciences within the University of Luxembourg. Integrated approaches provide a more complete and interdisciplinary understanding of cellular and molecular responses observed during disease. Ultimately, the implementation of «Integrative Systems Biology» approaches will contribute to the elucidation of the organizations and operations of biological networks in diverse biological functions not only in humans but also in animal and plant organisms.

The research unit provides academic and organizational support for the Bachelor in Life Sciences, the Master in Computer Science (bio-informatics/computational biology specialization track) and the future Master in Integrative Systems Biology. Training is offered to PhD students and Post-docs in the research unit; PhD education is presented in collaboration with partner universities (Strasbourg, Nancy, Paris-Sud/Orsay, Brussels, Louvain, Liège).

Projets de recherche

Intitulé	Structural and functional analysis of the Jak/cytokine receptor interaction
Référence	R1F105L01
Chef de projet	Iris BEHRMANN
Équipe des chercheurs	Claude Haan, Catherine Rolvering, Stephanie Kreis , Christiane Margue-Wurth, Demetra Philippidou, Jakub Kaczor
Domaine de recherche	Biochemistry
Durée du projet	2005 – 2007
Partenaires	Dr. S. Haan, Dr. H. M. Hermanns, Prof. P. C. Heinrich, RWTH Aachen Medical School, Institute of Biochemistry
Résultats	The surface expression of the OSMR is positively influenced by the presence of associated Jaks. We identified three dileucine-like motifs within the interbox1/2 region that prevent efficient OSMR surface expression in the absence of associated Jaks, possibly by lysosomal targeting and destabilization of the receptor. This may provide a quality control ensuring that signalling-competent receptors (i. e. those with an associated Jak) would be enriched at the cell surface (Radtke et al., 2006). Similar studies indicate that also the gp130 surface expression is regulated by Jaks (manuscript in preparation). The structure/function analysis of Jak1 revealed that the FERM domain is not only important for receptor binding. In addition, its structural integrity is also necessary for inhibition of Jak1 phosphorylation. Interestingly, a mutation in the Jak1 kinase domain known to inactivate the catalytic activity also leads to an impaired binding to the IFN receptor α . Thus, the structural integrity of both the FERM domain and of the kinase domain is essential for both, receptor binding and catalytic function/autoinhibition (manuscript in preparation). Moreover, a cost effective (non-commercial) ECL-solution for Western blot detections was developed and optimized within the framework of this project (Haan and Behrmann, 2006).

Intitulé	Impact of an oxidative stress on vascular cells
Référence	R1F105L02
Chef de projet	Jean-Luc BUEB
Participants	Yohann Bernard, Eric Tschirhart
Domaine de recherche	Life Sciences
Durée du projet	2005 – 2007
Résultats	HCAEC and HCSMC express basal levels of ProMMP2 in their culture supernatants, and neutrophil-like DMSO-differentiated HL60 (\neq HL60) cells basal levels of ProMMP9 in theirs. In the supernatant of a model of coculture, which enables direct interaction of HCAEC with the oxygen radicals secreted by \neq HL60, there was no detectable modification in MMPs activities. Using the same model of coculture, but this time with HCSMC and \neq HL60, we showed an increased ProMMP9 activity. Antioxydant enzymes like superoxide dismutase and catalase further enhanced ProMMP9 activity and upregulated MMP9 mRNA expression in \neq HL60, suggesting that these are the cells releasing ProMMP9 in the cocultures. Protein determination by immunodetection in the supernatant just reached the threshold level for MMP9, but revealed that MMP2 secreted by HCSMC tend to increase in coculture with \neq HL60. Also, HCSMC stimulated migration of \neq HL60 through a microporous membrane, and potentiated their migration through a reconstituted basement matrix in answer to the bacterial peptide formyl-Met-Leu-Phe. Thus, secreted factors released by HCSMC seem to increase ProMMP9 activity and to stimulate mobility of \neq HL60. Such in vitro cellular interactions in cocultures may reflect an example of dialogue between immune and vascular cells during the inflammatory process of atherosclerosis.

Intitulé	Gene regulation by nuclear receptors
Référence	F01L0405
Chef de projet	Carsten CARLBERG
Équipe des chercheurs	Sabine Seuter, Lynn Welter-Stahl
Domaine de recherche	Life sciences : molecular biology, bioinformatics gene regulation
Durée du projet	2006
Partenaires	University of Kuopio; NucSys network
Résultats	We focused on the identification of VDR and PPAR target genes in monocytes/macrophages (human THP-1 cells). We also finished a meta-analysis of all known human PPAR target for the localization, strength and evolutionary conservation of their PPAR binding sites. This gave us insight for very accurate in silico screening of all 1450 genes of human chromosome 19, where we predicted more than 100 new PPAR target genes. Furthermore, we finished a detailed investigation of the promoter regions of the vitamin D target genes CYP27B1 and the all- <i>trans</i> retinoic acid and NF- κ B target gene Has2. Moreover, we analyzed the PPAR responsiveness of the 6 members of the IGF1BP gene family.

Intitulé	Differentiation and activation of cerebral microglial cells
Référence	R1F104C04
Chef de projet	Paul HEUSCHLING
Équipe des chercheurs	Eleonora Morga, Luc Grandbarbe, Tony Heurtaux
Domaine de recherche	Neurosciences, Inflammation
Durée du projet	2004 – 2006
Partenaires	Dr. Bang Luu, CNRS, laboratoire de chimie organique des substances naturelles, UMR7177, Centre de Neurochimie, Université Louis Pasteur de Strasbourg.
Résultats	We were able to show that the microglial cells express receptors as well as ligands for the Notch pathway. The pathway is active since the transcription factors of the HES-family are regulated after in vitro stimulation with the ligands. The differentiation/activation process of the cells is modulated after stimulation of the Notch pathway. Signal transduction seems to rely at least partially on STAT3 phosphorylation. Our recent results show that Notch-signaling influences the differentiation phenotype acquired by microglia. Innovative compounds combining long-chain fatty alcohols with anti-oxidants show the potential to modulate this signaling pathway.

Intitulé	The role of the Notch-jagged-hes pathway on reactive astrocytes
Référence	R1F105L08
Chef de projet	Eleonora MORGA, Paul HEUSCHLING
Équipe des chercheurs	Laetitia Michelle, Benoît Blanchard, Tony Heurtaux
Domaine de recherche	Neurobiologie
Durée du projet	2005 – 2007
Partenaires	Dr. Bang Luu, CNRS, laboratoire de chimie organique des substances naturelles, UMR7177, Centre de Neurochimie, Université Louis Pasteur de Strasbourg. Dr. Anne Baron van Evercoren, INSERM, affections de la myéline et des canaux ioniques musculaires, U546, IFRNeurosciences, CHU Pitié-Salpêtrière, Paris.

Résultats	In this project we characterised the Notch pathway on astrocytes. Reactive astrocyte express higher levels of Notch-ligands than in control condition. The modulation of Jagged1 (a Notch ligand) has important consequences on the inflammatory and reactive phenotype of astrocytes. The inhibition of Jagged1 induces a down-regulation of GFAP and endothelin-B receptor that are gliosis hallmarks. Cytokines and free radicals like nitric oxide are modulated as well. Nonetheless, these results are in accordance with the fact that in MS tissue, Jagged1 is expressed by reactive astrocytes, whereas astrocytes in myelinated areas do not show Jagged1 immunoreactivity. We showed that reexpression and inhibition of the Notch pathway modulates the behaviour of reactive astrocytes and thus of the neighbouring cells.
-----------	--

Intitulé	Synthèse de molécules polycycliques hétérocycliques à activités anticholinestérasiques et cytotoxiques éventuelles.
Référence	R1F106L01
Chef de projet	Pierre SECK, Gilbert KIRSCH
Équipe des chercheurs	Pierre Seck, David Thomae
Domaine de recherche	Chimie thérapeutique
Durée du projet	2006 – 2008
Partenaires	Prof. Gilbert Kirsch (Université Paul Verlaine–METZ) pour la partie synthèse. Prof. Denyse Bagrel (Université Paul Verlaine–METZ) et Dr ès Sc. Marc Diederich (directeur du Laboratoire de Biologie Moléculaire et Cellulaire du Cancer/Luxembourg) pour la partie pharmacologique
Résultats	Au cours de l'année 2006, nous avons perfectionné l'obtention d'analogues de la TACRINE via la méthode de FRIEDLÄNDER. Nous avons ensuite commencé à mettre au point les méthodes d'aromatisation des analogues obtenus.

Intitulé	Oxidative stress, inflammation and capacitative calcium influx
Référence	F01L0405
Chef de projet	Eric TSCHIRHART
Équipe des chercheurs	Sabrina Brechard, Jean-Luc Bueb, Chantal Melchior, Sébastien Plancon, Véronique Schenten
Domaine de recherche	Life sciences : inflammation, ion fluxes
Durée du projet	2006
Partenaires	/
Résultats	During this period, we showed that <ul style="list-style-type: none"> capacitative calcium influx is determinant for a full biological response in term of superoxide release by the NADPH oxidase; capacitative calcium influx is supported by specific permeabilities (TRP channels) using store-operated channel (SOC) capabilities; further, a non-SOC permeability was also characterized; interleukin-8 has sensitizing capacities in fMLF-stimulated neutrophils, by increasing calcium mobilization; thus, calcium influx is necessary for a full induction of neutrophil priming by IL-8; cADPr could have a dual role: a role in the capacitative mechanism in which it could support intracellular calcium release authorizing store-operated channel activation in cells stimulated by fMLF; a role in extracellular calcium entry in supporting non store-operated cation channel activation.

Publications

Abedin SA, Banwell CM, Colston KW, Carlberg C, Campbell MJ. Epigenetic corruption of VDR signalling in malignancy. *Anticancer Res.*, 26(4A):2557-2566, 2006.

Brechard S, Brunello A, Bueb J-L, Tschirhart E. Modulation by cADPr of Ca²⁺ mobilization and oxidative response in dimethylsulfoxide- or retinoic

acid-differentiated HL-60 cells. *Bioch. Biophys. Acta.*, 1763(1):129-136, 2006.

Carlberg C, Dunlop TW. An integrated biological approach to nuclear receptor signaling in physiological control and disease. *Crit. Rev. Eukaryot. Gene Expr.*, 16(1):1-22, 2006.

Carlberg C, Dunlop TW. The impact of chromatin organization of vitamin D target genes. *Anticancer Res.*, 26(4A):2637-2645, 2006.

Carlberg C, Molnár F. Detailed molecular understanding of agonistic and antagonistic vitamin D receptor ligands. *Curr. Top. Med. Chem.*, (12):1243-1253, 2006.

Degenhardt T, Matilainen M, Herzig KH, Dunlop TW and **Carlberg C.** The insulin-like growth factor binding protein1 gene is a primary target of peroxisome proliferator activated receptors. *J. Biol. Chem.*, 281:39607-39619, 2006.

Haan C, Behrmann I. A cost-effective non-commercial ECL solution for Western Blot detections yielding strong signals and low background. *J. Immunol. Meth.*, Epub 2006.

Haan C, Kreis S, Margue C, Behrmann I. Jaks and cytokine receptors – an intimate relationship. *Biochem. Pharmacol.*, 72: 1538-1546, 2006 (commentary).

Hellerbrand C, Mühlbauer M, Wallner S, Schuierer M, Pritz A, **Behrmann I.** Bataille F, Schölmerich J, Bosserhoff A-K. Frequent loss of methylthioadenosin phosphorylase (MTAP) expression in hepatocellular carcinoma. *Cancerogenesis*, 27:64-72, 2006.

Molnár F, Perakyla M, **Carlberg C.** Vitamin D receptor agonists specifically modulate the volume of the ligand-binding pocket. *J. Biol. Chem.*, 281(15):10516-10526, 2006.

Colloques, conférences

Behrmann I Jaks - STATs - SOCS: signal transduction of cytokines. Seminar series of the Pathology Department, Regensburg University Medical Faculty (invited by Prof. Dr. A. Bosserhoff). *January 31, 2006.*

Behrmann I Jaks - STATs - SOCS: signal transduction of cytokines. Seminar series of the Virology Department, Saarland University Medical Faculty, Homburg (invited by Prof. Dr. F. Graesser). *February 7, 2006.*

Behrmann I Jaks - STATs - SOCS: signal transduction of cytokines. Seminar series of the CRP Santé, Luxembourg (invited by Dr. G. Berchem). *March 11, 2006.*

Behrmann I Jaks - STATs - SOCS: signal transduction of cytokines. Seminar series of the Laboratoire Nationale de Santé, Luxembourg (invited by Dr. C. Muller). *November 29, 2006.*

Behrmann I Jaks and cytokine receptors – an intimate relationship. Congress Cell Signaling World 2006: Signal Transduction Pathways as therapeutic targets. *January 28, 2006.*

Behrmann I Recent progress on Jaks and cytokine receptors. Kick-off meeting of the Marie Curie Research Training Network "ReceptEUR" (Coordinator: I. Touw, Erasmus University Rotterdam). Brussels, *November 21, 2006.*

Bernard Y, Bueb J-L, Tschirhart E Modification of matrix metalloproteinase 9 activity during interactions between human coronary smooth muscle cells and neutrophil-like dimethylsulfoxide differentiated HL60 cells. *Eurobiologie 10^{ème} Colloque de Biologie Prospective, Nancy, 2006.*

Brécharde S, Melchior C, Plançon S, Tschirhart E Regulation of NADPH Oxidase by extracellular Ca²⁺ in myeloid cells. 9th Meeting of the European Calcium Society, Strasbourg, 2006.

Carlberg C The nuclear receptor superfamily. Centre of Excellence seminar, Kuopio, Finland. *January 12, 2006.*

Carlberg C Impact of regulatory SNPs. NucSys Meeting, Leuven, Belgium. *January 14, 2006.*

Carlberg C PPARs: From receptor structure to regulatory SNPs. University of Marburg, Marburg, Germany. *February 22, 2006.*

Carlberg C Nuclear receptor signaling: Preparing for a systems biology approach. Veterinary University Hannover, Hannover, Germany. *February 23, 2006.*

Carlberg C Impact of the nuclear receptors VDR and PPAR in molecular medicine. University of Oulu, Oulu, Finland. *February 28, 2006.*

Carlberg C How does the vitamin D receptor recognize its chromatin targets? 13th Vitamin D workshop, Victoria, Canada. *April 9, 2006.*

Carlberg C The nuclear receptor superfamily. NucSys Meeting, Kuopio, Finland. *June 30, 2006.*

Carlberg C Dynamic chromatin changes in nuclear receptor target genes. University of Amsterdam, Amsterdam, The Netherlands. *July 17, 2006.*

Carlberg C. Is nuclear receptor signaling ready for a systems biology approach? University of Surrey, Guilford, United Kingdom. *August 23, 2006.*

Müller T, Coowar D, Hanbali M, **Heuschling P,** Luu B. Improved synthesis of tocopherol fatty alcohols and analogs: microglial activation modulator. *Tetrahedron.* 62: 12025-12040, 2006.

Otto A, Fontaine J, **Tschirhart E,** Fontaine D, Berkenboom G. ment protects against nitrate-induced oxidative stress in eNOS knockout mice: implication of the NAD(P)H oxidase pathway. *Br. J. Pharmacol.*, 148:544-552, 2006.

Radtke, S., Jörissen A, Schmitz-Van de Leur H, Heinrich PC, **Behrmann I.** Three dileucine-like motifs within the interbox1/2 region of the human oncostatin M receptor prevent efficient surface expression in absence of an associated Janus kinase. *J. Biol. Chem.*, 281:4024-4034, 2006.

Saramäki A, Banwell CM, Campbell MJ, **Carlberg C.** Regulation of the human p21 (waf1/cip1) gene promoter via multiple binding sites for p53 and the vitamin D3 receptor. *Nucleic. Acids Res.*, 34(2):543-554, 2006.

Sorg BL, Klan N, **Seuter S,** Dishart D, Radmark O, Habenicht A, **Carlberg C,** Werz O, Steinhilber D. Analysis of the 5-lipoxygenase promoter and characterization of a vitamin D receptor binding site. *Biochim. Biophys. Acta.* 1761(7):686-697, 2006.

Van Roeyen CRC, Ostendorf T, Denecke B, Bokemeyer D, **Behrmann I,** Strutz F, Lichenstein HS, LaRochelle WJ, Pena C, Chaudhun A, Floege J. Biological responses to PDGF-BB versus PDGF-DD in human mesangial cells. *Kidney intern.*, 68:1393-1402, 2006.

Carlberg C. Gene regulation by nuclear hormones and their receptors. Finnish - Japanese - British Medical workshop at the University of Surrey, Guilford, United Kingdom. *August 25, 2006.*

Carlberg C. VDR and PPAR signaling. Kirchberg Hospital, Luxembourg, Luxembourg. *August 28, 2006.*

Carlberg C Nucsys: systems biology of nuclear receptors. DSM, Basel, Switzerland. *November 8, 2006.*

Carlberg C Identification of VDR and PPAR target genes: Towards a systems biology approach in nuclear receptor signaling. National Institute for Immunology, Luxembourg, Luxembourg. *November 22, 2006.*

Carlberg C Bioinformatics and systems biology of nuclear receptor signaling. Max-Planck-Institute for Informatics, Saarbrücken, Germany. *November 11, 2006.*

Haan C, Radtke S, Giese B, Margue-Wurth C, Herrmann A, Müller-Newen G, Haan S, Heinrich PC, Behrmann I Jaks and cytokine receptors - an intimate relationship. *Cell Signaling World 2006: Signal Transduction Pathways as therapeutic targets.* 33, 2006.

Hemmer M, **Plançon S, Bernard Y, Bueb J-L, Tschirhart E, Pirotte E** Conception, synthèse et évaluation biologique de composés coumariniques en tant qu'agents anticancéreux et anti-angiogéniques potentiels. 20^{èmes} Journées Franco-Belges de Pharmacochimie, Lille, 2006.

Komyod W, Heinrich PC, **Behrmann I** Constitutive SOCS3 expression confers a growth advantage to a human melanoma cell line. *European Cytokine Network.* 17:92, 2006.

Komyod W, Heinrich PC, **Behrmann I** Constitutive SOCS3 expression confers a growth advantage to a human melanoma cell line. *Signal Transduction.* 6:S12, 2006.

Komyod W, Heinrich PC, **Behrmann I** Constitutive SOCS3 expression confers a growth advantage to a human melanoma cell line. *Melanoma research.* 16:S103, 2006.

Kreis S., Munz GA, Dumoutier L, Haan C, Komyod W, Renauld J-C, Heinrich PC, Behrmann I Analysis of interleukin-24- induced signalling in melanoma cells. *Cell Signaling World 2006: Signal Transduction Pathways as therapeutic targets.* 384:2006.

Kreis S., Phillipidou D, Rolvering C, Munz G, Haan C, Dumoutier L, Renauld J-C, Behrmann I Interleukin-24 induced signalling in melanoma cells. *Signal Transduction.* 6:S17, 2006.

Michelucci A, Grandbarbe L, Morgia E, Heuschling P Stimulation of the Notch pathway modulates the phenotype acquisition of microglial cells. «Glial Health and Disease » Cold Spring Harbor Laboratory July 2006, CSH Meeting Publication, p78, 2006.

Michelucci A, Grandbarbe L, Vallar L, Friederich E, Heurtaux T, Michelle L, Morgia E, Heuschling P Modulation of the microglial phenotype: shifting between a proinflammatory and an anti-inflammatory phenotype and role of Notch signalling in this cell fate. 5th Forum of European Neuroscience, Vienna, Austria, 2006.

Morgia E, Heurtaux T, Michelle L, Grandbarbe L, Michelucci A, Muller T, Luu B, Heuschling P T12, a novel compound that is able to modulate the gliosis and the inflammatory response of rat astrocytes. 5th Forum of European Neuroscience, Vienna, Austria, 2006.

Munz GA, **Kreis S, Haan C,** Heinrich PC, **Behrmann I** Constitutive Stat3 activity of human melanoma cell lines increases with cell density. *European Cytokine Network.* 17:90, 2006.

Brevet

FR0601906 Dérivés du Resvératrol à longue chaîne hydroxylée utiles comme neurotrophiques. Luu B, Hauss F, Coowar D, Liu J, Heuschling P, Morgia E, Grandbarbe L, Michelucci A.

Seck P Poster présenté au meeting Neurodegenerative Diseases: Biology & Therapeutics (November 30–December 3, Cold Spring Harbor Laboratory, Cold Spring Harbor, New York, USA).

Seck P Poster présenté au XIXth International Symposium on Medicinal Chemistry (August 29-September 2, Istanbul, Turkey).



Faculté de Droit,
d'Économie
et de Finance

INTRODUCTION

Faits marquants de l'année 2006

Renforcement du corps professoral

En 2006, la faculté a sensiblement renforcé son corps professoral encore modeste en recrutant cinq nouveaux professeurs, assistants-professeurs et une chargée de cours.

RECHERCHE

Structuration des équipes de recherche

Les activités de recherche de la faculté se sont structurées au cours de l'année 2006 au sein de cinq unités de recherche (UR)

1 l'UR en Droit est composée :
a du Centre de Droit européen et
b du Laboratoire de Droit Économique

2 la Cellule de Recherche en Économie appliquée (CREA)

3 le Centre de Recherche en Finance (CREFI-LSF)

4 le Service de Mathématiques Appliquées (SMA)

5 le Laboratoire d'Algorithmique, Cryptologie et Sécurité (LACS)

Transfert du LACS vers la faculté des Sciences, de la Technologie et de la Communication (FSTC)

Au 31 décembre 2006, le LACS a été transféré à la FSTC pour intégrer la « Computer Science and Communication Research Unit »

Définition des priorités de recherche

L'exercice 2006 a également servi à préciser le contenu ainsi que le plan de réalisation des trois priorités de recherche de premier niveau de l'Université du Luxembourg auxquelles contribue la faculté, à savoir :

- la sécurité et la fiabilité en informatique,
- le droit européen et le droit des affaires et
- la finance internationale

ENSEIGNEMENT

Élargissement de l'offre d'enseignement

Les formations offertes par la faculté se sont enrichies par la création d'un nouveau Master en Management de la Sécurité des Systèmes d'Information ainsi que le lancement d'une nouvelle spécialisation en « Droit pénal européen des affaires » dans le Master de Droit Européen.

L'offre des formations comporte dorénavant :

au niveau des Bachelors

- deux Bachelors académiques en droit et en économie ;
- deux Bachelors à vocation professionnelle en gestion et en informatique de gestion.

au niveau des Masters

- le Master en droit européen avec deux filières : en contentieux européen et en droit pénal européen des affaires ;
- le Master of Science en « Financial Economics » ;
- le Master of Science in Banking and Finance » de la Luxembourg School of Finance;
- le Master en Management de la sécurité des systèmes d'information.

et les formations professionnelles

- des Cours complémentaires en droit luxembourgeois ;
- du Certificat de formation complémentaire des candidats réviseurs d'entreprises et experts-comptables.

Augmentation sensible du nombre d'étudiants

Le nombre d'étudiants accueillis dans les formations de la Faculté a connu en 2006 une croissance très importante dépassant les 25 %.

I. FORMATIONS

BACHELORS

Bachelor académique en droit

Directeur d'études	David HIEZ
Objectifs de la formation	Le Bachelor académique en Droit sanctionne un programme de trois années d'études offrant aux étudiant/es une formation générale en droit et dans les matières complémentaires pendant laquelle l'étudiant/e acquiert les bases du droit privé et droit public.
Programme	Le programme des deux premières années actuellement offertes par la Faculté est centré sur les matières fondamentales du droit telles que les sources du droit, le droit civil, le droit constitutionnel et administratif, le droit européen, le droit commercial et le droit pénal, tout en proposant un enseignement solide en économie et en histoire. Il intègre par ailleurs des cours de logique juridique et de méthodologie juridique. Ce programme a été conçu spécialement pour permettre aux étudiant/es de s'intégrer aisément dans les universités partenaires dans lesquelles ils vont achever le Bachelor ou partir en mobilité.
Corps enseignant	Le corps enseignant, structuré autour des professeurs de l'UL, associe des professeurs de droit de plusieurs universités renommées ainsi que des praticiens, afin de proposer aux étudiant/es un enseignement aussi bien théorique que pratique.
Organisation	La période de mobilité obligatoire vers une université étrangère doit s'effectuer, pour les étudiants actuellement en deuxième année, la troisième année. Elle aboutit à une co-diplômation lorsqu'elle est effectuée dans une université partenaire. Les étudiants inscrits en première année en 2006-2007 ont le choix de leur période de mobilité puisqu'ils pourront suivre leur troisième année de Bachelor à l'UL, celle-ci ouvrant en 2008-2009.
Langues d'enseignement	La formation du Bachelor en Droit est dispensée en langue française. Accessoirement, certains cours de deuxième année peuvent être proposés en anglais.
Public cible	L'accès en première année du Bachelor est ouvert aux détenteurs d'un diplôme de fin d'études secondaires ou de diplômes ou certificats étrangers reconnus équivalents par le ministre ayant l'Éducation nationale dans ses attributions.
Débouchés	Master en droit, Écoles de commerce, Carrières de juristes
Étudiants inscrits en 2006-2007	1 ^{ère} année 111 2 ^e année 72

Bachelor académique en sciences économiques et de gestion

Directeurs d'études	Arnaud BOURGAIN et Jean-Daniel GUIGOU
Objectifs de la formation	Le Bachelor en Sciences économiques et de gestion est un Bachelor à caractère académique qui correspond à un parcours de trois années (1 ^{er} cycle du nouveau cadre européen des études universitaires) visant à l'acquisition des connaissances fondamentales en sciences économiques et de gestion fondée sur un socle méthodologique solide. Cette formation initie également les étudiants à des disciplines proches ou complémentaires : sciences politiques, histoire, droit, etc., afin de les sensibiliser aux différents aspects des questions économiques actuelles.
Programme (Principaux cours)	Semestre 1 Microéconomie I, Méthodes économiques et comptabilité nationale, Mathématiques I, Économie de l'entreprise, Informatique, Droit pour économistes I, Histoire économique et sociale, Problèmes économiques et sociaux contemporains.

Semestre 2

Macroéconomie I, Mathématiques II, Statistiques I, Gestion d'entreprise : Comptabilité financière, Droit pour économistes II, Institutions internationales, Histoire des idées politiques et économiques.

Semestre 3

Microéconomie II, Macroéconomie II, Statistiques II, Mathématiques III, Droit pour économistes III, anglais pour économistes, comptabilité analytique.

Semestre 4

Microéconomie III, Macroéconomie III, Mathématiques IV, Économie de l'entreprise II, Informatique II, Analyse financière, Anglais pour économistes, Intégration européenne, Séminaire.

Organisation La troisième année de Bachelor sera organisée à partir de la rentrée 2008/2009. La période de mobilité, prévue par la Loi, s'effectuera pendant un semestre vers une université étrangère partenaire. Pour les étudiants inscrits en 2006/2007 en deuxième année, leur troisième année devra être effectuée dans une université étrangère.

Public cible L'accès en première année de Bachelor est ouvert aux détenteurs d'un diplôme de fin d'études secondaires ou secondaires techniques ou du diplôme de technicien dans une spécialité correspondant aux études universitaires envisagées ou de diplômes ou certificats étrangers reconnus équivalents par le ministre ayant l'Éducation nationale dans ses attributions.

Débouchés Masters professionnels en économie appliquée ou en gestion ; Masters « académiques » en économie ou gestion, préparant à l'analyse scientifique plus approfondie, École de commerce... Activités professionnelles : secteurs de la banque, gestion des entreprises, des administrations nationales, régionales, locales.

Langues d'enseignement français (dominant) et quelques cours en anglais

Étudiants inscrits en 2006-2007
1^{ère} année 104
2^e année 33

Bachelor professionnel en gestion

Directeurs d'études **Nicolas JONARD et Jang SCHILTZ**

Objectifs de la formation Le Bachelor professionnel en Gestion a vocation à former des cadres moyens capables de s'insérer opérationnellement dans les secteurs clés de l'économie luxembourgeoise : secteur bancaire, assurances, fiduciaires, réviseurs, services de comptabilité ou de contrôle de gestion de grandes entreprises industrielles et commerciales, petites et moyennes entreprises. Le Bachelor professionnel en Gestion intègre et complète l'ancien DUT qui bénéficiait d'une large reconnaissance dans le monde professionnel (conventions collectives du secteur financier au Grand-Duché de Luxembourg). Le Bachelor se décline en trois spécialisations : gestion des entreprises, gestion des assurances et gestion des banques.

Programme L'Université du Luxembourg offre les deux premières années du Bachelor. Les deux premiers semestres constituent une formation commune généraliste aux sciences de gestion. La lisibilité du diplôme est ainsi accrue et les étudiants ont la possibilité de se familiariser avec les notions fondamentales de la gestion avant de choisir une spécialisation. Trois options sont introduites dans la deuxième année. Elles résultent de la prise en compte des demandes émanant du secteur privé et permettent une meilleure insertion des diplômés dans le monde du travail luxembourgeois. Les options proposées sont l'option Gestion des assurances, l'option Gestion des banques et enfin l'option Gestion des entreprises. L'option Gestion des entreprises a pour objectif de former des managers rompus aux techniques de gestion de l'entreprise (audit et contrôle de gestion notamment) et dotés d'une connaissance approfondie de l'environnement économique, social et juridique du Grand-Duché de Luxembourg. Les options Gestion des assurances et Gestion des banques préparent les étudiants à un travail dans le secteur financier, secteur clé de l'économie luxembourgeoise. Les étudiants sont formés aux métiers les plus porteurs de ce secteur, notamment ceux en relation avec le « private banking » et les fonds d'investissement. La formation se termine par un stage en entreprise au cours du sixième semestre, pour lequel l'étudiant est tenu de rédiger et défendre un rapport. Le Bachelor respecte un équilibre entre des enseignements académiques, comparables à ses équivalents en France et en Belgique, et des enseignements appliqués qui intègrent les spécificités de l'environnement luxembourgeois.

Conditions d'accès Les candidats doivent avoir réussi leurs études secondaires générales ou techniques au Luxembourg ou dans un pays de l'Union Européenne. Ils doivent avoir une bonne maîtrise de l'Anglais. Les étudiants en provenance d'un pays hors Union Européenne pourront être amenés à se soumettre à un examen d'admission.

Langues d'enseignement français et anglais

Étudiants inscrits
1^{ère} année 213
2^e année 90

Bachelor professionnel en informatique de gestion

Directeur d'études **Jean-Claude ASSELBORN**

L'informatique de gestion se consacre à l'automatisation des processus d'entreprise, à la gestion des données et des connaissances gérées par l'entreprise et à la communication électronique avec les partenaires de l'entreprise. Plutôt que de se concentrer sur les aspects techniques, elle vise à placer l'informatique dans son contexte d'utilisation en vue d'améliorer les performances de l'entreprise.

La formation s'adresse à des étudiants débutants qui envisagent des études supérieures à orientation plus pratique que théorique et qui s'intéressent à la réalisation d'applications informatiques dans le cadre de l'entreprise, plutôt qu'à la structure technique du matériel informatique.

Objectifs L'objectif du Bachelor professionnel en informatique de gestion est de former des étudiants capables de s'insérer immédiatement à l'issue de leur formation dans le monde professionnel : sociétés de services et d'ingénierie informatique (SSII), entreprises industrielles, entreprises du secteur des services, administrations, sociétés de distribution de matériels informatiques, sociétés d'études, de conseil, de formation en informatique, services financiers, services administratifs, fiduciaires, etc.

La formation est centrée dès le départ sur les différents aspects de l'informatique et de la gestion indispensables à l'objectif poursuivi, et ne comporte pas de cours sans liaison directe avec la thématique.

Organisation Les études du Bachelor professionnel en informatique de gestion se déroulent sur six semestres, dont un semestre de spécialisation dans une université partenaire à l'étranger.

La formation se termine par un stage en entreprise au cours du sixième semestre. Ce stage a pour but de faire réaliser à l'étudiant un projet de fin d'études qui consiste à développer une application de taille réelle et de réaliser un mémoire de fin d'études.

Langues d'enseignement Les langues d'enseignement sont le français et en partie l'anglais.

Conditions d'accès Les futurs candidats doivent avoir réussi leurs études secondaires, secondaires techniques ou de technicien en informatique au Luxembourg ou dans un pays de l'Union Européenne. Ils doivent avoir une bonne maîtrise de l'anglais. Les étudiants en provenance d'un pays hors Union Européenne doivent en plus se soumettre à un examen d'admission.

Étudiants inscrits en 2006-2007
1^{ère} année 21
2^e année 16

MASTERS

Master en droit européen

Directeurs d'études **Herwig HOFMANN** - Master en Droit européen – 1^{ère} année -spécialisation – 2^e année : Contentieux européen
Stefan BRAUM -spécialisation – 2^e année : Droit pénal européen des affaires

Le Master en Droit Européen a été développé en partenariat avec des professeurs et professionnels de renom. Un excellent taux d'encadrement permet aux étudiants de créer des relations personnelles avec un corps professoral de grande qualité.

En raison de la longue tradition européenne du Grand-Duché de Luxembourg et de la proximité de nombreuses institutions européennes comme la Cour de Justice des Communautés, le Tribunal de Première Instance, ou encore la Cour des Comptes Européenne, le Master de l'Université du Luxembourg est fortement orienté sur le Droit européen et le Droit transnational.

Les diplômés du Master en Droit Européen seront employés dans les institutions européennes, les gouvernements

nationaux, les banques et institutions financières, seront magistrats ou travailleront dans des cabinets d'avocats au Luxembourg et dans d'autres centres européens tout comme dans des sociétés de service.

Objectifs	Le Master a pour vocation de permettre aux étudiants de conforter leur acquis de Bachelor, tout en approfondissant les questions qu'ils pourront rencontrer dans leur future pratique professionnelle. La première année du Master (M1) constitue également une année nécessaire pour l'accès à certaines professions réglementées. Enfin, c'est le tremplin idéal vers n'importe quelle formation de spécialité en droit européen dans le monde.
Organisation	Le Master, ou LLM, est un programme en deux ans avec une première année (M1), qui constitue le tronc commun de cette formation et une deuxième année (M2) de spécialisation à choisir : <ul style="list-style-type: none"> • Contentieux européen • Droit pénal européen des affaires
Langues d'enseignement	Les cours du Master sont donnés en français et en anglais.
Conditions d'accès	Les étudiants titulaires d'un Bachelor en droit peuvent s'inscrire en première année de Master, ceux qui ont déjà accompli un M1 dans une autre université peuvent poser leur candidature pour accéder directement dans l'une des spécialités offertes en M2.
Programme du Master en Droit européen	1^{ère} année
Premier semestre	<ul style="list-style-type: none"> • European Labour Law • International Public Law • Droit bancaire et financier européen • International Economic Law • Principles and Sources of European Criminal Law • Politique comparée des États membres de l'UE et vie politique de l'UE • Introduction to Common Law • Philosophie du droit • Einführung ins deutsche Recht/Introduction to German Law, Introduction au droit allemand
Deuxième semestre	<ul style="list-style-type: none"> • Droits fondamentaux et libertés fondamentales dans l'UE • Droit international privé • European Company Law/Droit européen des sociétés • Droit fiscal européen • Institutions and Practice of European Criminal Law • International and Comparative Intellectual Property Law • Droit de la concurrence et marchés publics/Introduction to Competition Law and Public Procurement • Introduction au droit français, belge et luxembourgeois • Histoire du droit
Étudiants inscrits en 2006-2007	16
Programme du Master en Droit européen	Contentieux européen – 2^e année
	Le Master en droit européen, option contentieux européen, apporte une formation appliquée et approfondie sur les techniques et les fondements du contentieux communautaire. Le programme est organisé en coopération avec l'Institut Universitaire International Luxembourg (IUIL), et en partenariat avec les universités de Nancy 2 et Robert Schuman de Strasbourg, en vue de la sanction des études par un diplôme luxembourgeois et un diplôme français décerné par les universités partenaires. Les cours sont donnés par un corps enseignant unique, composé de juges et d'avocats généraux de la Cour de justice et du Tribunal de première instance des Communautés européennes, ainsi que de professeurs de différentes universités internationalement reconnus. À l'aide de méthodes d'enseignement efficaces et variées, les enseignants font ressortir les éléments légaux fondamentaux des recours en droit communautaire, les procédures et les principes d'application dans le contentieux devant la Cour de justice des Communautés européennes et le Tribunal de première instance des Communautés européennes, ainsi que les règles du droit communautaire auquel les cours nationales sont soumises.
	Le Master est partagé en deux semestres ayant chacun une orientation différente.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le premier semestre (Module I) est consacré à des cours portant sur des thèmes généraux répartis en 3 unités. • Le second semestre (Module II) est consacré à des séminaires relatifs à des sujets spécifiques répartis également en 3 unités.

Étudiants inscrits en 2006-2007

27

Programme du Master en Droit européen

Droit pénal européen des affaires – 2^e année

Fort de la proximité de nombreuses institutions européennes comme la Cour de Justice et le Tribunal de Première Instance des Communautés Européennes, la Cour des Comptes Européenne ou certains services décentralisés de la Commission et du Parlement Européen, la Faculté de Droit, d'Économie et de Finance de l'Université du Luxembourg et l'Institut Universitaire International Luxembourg (IUIL) ont décidé de créer, en partenariat avec l'Université de Nancy 2, un Master en Droit Pénal Européen des Affaires. D'autres partenariats sont en train de se développer notamment avec l'Institut d'Études Européennes de l'Université Libre de Bruxelles et la « Queen Mary University » à Londres. Le programme a été préparé en 2006 et a démarré le 1er octobre de l'année passée.

L'objectif du Master Droit Pénal Européen des Affaires est d'offrir aux étudiants en Droit et en Économie, les connaissances juridiques, économiques et financières nécessaires à la prévention et à la répression de la criminalité économique et financière dans l'Union Européenne. Cette formation approfondie intègre une triple approche juridique, économique et financière.

Les enseignements de ce Master portent notamment sur les sources du droit pénal européen, sur la coopération européenne en matière pénale, la protection des intérêts financiers des Communautés européennes, la criminalité d'affaires, la fraude financière, l'analyse économique du droit, l'économie du crime, la lutte contre le blanchiment, la contrefaçon, la cybercriminalité et la fraude douanière.

Les méthodes d'enseignement du Master Droit Pénal Européen des Affaires, sont composées des cours magistraux et des séminaires interactifs. Un enseignement en petits groupes assure une implication importante des étudiants et un contact étroit avec les professeurs et intervenants extérieurs. Le programme est académique et pratique : Tous les étudiant(e)s doivent réaliser un stage au cours du deuxième semestre, afin de mettre en pratique les enseignements qu'ils ou qu'elles ont reçus.

Le programme du premier semestre porte sur trois modules

Module 1	L'eupéanisation du système pénal
Module 2	Perspectives comparatives en droit pénal international des affaires
Module 3	Théorie juridique, économie et finance

Le programme du 2^e semestre est composé des modules, qui comportent des séminaires interactifs

Module 1	Approfondissements (théorie).
Séminaire 1	Les projets européens en matière de politiques criminelles
Séminaire 2	Approche comparée du droit communautaire et du droit pénal international
Séminaire 3	Questions précises de doctrine du droit pénal
Séminaire 4	Approfondissements en matière sociale, économique et financière.
Module 2	Approfondissements (pratique)
Séminaire 1	Anglais/Français économique
Séminaire 2	Stage (Cours de justice, entreprises, associations de défense des victimes, cabinets d'avocats), ou mémoire de fin d'études.

Étudiants inscrits en 2006-2007

15

Master of science in financial economics

Directeurs d'études

Michel BEINE et Arnaud BOURGAIN

Objectifs de la formation

Dans le domaine financier de fortes complémentarités existent entre les outils d'analyse théorique et leur application professionnelle. Les étudiants ont besoin d'une formation qui leur permet de s'adapter aux mutations rapides du secteur financier, et ont donc besoin d'assimiler les outils issus des recherches les plus récentes.

Programme (principaux cours)

Semestre 1

Introduction à la finance, Microéconomie financière, Macroéconomie monétaire, Croissance et finance, Économétrie I, Analyse comptable et financière.

Semestre 2

Théorie du portefeuille, Marchés dérivés, Portfolio management and risk of interest rate, International Finance, Théorie des jeux appliquée à l'économie, Principes et analyse économique de la fiscalité, Microéconomie financière II, Économie bancaire.

Semestre 3	Microéconomie bancaire approfondie, Risk management, Analyse économique de la réglementation financière, Macroéconomie financière approfondie, Économétrie II, Analyse économique des décisions publiques.
Semestre 4	Microstructures des marchés financiers, Investment valuation, Corporate Governance, Réglementation financière et « compliance » et stage ou mémoire (20 ECTS).
Langues d'enseignement	français et anglais
Public cible et débouchés	Le Master of Science in Financial Economics est destiné aux étudiants/es en formation initiale se destinant à une carrière dans les secteurs de la finance, de la banque ou de l'assurance, notamment de la Place financière de Luxembourg. Le Master permet à certain/es étudiant/es ayant suivi cette voie de s'orienter vers la préparation d'un doctorat.
Nombre d'étudiants inscrits en 2006-2007	1 ^{ère} année 11 2 ^e année 8

Master of science in banking and finance (full-time and part-time) Luxembourg school of finance

Academic Director	Pierre-Armand MICHEL
Objective of the program	The program provides a specialized training into the various professions of the banking and finance areas: the educational philosophy of the MS is to further a conceptualized expertise linked to this particular sector, contrary to the MBA which trains generalists for global management. The program is furthermore committed to creating leaders who are creative thinkers and team players. It is not a static set of directives, but a dynamic framework of analytical skills and intellectual tools. It aims at offering students a cross-functional curriculum which provides an integrated approach to solving banking and financial problems: participants will gain a better understanding of the interactive nature of making business decisions.
Target group and career prospect	The Master of Science in Banking and Finance is designed for highly dedicated people willing to pursue a challenging career in the financial sector. The program enables also some students to prepare for a PhD.
Language of instruction	English
Enrollment in 2006-2007	46 students in part- and full-time programs

Master professionnel en management de la sécurité des systèmes d'information

Directeur d'études	Jean-Claude ASSELBORN
Les besoins	La gestion de la sécurité des systèmes d'information devient une compétence critique pour la plupart des entreprises et des administrations. Dans le secteur financier, par exemple, les nouveaux accords de Bâle II imposent aux instituts financiers non seulement une gestion des risques financiers, mais également une gestion des risques opérationnels. Les systèmes d'information constituent certes un risque opérationnel majeur, mais fournissent d'autre part un potentiel de maîtrise des risques en mettant à disposition des outils automatiques pour améliorer le suivi des opérations. Ce Master entend apporter aux responsables de la sécurité des systèmes d'information une mise à jour des compétences nécessaires à l'exercice de leur métier. Il vise également à donner une formation complémentaire aux informaticiens et aux gestionnaires non spécialisés dans ce domaine.
Public cible	La formation s'adresse à des professionnels de formation supérieure des entreprises luxembourgeoises ou de la Grande Région. La formation n'est en principe pas destinée à des étudiants n'ayant jamais travaillé, car l'expérience de la vie et de l'organisation de l'entreprise est essentielle pour profiter pleinement de la formation.

Diplôme Le diplôme de Master 2 professionnel en « Management de la Sécurité des Systèmes d'Information » est délivré par l'Université du Luxembourg, en appliquant les dispositions du Processus de Bologne. Dans ce système, mis en place pour favoriser la mobilité des étudiants au niveau européen, la charge de travail des différents cours est exprimée en unités ECTS (European Credit Transfer System), un ECTS correspondant à 25-30 heures d'activités d'apprentissage de l'étudiant (tout compris : cours, préparation, examens, travaux personnels, etc.). De cette façon, les cours deviennent comparables au niveau européen. Les crédits ECTS obtenus peuvent être valorisés dans le cadre d'autres formations dans une université européenne se conformant aux dispositions du processus de Bologne. La formation offre un total de 60 crédits ECTS.

Conditions d'admission	<ul style="list-style-type: none"> être titulaire d'un diplôme reconnu type BAC+4 dans un domaine compatible (minimum de 240 ECTS) ou être titulaire d'un diplôme reconnu type BAC+3 dans un domaine compatible (minimum de 180 ECTS) ; disposer d'une expérience de trois années dans le domaine de la sécurité des systèmes d'information et faire valider ses acquis professionnels.
Organisation des études	Comme le public cible exerce normalement une activité professionnelle, les études sont organisées en formation continue, à raison de deux jours par semaine (typiquement les vendredis et les samedis) tous les quinze jours. Ce modèle a fait ses preuves pour d'autres formations (e.g. la gestion de l'innovation). Pour cette raison les 60 crédits ECTS prévus par la formation ne peuvent pas être atteints en une année, mais nécessitent deux ans (3 semestres d'études et un semestre consacré au projet professionnel et au mémoire de master).
Compétences visées	Comme le montre le programme de formation (disponible sur le site internet de l'Université), la sécurité des systèmes d'information requiert des compétences interdisciplinaires : connaissances juridiques et réglementaires, standards en vigueur, compétences organisationnelles et de gestion d'entreprise, compétences techniques dans le domaine de la sécurité informatique, qualités humaines. De plus la matière est en pleine évolution, ce qui nécessite une mise à jour rapide des contenus en fonction de l'état de l'art. Cette actualisation régulière est le mieux assurée par une implication d'institutions de recherche scientifique.
Étudiants inscrits en 2006-2007	2 ^e année 15

FORMATIONS PROFESSIONNELLES

Cours complémentaires en droit luxembourgeois

Directeur d'études	Thierry HOSCHEIT
Objectifs de la formation	La mise en place des cours complémentaires en droit luxembourgeois relève de la responsabilité du Ministère de la Justice, et leur organisation a été confiée à l'Université du Luxembourg. Ils sont sanctionnés par la délivrance d'un certificat de formation complémentaire, délivré par l'Université et visé par le Ministre de la Justice. La détention du certificat de formation complémentaire en droit luxembourgeois constitue une condition préalable à l'accès aux professions libérales du domaine du droit (avocats, notaires, huissiers de justice). De même, il s'agit également en principe d'une condition pour accéder à la fonction publique étatique et communale luxembourgeoise dans le cadre de la carrière des juristes (magistrats, fonctionnaires). Par ailleurs, de nombreux employeurs privés demandent à ce que les candidats à un emploi soient détenteurs du certificat de formation complémentaire en droit luxembourgeois.
Buts	Les cours complémentaires en droit luxembourgeois sont destinés à familiariser les étudiants qui ont accompli leurs études juridiques à l'étranger avec les particularités du droit luxembourgeois (tous les étudiants en droit doivent suivre au moins une partie de leurs études à l'étranger). A côté de cet aspect de formation complémentaire, les cours complémentaires en droit luxembourgeois s'intègrent dans une démarche de qualité afin de fournir aux étudiants une première formation professionnelle adaptée à leur entrée dans la vie active. A cet effet, les cours individuels abordent les différentes matières par une démarche pratique.
Organisation	La formation est organisée annuellement à partir de début octobre et dure six mois, période d'examens incluse.
Langues d'enseignement	Les cours complémentaires en droit luxembourgeois sont donnés en français, ainsi qu'en allemand et en anglais pour les cours de terminologie juridique.
Conditions d'accès	Les candidats devront être détenteurs d'un BAC+4 en Droit.
Étudiants inscrits en 2006-2007	154

Directeur d'études	Pierre KRIER
Objectifs	Le stage professionnel et les cours de formation complémentaire sont destinés à permettre aux jeunes professionnels de l'audit et de la comptabilité à acquérir des connaissances théoriques principalement dans des matières de droit, de fiscalité et de comptabilité luxembourgeoises ainsi qu'une expérience pratique à travers leur travail auprès de leur maître de stage. L'accumulation de connaissances théoriques et l'expérience pratique acquise au cours du stage professionnel permettront aux jeunes de se lancer dans la profession libérale de réviseur d'entreprises ou d'expert-comptable munis des compétences nécessaires pour servir le monde complexe des affaires.
Programme	Le règlement grand-ducal modifié du 29 janvier 1993 déterminant les conditions de qualification professionnelle des réviseurs d'entreprises prévoit qu'un certificat de formation complémentaire attestant la réussite à une épreuve d'aptitude portant sur le droit fiscal, le droit commercial, le droit bancaire, le droit des assurances, ainsi que le droit du travail et de la sécurité sociale, de même que sur la déontologie du réviseur d'entreprises, les comptes sociaux, les organismes de placement collectif et les comptes consolidés sont octroyés aux candidats réviseurs d'entreprises par un collège des chargés de cours désignés par le Recteur de l'Université du Luxembourg. En ce qui concerne les experts-comptables, un certificat de formation complémentaire est délivré à la suite de la réussite d'un test d'aptitude en droit fiscal, droit commercial, droit du travail et de la sécurité sociale ainsi que sur les comptes sociaux et la déontologie des experts-comptables.
Organisation	La mise en place des cours de formation complémentaire des réviseurs d'entreprises et des experts-comptables relève de la responsabilité du Ministère de la Justice respectivement du Ministère des Classes Moyennes. Les deux Ministères ont signé une convention avec l'Université du Luxembourg par laquelle ils confient l'organisation à celle-ci. La formation complémentaire est sanctionnée par l'obtention d'un certificat de formation complémentaire, délivré par l'Université du Luxembourg et visé par le Ministère de la Justice pour les réviseurs d'entreprises respectivement par le Ministère des Classes Moyennes pour les experts-comptables. L'obtention du certificat de formation complémentaire dans le cadre d'un stage professionnel de trois années et la réussite de l'examen du diplôme d'aptitude professionnelle sont des conditions préalables pour obtenir l'agrément de réviseur d'entreprises. L'agrément d'expert-comptable est délivré à l'issue d'un stage professionnel de trois années et après l'obtention du certificat de formation complémentaire.
Débouchés	Profession libérale de réviseur d'entreprises ou d'expert-comptable.
Langue d'enseignement	les cours complémentaires sont donnés en français.
Étudiants inscrits en 2006-2007	396

II. RECHERCHE

UNITÉ DE RECHERCHE EN DROIT

L'Unité de recherche de Droit est composée de deux laboratoires qui sont le Laboratoire de Droit Économique et le Centre de Droit Européen dont voici les descriptifs :

Laboratoire de Droit Économique (LDE)

Depuis sa création en 1996, le Laboratoire de Droit Économique concentre ses recherches sur les voies d'une modernisation de l'infrastructure législative et réglementaire sur laquelle s'appuie l'économie luxembourgeoise. Les travaux consistent à évaluer la législation en vigueur en vue d'apprécier son adéquation avec les besoins des acteurs et les ambitions d'un État de droit à la pointe de la modernité et à dénicher des domaines dans lesquels l'adoption d'un cadre juridique sûr et attractif serait susceptible de soutenir le développe-

ment durable de l'activité économique. Ils aboutissent régulièrement à la proposition de réformes législatives et de nouvelles lois, sans négliger une recherche plus fondamentale portant tant sur l'état du droit positif que sur des thèmes sélectionnés pour l'élaboration de thèses de doctorat. La participation à des groupes de recherches internationaux, les contributions à des colloques et la publication d'ouvrages et d'articles dans des revues scientifiques ont permis à l'équipe d'acquérir une renommée internationale.

Équipe de recherche

- **André PRÜM**, professeur, responsable de l'équipe :
- **Prof. Dr. Pierre-Henri Conac**
- **Prof. Dr. David Hiez**
- **Isabelle Corbisier** (chargée de cours)
- **Miroslava Borissova** (assistante)
- **Romain Labernède** (assistant)
- **Maryline Durin** (chercheur)
- **Corentin Poulet** (chercheur)
- **Jean-Paul Spang** (avocat, chercheur associé)

Administration

Caroline Herfroy (Secrétaire)

Équipes de recherche associées

- Centre de Recherche en droit financier de l'Université de Paris I (Panthéon-Sorbonne), Professeur Jean-Jacques DAIGRE
- Centre du droit de l'entreprise de l'Université Robert Schuman – Strasbourg 3, Professeur Michel STORCK
- Centre de droit bancaire et financier de l'Université de Genève, Professeur Luc THEVENOZ, Membre de la Commission Fédérale des Banques (Suisse)
- Financial Law Institute de l'Université de Gand, Professeur Michel TISON
- Centre de Recherche informatique et droit de la Faculté de Droit de l'Université Notre-Dame de la Paix de Namur, Professeurs Yves Poulet et Étienne Montero

Projets de recherche

Titre	SOCOM - Modernisation du droit luxembourgeois des sociétés commerciales
Partenaire	Ministère de la Justice
Équipe	Isabelle CORBISIER, André PRÜM, Jean-Paul SPANG
Période	1998 – 2006
Résultats	En septembre 2006, le Laboratoire de Droit Économique a communiqué au Ministère de la justice un texte complet de réforme d'ensemble du droit luxembourgeois des sociétés (comprenant un commentaire des articles et exposé des motifs). Celui-ci doit être incessamment déposé par le Ministre de la justice pour examen par la Chambre des députés.

Titre	SECOM – Sécurité juridique du commerce électronique Projet soutenu par le Fonds National de la Recherche, programme SECOM
Chef de projet	André PRÜM
Équipe	Maryline Durin, Corentin Poulet, Raphaël Vuitton
Équipe associée	Centre de Recherche Informatique et Droit des Facultés Universitaires Notre-Dame de la Paix de Namur dirigé par le Professeur Yves Poulet
Période	octobre 2002 – mai 2006

Résultats Les recherches ont été menées à la fois sous un angle de vue aussi large que possible pour apprécier les règles régissant le commerce électronique dans leur ensemble et de manière plus focalisée sur certains thèmes revêtant un intérêt spécifique pour le Luxembourg. Dans les deux cas, la démarche a consisté à s'intéresser non seulement au droit positif luxembourgeois, mais aussi aux législations étrangères et au droit européen, qui tous ont connu des développements récents importants. L'essentiel de ces travaux ont été publiés au cours de l'année 2005 dans un important ouvrage intitulé « Le commerce électronique en droit luxembourgeois », sous la direction d'André Prüm, Yves Poulet et Etienne Montero, par Maryline Durin, Olivier Leroux, Antoine Missone, Corentin Poulet et Raphaël Vuitton, Larcier, Bruxelles, 2005, 694 pages. Les résultats du projet ont été présentés et discutés lors d'un grand colloque organisé le 15 mars 2006 à l'Université du Luxembourg sur le thème : « Les Règles Applicables au Commerce électronique : Bilans et Perspectives ».

Le Centre de Droit européen (CDE)

Le Centre de Droit européen a été créé en juillet 2006 dans le cadre du développement de la Faculté de Droit, Economie et Finance de l'Université du Luxembourg et concentre les activités de recherches de l'Université du Luxembourg en matière de Droit communautaire. Fort

de sa proximité avec la Cour de Justice des Communautés et d'autres institutions communautaires, ainsi qu'avec le Luxembourg en tant que centre financier international, il constitue l'endroit idéal pour mener à bien des recherches en matière de droit européen.

Équipe de Recherche

- **Prof. Dr. Herwig C.H. Hofmann**, responsable de l'équipe
- **Prof. Dr. Stefan Braum**
- **Prof. Dr. Jörg Gerkrath** (depuis décembre 2006)
- **Alexander Cappel** (assistant)
- **Antoine Masson** (assistant)
- **Claire Micheau** (assistant)

Administration

Caroline Herfroy (Secrétaire)

Projets de recherche

EU Public Law

Currently, the most pressing challenge in EU public law research and writing is to find ways to manage the fast pace of the development of integration in all policy areas. The increasing needs of integration have led to a development away from hierarchic structures (e.g. supremacy of EU law over national law) towards a network structure of European law. These networks are at the heart of what is generally referred to as 'shared sovereignty.' Understanding these networks allows for designing adequate solutions of legal protection, participation rights, information management and accountability of public actors in EU law.

The research project is an ongoing activity. It is conducted together with two main partners (Kings College, School of Law, London, Dr. Türk and Universität Viadrina

Frankfurt a.d. Oder, Prof. Rowe) and a list of other collaborators throughout Europe.

It was started with a workshop organized by the research group at Kings College in London in May 2004. The topics were deepened by a major international conference organized by the Centre for European Law of the University of Luxembourg on 8 & 9 February 2007.

Several major publications have been published in 2006 within the framework of the ongoing project in major peer reviewed journals and by internationally respected editors. More are to be published in 2007 and 2008.

European Criminal Business Law

Le droit pénal européen (des affaires) est au centre d'un changement dynamique. Le droit pénal en général – à l'époque, l'aspect principal de l'état national – est implanté dans un régime de droit transnational et se trouve – donc – confronté aux différentes collisions des règles et des normes quelquefois contradictoires. La recherche en droit pénal a mesuré ce changement, en discutant les moyens du droit pénal international pour la régularisation du système économique et financier. De plus, il importe qu'on développe un encadrement norma-

Publications

Ouvrages

HOFMANN H. C. H. et Alexander Türk (eds.), *EU Administrative Governance*, Edward Elgar Publishing 2006, London, 622 pages.

PRÜM A., « Place Financière du Luxembourg », *Tomes I et II, Recueil de législation annoté*, Service Central de Législation, Luxembourg, 2006.

PRÜM A., « Constitution du Grand-Duché du Luxembourg », *Recueil de législation annoté*, Service Central de Législation, Luxembourg, 2006.

PRÜM A., « Offres publiques d'acquisition », *Recueil de législation annoté*, Service Central de Législation, Luxembourg, 2006.

Contributions à des ouvrages collectifs

HOFMANN H. C. H. et TÜRK T. (eds.), "Introduction to EU Administrative Governance", in *EU Administrative Governance*, Elgar Publishing, London, 2006.

HOFMANN H. C. H. et TÜRK T. (eds.), "Implementation", in *EU Administrative Governance*, Elgar Publishing, London, 2006.

HOFMANN H. C. H. et TÜRK T. (eds.), "Administrative Governance in State Aid Control", in *EU Administrative Governance*, Elgar Publishing, London, 2006.

PRÜM A., « La consécration légale des garanties autonomes », in *Etudes offertes au doyen Philippe Simler*, Dalloz-Litec, 2006, p. 409.

PRÜM A. et KLÖTGEN, « Le contrat de financement : aspects internationaux », in CREDA, *Le contrat de financement, étude comparative et prospective du crédit bancaire*, sous la direction de L. Aynes, Litec, 2006.

Articles et Chroniques

BRAUM S., „Manager im Visier des Strafrechts“, in *Neue Zürcher Zeitung* (NZZ) vom 28. Februar 2006, S. 25.

BRAUM S., „Europäische Strafgesetzgebung: Demokratische Strafgesetzlichkeit oder administrative Opportunität?“, *Wistra* 2006, 121 ff.

BRAUM S., „Menschenrechte in der europäischen Rechtspflege, Kritische Vierteljahresschrift für Gesetzgebung und Rechtswissenschaft“ (KritV), 2006, Heft 4, 332 ff.

HOFMANN H. C. H., "The Challenges of Europe's Integrated Administration", in: *Law and Democracy in the Post-National Union, ARENA Report 1/2006*, 107-124 (to be published in 2007 in: *Law, Democracy and Solidarity in Europe's Post-National Constellation, Erik O. Eriksen, Christian Joerges and Florian Rödl* (eds.), Routledge, London 2007).

Conférences et colloques

Conférences et colloques organisés à l'Université

19.12.2006 « Les règlements classiques, administratifs et judiciaires, des litiges de consommation », Colloque organisé par le Ministère de l'économie avec le Laboratoire de Droit Economique.

10.11.2006 Workshop on "Law and Economics and European Law", en partenariat avec European Association of Law and Economics.

16.10.2006 Conférence de M. Robert Badinter « Vers une Justice Européenne », organisation et ouverture de la Formation Master en Droit Pénal européen des Affaires.

tif pour assurer la protection des droits individuels dans le domaine du droit pénal. La recherche s'est concentrée et se concentrera sur le rôle de la Cour de Justice des Communautés Européennes relative à l'implémentation d'un droit pénal européen et sur les questions de la légitimation par les principes fondamentaux du droit pénal (légalité, culpabilité, proportionnalité, procès équitable). Toutes ces recherches sont accompagnées et intégrées dans un réseau international – ECLAN – rassemblant des académiques et des praticiens importants de toute l'Europe. Aussi, plusieurs publications résultent de ce projet en 2006.

HOFMANN H. C. H., "Agreements in EU Law", 31 *European Law Review* [2006], 800-820.

HOFMANN H. C. H., "Negotiated and Non-Negotiated Administrative Rule-Making - The Example of EC Competition Policy", 43 *Common Market Law Review* [2006], 153-178.

HOFMANN H. C. H., "Good Administration in EU Law - A Fundamental Right?" 13 *Bulletin des Droits de l'Homme* [2006].

MASSON A., « Private enforcement vertical et private enforcement horizontal », *Lamy droit de la Concurrence* (Kluwer), May 2006 »

MASSON A., « La doctrine du régulateur », *Joly Bourse*, June 2006

MASSON A., « L'influence de Holmes sur la CEDH », *Revue de droit international et de droit comparé*, December 2006

MASSON A. et DUPARC-PORTIER P., « Les adages latins en Common law et en Civil law » *revue Lamy droit civil* (Kluwer), September 2006,

MASSON A., "Data or database protection: crucial choice in European IP", *European Business Law Review*, July 2006.

MASSON A., "La Garantie du Présentateur dans le règlement général de l'AMF », *Revue Trimestrielle de Droit Financier*, Décembre 2006.

PRÜM A., « Enquêtes européennes sur le niveau de concurrence dans le domaine de la banque de détail », *Revue de Droit bancaire et financier*, septembre-octobre, 2006, p. 1.

PRÜM A., « L'autonomie légale des garanties à première demande », *Revue de Droit bancaire et financier*, mai-juin 2006, p. 1.

PRÜM A., « Fusions de banques et survie des cautionnements consentis en faveur des établissements absorbés », *Revue de Droit bancaire et financier*, janvier-février 2006, p. 1.

MATTOU J-P et PRÜM A., « Chronique de droit bancaire - Octobre 2005 à juin 2006 : de grands arrêts », *Droit et Patrimoine*, n°151, sept 2006, p. 74.

MATTOU J-P et PRÜM A., « Chronique de droit bancaire – Mars à septembre 2005 : des solutions réalistes et une personnalisation de la relation bancaire », *Droit et Patrimoine*, n°143, déc. 2005, p. 96.

Préfaces

PRÜM A., Préface de l'ouvrage de Karine Viret-Huot, « Assurance-vie : instrument de crédit », Larcier, 2006.

28.09.2006 Conférence de M. le Juge Koen Lenaerts, « Fiscalité Directe devant la Cour de Justice : Art Nouveau ou Néo-Classicisme? ».

30.06.2006 « Droit pénal européen des Affaires : Bilans et Perspectives Conférence » à l'Université du Luxembourg (avec le soutien du FNR).

28.04.2006 « Les règlements alternatifs de Litiges de Consommation » (en collaboration avec le Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur et du Conseil de la Consommation).

15.03.2006 « Les Règles Applicables au commerce électronique : Bilans et Perspectives » (avec le soutien du FNR).

17.03.2006 « Les Nouvelles Tendances de la Jurisprudence de la Cour européenne des Droits de l'Homme » de M. le Juge Dean Spielmann.

Conférences données en dehors de l'Université du Luxembourg

David Hiez

21 – 22.10.2006 « La propriété commune de la coopérative : un modèle pour le droit du développement durable ? », communication à la 22^{ème} conférence internationale de recherche de l'Alliance coopérative internationale, Paris.

André Prüm

19.06.2006 Le crédit face à la réforme du droit des sûretés. Conférence donnée pour Droit et Commerce, Tribunal de commerce de Paris.

08.03.2006 La société européenne luxembourgeoise
Conférence donnée pour l'Institut des Réviseurs d'Entreprises, Chambre de commerce, Luxembourg.

Contributions à des colloques

Stefan Braum

17.11.2006 Einladung und Teilnahme am Kolloquium der Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main, „Verleihung der Ehrendoktorwürde an Herrn Burkhard Hirsch“

10.11.2006 Law & Economics Workshop, Université du Luxembourg, Présentation : "The Offence of Money Laundering – a System between Law and Economics"

11.07.2006 Invitation « Summer School » de l'Institut d'Etudes Européennes, Bruxelles, Présentation : « Le développement du droit pénal financier en Europe ».

16.06.2006 Einladung zur Tagung der Neuen Richtervereinigung in Malente (Deutschland). Vortrag: « Menschenrechte in der europäischen Rechtspflege ».

25.05 – 28.05. 2006 Einladung und Teilnahme Konferenz Thessaloniki (Griechenland), „Gesamtkonzept für eine europäische Strafrechtspflege“.

06. – 09.04.2006 Einladung zum Deutsch-Polnischen Kolloquium, Poznan (Pologne), Vortrag : „Das Haager Programm der Europäischen Union – falsche und richtige Schwerpunkte europäischer Strafrechtsentwicklung“.

22. – 24.02.2006 Université de Tillburg (Pays-Bas), Prison Watch-Conference, Rapport : « La situation des détenus étrangers dans l'administration pénitentiaire en Luxembourg ».

17.02.2006 « European Criminal Law Academics Network », Bruxelles, Présidence de la Conférence.

Pierre-Henri Conac

13.10.2006 "The applicable law in France in the case of cross-border takeovers". Conférence donnée à Milan (Université Luigi Bocconi), Colloque

Thèses de doctorat

Direction de Thèses de Doctorat soutenues

Stefan Braum

Andreas Degen Gesetzliche Mitwirkungspflichten der Kreditwirtschaft bei der Geldwäsche- und Terrorismusbekämpfung in Deutschland, Université du Luxembourg, 20 Novembre 2006.

André Prüm

Claire Populin La Cause du paiement, Université Nancy 2, 13 Décembre 2006.

Paul Morcos

Le Secret bancaire au Liban, comparaison avec le secret bancaire en France, en Suisse, au Luxembourg et au Moyen-Orient, Université Nancy 2, 18 Octobre 2006.

Direction des Thèses de Doctorat en cours

Stefan Braum

Alexander Cappel Der deutsche Straftatbestand der Untreue in europäischer Perspektive.

Aleksandra Cubrilo La Loi pénale des états au regard de la Cour Européenne des Droits de l'Homme.

Dietmar Deffert Strafrecht im Völkerstrafrecht.

Sandra Divialle L'apport de la criminologie au droit pénal international.

Iwona Kazubek Le droit pénal de la bourse. Comparaison des législations nationales et la lutte contre les infractions boursières dans des

organisé par l'European Company and Financial Law Review (ECFR)

01.12.2006 « L'avenir des réformes : les nouveaux organes »

Conférence donnée à Lyon, Colloque organisé par l'Université Lyon II, Cinq ans de réformes en droit des sociétés : pour Quel avenir ?

David Hiez

17.11.2006 Séminaire sur la « Contractualisation et contrat » à l'Université de Lille 2.

Herwig Hofmann

16 - 18.11.2006 "Towards a European Administrative Space", Conference organised by Connex (European Research network financed by the 6th framework programme of the European Commission), "Mapping the European Administrative Space"

14 – 15.08.2006 "Fordham Antitrust Conference", Fordham Law School, New York, USA

29.06.2006 Conference European Criminal Law, Luxembourg, "Alternatives to Criminal Sanctions in European Administrative Law"

16.05.2006 Workshop on "EU Governance", University of Stockholm, Sweden "Accountability in Europe's Multilevel Administration".

Antoine Masson

14-17.06.2006 "International Academy of Linguistic law", University of Galway Ireland

20-21.11.2006 "International Conference on Regional or Minority Languages", Swansea University and supported by the Council of Europe.

André Prüm

30.11.2006 « Banque, Finance et Concurrence »

Colloque organisé par la revue Concurrence et la Revue de Droit Financier à Paris

André Prüm : Introduction, présidence et conclusions de la table ronde sur le thème « Moyens de paiement : Vers l'harmonisation des conditions en Europe » Actes publiés : Concurrences, n° 1, 2007, p. 2

10.10.2006 « Convergences et divergences entre les intérêts de l'entreprise et ceux de ses actionnaires ou sociétaires »

André Prüm: Contribution au colloque « Perspectives juridiques » organisé par le Crédit Agricole SA, à Paris, sur « L'entreprise » (actes publiés)

28.09.2006 « La rémunération du crédit »

Colloque organisé par le Centre de Recherche en Droit des Affaires de la CCI de Paris, CCI de Paris.

André Prüm : Introduction, présidence et conclusions de la table ronde sur le thème « L'information, gage de sécurité » (actes publiés)

28.04.2006 « Les modes alternatifs de règlement des litiges »

Colloque organisé par le Ministère de l'économie avec le Laboratoire de Droit Economique.

André Prüm : Introduction et conclusions

15.03.2006 « Les règles applicables au commerce électronique, bilan et perspectives »

Colloque organisé par le Laboratoire de Droit Economique au Luxembourg, André Prüm : Introduction et conclusions

Etats membres des Communautés européennes et aux Etats-Unis, le développement du droit pénal de la bourse dans l'Union Européenne,

Sariana Samarescu Der Straftatbestand des Subventionsbetrugs im europäischen Rechtsvergleich.

Jozsef Villanyi Le principe de reconnaissance mutuelle et les droits de la défense.

William Zanier Ethique, Déontologie et indépendance du magistrat judiciaire.

Pierre-Henri Conac

Huben Stefanow La protection des créanciers obligataires en droit anglo-américain et en droit continental (France, Luxembourg, Allemagne, Pologne).

Pierre Delagardelle Droit des contrats et droit des organismes de placement collectif.

Herwig Hofmann

Gordon Blanke Arbitration in EU Merger-Control.

Francisa Boehm The law of information in the EU.

Antoine Masson Stratégies juridiques dans l'Union européenne.

Claire Micheau State Aids and Subsidies Control on Fiscal Measures.

Angel Pachev Composite Administrative Acts and Legal Protection.

David Hiez

Romain Labernède Le contrat évolutif : contribution à l'étude critique des rapports du contrat au temps.

André Prüm

Miroslava Borissova Les chaînes de distribution de produits d'investissement collectif.

UNITÉ DE RECHERCHE CREA

CREA (Cellule de Recherche en Économie Appliquée)

Les recherches conduites par la CREA s'articulent prioritairement autour de 3 axes :

Intégration économique : analyse de la compétitivité et de l'attractivité des petites économies dans un monde globalisé.

Ce thème de recherche s'insère dans le cadre de travaux contemporains sur la taille et l'intégration des économies. Dans un monde globalisé, la notion d'attractivité est de plus en plus perçue dans un cadre de concurrence spatiale des sites face à des facteurs de production et des agents de plus en plus mobiles. Les problématiques suivantes sont abordées : attractivité d'un site en relation avec son cadre institutionnel (concurrence institutionnelle), en particulier des sites financiers et bancaires ; modélisation macroéconomique (lien entre prix à la consommation et salaires, formation des salaires et emploi, en collaboration avec

Finance internationale : intégration financière, développement des marchés des changes et impact des politiques des banques centrales.

Cette problématique regroupe plusieurs thèmes complémentaires. Un premier thème porte sur l'impact de l'intégration financière. Si le Luxembourg se définit clairement comme une petite économie ouverte, l'ouverture internationale de son secteur financier n'est plus à démontrer. Il serait intéressant d'en étudier les conséquences, notamment sur la dynamique des prix d'actifs. Un autre thème abordé sera l'étude de la dynamique des taux de change. Cette variable s'avère

Développement économique : analyse de la croissance, effets d'agglomération, développement durable

Ce thème regroupe des questions de croissance d'économies ouvertes : les aspects d'attrait de ressources mobiles (comme la question du lien entre les migrations, ou les investissements étrangers et la croissance), les déterminants et les conséquences de la croissance, ainsi que le rôle de l'innovation.

Dans ce cadre, un projet de recherche s'attache à mesurer et analyser différents types d'effets d'agglomération à l'œuvre sur un pôle de croissance. Une première approche de type macro-sectorielle utilise des données agrégées de la comptabilité nationale pour mesurer des externalités intersectorielles entre les activités financières et les autres branches et ainsi évaluer la dy-

Participation à des jurys de Thèses de Doctorat

André Prüm et Stefan Braum

Paul Morcos Le secret bancaire au Liban, le 18. Octobre 2006 à l'Université de Nancy 2.

Stefan Braum

Joanna Dlugosz „Drittgutachter im Promotionsverfahren, Europäisierung des polnischen Strafrechts im Bereich der Geldwäsche – unter rechtsvergleichender Berücksichtigung der deutschen Rechtliche“, am Juni 2006 im Europa-Universität Viadrina Frankfurt an der Oder.

le département d'analyse de la conjoncture du STATEC) ; construction d'indicateurs de compétitivité prix et coût (repris par le STATEC, utilisés dans le *tableau de bord de la compétitivité de l'économie luxembourgeoise*) ; impact des investissements directs étrangers sur la performance de l'économie luxembourgeoise. Ce thème de recherche s'attache à dégager des implications claires pour l'économie luxembourgeoise, en partenariat avec des institutions privées et publiques non universitaires (STATEC, Ministère de l'Economie, Fondation Alphonse Weicker, ...)

cruciale dans la définition de la compétitivité d'une économie, a fortiori d'une petite économie ouverte. De ce fait, cette étude s'avère très complémentaire à celles abordées dans le premier thème (analyse de la compétitivité). A cet égard, on étudiera aussi l'impact des politiques de change, notamment dans la zone Euro, qui vise à influencer la valeur extérieure de notre monnaie européenne et partant, la compétitivité des économies constitutives de la zone Euro.

namique d'agglomération à l'œuvre sur le pôle financier luxembourgeois. La présence de ces interactions entre différentes branches est cruciale car plus ces relations sont intenses, plus l'impulsion engendrée par le secteur financier peut favoriser un processus autoentretenu, propice à l'attrait et à la pérennisation d'activités sur une place. Une seconde méthode consiste à recourir aux données microéconomiques, étant donné que l'agrégation spatiale des données individuelles contribue à gommer un certain nombre de comportements observables uniquement au niveau individuel.

On insistera aussi sur la question des migrations internationales, notamment en termes de travailleurs quali-

fiés. Ce phénomène connu sous le vocable 'brain drain' a suscité au sein de la communauté internationale scientifique un intérêt croissant. Il s'avère d'autant plus intéressant à étudier que l'économie luxembourgeoise bénéficie de flux important de main-d'œuvre étrangère, le plus souvent relativement qualifiée. Il serait intéressant de vérifier la contribution de ces flux à l'accumulation du capital humain au Luxembourg et partant, sa contribution à la croissance.

Un dernier aspect abordé dans le cadre de la problématique du développement durable est l'analyse du lien entre le développement économique et l'environnement. En particulier, existe-t-il une relation en forme de cloche (Environmental Kuznets Curve) entre croissance économique d'une part et les émissions de polluants d'autre part, comme cela a été évoqué par plusieurs auteurs ? La compréhension de cette problématique est d'autant

plus importante que son influence sur la réponse en termes de politique économique n'est pas neutre.

L'innovation est un déterminant important de la croissance. L'innovation s'incarne dans des produits nouveaux, mais aussi dans des connaissances nouvelles qui résultent de la recombinaison des savoirs existants. Certains des savoirs mobilisés par l'innovation sont codifiables. D'autres sont tacites, et leur transmission demande des interactions localisées, répétées et souvent informelles. Dans ce contexte, l'efficacité des activités de production et de transmission des savoirs dépend de l'organisation des relations entre les agents économiques. Les propriétés individuelles et collectives des réseaux d'innovation sont étudiées, ainsi que la façon dont ces réseaux évoluent en réponse aux interactions dont ils sont le support.

Équipe de recherche

Enseignants chercheurs	Michel Beine : Assistant professeur (50 %) Luis Bertinelli : Assistant professeur Arnaud Bourgain : Assistant professeur Jean-Daniel Guigou : Assistant professeur (50 %) Nicolas Jonard : Assistant professeur Patrice Pieretti : Professeur (responsable scientifique CREA)
Personnel scientifique	François Aka : Collaborateur scientifique
Assistante	Geneviève Schlink : Doctorante
Chercheur sur projet	Philippe Courtin
Doctorant avec bourse	François-Xavier Borsi
Administration	Elisa Ferreira (secrétaire)

Projets de recherche

Projet	« COMPETE 2006 »
Titre	Analyse de la compétitivité de l'économie luxembourgeoise
Partenaire	STATEC
Équipe de recherche	Patrice Pieretti (chef de projet), Arnaud Bourgain , François B. Aka , Guy Schuller (STATEC)
Durée	01.03.2006 – 28.02.2007
Résultats	Publication dans un Bulletin du STATEC

Projet	« Effets d'agglomération »
Titre	Analyse des économies d'agglomération dans une petite économie ouverte
Équipe de recherche	Patrice Pieretti (chef de projet), Luis Bertinelli , Arnaud Bourgain
Durée	1^{er} janvier 2005 – Décembre 2007
Résultats	Publications scientifiques dans des revues internationales
Projet	« MODÈLE 2005 »
Titre	Modélisation de la formation des prix, des salaires et de l'emploi
Partenaire	STATEC
Équipe de recherche	Patrice Pieretti (chef de projet), François B. Aka
Durée	1^{er} janvier 2005 – 28 février 2006
Résultats	Rapport remis au STATEC. Il sera publié dans un Bulletin du STATEC.
Projet	« Avantages compétitifs de la place bancaire de Luxembourg »
Titre	Avantages compétitifs de la place bancaire de Luxembourg : constat et perspectives
Partenaire	Fondation Alphonse Weicker
Équipe de recherche	Patrice Pieretti (chef de projet), Arnaud Bourgain , Philippe Courtin
Durée	1^{er} mai 2005 – 30 avril 2006
Résultats	Ouvrage publié chez l'éditeur « De Boeck »
Projet	« Diversification »
Titre	An Analysis of the sectoral diversification of a small open economy : the case of Luxembourg
Partenaire	Ministère de l'Économie
Équipe de recherche	Luis Bertinelli , Eric Strobl (Ecole Polytechnique, Paris)
Durée	décembre 2005 – décembre 2006
Résultats	Rapport remis au Ministère de l'Économie
Projet	« NEMO (Code : NEST-2004-ADV) »
Titre	Network Models, Governance and R&D Collaboration networks
Partenaire	Projet Européen type STREP (Specific Targeted Research Project, 6 ^e PCRD)
Équipe de recherche	Nicolas Jonard
Durée	2006 – 2009
Résultats	Publications scientifiques dans des revues internationales.

Projet	« BEIBERTCOS »
Titre	The impact of real and financial integration on asset price co-movement with application to Luxembourg
Équipe de recherche	Michel Beine (Chef de projet), Luis Bertinelli, Antonio Cosma
Partenaires	Fonds National de la Recherche
Durée	2006 – 2009
Résultats	Recherche en cours

Publications

Publications scientifiques

Beine M., S.Coulombe, (2006) Economic Integration and the Diversification of Regional Exports : Evidence from the Canadian-US Free Trade Agreement, forthcoming in the Journal of Economic Geography

Beine M., Ch. Bos and S. Laurent, (2006), The impact of Central Bank Intervention on Currency Components, forthcoming in the Journal of Financial Econometrics

Beine M., O. Bernal, (2006), Why Do Central Banks Intervene Secretly ? Preliminary Evidence of the BoJ, forthcoming in the Journal of International Financial Markets, Institutions & Money

S. Barrios – L. Bertinelli – E. Strobl, (2006), 'Climatic Change and Rural-Urban Migration: The Case of Sub-Saharan Africa', Journal of Urban Economics, 60(3): 357-371.

S. Barrios – L. Bertinelli – E. Strobl, (2006) 'Coagglomeration and Spillovers', Regional Science and Urban Economics, 36(4): 467-481

S. Barrios – L. Bertinelli – E. Strobl, (2006) 'Geographic Concentration and establishment Scale: Can Panel Data tell us more?', Journal of Regional Science, 46(4): 733-746.

Borsi F.-X., Pieretti P., (2006) : « Concurrence fiscale et non fiscale entre juridictions asymétriques et stratégies d'attractivité », Annales de la Faculté de Droit -Economie et Administration de l'Université de Metz, No 6.

Bourgain A. et P. Pieretti, (2006) "Measuring Agglomeration Forces in a Financial Center." *Economics Bulletin*, Vol. 18, No. 3 pp. 1-9.

Bourgain A., Catin M. et Pieretti P., (2006), « Pôle financier et croissance régionale: les effets externes des activités bancaires sur l'économie luxembourgeoise », dans « Services aux entreprises et développement régional » édition *De Boeck*, Bruxelles

Colloques et conférences

Conférences et colloques organisés à l'Université du Luxembourg Séminaires CREFI - CREA

19.10.2009 "How international tradable emission permits shape country level energy taxes" joint with Thierry Bréchet (CORE, Université Catholique de Louvain) *Orateur* : Susana Peralta (Universidade Nova de Lisboa)

1.11.2006 "On Endogenous Discounting and Wealth Accumulation" *Orateur* : Ingmar Schumacher (CORE, Université catholique de Louvain)

22.11.2006 "The Sanction of Moral Hazard in Renegotiable Debt Contracts" *Orateur* : Régis Blazy (Université du Luxembourg)

29.11.2006 "The nature of the decision process of central bank interventions in the FX market: evidence from the BoJ" joint with Michel Beine (University of Luxembourg), Jean-Yves Gnabo (Free University of Brussels) and Christelle Lecourt (University of Namur) *Orateur* : Oscar Bernal (Université Libre de Bruxelles)

Conférences données en dehors de l'Université du Luxembourg Michel Beine

07-08.12.2006 Colloque : Small States, World Bank, Washington

23.11.2006 Journée d'économétrie financière, Université de Paris 10

07-08.09.2006 Conférence "Cambridge on Central Bank Interventions"

26.08.2006 Présentation "European Economic Association"

28.06.2006 Workshop "Finance internationale" - University of Maastricht

01.03.2006 Séminaire Interne - University of Essex, UK

Cowan R., Jonard N. and Zimmermann J.-B. (2006), "Evolving Networks of Inventors", Journal of Evolutionary Economics, 16, 155-174

Cowan R., Jonard N. and Zimmermann J.-B. (2006), "Bilateral Collaboration and the Emergence of Networks", à paraître dans Management Science

Cowan R., Jonard N. (2006), "Merit, Approbation and the Evolution of Social Structure", à paraître dans Journal of Economic Behavior and Organization.

Working papers

Beine M., et al. (2006), Intervention Policy of the BoJ: a Unified Approach (joint with O. Bernal, J.-Y. Gnabo and C. Lecourt), CESifo Working Paper No. 1894

L. Bertinelli, E. Strobl, Benteng Zou. Polluting technologies and sustainable economic development. *CORE discussion paper 2006/52* (http://www.core.ucl.ac.be/services/psfiles/dp06/dp2006_52.pdf)

L. Bertinelli – E. Strobl - Benteng Zou. Sustainable economic development and the environment: theory and evidence. *CORE discussion paper 2006/57* (http://www.core.ucl.ac.be/services/psfiles/dp06/dp2006_57.pdf)

Guigou J-D, B. Lovat, (2006), Evaluation des performances relatives, risque et entrée », CREFI-LSF Working Paper, 2006, No 06-15

Cowan R. and Jonard N. (2006), Structural Holes, Innovation and the Distribution of Ideas", WP2006-039, disponible à <http://www.merit.unu.edu/publications/>

Pieretti P. et B. Zou, (2006): "Brain Drain and Factor Complementarity", IMW (Institute of Mathematical Economics) Bielefeld University, Working Paper: 380 <http://www.wiwi.uni-bielefeld.de/~imw/Papers/showpaper.php?380>

13.02.2006 Workshop "Finance internationale" - Namur

Luis Bertinelli

16 – 18.11.2006 53rd Annual North American Meetings of the Regional Science Association International, Toronto

03 – 07.07.2006 3rd World Congress of Environmental and Resource Economists, Kyoto International Conference Hall, Kyoto

08.06.2006 CRENOS (Centro Ricerche economica Nord Sud), Università di Cagliari-Università di Sassari

07.03.2006 Séminaire d'Économie Spatiale, CORE, Université Catholique de Louvain

Nicolas Jonard

18 – 20.06.2006 joint with Cowan R. : Cowan R. and Jonard N., "Innovation networks and the distribution of knowledge", DRUID Summer Conference 2006, Copenhagen

15 -17.06.2006 joint with Cowan R. : "Innovation networks and the distribution of knowledge", 1st International Conference on Economic Sciences with Heterogeneous Interacting Agents (formerly WÉHIA), Bologna

Contributions à des colloques

Michel Beine

24 -28.08.2006 European Economic Association, Vienna

Jean-Daniel Guigou

20.12.2006 "Evaluation des performances relatives, risque et entrée" Avec Bruno Lovat (BETA, Université de Nancy 2).

14 - 15.09.2006 « Evaluation des performances relatives, risque et entrée », Congrès de l'AFSE (*Association Française de Sciences Économiques*), Paris 1 – Sorbonne Panthéon.

03 - 04.05.2006 « Evaluation des performances relatives, risque et entrée », 46^e Congrès de la SCSE (*Société Canadienne de Science Économique*), Montréal.

Thèses

Direction de Thèses en cours

Michel Beine

Oscar Bernal Financial Information Flows and Central Bank Interventions

Patrice Pieretti

Geneviève Schlink La place de la dimension financière au sein du système d'innovation régional : la place financière luxembourgeoise et les PME non financières. Codirection : Louis Pasteur, Strasbourg I (Jean-Alain Héraud) et Université du Luxembourg.

François-Xavier Borsi Intégration du cadre juridique européen et attractivité des espaces régionaux : une approche en termes de concurrence institutionnelle. Codirection : Université Nancy II (Bruno Deffains) et Université du Luxembourg.

Participation à des jurys de thèses

Michel Beine

Wallid Ben Omrane Empirical Evidence from the Euro/Dollar Currency Market (CORE, UCL)

Marina Emiris Essays on Macroeconomics and Finance (ECARES, ULB)

Olivia Galgau Essays in International Economics and Industrial Organization (DULBEA, ULB)

Michele Lenza Essays in Monetary Economics, (ECARES, ULB)

Abdelslam Marfouk Migrations internationales par niveau de qualification : mesure et analyse des déterminants (Université de Lille 2)

Adja Sissoko Essays in International Economics (Université de Namur)

UNITÉ DER RECHERCHE CREFI-LSF

CREFI-LSF (Center of Research in Finance - Luxembourg School of Finance)

CREFI-LSF was created in 2006. It is the research center of the Luxembourg School of Finance (LSF) of the Faculty of Law, Economics and Finance of the University of Luxembourg.

CREFI covers a wide range of research activities, from pure academic research to private-public partnerships in finance. First, CREFI aims at developing autonomous academic research whose objectives are the promotion of the University of Luxembourg as a competitive academic participant in the fields of financial economics and finance and management. Second, CREFI promotes private-public partnerships in finance in accordance with the mission of the LSF: from that perspective, CREFI aims at developing research based on bilateral and well-balanced partnerships, especially with the financial marketplace of Luxembourg. The rationale for such partnerships is based on the synergy that may appear between the academic objectives of the University and the needs, skills and knowledge of external financial institutions.

Équipe de recherche

Enseignants chercheurs

- **Pierre - Armand Michel**, Professeur invité, responsable des études :
- **Prof. Dr. Régis Blazy**
- **Michel Beine** (Assistant Professeur à 50%)
- **Antonio Cosma** (Assistant Professeur)
- **Jean - Daniel Guigou** (Assistant Professeur à 50%)
- **Virginie Terraza** (Assistant Professeur)

Experts académiques

- **Paul Beaulieu**: Professeur de stratégie, Université du Québec à Montréal
- **Robert Cobbaut**: Professeur émérite d'économie financière, Université Catholique de Louvain (jusqu'en août 2006)
- **Georges Hübner**: Professeur de gestion financière, Université de Liège et Maastricht University
- **Hugues Pirotte**: Professeur de finance, Solvay Business School, Université Libre de Bruxelles et École Polytechnique Fédérale de Lausanne

Expert professionnel

Yves Wagner: Member of the Board, The Directors' Office, Luxembourg

Personnel scientifique

- **Tristan Boyer** (Assistant chercheur)

- **Marie Lambert** (Assistante, Doctorante)
- **Paulo Marques** (Doctorant)
- **Nirjhar Nigam** (Doctorante)
- **Gwenaël Piaser** (Assitant chercheur)

- Equipe administrative
- **Monique André** (Administrative Manager)
 - **Caroline Herfroy** (Secrétaire)

Groupement de Recherche Européen Insertion du CREFI-LSF dans le réseau européen de recherche en finance GDR-E, en relation avec une vingtaine d'universités européennes, le CRNS (France) et le Fonds National de la Recherche (Luxembourg).

Équipes de Recherche Associées

L'Université du Québec à Montréal,
L'Université Robert Schuman (Strasbourg),
L'Université Paris 10 – Nanterre,
L'Université Libre de Bruxelles et la Solvay Business School,
L'Université de Macédoine (Grèce),
L'Université de Sherbrooke (Canada),
L'Université de Metz (Laboratoire Grefige-Cereno)

PricewaterhouseCoopers Luxembourg

Lux. Investment Advisors Luxembourg

Projets de recherche

Fonds National de la Recherche

3 programmes de recherche financés sur 3 ans (programme VIVRE 2) :

Titre **Banks, Financial Markets and Legislations: Interdependencies and Compared Measures of Performances**

Équipe **Régis Blazy, Jean-Daniel Guigou, André Prüm et Virginie Terraza**

Partenaires **Fonds National de la Recherche**

Durée **2006 – 2009**

Résultats Recherche en cours



Titre **Performance of Financial Services in Luxembourg**

Équipe **Dr. S. Allegrezza** (STATEC), **Dr. P. Guarda** et **Dr. A. Rouabah** (Banque Centrale du Luxembourg) et **Prof. P.-A. Michel** (CREFI-LSF).

Partenaires **La Banque Centrale du Luxembourg et le STATEC**

Durée **2006 – 2010**

Résultats Recherche en cours



Titre **The impact of real and financial integration on asset price co-movement with application to Luxembourg**

Équipe **Michel Beine, Luis Bertinelli, Antonio Cosma**

Partenaires **Fonds National de la Recherche**

Période **2006-2009**

Résultats Recherche en cours

Titre **Méthodes Quantitatives de Mesures des Risques Financiers Projet interne à l'Université**

Équipe **Virginie Terraza**

Durée **2005-2007**

Résultats Recherche en cours

Publications

Ouvrages

GRANDIN P., HÜBNER G. et LAMBERT M., « Performance de portefeuille », Collection Synthex, Pearson Education France, Paris, 2006, 262p.

KARADELOUGLOU P. et TERRAZA V., "Exchange Rates and Macroeconomic Dynamics", Palgrave, accepted for publication in 2006.

Articles

ATTAR A., PIASER G. et PORTEIRO N., "A Note on Common Agency Models of Moral Hazard", *Economics Letters*, accepted for publication in 2006.

BASTIN V. et HÜBNER G., "Concentrated Announcements on Clustered Data : An Event Study on Biotechnology Stocks", *Financial Management*, 35 (1), Spring 2006, pp. 129-157.

BEINE M., BENASSY A. et Mc DONALD R., "Do Central Bank Interventions Increase Exchange Rate Forecasts Heterogeneity? New Evidence from Survey Data", in the *Journal of the Japanese and International Economies*, accepted for publication in 2006.

BEINE M. et COULOMBE S., "Economic Integration and the Diversification of Regional Exports: Evidence from the Canadian-US Free Trade Agreement", in the *Journal of Economic Geography*, accepted for publication in 2006.

BEINE M., BOS C. et LAURENT S., "The Impact of Central Bank Intervention on Currency Components", in the *Journal of Financial Econometrics*, accepted for publication in 2006.

BEINE M. et BERNAL O., "Why Do Central Banks Intervene Secretly? Preliminary Evidence of the BoJ", in the *Journal of International Financial Markets, Institutions & Money*, accepted for publication in 2006.

BEINE M., DOCQUIER F. et RAPOPORT H., "Brain Drain and LDC's Growth : Winners and Losers ?", in *The Economic Journal*, accepted for publication in 2006.

BLAZY R. et WEILL L., « Le Rôle des Garanties pour les Banques Françaises », *Revue d'Economie Politique*, 4, 2006, pp. 501-522.

COSMA A., SCAILLET O., et von SACHS R., "Multivariate Wavelet-based Shape Preserving Estimation for Dependent Observations", *Bernoulli*, accepted for publication in 2006.

MUSSARD S. et TERRAZA V., "The Shapley Decomposition for Portfolio Risk", in *Applied Economics Letter*, accepted for publication in 2006.

NEUBERG L., LOUARGANT C. et TERRAZA V., "Time Lags in Funds of Funds", *Derivatives Use, Trading and Regulation*, Vol 12 (3), November 2006, pp190-199.

Contributions à des ouvrages collectifs

BASTIN V., HÜBNER G., MICHEL P.-A. et SERVAIS M., "Supply and Demand of Venture Capital for Biotech Firms : The Case of the Belgian Regions of Wallonia and Brussels", in GREGORIOU G., KOOLI M. et KRAEJUSL R., eds., *Venture Capital in Europe*, Elsevier, New York, December 2006, pp. 249-274.

BOYER T., "Crossed Representations of Law and Economics in Corporate Governance", *Representations of Justice*, eds., Masson & O'Connor, Peter Lang, accepted for publication in 2006.

CAPOCCI D. et HÜBNER G., "Funds of Hedge Funds: Bias and Persistence in Returns", in GREGORIOU G., eds., *Funds of Hedge Funds: Performance, Assessment, Diversification, and Statistical Properties*, Elsevier, New York, 2006, pp. 27-43.

CORHAY A., DIGHAYE A. et P.-A. MICHEL, "The Impact of the New Corporate Governance Code on the Belgian Stock Market", in ALI P. et GREGORIOU G., eds., *International Corporate Governance After Sarbanes- Oxley*, J. Wiley & Sons, 2006 pp.95-125.

GREGORIOU G., HÜBNER G., PAPAGEORGIOU N. et ROUAH F., "Simple Hedge Fund Strategies as an Alternative to Funds of Funds: Evidence from Large

– Cap Funds", in GREGORIOU G., eds., *Funds of Hedge Funds: Performance, Assessment, Diversification and Statistical Properties*, Elsevier, New York, 2006, pp. 119-132.

LOUARGANT C., NEUBERG L. et TERRAZA V., "Timing Inconsistencies in the Calculation of Funds of Funds Net Asset Value", in COSTANTINO M. et BREBBIA C., eds., *Computational Finance and its Applications II*, WIT Press, UK, 2006, pp.343-350.

PIASER G., "Labor Mobility and Income Tax Competition", in GREGORIOU G. et READ C., eds., *International Taxation Handbook*, Elsevier, accepted for publication in 2006.

CREFI-LSF Working Papers Series 2006²

BEAULIEU P. et PICINATI A., *The Emergence of Financial Fine Art Markets: A New Asset Class*. CREFI-LSF Working Paper, 2006, No 06-14.

BEINE M., *Intervention Policy of the BoJ : a Unified Approach* (joint with O. Bernal, J.-Y. Gnabo and C. Lecourt), CESifo Working Paper No. 1894.

BOYER T., *Approche réflexive de la gouvernance des situations de risque dans l'entreprise. L'emploi et le droit d'alerte*. CREFI-LSF Working Paper, 2006, No 06-01.

BOYER T., *Les déterminants de la décision en entreprise : instrumentation de gestion, argumentations et représentations. Analyse du cas du plan de licenciement*. CREFI-LSF Working Paper, 2006, No 06-11.

BLAZY R. et CHOPARD B., *Bankruptcy Law: a Mechanism of Governance for Financially Distressed Firms*. CREFI-LSF Working Paper, 2006, No 06-05.

BLAZY R. et CHOPARD B., *Quelles performances financières pour les jeunes entreprises pérennes ?* CREFI-LSF Working Paper, 2006, No 06-06.

BLAZY R. et WEILL L., *Why Do Banks Ask for Collateral and Which Ones?* CREFI-LSF Working Paper, 2006, No 06-07.

BLAZY R. et WEILL L., *How Recovery Process Influences the Design of Debt Contracts?* CREFI-LSF Working Paper, 2006, No 06-08.

BLAZY R. et WEILL L., *The Impact of Legal Sanctions on Moral Hazard When Debt Contracts are Renegotiable*. CREFI-LSF Working Paper, 2006, No 06-09.

BRUGIAVINI A. et PIASER G., *Non-Exclusivity and Adverse Selection: Application to the Annuity Market*. CREFI-LSF Working Paper, 2006, No 06-03.

CHAPELLE A., CRAMA Y., HÜBNER G. et PETERS J-Ph., *Measuring and Managing Operational Risk in the Financial Sector : An Integrated Framework*. CREFI-LSF Working Paper, 2006, No 06-19.

COBBAUT R., *Market Efficiency, Rationality, Structures of Governance and Capital Market Regulation*. CREFI-LSF Working Paper, 2006, No 06-12.

COSMA A. et GALLI F., *A Nonparametric ACD Model*. CORE Discussion - Paper 2006/67 et CREFI-LSF Working Paper, 2006, No 06-10.

CRAMA Y., HÜBNER G. et PETERS J-Ph., *Impact of the Collection Threshold on the Determination of the Capital Charge for Operational Risk*. CREFI-LSF Working Paper, 2006, No 06-18.

GUIGOU J.-D. et LOVAT B., *Evaluation des Performances Relatives, Risque et Entrée*. CREFI-LSF Working Paper, No 06-15.

HÜBNER G. et PAPAGEORGIOU N., *Optional and Conditional Components in Hedge Fund Returns*. CREFI-LSF Working Paper, 2006, No 06-17.

LAMBERT M., HÜBNER G., MICHEL P.-A. et OLIVIER H., *The Impact of International Financial Reporting Standards on Market Microstructure in Europe*. CREFI-LSF Working Paper, 2006, No 06-02.

LAMBERT M., HÜBNER G., MICHEL P.-A. et OLIVIER H., *International Financial Reporting Standards and Market Efficiency: A European Perspective*. CREFI-

² Available on http://fdef.uni.lu/index.php/fdef/lux_school_of_finance/lsf_research_center/working_papers

Conférences et colloques

Conférences et colloques organisés à l'Université SEMINAIRES CREFI-CREA

29.11.2006 "The nature of the decision process of central bank interventions in the FX market: evidence from the BoJ", Michel Beine (University of Luxembourg), Jean-Yves Gnabo (Free University of Brussels), Christelle Lecourt (University of Namur) et Oscar Bernal (Université Libre de Bruxelles)

22.11.2006 "The Sanction of Moral Hazard in Renegotiable Debt Contracts". Régis Blazy (Université du Luxembourg)

08.11.2006 "On Endogenous Discounting and Wealth Accumulation" Ingmar Schumacher (CORE, Université catholique de Louvain)

19.10.2006 "How international tradable emission permits shape country level energy taxes", Thierry Bréchet (CORE, Université Catholique de Louvain) et Susana Peralta (Universidade Nova de Lisboa)

Conférences données en dehors de l'Université du Luxembourg Virginie Terraza

19-20.10.2006 Président du Comité Scientifique: Applied Econometrics Association (AEA) : Risk Modelling, Athens.

Contributions à des colloques

Régis Blazy

11-12.06.2006 Journées de the French Economics Association [Journées de l'AFSE]: Recent Trends in Financial Economics: Micro and Macro Perspectives (Strasbourg).

31.05.2006 Workshop on Bankruptcy (Nanterre, GDR finance, Economix, Mai 31st), B. Chopard.

Tristan Boyer

07-08.09.2006 "Economie sociale et droit", dans le cadre des XXV^e Journées de l'Association d'Économie Sociale, à la Faculté de Droit, Sciences économiques et Gestion de l'Université Nancy 2, organisé par le BETA. Présentation du papier "Le droit d'alerte comme procédure réflexive de Corporate Governance".

Thèses de doctorat

Direction des Thèses de Doctorat en cours

Michel Beine

Oscar Bernal Financial Information Flows and Central Bank Interventions

Régis Blazy

Nirjhar Nigam Recouvrement et processus de faillite financière

Pierre-Armand Michel et Georges Hübner

Marie Lambert Essays in Funds Management and Performance

Virginie Terraza

Paulo Marques Performance des fonds d'investissement

13.12.2006 "Corporate Governance & Reflexive Governance in the Public Interest" à l'Université de Bristol: 'Comparative assessment of the reflexive potential of the French legal system of "droit d'alerte" and of the "whistleblowing" mechanism'.

Antonio Cosma

13.06.2006 3rd NCCR FINRISK Research Day, Study Centre Gerzensee, Suisse, orateur invité, titre de la présentation : "Multivariate Wavelet – Based Shape Preserving Estimation for Dependent Observations".

Jean-Daniel Guigou

20.12.2006 "Evaluation des performances relatives, risque et entrée" Bruno Lovat (BETA, Université de Nancy 2),

14-15.09.2006 « Evaluation des performances relatives, risque et entrée », Congrès de l'AFSE (Association Française de Science Economique), Paris 1 –Panthéon Sorbonne.

03-04.05.2006 « Evaluation des performances relatives, risque et entrée », 46^e Congrès de la SCSE (Société Canadienne de Science Economique), Montréal.

Pierre-Armand Michel

24-28.08.2006 XXIth Annual Congress of the European Economic Association and Econometric Society : "Penalties and Optimality in Financial Contracts : Taking Stock" (Vienna, Austria), Robe M., Steiger E. – M.

Virginie Terraza

27-29.06.2006 "Computational Finance and its Applications", London, Timing Inconsistencies in Fund of Funds Net Asset Value.

Participation à des jurys de Thèses de Doctorat

Michel Beine

Wallid Ben Omrane Empirical Evidence from the Euro/Dollar Currency Market (CORE, UCL)

Marina Emiriz Essays on Macroeconomics and Finance (ECARES, ULB)

Olivia Galgau Essays in International Economics and Industrial Organization (DULBEA, ULB)

Michele Lenza Essays in Monetary Economics, (ECARES, ULB)

Abdelslam Marfouk Migrations internationales par niveau de qualification : mesure et analyse des déterminants (Université de Lille 2)

Adja Sissoko Essays in International Economics (Université de Namur)

Pierre-Armand Michel et Paul Beaulieu

Michel Delorme Les compétences stratégiques des dirigeants : application au cas des entreprises canadiennes de biotechnologies (Université Robert Schuman, Strasbourg)

UNITÉ DE RECHERCHE LACS

LACS: Laboratoire d'Algorithmique, Cryptologie et Sécurité

La banalisation des communications numériques et la migration des interactions sociales dans le cyberspace ont provoqué l'apparition de nouvelles inquiétudes relatives à la sécurité et à la confiance, par exemple concernant la confidentialité, la protection de la vie privée et l'anonymat; l'intégrité des données; la protection de la propriété intellectuelle et la gestion des droits d'auteur numériques; les menaces d'espionnage industriel et les systèmes de surveillance à grande échelle (tels qu'Echelon), etc. Ces problèmes sont, par essence, interdisciplinaires, à la jonction de plusieurs domaines: la théorie algorithmique des nombres, la cryptographie, la sécurité réseau, le traitement du signal, le développement logiciel, ainsi que les problèmes légaux associés, et de nombreux autres encore.

Dans ce contexte, le LACS travaille dans les domaines suivants :

- Cryptographie
- Théorie algorithmique des nombres
- Sécurité systèmes et réseaux
- Information Security Management

Équipe de recherche

Jean-Claude Asselborn : Professeur
Alex Biryukov : Assistant-Professeur (responsable de l'équipe 2007)
Jean-Sébastien Coron : Assistant-Professeur
Franck Leprévost : Professeur (responsable de l'équipe 2006)
Volker Müller : Assistant-Professeur
Jang Schiltz (20 %) : Assistant-Professeur

Assistants/Doctorants

Nicolas Bernard
Nathalie Dagorn
Dmitry Khovratovich (à partir de décembre 2006)
Alexander Maximov (post-doc)
Sébastien Varrette

Administration

Nathalie Leruth (secrétaire jusqu'à décembre 2006)

Projets de recherche

Projet

CSI

Titre

Cryptology and Security Initiative

Partenaires

Fonds National de la Recherche (Programme SECOM)
Centre de Recherche Public Gabriel Lippmann

Équipe de recherche

Jean-Claude Asselborn (chef de projet), **Jang Schiltz**, **Philippe Niederkorn** (CRP-GL), **Pascal Zeihen** (CRP-GL)

Domaine

Sécurité des systèmes d'information, cryptologie

Période

octobre 2001 – septembre 2006

Résultats

L'année 2006 était la dernière année du projet qui s'est terminé fin septembre 2006. Durant cette année, l'équipe projet a établi l'état de l'art en matière de gestion d'identité, d'anonymat et de dépôt sécurisé de clef. Elle a aussi participé aux activités du Clussil en vue de formaliser les procédures de sécurité. Un certain nombre d'actions devant garantir la pérennité du projet après sa clôture ont été entreprises. Il s'agissait de mettre en place une équipe de haut niveau qui pourrait entamer des travaux de recherche scientifique en matière de cryptologie et de sécurité des systèmes d'information et s'intégrer dans la communauté internationale de recherche dans ce domaine. Ces activités de recherche vont se poursuivre désormais à l'Université du Luxembourg au sein du Laboratoire d'Algorithmique, de Cryptologie et de Sécurité (LACS). Les travaux préparatoires à la mise en place d'un master profession-

nel en Management de la Sécurité des Systèmes d'Information ont abouti et une première promotion d'étudiants a commencé ses études en octobre 2006. L'équipe a aussi commencé les travaux préparatoires à l'organisation d'une importante conférence internationale en 2007 : il s'agit de « Fast Software Encryption 2007 » qui aura lieu du 26 au 28 mars 2007 à Luxembourg, sous les auspices de l'International Association for Cryptologic Research (IACR), l'association mondiale des chercheurs en cryptologie.

Titre	TeSEGrAd – Projet FNR – Programme SECOM / FNR/04/01/05
Partenaires	Le travail sur ce projet est réalisé de manière conjointe avec la Faculté des Sciences, de la Technologie et de la Communication ainsi qu'avec Telindus. Des collaborations existent aussi avec le laboratoire ID-IMAG de Grenoble (France) et l'Institut d'Informatique de l'Académie des Sciences de Varsovie (Pologne).
Équipe de recherche	En ce qui concerne la Faculté de Droit, d'Économie et de Finance, l'équipe est composée de Franck Leprévost (chef de projet) et Nicolas Bernard. Le projet inclut également, Pascal Bouvry, Riad Aggoune, Gilbert Klein, André Stemper et Le Hoai Minh de la FSTC, ainsi que Carlo Harpes (Telindus).
Domaine	Algorithmique/Anonymat/Cryptologie
Période	01.08.2005 – 31.03.2008
Résultats	Des productions concrètes sont déjà partiellement visibles (implémentation d'algorithmes cryptographiques basés sur des automates cellulaires sur FPGA, prototype en cours d'expérimentation et d'amélioration de communications anonymes) et des résultats intermédiaires ont été publiés ou sont en cours de publication dans diverses conférences internationales (voir liste des publications).
Titre	Crynosec (Projet : Université du Luxembourg) R1F205L03
Partenaires	Les partenariats naturels sont avec le groupe informel CryptAlpes (UJF et INPG, Grenoble), le groupe de recherche KANT (TU Berlin), le groupe AGC (UAB, Barcelone), les groupes TV et LASEC de l'EPFL (Lausanne), et certaines instances publiques, entrepreneuriales, politiques et gouvernementales de France et du Luxembourg.
Équipe de recherche	J.-C. Asselborn, N. Bernard, J.-S. Coron, F. Leprévost (chef de projet), V. Müller, S. Varrette et, depuis leur recrutement, A. Biryukov et V. Müller
Domaine	Cryptologie / Algorithmique
Période	Initialement accordé 1/1/2005-31/12/2006 Demande de prolongation jusqu'au 31/12/2008
Résultats	Les premiers résultats sont : institution progressive d'un séminaire du LACS, avec la venue de conférenciers de tout premier plan. La vitesse de croisière est atteinte en 2006 ; interventions des membres de l'équipe dans plusieurs manifestations et conférences, implication dans la vie socio-économique par le biais de la participation au CA de Lux-Trust SA, et organisation d'un workshop en partenariat avec la Chambre de Commerce du Luxembourg (21/3/2006) ; obtention de boîtes elliptiques donnant des résultats statistiques et de résistance aux cryptanalyses différentielles et linéaires meilleures que celles de l'algorithme FOX développé au LASEC (EPFL).
Titre	Programme PRP Security and Trust in Digital Communications Programme de Recherche Prioritaire (Université du Luxembourg)
Partenaires	Faculté des Sciences, de la Technologie et de la Communication, CRP Henri Tudor, RESTENA.
Équipe de recherche	J.-C. Asselborn, N. Bernard, J.-S. Coron (chef de projet), F. Leprévost, S. Varrette et, depuis leur recrutement, A. Biryukov et V. Müller.
Domaine	Sécurité de l'information, cryptographie, théorie des nombres.

Période	2006
Résultats	Les premiers résultats obtenus en 2006 sont la publication d'articles dans le domaine de la sécurité des fonctions d'authentification et la cryptanalyse de schémas de signature basés sur l'algorithme RSA. Les projets PRP ont été suspendus en 2006.
Titre	Cryptography and Security Management for e-commerce Projet FNR: Security and efficiency of new practices in e-commerce for all socio-economic actors (SECOM)
Partenaire	Fonds National de la Recherche
Équipe de recherche	J.-C. Asselborn, J.-S. Coron (chef de projet), F. Leprévost, A. Biryukov et V. Müller.
Domaine	Sécurité de l'information, cryptographie, théorie des nombres.
Période	2006-2008
Résultats	Dans le cadre de ce projet, nous avons recruté en post-doc Alexander Maximov, pour travailler dans le domaine de la sécurité des algorithmes de chiffrement symétrique. Le projet ayant débuté en octobre 2006, nous n'avons pas encore de résultat à ce jour.

Publications

Books, Chapters in Books

J.C. Asselborn, Sécurité Multimédia : Enjeux de la Sécurité (vol. 1), chapitre « Introduction générale à la cryptographie et à ses applications dans la société de l'information », T. Ebrahimi and F. Leprévost and B. Warusfel editor, pages 211-241, Hermès publishing, Fev 2006

N. Bernard, Y. Denneulin and S. Varrette, Sécurité Multimédia : Cryptographie et Sécurité Systèmes et Réseaux (vol. 2), chapitre « Sécurité UNIX », T. Ebrahimi and F. Leprévost and B. Warusfel editor, pages 211-241, Hermès publishing, Fev 2006

N. Bernard, P. Bouvry, Y. Denneulin and S. Varrette : Sécurité Multimédia : Cryptographie et Sécurité Systèmes et Réseaux (vol. 2) chapitre « Sécurité Réseaux », T. Ebrahimi and F. Leprévost and B. Warusfel editor, pages 247-295, Hermès publishing, Feb. 2006

P. Bouvry, J.-G. Dumas, R. Gillard, J.-L. Roch and S. Varrette : Sécurité Multimédia Cryptographie et Sécurité Systèmes et Réseaux (vol. 2), chapitre : « Cryptographie à Clef Secrète », T. Ebrahimi and F. Leprévost and B. Warusfel editor, pages 23-99, Hermès publishing, Fev 2006

J.-S. Coron et L. Goubin, Sécurité Multimedia : Enjeux de la Sécurité (vol. 1), chapitre « Cartes à puce », T. Ebrahimi and F. Leprévost and B. Warusfel editor, pages 211-241, Hermès publishing, Fev 2006

J.-G. Dumas, F. Leprévost, J.-L. Roch, V. Savin and S. Varrette : Sécurité Multimédia Cryptographie et Sécurité Systèmes et Réseaux (vol. 2), chapitre « Cryptographie à Clef Publique », T. Ebrahimi and F. Leprévost and B. Warusfel editor, pages 103-182, Hermès publishing, Fev 2006

J.-G. Dumas, F. Leprévost, J.-L. Roch and S. Varrette : Sécurité Multimédia Cryptographie et Sécurité Systèmes et Réseaux (vol. 2), chapitre « Architectures PKI », T. Ebrahimi and F. Leprévost and B. Warusfel editor, pages 187-208, Hermès publishing, Fev 2006

T. Ebrahimi, F. Leprévost, B. Warusfel : Sécurité Multimédia : Enjeux de la Sécurité (vol. 1) chapitre « Réalités de l'espionnage industriel », T. Ebrahimi and F. Leprévost and B. Warusfel editor, pages 211-241, Hermès publishing, Fev 2006

F. Leprévost, T. Ebrahimi & B. Warusfel (éditeurs) : *Cryptographie et sécurité des systèmes et réseaux*, Hermès (307 p), 2006, ISBN 2-7462-1260-9

F. Leprévost, T. Ebrahimi & B. Warusfel (éditeurs) : *Enjeux de la sécurité Multimédia*, Hermès, 2006 (209 p), ISBN 2-7462-1207-2

Articles

Bernard N. and Dagorn N., "Security and Privacy in the Digital Economy: the Case of Electronic Commerce (short version)", Proceedings of the 4th IADIS International Conference on e-Society (e-Society 2006), Dublin (Ireland), July 13-16, 2006 (25% acceptance 2006).

Biryukov A., "The Design of a Stream Cipher LEX", Lecture Notes in Computer Science, proceedings of "SAC 2006", Springer 2006.

C. de Cannière C. De Cannière, A. Biryukov, and B. Preneel, "An Introduction to Block Cipher Cryptanalysis," Proceedings of the IEEE 94(2), pp. 346-356, 2006.

J.-S. Coron, David Naccache, Yvo Desmedt, Andrew M. Odlyzko, Julien P. Stern « Index Calculation Attacks on RSA Signature and Encryption. Des. Codes Cryptography 38 : (1) 41-53, 2006

J.-S. Coron "What is Cryptography ? IEEE Security & Privacy 4 (1) : 70-73, 2006

Dagorn N. and Bernard N., Security and Privacy in the Digital Economy: the Case of Electronic Commerce, in Proceedings of the IADIS e-Society International Conference, Dublin, 13-16 July 2006.

Dagorn N., "Intrusion Detection for Web Applications (short version)", Short paper, Proceedings of the IEEE International Conference on Security and Cryptography (SECRYPT 2006), Setubal (Portugal), August 7-10, 2006 (18% acceptance).

Dagorn N., "Intrusion Detection for Web Applications", Proceedings of the 5th IADIS International Conference on WWW/Internet (ICWI 2006), Murcia (Spain), 06 October 5-8, 2006 (22% acceptance).

Dagorn N., "Cooperative Intrusion Detection for Web Applications", in D. Pointcheval, Y. Mu, and K. Chen Eds.), CANS 2006, Proceedings of the 5th International Conference on Cryptology and Network Security, Suzhou (China), 8-10 December 2006, Springer LNCS 4301, pp. 286-302, 2006. Springer-Verlag Berlin Heidelberg 2006 (17,5% acceptance).

Dagorn N., "Systems Development Methods at Dawn of Open Environments", Proceedings of the 9th Maghrebien & International Conference on Information Technologies" (MCSEAI '06), 07-09.12.2006, Agadir (Morocco), (24% acceptance).

Jongsung Kim, A. Biryukov, Bart Preneel, Seokhie Hong, "On the Security of HMAC and NMAC Based on HAVAL, MD4, MD5, SHA-0 and SHA-1", SCN 2006, Lecture Notes in Computer Science, pp. 242-256, Springer 2006.

S. Varrette, J.-L. Roch, J. Montagnat, L. Seitz, J.-M. Pierson and F. Leprévost : *Safe Distributed Architecture for Image-based Computer Assisted Diagnosis*. In : IEEE 1st International Workshop on Health Pervasive Systems (HPS'06), Lyon, France, June 2006 (<http://liris.cnrs.fr/hps06>)

S. Varrette and Jean-Louis Roch and Johan Montagnat and Ludwig Seitz and Jean-Marc Pierson and Franck Leprévost, *Safe Distributed Architecture for Image-based Computer Assisted Diagnosis*, IEEE 1st International Workshop on Health Pervasive Systems (HPS'06), Lyon, France, 2006. <http://liris.cnrs.fr/hps06/>

S. Varrette and Jean-Louis Roch and Franck Leprévost, *Applicative Solutions for Safe Computations in Distributed Environments*, Workshop "Trustworthy Software", Saarbrücken, Germany, 2006. <http://www.ags.uni-sb.de/~serge/Workshops/TrustworthySoftware/>

Colloques et conférences

Conférences et colloques organisés à l'Université du Luxembourg
Cryptography in network and host security
Speaker : Ulrich Kuhn (Deutsche Telekom Laboratories and Technical University Berlin)

13.06.2006 Design and analysis of hash functions
Speaker : Hirota Yashida (Hitachi)

07.06.2006 Current trends in design and cryptanalysis of stream ciphers
Speaker : Alexander Maximov (Lund University - Sweden)

Elliptic Curve Public Key Cryptography and Pairings
Speaker : Ratna Dutta (ENSTA)

Introduction to Time/Memory Trade-off Cryptanalysis
Speaker : Sourav Mukopadhyay (INRIA)

08.02.2006 Discrete-Log-Based Signatures May Not Be Equivalent to Discrete Log. *Speaker* : Pascal Paillier (Gemplus/Gemalto)

Conférences externes

21.03.2006 Workshop : Cryptologie, Sécurité des systèmes et Espionnage industriel. (Chambre de Commerce du Luxembourg)

Contributions à des colloques

Alex Biryukov

06-07.12.2006 Santa-Crypt, Prague (invited talk)

17-18.08.2006 SAC – Selected Areas in Cryptography, Montreal (Canada)

Thèses de doctorat

Direction des thèses de doctorat en cours

Jean-Claude Asselborn

Nathalie Dagorn « Sécurité des Systèmes d'Information coopératifs : proposition d'un système de détection d'intrusion coopératif pour les applications web ». Directeurs : J.-C. Asselborn & J. Thévenot (Nancy)

Alex Biryukov

Dmitry Khovratovich « Security study of cryptographic primitives and their applications: with focus on block-ciphers » (*provisional title*).

Deike Priemuth-Schmid

Security study of cryptographic primitives and their applications: with focus on algebraic cryptanalysis of stream ciphers» (*provisional title*)

Frank Leprévost

Nicolas Bernard « Non-observabilité dans l'internet » (*titre provisoire*)
Directeurs : F. Leprévost & J.-F. Méhaut (Université Joseph Fourier, Grenoble)

02-03.02.2006 SASC – Stream Ciphers Revisited - Workshop, Leuven, Belgium

Nathalie Dagorn

08-10.12.2006 "Cooperative Intrusion Detection for Web Applications", in D. Pointcheval, Y. Mu, and K. Chen (Eds.). CANS 2006, Proceedings of the 5th International Conference on Cryptology and Network Security, Suzhou (China), 8-10 December 2006. Springer LNCS 4301, pp. 286-302, 2006. Springer-Verlag Berlin Heidelberg 2006 (17,5% acceptance).

07-09.12.2006 Systems Development Methods at Dawn of Open Environments", Proceedings of the 9th Maghrebien & International Conference on Information Technologies (MCSEAI '06), Agadir (Morocco), (24% acceptance).

05-08.10.2006 "Intrusion Detection for Web Applications", Proceedings of the 5th IADIS International Conference on WWW/Internet (ICWI 2006), Murcia (Spain), 06 (22% acceptance).

07-10.08.2006 "Intrusion Detection for Web Applications (short version)", Short paper, Proceedings of the IEEE International Conference on Security and Cryptography (SECRYPT 2006), Setubal (Portugal), (18% acceptance).

13-16.07.2006 joint with Bernard N., "Security and Privacy in the Digital Economy: the Case of Electronic Commerce (short version)", Proceedings of the 4th IADIS International Conference on e-Society (e-Society 2006), Dublin (Ireland), (25% acceptance 2006, 22% acceptance 2005).

Nicolas Bernard

13-16.07.2006 joint with Dagorn N., "Security and Privacy in the Digital Economy: the Case of Electronic Commerce (short version)", Proceedings of the 4th IADIS International Conference on e-Society (e-Society 2006), Dublin (Ireland), (25% acceptance 2006, 22% acceptance 2005).

Sébastien Varrette

« Sécurité des systèmes distribués de calcul global : Authentification et certification de résultats ».
Directeurs : F. Leprévost & J.-L. Roch (INP Grenoble)

Jean-Sébastien Coron

Matthieu Rivain

«Les attaques cryptographiques par canaux cachés et leurs contre-mesures ». En partenariat avec la société Oberthur.

Alexei Tchoulkine

« Implémentation efficace d'algorithmes de couplage de points sur courbe elliptique ». En partenariat avec la société Gemalto.

Porto (PT), Linz (AU), Paris, Lille, Brest (FR), Bruxelles et Gent (BE), ainsi qu'à Luxembourg.

Projets de recherche

Les chercheurs du SMA sont principalement engagés dans le projet UL-R1F205L02 «*Recherches méthodologiques et mathématiques en aide à la décision*». Un chercheur (J. Schiltz) participe aux projets FNR-SECOM "Cryptology & Security Initiative", et FNR-VIVRE « Application de l'art thérapie à quelques problèmes cruciaux de la société luxembourgeoise. Approche clinique et expérimentale ».

Dans le premier projet nous travaillons sur deux thèmes. Le premier thème est l'application du concept de *noyau d'un graphe dans le domaine de l'aide à la décision*. Des résultats formels importants obtenus récemment nous ouvrent un large champ d'application pour des problèmes de choix, de rangement et de classification. Un deuxième thème concerne l'étude approfondie du concept de fonction d'agrégation. Des applications de nos recherches se dessinent dans le domaine de l'aide à la décision, et plus particulièrement en modélisation des préférences, mais aussi en statistique descriptive.

Équipe de recherche

Enseignants chercheurs

Raymond Bisdorff (professeur, chef de projet)
Jean-Luc Marichal (assistant-professeur)
Jang Schiltz (assistant-professeur)

Assistant

Patrick Meyer (assistant, doctorant)

Doctorant

Claude Lamboray (doctorant en cotutelle, SMG ULB)

Administration

Elisa Ferreira (secrétaire)

Partenaires

Institutionnels

Service de Mathématiques de la Gestion - SMG, Université Libre de Bruxelles (cotutelle de thèse Cl. Lamboray), **Service de Mathématique et de Recherche Opérationnelle - MATHRO, Faculté Polytechnique de Mons** (cotutelle de thèse P. Meyer), **Laboratoire d'Analyse et de Modélisation des Systèmes d'Aide à la Décision - LAMSADE, Université Paris-Dauphine** (R. Bisdorff, Professeur invité 2005-2006).

Chercheurs en visite

Eric Duchène (chercheur post-doc, Université de Liège)
Stephane Foldes (professeur, Tempere University, Finlande)
Philippe Fortemps (professeur, Mathro, Faculté Polytechnique de Mons)
Alain Hertz (professeur, Ecole polytechnique de Montréal)
Yvan Kojadinovic (maître de conférences, Université de Nantes)
Pierre Mathonet (chef de travaux, ULg)
Marc Pirlot (professeur, Mathro, Faculté Polytechnique de Mons)
Grégory Ponthière (chercheur FNRS, Université de Liège)
Stephan Pickl (professeur, Bundeswehr Universität München)
Michel Regenwetter (associate professor, University of Illinois, at Urbana-Champaign)
Michel Rigo (chargé de cours, Université de Liège)
Marc Roubens (professeur, Mathro, FP Mons)

Publications

Edition de livres et de collections thématiques d'articles

L. Schiltz, D. Desor, G. Lorange, J. Schiltz (2006), *Élèves surdoués en situation d'échec scolaire. Approche multidisciplinaire de la résignation apprise*. Edition St Paul, Luxembourg, p. 130.

Articles publiés dans des revues internationales avec rapporteurs

R. Bisdorff, M. Pirlot and M. Roubens (2006). Choices and kernels from

Domaine de recherche du SMA

Méthodologie de l'aide à la décision (Methodology of decision making support), MSC(2000): 05C20/69/85, 62C12, 62P20, 68R10, 90B50, 90C09/27, 91A30/35, 91B06/08/10/12/14/16, 94C15.

Agrégation des données (Data Aggregation), MSC (2000): 26B35, 26E60, 28E10, 39A12, 39B12/22/72, 90B50, 90C29, 91A12, 91B06/08/12/14/16, 91C05, 91E45, 94A17.

Statistique et analyse des données (Statistics and Data Analysis), MSC (2000): 62G08, 62H17, 62H25, 62H30, 62J02, 62J12, 62M10, 62P10, 62P15, 91E40.

Analyse stochastique (Stochastic Analysis), MSC (2000): 60G12, 60G35, 60G40, 60G44, 60H07, 60H10, 60H30, 60H35, 60J45, 60J75, 91B28, 91B70, 93E11, 93E20.

zations of probabilistic and cardinal-probabilistic interaction indices, *Games and Economic Behavior*, 55 (1) (2006) 72-99.

In the framework of cooperative game theory, the concept of interaction index, which can be regarded as an extension of that of value, has been recently proposed to measure the interaction phenomena among players. Axiomatizations of two classes of interaction indices, namely probabilistic interaction indices and cardinal-probabilistic interaction indices, generalizing probabilistic values and semivalues, respectively, are first proposed. The axioms we utilize are based on natural generalizations of axioms involved in the axiomatizations of values. In the second half of the paper, existing instances of cardinal-probabilistic interaction indices encountered thus far in the literature are also axiomatized.

I. Kojadinovic and J.-L. Marichal (2006), Entropy of bi-capacities, *European Journal of Operational Research*, 178 (1) (2007) 168-184.

In the context of multicriteria decision making whose aggregation process is based on the Choquet integral, bi-capacities can be regarded as a natural extension of capacities when the underlying evaluation scale is bipolar. The notion of entropy, recently generalized to capacities to measure their uniformity, is now extended to bi-capacities. We show that the resulting entropy measure has a very natural interpretation in terms of the Choquet integral and satisfies many natural properties that one would expect from an entropy measure.

J.-L. Marichal, Cumulative distribution functions and moments of lattice polynomials, *Statistics & Probability Letters*, 76 (12) (2006) 1273-1279.

We give the cumulative distribution functions, the expected values, and the moments of lattice polynomials when regarded as real functions. Since lattice polynomial functions include order statistics, our results encompass the corresponding formulas for order statistics.

P. Meyer and M. Roubens, On the use of the Choquet integral with fuzzy numbers in Multiple Criteria Decision Aiding, *Fuzzy Sets and Systems*, 157 (7) (2006) 927-938.

This paper presents a multiple criteria decision support approach in order to build a ranking and suggest a best choice on a set of alternatives. The partial evaluations of the alternatives on the points of view can be fuzzy numbers. The aggregation is performed using alternatives which are well-known to the decision maker, and which originate from his domain of expertise.

J. Schiltz, Nonlinear filtering with correlated noises in the case of high signal-to-noise ratio, *Journal of Pure and Applied Mathematics*, 27 (3) (2006) 305-319.

This paper deals with the problem of estimating a state process, the measurements of which are corrupted by an independent but correlated white noise of order ϵ . We derive a finite dimensional filter, obtained as the solution of a stochastic differential equation which is asymptotically optimal as ϵ tends to 0.

J. Schiltz, Les différents modèles d'analyse factorielle dynamique en sciences humaines et économie, *Bulletin de la Société des Sciences Médicales du Grand-Duché de Luxembourg*, 2/06 (2006) 187-200.

Chapitres et articles dans des ouvrages collectifs

J.-L. Marichal, Fonctions d'agrégation pour la décision, in: D. Bouyssou, D. Dubois, M. Pirlot and H. Prade (eds.), *Concepts et Méthodes pour l'Aide à la Décision Vol. 3* (Hermès Science Publications, Série IC2, 2006) pp. 123-174 [ISBN 2-7462-1291-9].

Contributions à des actes de colloques publiés

R. Bisdorff, *On enumerating the kernels in a bipolar-valued digraph*. Annales du Lamsade 6, Université Paris-Dauphine, Octobre 2006. ISSN 1762-455X, pp. 1-38.

R. Kalai, C. Lamboray, *L'alpha-robustesse lexicographique: une relaxation de la beta-robustesse*, Annales du Lamsade, to appear.

Dans ce papier, nous nous intéressons à deux approches de robustesse: d'un côté une approche fondée sur la quasi-optimalité que nous appellerons dans cet article la beta-robustesse et d'un autre côté l'alpha-robustesse lexicographique. Nous mettons en évidence quelques propriétés communes aux deux approches. En outre, nous établissons un lien entre la beta-robustesse et l'alpha-robustesse lexicographique qui montre que la seconde approche peut être considérée comme une relaxation de la première.

Conférences et séminaires

Conférences et colloques organisés à l'Université du Luxembourg
12.06.2006 Conférence publique en coopération avec la section des sciences de l'Institut Grand-Ducal

Tverky's (1969) Intransitivity of Preference Revisited, by Michel Regenwetter (University of Illinois), Campus Limpertsberg

11.03.2006 2^e JOURNÉE D'ÉTUDES STATISTIQUES. *Procédures statistiques multivariées pour groupes restreints respectivement données de niveau non métrique*, 11 mars 2006, Luxembourg, co-organisée par J. Schiltz.

C. Lamboray, *An axiomatic characterization of the prudent order preference function*. Annales du Lamsade 6, Université Paris-Dauphine, Octobre 2006. ISSN 1762-455X, pp. 229-256.

J.-L. Marichal, Cumulative distribution functions and moments of weighted lattice polynomials, *Proc. 27th Linz Seminar on Fuzzy Set Theory (LINZ 2006)*, Linz, Austria, February 7-11, 2006, pp. 95-100.

We give the cumulative distribution functions, the expected values, and the moments of weighted lattice polynomials when regarded as real functions. Since weighted lattice polynomial functions include Sugeno integrals, lattice polynomial functions, and order statistics, our results encompass the corresponding formulas for these particular functions.

J.-L. Marichal, The weighted lattice polynomials as aggregation functions, *Proc. 63rd Meeting of the European Working Group "Multiple Criteria Decision Aiding"*, Porto, Portugal, March 30-31, 2006.

J.-L. Marichal, Weighted lattice polynomials, *Proc. 11th Int. Conf. on Information Processing and Management of Uncertainty in Knowledge-Based Systems (IPMU 2006)*, Paris, France, July 2-7, 2006, pp. 1740-1744.

We define the concept of weighted lattice polynomials as lattice polynomials constructed from both variables and parameters. We provide equivalent forms of these functions in an arbitrary bounded distributive lattice. We also show that these functions include the class of discrete Sugeno integrals and that they are characterized by a remarkable median-based decomposition formula.

SMA Working papers (<http://sma.uni.lu/sma/pub>)

rb-wp-07-03-v01: R. Bisdorff, *The Python digraph implementation for RuBy*.

pm-wp-07-02-v01: P. Meyer, R. Bisdorff, *Exploitation of a bipolar-valued outranking relation for the choice of k best alternatives*.

pm-pp-07-01-v01: M. Grabisch, I. Kojadinovic, P. Meyer, *A review of capacity identification methods for Choquet integral based multi-attribute utility theory. Applications of the Kappalab R package*.

pm-pp-06-06-v01: P. Lenca, B. Vaillant, P. Meyer and S. Lallich, *Association rule interestingness measures: experimental and theoretical studies*.

pm-pp-06-05-v01: R. Bisdorff, P. Meyer, Y. Siskos, Editorial of the EURO'2004 Feature issue of the *European Journal of Operational Research: OR and the management of electronic services*.

rb-wp-06-04-v01: R. Bisdorff, *On maximal independent sets in circulant digraphs*.

pm-pp-06-03-v01: P. Meyer, M. Roubens, *On the use of the Choquet integral with fuzzy numbers in Multiple Criteria Decision Support*.

pm-pp-06-02-v01: R. Bisdorff, P. Meyer, M. Roubens, *RuBy : a bipolar-valued outranking method for the best choice decision problem*.

pm-pp-06-01-v01: P. Lenca, P. Meyer, B. Vaillant, S. Lallich, *Useful characterization and multicriteria decision aid: A two-step approach to interestingness measure selection*.

pm-pp-05-03-v01: P. Meyer, M. Roubens, *Choice, Ranking and Sorting in Fuzzy Multiple Criteria Decision Aid*.

pm-pp-05-02-v01: P. Meyer, *Use of an ordinal sorting technique (TOMASO) in stock selection*.

pm-pp-05-01-v01: J.-L. Marichal, P. Meyer, M. Roubens, *Sorting multiattribute alternatives. The TOMASO method*.

Conférences en dehors de l'Université du Luxembourg
07 - 11.02.2006 27th Linz Seminar on Fuzzy Set Theory (LINZ 2006), Linz, Austria: J.-L. Marichal, Cumulative distribution functions and moments of weighted lattice polynomials.

28.04.2006 Séminaire *Aide à la Décision et Modélisation des Préférences*, 3^e cycle FNRS en RO et Aide à la Décision, Université libre de Bruxelles: R. Bisdorff, *The RuBy best choice methodology*.

05.06.2006 Séminaire «*Mathématiques discrètes et sciences sociales*», Centre d'Analyse et de Mathématiques Sociales (CAMS), Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris: J.-L. Marichal :

Cumulative distribution functions and moments of weighted lattice polynomials.

24 - 28.10.2006 DIMACS-LAMSADE Workshop on *Voting Theory and Preference Modeling*, Paris, France: R. Bisdorff, *Enumerating the kernels in a bipolar valued outranking graph*. Cl. Lamboray, *An axiomatic characterization of the prudent order preference function*.

17.04.2006 5. Seminar at the Dept. of Mathematics, Tampere Univ. of Technology, Finland:

P. Meyer, *The RuBy method for the recommendation of a best choice from a bipolar valued outranking relation*.

20.10.2006 Séminaire de statistiques de l'Université de Lille 2 : J. Schiltz, *Développement et évaluation d'un test mathématique adapté, administré par ordinateur*.

Contributions à des colloques
11 - 13.09.2006 37th Meeting of the *European Mathematical Psychology Group* (EMPG2006), Brest, France

P. Meyer, *Pragmatic and logical foundations of the RUBY method for the recommendation of a best choice from a bipolar valued outranking relation*.

28.08 - 01.09.2006 8^{ème} colloque Franco-Roumain de mathématiques appliquées, Université de Chambéry.

J. Schiltz, *Filtrage non linéaire de diffusions faiblement bruitées dans le cas d'un système avec bruits corrélés*.

13 - 17.07.2006 8th International Meeting of the *Social Choice and Welfare Society*, Istanbul, Turkey
Cl. Lamboray, *Comparison of the unique prudent order with the Borda, Copeland, Slater and Kemeny ranking*

02 - 07.07.2006 11th International Conference on *Information Processing and Management of Uncertainty in Knowledge-Based Systems (IPMU 2006)*, Paris, France.
J.-L. Marichal, *Weighted lattice polynomials*.

Thèses

Direction de Thèses en cours
Patrick Meyer
Sujet: "Conception et implémentation d'un serveur de modèles et de méthodes logiques d'aide à la décision"
Co-direction: M. Pirlot (FP Mons), R. Bisdorff (UL)

Membres de comité de programme de conférences internationales

Marichal Jean-Luc, International Conference on « *Modeling Decisions for Artificial Intelligence* » (MDAI 2005) (Tsukuba, Japan, July 25-27, 2005)

Bisdorff Raymond, « *OR for Better Management of Sustainable Development* », 21st European Conference on Operations Research (EURO'2006), (Reykjavik, Iceland, July 2-5, 2006)

Rapporteurs pour revues scientifiques internationales

Annals of Operations Research (Bisdorff, R.; Marichal, J.-L.)
Computers & Operations Research (Marichal, J.-L.)
Discrete Applied Mathematics (Marichal, J.-L.)
Editions Hermes (Bisdorff, R.)
European J. of Operational Research (Bisdorff, R.; Lamboray, C.; Marichal, J.-L.; Meyer, P.; Schiltz, J.)

Travaux informatiques

Le bon fonctionnement de notre serveur de calcul « Claude-Berge » nous a fortement stimulés dans nos recherches algorithmiques.

Implémentation d'algorithmes (R. Bisdorff)
Tous nos programmes de génération de graphes aléatoires et d'extraction des noyaux dans un graphe dirigé quelconque ont été ré-implémentés en Python 2.4 pour pouvoir profiter des dernières optimisations en matière d'implémentation du calcul ensembliste et des générateurs-itérateurs (voir <http://sma.uni.lu/bisdorff/Digraph>).
Nous avons ainsi élaboré en collaboration avec Patrick Meyer, une

02 - 05.07.2006 21st European Conference on Operational Research: *OR for better management of sustainable development*. Reykjavik, Iceland
P. Meyer, *Kappalab: an R package for Choquet Integral based MAUT*.
R. Bisdorff, *RuBy: a new methodology for the best choice problematics*.
P. Meyer & Cl. Lamboray, *Decision Mathematics at the University of Luxembourg* (Poster).

19 - 23.06.2006 18th International Conference on *Multiple Criteria Decision Making*, Chania, Greece, June 19-23, 2006:
R. Bisdorff, *RuBy, a new methodology for the best choice problematics*.
Cl. Lamboray & R. Kalai, *A comparison between two robustness approaches*.

13 - 17.06.2006 71st Annual Meeting of the Psychometric Society, HEC Montréal, Canada:
J. Schiltz, *Developing and evaluating a computerized adaptive mathematical test*.

30 - 31.03.2006 63rd meeting of the EURO working group *Multicriteria Aid for Decisions*, Porto, Portugal, 30-31 March 2006.
Cl. Lamboray, *An approach to support the search for a group ranking based on robust conclusions with prudent orders*.
J.-L. Marichal, *The weighted lattice polynomials as aggregation functions*.
P. Meyer, *Kappalab : an R package for Choquet integral based MAUT*.

11.03.2006 2^e journée d'études en statistiques, Université du Luxembourg - SMA, J. Schiltz, *The future of dynamic factor analysis*.

06 - 08.02.2006 7^{ème} congrès de la Société Française de Recherche Opérationnelle et d'Aide à la Décision ROADEF'07, Lille, France:
R. Bisdorff, *Exploitation en problématique de choix d'une relation de surclassement évaluée : La méthode RuBy*. Cl. Lamboray, *Etablissement de quelques conclusions robustes sur les ordres prudents*.

19 - 20.01.2006 20th national conference of the Belgian OR Society, ORBEL 20 on *Quantitative Decision Making*, Gent, Belgium:
R. Bisdorff, *RuBy: A new methodology for the best choice problematics*.
Cl. Lamboray, *A comparison between the unique prudent order and the Borda, Copeland, Kemeny and Slater ranking*.

Claude Lamboray
Sujet: "Prudent ranking rules: theoretical contributions and applications"
Co-direction: Ph. Vincke (ULB), R. Bisdorff (UL)

Bisdorff Raymond, Marichal Jean-Luc, *21^{ème} conférence sur les Méthodes Quantitatives de Décision de la Société Belge de Recherche Opérationnelle* (Luxembourg.January 17-19, 2007)

Meyer Patrick, "Troisième atelier «Qualité des Données et des Connaissances», January 23rd, 2007, ENST Bretagne, Brest, France.

Fuzzy Sets and Systems (Bisdorff, R; Marichal, J.-L.; Meyer, P.)
IEEE Transactions on Fuzzy Systems (Marichal, J.-L.)
Information Sciences (Marichal, J.-L.)
J. of Math. Psychology (Bisdorff, R.; Marichal, J.-L.)
Social Choice and Welfare (Lamboray, C.)

méthode originale de résolution du problème de choix multicritère, la méthode RuBy.
D'autre part, la collaboration avec Alain Hertz a abouti à l'implémentation d'un nouvel algorithme d'extraction des ensembles indépendants maximaux d'un graphe, très performant sur les graphes circulants. Ceci nous a permis de réaliser l'étude des symétries dans les cycles et les circuits sans cordes.

Online Decision Support tools (P. Meyer)
Modél : The recursive acronym Model stands for "Model is an Online

Decision Laboratory". The idea behind this platform is to allow people to run analyzes for multiple criteria decision aiding problems, without having to install any software on their computer. Furthermore, the structure of the platform allows running a series of large simulations without being bothered by time or memory problems. Last but not least, Model allows us (the maintainers) to make easy upgrades without affecting each of the users. The Model platform can be accessed on the following address : <http://claudes-berge.central.cu.lu/model> (platform developed by Patrick Meyer)

Kappalab: Kappalab, which stands for "laboratory for capacities", is an S4 tool box for capacity (or non-additive measure, fuzzy measure) and integral manipulation on a finite setting. It contains routines for handling various types of set functions such as games or capacities. It can be

used to compute several non-additive integrals: the Choquet integral, the Sugeno integral, and the symmetric and asymmetric Choquet integrals. An analysis of capacities in terms of decision behavior can be performed through the computation of various indices such as the Shapley value, the interaction index, the orness degree, etc. The well-known Möbius transform, as well as other equivalent representations of set functions can also be computed. Kappalab further contains four capacity identification routines: two least squares based approaches, a maximum entropy like method based on variance minimization and an unsupervised approach grounded on parametric entropies. The functions contained in Kappalab can for instance be used for multicriteria decision making or in the framework of cooperative game theory. (package developed by Michel Grabisch, Ivan Kojadinovic and Patrick Meyer).



Faculté des Lettres, des Sciences Humaines, des Arts et des Sciences de l'Éducation

INTRODUCTION

La FLSHASE regroupe en son sein des orientations de formation et de recherche différentielles et complémentaires. La Faculté réussit à conjuguer ses efforts autour d'objets d'études et de recherches communs et partagés. La diversité dont il est question est considérée comme richesse et atout majeur favorisant l'in-

terdisciplinarité revendiquée dans la loi portant création de l'UL et incontournable dans une université moderne. C'est dans ce sens que les efforts considérables par les enseignants-chercheurs ont pu aboutir à une offre de formation et de recherche à la fois cohérente, innovante et attrayante.

RECHERCHE

La Faculté se structure en Unités de Recherche (UR) qui sont au nombre de quatre, décrites dans le présent rapport et ayant comme fil conducteur l'analyse et l'accompagnement des constructions socioculturelles. Les objets d'études se situent au niveau des développements de la société, avec ses mutations démographiques et migratoires, ses bouleversements sociologiques, ses changements de paradigmes économiques et éthiques, son évolution historique culturelle et linguistique, ses ramifications transfrontalières, ses défis éducationnels en matière de formation et de qualification des jeunes, ses besoins en formation continue adaptant une main d'œuvre confrontée à un monde du travail en complexité croissante.

Le plan quadriennal de l'UL adopté en 2006 tient pleinement compte de l'évolution de la Faculté en plaçant au premier rang des priorités les sciences de l'éducation et les études luxembourgeoises, tout en manifestant un intérêt soutenu pour les sciences sociales et la gouvernance européenne. L'émergence de ces pôles de gravitation forts à potentiel intégrateur puissant, permet de développer des masses critiques susceptibles de positionner avantageusement l'UL sur l'échiquier universitaire international. Devant la toile d'arrière-fond caractérisant le développement des sociétés postmodernes le focus des activités de recherche de la Faculté des Lettres, des Sciences humaines, des Arts et des Sciences de l'Éducation se porte sur les dimensions suivantes :

Évaluation

- a UR EMACS : Educational Measurement and Applied Cognitive Science
- b Objet de recherche : analyse des processus d'apprentissage, assessment assisté par ordinateur, création de macro-indicateurs, création d'instruments de monitoring, bilan de compétences

c Programme de recherche prioritaire P6 : *sciences de l'éducation*

Multi-culturalité et plurilinguisme

- a UR LCMI : Language, Culture, Media, Identities
- b Objet de recherche : développement de compétences, valorisation de la diversité, mise en valeur de ressources culturelles et sémiotiques

c Programme de recherche prioritaire P6 : *sciences de l'éducation*

Cohésion sociale

- a UR INSIDE : Integrative Research Unit on Social and Individual Development
- b Objet de recherche : relations intergénérationnelles et vieillissement de la population, violence et agression dans les contextes sociaux, stress psychosocial

et problèmes de santé, contextes et structures dans l'étude de la jeunesse, phénomènes d'inclusion et d'exclusion

c Programme de recherche prioritaire P11 : sciences sociales

Les racines culturelles de la société

- a UR IPSE : Identités, Politiques, Sociétés, Espaces
- b Objet de recherche : l'objectif commun vise l'étude pluridisciplinaire de la société. Celle-ci sera perçue tant dans son actualité que dans son évolution, ces deux aspects étant indissociables. Une attention particulière est apportée au développement d'une

cellule spécialisée dans les études luxembourgeoises qui devra se concrétiser formellement au courant de l'année 2006.

c Programmes de recherche prioritaire P7 : études luxembourgeoises / P0 : Gouvernance européenne

ENSEIGNEMENT

La Faculté a poursuivi le développement des programmes de bachelor et de master nouvellement instaurés.

Au niveau du Bachelor

Bachelor académique Culture européenne Domaines: Langues et Littératures françaises, allemandes, anglaises; philosophie, histoire	(180 crédits ECTS)
Bachelor académique en Psychologie	(180 crédits ECTS)
Bachelor professionnel en sciences de l'éducation	(240 crédits ECTS)
Bachelor professionnel en sciences sociales et éducatives	(180 crédits ECTS)

Au niveau du Master

Master académique en Philosophie	Partenaires : Universités Nancy2 et Metz	(120 crédits ECTS)
Master académique Histoire européenne contemporaine		(120 crédits ECTS)
Master académique en Psychologie «Evaluation and assessment»		(120 crédits ECTS)
Master professionnel Communication et Coopération transfrontalières	Partenaires : Universités Metz et Sarrebruck	(120 crédits ECTS)
Master professionnel en Gérontologie		(120 crédits ECTS-formation en cours d'emploi)
Master professionnel en Médiation		(120 crédits ECTS -formation en cours d'emploi)

Le souci est de favoriser la cohérence dans les formations en liant étroitement les trois niveaux définis par le processus de Bologne, notamment en assurant une articulation étroite avec les axes de recherche.

Des groupes de travail ad hoc ont eu pour objet l'élaboration de formations spécifiques, notamment la formation continue en aménagement du territoire qui a été mise en place en 2006.

Par ailleurs les premiers éléments pour un encadrement plus poussé des étudiants de type tutorat individualisé ont été mis en place. De même, l'implémentation de démarches d'enseignement interactives – séminaires, mise en projet, enseignements contextualisés, appro-

ches réflexives, ... – caractéristiques d'une communauté d'apprentissage et de recherche, basées sur une approche innovante et collaborative, stimulante et exigeante, enrichie par les possibilités des TIC, s'est poursuivie.

L'aspect multilingue a été renforcé avec un développement vers l'anglais dans les formations de master académique.

Les formations doctorales émergent des activités de recherche de la Faculté. L'évolution actuelle passant de 8 (2005) à 22 assistants-doctorants (2006) et bon nombre de cotutelles s'avèrent très positives et laissent présager d'un développement tout à fait prometteur.

I. FORMATIONS

BACHELORS

Bachelor en cultures européennes, études françaises

Directeur d'études	M. Raymond BAUSTERT				
Objectifs de la formation	L'objectif de la formation est de donner une vue globale sur les cultures européennes manifestées dans les disciplines littéraires, linguistiques, philosophiques et historiques enseignées à l'Université du Luxembourg, en même temps qu'une formation approfondie dans le champ disciplinaire retenu par l'étudiant. Le caractère innovateur du cursus se définit par une interdisciplinarité présente, dès la première année, au niveau des études générales et complémentaires. Cette approche « connectée » des espaces disciplinaires répond à la vocation spécifique de l'Université du Luxembourg, sise au carrefour des grandes traditions culturelles européennes. La formation BCE Lettres et Sciences Humaines correspond à ce créneau culturel indispensable à l'Université d'un pays dont l'identité nationale se nourrit, en grande partie, des apports voisins. Pour les étudiants qui ont choisi la spécialité « Etudes Françaises », la formation constitue la première étape des études menant au professorat des Lettres Françaises des Lycées. De même, elle s'adresse à toutes les professions culturelles énumérées dans la rubrique « Public cible et débouchés ».				
Contenu de la formation	<p>Etudes disciplinaires</p> <ul style="list-style-type: none"> Linguistique française, Histoire de la littérature : la Tradition du Moyen Âge au XVII^e siècle, Genres littéraires du XVIII^e siècle, Genres littéraires du XIX^e siècle, Méthodes d'étude et d'analyse : littérature moderne. 				
Études complémentaires	<ul style="list-style-type: none"> Rhétorique et Poétique, Latin ou initiation au latin. 				
Études générales	<ul style="list-style-type: none"> Introduction historique à la philosophie ou Historische Einführung in die Philosophie, Introduction à la science historique ou Einführung in die Geschichtswissenschaft, Langue vivante (au 1^{er} semestre). 				
Langues utilisées	<table border="0"> <tr> <td>Français</td> <td>95 %</td> </tr> <tr> <td>Allemand</td> <td>5 %</td> </tr> </table>	Français	95 %	Allemand	5 %
Français	95 %				
Allemand	5 %				
Public cible et débouchés	<ul style="list-style-type: none"> Futurs professeurs de lettres des enseignements secondaires, Personnes dont l'activité professionnelle requiert une connaissance approfondie des horizons culturels européens comme les journalistes, les archivistes, les conservateurs des musées et des bibliothèques, les acteurs des agences culturelles de tous genres. 				
Étudiants inscrits	31				

Bachelor en cultures européennes, études allemandes

Directeur d'études	M. Heinz SIEBURG
Objectifs de la formation	BCE, Etudes allemandes ist ein interdisziplinäres strukturiertes Studium mit Spezialisierung im Fach Germanistik. Dieses Studium richtet sich an Studierende mit Berufszielen Lehrer (Sekundarstufe), Journalismus/Medien, Verlagswesen, Kulturmanagement, Öffentlichkeitsarbeit. Dieses Studium umfasst 180 ECTS-Punkte bei einer Regelstudienzeit von 6 Semestern (3 Jahre), davon ein Semester an einer ausländischen Partneruniversität. Es bietet die Voraussetzung zur Fortführung des Studiums im Rahmen eines fachspezifischen oder interdisziplinären MA-Studiums im Ausland.

Contenu de la formation	<p>Angebote werden 6 fachspezifische Pflichtmodule sowie 6 Wahlmodule</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modul I Grundlagen der Germanistik • Modul II Ältere deutsche Literatur- und Sprachgeschichte • Modul III Neuere deutsche Literaturgeschichte • Modul IV Linguistik • Modul V Theaterwissenschaft • Modul VI Grundlagen der Literalitätsforschung • Modul VII Literatur im Medienkontext • Modul IIX Varietätenforschung und Soziolinguistik • Modul IX Neuere deutsche Literaturgeschichte (2) • Modul X Literaturwissenschaft als Kulturwissenschaft • Modul XI Historische Sprachbetrachtung und Dialektologie • Modul XII Mehrsprachigkeit und Interkulturalität <p>Hinzu kommen Module im interdisziplinären Rahmenstudium und in der frei wählbaren Fachergänzung.</p>
Langues utilisées	<p>Français 5 % Allemand 95 %</p>
Public cible et débouchés	Gymnasiallehrer, Kulturmanagement, Presse und Medien, Internationale Institutionen
Étudiants inscrits	47

Bachelor en cultures européennes, études anglaises

Directeur d'études	M. Jean-Jacques WEBER
Objectifs de la formation	<p>The courses offered by the English Department aim</p> <ul style="list-style-type: none"> • to prepare students for their studies in the United Kingdom or other English-speaking countries, • to familiarise students with the tutorial system, • to encourage students to think critically and work independently, • to supply students with a space in which they can develop, express and experiment with their ideas, • to further discussion and provide a forum for a multiplicity of viewpoints, • to enable students to explore the connections between texts and their contexts.
Contenu de la formation	<ul style="list-style-type: none"> • Introduction to Literature, • Language and Style, • Text and Context, • Introduction to English Linguistics, • American Studies, • Linguistic and Cultural History of English, • Victorian and Modernist Fiction, • Introduction to Drama Analysis, • Masterpieces of Medieval English Literature, • From Paper to Stage, • Imagining the Future.
Langue utilisée	Anglais 100 %
Public cible et débouchés	1 st year undergraduates
Étudiants inscrits	31

Bachelor en cultures européennes, études d'histoire

Directeur d'études	M. Michel PAULY
Objectifs de la formation	<p>Les Sciences historiques constituent une des formations offertes dans le cadre du Bachelor en Cultures Européennes.</p> <p>Le but de cette spécialisation disciplinaire est de former de jeunes historiens qui seront amenés à jouer un rôle culturel et politique important dans la société de demain.</p> <p>La formation en Histoire dispensée à l'Université du Luxembourg prépare, d'une part, au professorat de l'enseignement secondaire et secondaire technique. D'autre part, elle s'adresse aussi aux étudiants qui se destinent aux métiers des médias et de la gestion culturelle, ou encore à des fonctions dans le service public, le monde politique, les institutions européennes et internationales, sans oublier le domaine de la recherche universitaire.</p> <p>Dans cette optique, la formation vise les objectifs suivants</p> <ul style="list-style-type: none"> • initiation à la méthodologie de la recherche historique, • initiation aux problématiques et questionnements qui marquent l'histoire européenne. <p>La formation vise les compétences suivantes</p> <ul style="list-style-type: none"> • analyse critique de sources de tout type, • capacité de réflexion historique et de synthèse, • rigueur scientifique, • travail en groupe, approche interdisciplinaire. <p>A cet effet, les étudiants bénéficient d'un encadrement personnel. Au terme de cette formation qui s'étendra sur 6 semestres (180 ECTS), les étudiants pourront s'inscrire dans un Master, entre autres en Histoire, soit à l'Université du Luxembourg, soit à l'étranger.</p>
Contenu de la formation (e.a.)	<ul style="list-style-type: none"> • Introduction à la Science historique, • Critique historique, • Introduction à la bibliographie et à la rédaction de travaux historiques, • Historische Hilfswissenschaften, • Globalgeschichte, • Histoire du Luxembourg I : de la préhistoire au 15^e siècle, • Histoire du Luxembourg II : du 16^e au 21^e siècle, • L'immigration au Luxembourg dans les sources, • La démocratie athénienne, • Von der Stadt zum "Weltreich" : die römische Expansion, • Les institutions politiques de la Rome républicaine, • Introduction à l'histoire médiévale: pouvoir, culture et société, • Einführung in die mittelalterliche Sozial- und Wirtschaftsgeschichte, • Die nordwesteuropäische Stadt im Mittelalter, • L'expédition italienne de Henri VII, • Sciences, enseignement et techniques dans l'Europe des 16^e et 17^e siècles, • Geschichte Europas 1640-1848/49, • Der Europäer als Fremder. Exil und Emigration in der Neueren Geschichte, • Le bien-être des populations, 16^e-17^e siècles, • History of Europe in the 20th century : from de-integration to integration, • Introduction à l'histoire des relations internationales, • Vom Frieden zum Krieg : die internationalen Beziehungen 1919-1939, • Roads to integration: the process of European construction, • Initiation au Latin, • Lecture commentée d'inscriptions grecques, • Initiation à l'informatique en sciences humaines, • Méthodes quantitatives en sciences humaines, • Introduction à la science politique, • Introduction à la sociologie, • Histoire de l'Art I : Art et photographie au 20^e siècle, • Géographie humaine du Luxembourg, • Introduction à la cartographie.
Langues utilisées	<p>Français 64% Allemand 31% Anglais 5%</p>

Public cible et débouchés	Etudiants en histoire, allemand, français, anglais, philosophie, 1 ^{ère} et 2 ^e année Enseignement, journalisme, gestion culturelle, carrières diplomatiques, haute administration nationale et internationale, conseil politique, recherche en sciences historiques et politiques
Étudiants inscrits	49
Bachelor en cultures européennes, études de philosophie	
Directeur d'études	M. Robert THEIS
Objectifs de la formation	Formation disciplinaire en philosophie en vue <ul style="list-style-type: none"> d'études de master de recherche en philosophie, de formations autres que la philosophie (ethnologie, anthropologie...).
Contenu de la formation	<ul style="list-style-type: none"> Introduction historique à la philosophie ou Einführung in die Philosophie (hist.), Introduction à la logique, Analyse philosophique du langage, Einführung in das wissenschaftliche Arbeiten, Ontologie et métaphysique, Philosophie du langage, Introduction à la terminologie philosophique allemande, Philosophie du droit international, Philosophie allemande de la subjectivité, Philosophie de la religion.
Langues utilisées	Français 95 % Allemand 5 %
Public cible et débouchés	Etudiants BCE, étudiants en philosophie La formation BCE-philosophie permet : <ol style="list-style-type: none"> l'accès aux études d'un master académique et, partant, à la recherche en philosophie pour les étudiants désireux de s'engager dans l'enseignement secondaire et secondaire technique, elle constitue le premier palier de leur formation les études de philosophie constituent par ailleurs une base solide pour entreprendre des formations de Master professionnel en gestion de ressources humaines, relations publiques, consultance au niveau des institutions européennes etc.
Étudiants inscrits	6

Bachelor académique en psychologie

Directeur d'études	M. Norbert EWEN
Objectifs de la formation	La formation vise à <ul style="list-style-type: none"> s'approprier plus spécifiquement les savoirs et savoir-faire psychologiques de base, mobiliser ses connaissances dans différentes situations types de la recherche et de la pratique, construire son projet de formation. <p>L'horizon de la formation est double</p> <ul style="list-style-type: none"> soit l'étudiant envisage une formation académique après le grade de Bachelor. Il continue ses études universitaires vers un Master (en psychologie plus particulièrement) voire au-delà, vers la recherche (doctorat), soit l'étudiant entre sur le marché de l'emploi après l'obtention de son Bachelor en faisant valoir auprès de l'employeur ses connaissances et compétences acquises au niveau de son Bachelor. <p>Toutefois, le Bachelor en psychologie à lui seul n'habilite pas à l'exercice de la profession de psychologue. L'exercice de la profession de psychologue reste conditionné à l'obtention d'un grade supérieur en psychologie.</p>

Contenu de la formation	Savoirs psychologiques de base (6 modules) <ul style="list-style-type: none"> Histoire de la psychologie Psychologie générale : I, II, III Psychologie sociale : I ; II ; III Psychologie de la personnalité & psycho différentielle Psycho-biologie ; I, II, III, IV Psychologie des développements : I ; II ; III Compétences méthodologiques (3 modules) <ul style="list-style-type: none"> Bases méthodologiques : Questions épistémologiques ; Statistique descriptive ; Statistique inférentielle ; Outils de recherche ; Méthodes qualitatives Méthodes expérimentales : Plans expérimentaux ; Séminaire expérimental ; Méthodes multivariées ; Méthodes qualitatives Mesure et évaluation : Mesure et tests ; Le diagnostic en psycho ; L'intervention en psycho ; L'entretien psychologique Construction d'un projet personnel (4 modules) <ul style="list-style-type: none"> Orientation dans les études : Projet personnel ; Unités d'introduction (à la psycho. clinique /aux sciences de l'éduc./à la psycho. du travail) ; Unités optionnelles (2) Approfondissement : Counseling ou Psychobiologie (sem.5 & 6) Stage : Évaluation du stage (sem.5) Mémoire scientifique : (sem.5 & 6)
Langues utilisées	Français 40 % Allemand 60 %
	La formation est en partie pluridisciplinaire et elle est multilingue : les langues véhiculaires sont le français et l'allemand. La connaissance de l'anglais est requise.
Public cible et débouchés	La formation s'adresse aux personnes qui ont obtenu un baccalauréat (ou diplôme équivalent) et qui visent à s'approprier les savoirs disciplinaires et à se former aux compétences méthodologiques qui constituent un socle de connaissances nécessaires ou utiles pour continuer des études de Master en psychologie, en sciences sociales, média, sciences éducatives...
Étudiants inscrits	123

BPSE - Bachelor professionnel en sciences de l'éducation

Directeur d'études	M. Charles MAX
Objectifs de la formation	Ce programme propose des études qui visent la formation des enseignants dans l'éducation précoce et préscolaire, de l'enseignement primaire et du régime préparatoire de l'enseignement secondaire technique ainsi que l'éducation différenciée.
Contenu de la formation	Le programme est basé sur huit unités interdisciplinaires <ol style="list-style-type: none"> Becoming a teacher in a learning community, Researching learning and context, Learning as practice, Educating the generations of tomorrow, Schooling in a multicultural society, Signs and signifying practices, Inquiring Minds, Developing interest. <p>Les unités 2 et 8 renferment des phases de "temps de terrain" se déroulant, soit dans un contexte scolaire (unité 2), soit dans un contexte extrascolaire (unité 8).</p> <p>Les semestres 3 à 6 abordent quatre thématiques pédagogiques relatives à l'organisation des apprentissages en classe :</p> <p>A Acting in meaningful activities, B Individual pathways of learning and development,</p>

- C Creating and producing together,
- D Developing autonomous learner .

Ces thématiques sont proposées en parallèle pour chaque semestre. Les étudiant-e-s déterminent eux/elles-mêmes la séquence des unités thématiques y compris celle pour leur semestre en mobilité.

A partir du 3^e semestre, des modules optionnels viennent compléter l'offre de formation dans les différentes unités.

Langues utilisées	Le BPSE est en train de développer le caractère multilingue de sa formation, d'une part en précisant l'utilisation des différentes langues dans les activités des modules, d'autre part en développant systématiquement les compétences multilingues des étudiants inscrits. Actuelle répartition des langues utilisées :						
	<table border="0"> <tr> <td>Français</td> <td>25 %</td> </tr> <tr> <td>Allemand</td> <td>60 %</td> </tr> <tr> <td>Luxembourgeois</td> <td>10 %</td> </tr> </table>	Français	25 %	Allemand	60 %	Luxembourgeois	10 %
Français	25 %						
Allemand	60 %						
Luxembourgeois	10 %						
Public cible et débouchés	La formation s'adresse aux détenteurs d'un diplôme de fin d'études secondaires ou secondaires techniques. L'admission se fait sur base d'un examen d'admission de langues.						
Débouchés actuels	Instituteur/trice, Master en Sciences de l'Éducation.						
Étudiants inscrits	250						

Bachelor professionnel en sciences sociales et éducatives

Directeur d'études	M. Claude HAAS						
Objectifs de la formation	<p>Les 6 compétences-clés visées par cette formation sont les suivantes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Observer et analyser la situation d'une personne ou d'une population, ainsi que les particularités comme celles des personnes handicapées, des personnes précaires, etc., en identifiant les déterminants culturels, sociologiques, psychologiques, sanitaires, législatifs, institutionnels, politiques, démographiques, etc., qui interviennent dans les conditions de vie de ces personnes, • Identifier les besoins et les problèmes individuels ou collectifs qui affectent la qualité de vie de la personne ou de la population concernée et les diverses composantes impliquées : pédagogiques, sanitaires, comportementales, etc, • Reconnaître et déterminer avec la personne ou la population les demandes et les priorités ainsi que les objectifs et le contenu des interventions au regard des services et des réponses existants, • Organiser et exécuter des projets d'activités individualisées ou de groupe, • Participer à l'évaluation de projets sociaux et éducatifs afin de procéder à la régulation et aux réajustements nécessaires, • Intégrer cette démarche au sein d'un équipe et de réseaux de partenaires dans le cadre d'une éthique sociale et professionnelle respectant les droits de la personne. 						
Contenu de la formation	<p>Les modules sont regroupés selon cinq groupes modulaires</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'action sociale et éducative : pratique et profession, • Concepts-clés et disciplines contributives, • Approches, méthodes et techniques, • Âges de la vie et thèmes prioritaires, • Intégration théorie-pratique. 						
Langues utilisées	<table border="0"> <tr> <td>Français</td> <td>47 %</td> </tr> <tr> <td>Allemand</td> <td>51 %</td> </tr> <tr> <td>Luxembourgeois</td> <td>2 %</td> </tr> </table>	Français	47 %	Allemand	51 %	Luxembourgeois	2 %
Français	47 %						
Allemand	51 %						
Luxembourgeois	2 %						
Public cible et débouchés	La formation s'adresse aux détenteurs d'un diplôme de fin d'études secondaires ou secondaires techniques. L'admission se fait sur base d'un dossier et d'un entretien de sélection. Parmi les critères figurent les résultats scolaires, l'expérience professionnelle, l'expérience en tant qu'animateur ou bénévole, etc. Les perspectives d'emploi couvrent les champs de travail les plus variés allant de la planification de l'accueil, de l'encadrement et de l'accompagnement de petits enfants à celui de personnes âgées.						
Étudiants inscrits	72						

MASTERS

Master professionnel en communication et coopération transfrontalières

Directeur d'études	M. Raymond BAUSTERT
Objectifs de la formation	La formation vise à procurer une panoplie large d'enseignements dans les domaines Lettres, Sciences du langage et Sciences humaines en rapport avec l'espace économique, linguistique et culturel Lorraine-Luxembourg-Sarre.
Contenus de la formation	<p>Metz et Sarrebruck administration, droit, politologie, sociologie, médias, 3^e langue, pratiques professionnelles.</p> <p>Luxembourg Lettres et sciences du langage, dans une optique comparatiste pour les autres contributions UL voir ci-dessous</p>
Langues utilisées	français (50%) allemand (50%)
Public cible et débouché	personnes travaillant ou se proposant de travailler dans les Institutions nationales ou internationales, tous secteurs confondus, et souhaitant disposer d'une connaissance approfondie de l'espace franco-luxembourgo-allemand. Ex. : radiotélévision-recherche appliquée- marketing Sarre-Lorr-Lux, postes à responsabilité, institutions européennes
Étudiants inscrits	26
Remarque	<p>outre le module Lettres/Sciences du langage, l'UL assume</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 la gestion de la totalité des stages de Première Année pour les étudiants choisissant le Luxembourg comme site de leur stage. Elle organise des collaborations avec les institutions nationales et les institutions européennes sises à Luxembourg 2 elle organise les séminaires de méthodologie de la recherche prévus en M2.

Master en gérontologie (2006-2009)

Directeur d'études	M. Dieter FERRING
Objectifs de la formation	Il s'agit d'une formation professionnalisante de type « master » qui se déroule sur 4 années suivies en cours d'emploi. Partant de plusieurs approches disciplinaires et axé sur les formations et les expériences sociales et professionnelles des étudiants, le programme de formation vise à combiner l'acquisition de connaissances à la fois théoriques et pratiques. Le programme offre une formation de base dans la gériatrie et la gérontologie qui est suivie par des spécialisations et approfondissements.
Contenu de la formation	<p>La formation comprend les deux sections suivantes</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 L'entité M1 (60 ECTS) est réalisée au cours de deux années de formation. Elle sera validée par un « Diplôme Universitaire en Gérontologie ». Le module comprend les unités suivantes : la gériatrie et les interventions gériatriques (23 ECTS); la psycho-gérontologie et la gérontologie sociale (5 ECTS), les interventions gérontologiques (8.5 ECTS), les aspects socioculturels du vieillissement (3.5 ECTS); les aspects juridiques et sociaux (3 ECTS); la méthodologie du travail scientifique (4 ECTS), 2 semaines de stage (3 ECTS) ; thèse de diplôme (10 ECTS). 2 L'entité M2 (60 ECTS) comprend des spécialisations et approfondissements dans les méthodes de recherche et d'évaluation dans des domaines spécifiques. La spécialisation en « Méthodes de recherche et d'évaluation » permettra aux étudiants de développer et d'améliorer leurs compétences de recherche et offrira les connaissances fondamentales et nécessaires pour l'élaboration du mémoire scientifique à rédiger au cours de la deuxième année. La spécialisation dans les domaines spécifiques comprend 30 ECTS et peut être réalisée en partie dans des Universités européennes en France, aux Pays-Bas, en Allemagne ou en Angleterre ; l'autre partie de cette spécialisation est offerte par des cours à l'UL. <p>Les cursus M1 et M2 sont sanctionnés par un « master » obtenu au sein de l'UL.</p>
Langues utilisées	Allemand français

Public cible et débouchés L'admission à la formation M1 (partie 1) est réservée:

- Aux personnes pouvant se prévaloir d'une formation professionnelle universitaire ou technique supérieure du type « bac + 3 » au moins, ainsi que d'une expérience professionnelle d'au moins cinq années dans un ou plusieurs des domaines suivants : administratif, médical, socio-éducatif, psycho-social, gérontologique ou de soins ;
- Aux étudiants bacheliers de la formation initiale dans les disciplines sociales (notamment les détenteurs du BPSSE) ;
- A titre exceptionnel et au vue d'acquis préalable d'expériences professionnelles et de formation continue, des candidats, qui ne correspondent pas au profil exigé, peuvent être admis à la formation conformément aux dispositions de l'article 9 de la loi du 12 août 2003 portant création de l'Université du Luxembourg.

L'accès en M2 (partie 2) sera réservé aux étudiants ayant réussi la partie 1 à l'UL.

Étudiants inscrits 25

Master académique en psychologie : Evaluation and assessment

Directeur d'études **M. Claude HUSSEMAND**

Objectifs de la formation Le cursus vise à faire acquérir aux participants une compétence de haut niveau dans la mise en place et l'application de dispositifs d'évaluation, que ce soit dans les domaines de l'évaluation cognitive, des apprentissages scolaires, des compétences professionnelles, des dimensions de la personnalité ou dans tout autre domaine pouvant profiter des modèles de mesure psychométriques et des méthodes d'analyse multivariées qui s'y appliquent.

Contenu de la formation

- Cognition,
- Social skills,
- Classical test theory,
- Tests,
- Questionnaires,
- Items response theory.

Langues utilisées Français 80 %
Anglais 20 %

Public cible et débouchés Personnes titulaires d'un Bachelor en Psychologie, en Sciences de l'Education ou en Sciences Cognitives pour autant que les personnes intéressées puissent se prévaloir de la formation méthodologique de base requise pour suivre le master. Une ouverture sur d'autres disciplines est possible. Le recrutement (environ 25 personnes) se fera sur base d'un dossier.
Les débouchés peuvent être trouvés dans tous les secteurs d'activité qui nécessitent la mise en œuvre d'outils d'évaluation : départements de ressources humaines dans les entreprises, assessment centers, dispositifs de formation initiale et continue, orientation scolaire et professionnelle, validation des acquis professionnels, secteur médical et réhabilitation, administration de l'emploi, instituts de recherche dans le domaine de l'évaluation.

Étudiants inscrits 20

Master professionnel en médiation

Directeur d'études **M. Claude HUSSEMAND**

Objectifs de la formation La formation veut faire acquérir aux étudiants des compétences dans l'intervention en médiation, dans le développement de structures de médiation et dans leur gestion.

Contenu de la formation

- Définition et état des lieux de la médiation,
- Médiation : un système de règlement des conflits,
- Travaux personnels tutorés et formation à distance.

Langue utilisée Français 100 %

Public cible et débouchés La formation s'adresse à des personnes intéressées à exercer des fonctions de médiation. La spécialisation dis-

ciplinaire s'opère en seconde partie du cursus parmi les universités partenaires, qui couvrent l'essentiel des champs d'application actuels de la médiation en Europe.
La formation s'adresse à des personnes intéressées à exercer des fonctions telles que celles d'encadrement dans des centres et des organismes de médiation ou celles de concepteur et développeur d'instances nouvelles de médiation. Bien que les étudiants reçoivent des enseignements leur permettant d'acquérir des compétences de médiateur, la spécialisation disciplinaire «Ingénierie de la médiation» en seconde partie du master, les oriente vers des tâches d'évaluation, d'analyse et de gestion des besoins en médiation et en régulation des conflits dans différents champs d'application : scolaire, social, familial et juridique. La formation confère donc une qualification pratique de haut niveau dans le domaine des interactions sociales complémentaire à un premier cycle des disciplines des sciences sociales (éducateurs, psychologues, juristes...).

Étudiants inscrits 18

Master académique en histoire européenne contemporaine

Directeur d'études **M. Michel MARGUE**

Objectifs de la formation Le Master propose une formation originale ciblée sur l'histoire européenne, dans un environnement multiculturel, plurilingue et européen.
Cette nouvelle formation porte sur les problématiques et questionnements actuels qui marquent l'histoire européenne: origines, fondements et identités de l'Europe, formation de la diversité culturelle européenne, processus d'intégration et de construction européenne dans toutes ses composantes politiques et socio-économiques, relations entre l'Europe et les autres régions du monde. Le Master vise également à étudier les transferts des idées, des hommes et des flux économiques et financiers à l'échelle de l'Europe. Enfin, l'étude des fondements historiques est complétée et enrichie par une analyse approfondie et critique des différentes formes de représentation de l'histoire et de l'idée de l'Europe.
Afin d'amener les étudiants à porter un regard nouveau sur les enjeux européens contemporains, le cursus propose une approche comparative, critique et diachronique (qui s'inscrit dans la longue durée), privilégiant les aspects de méthode et de conceptualisation, la multiplicité des perspectives et le rapport à l'actualité. L'aspect «appliqué» du Master est également souligné par la collaboration avec les partenaires, des instituts à vocation européenne. La formation s'inscrit dans une double logique de recherche et de didactique. En conséquence, le nombre des cours magistraux est réduit et les évaluations portent surtout sur des recherches personnelles ou en groupe. Dans cette même logique de recherche, les étudiantes et étudiants sont invité(e)s à collaborer avec les groupes de recherches et les laboratoires de recherche dans le cadre de la Faculté et de l'Unité de recherche IPSE. Dans ce sens, une part importante du volume de travail est réservée à la rédaction d'un mémoire scientifique. Un tutorat individualisé permet à chaque étudiant/e de préparer son parcours personnel.

Partenaires Le Centre d'études et de recherches européennes Robert Schuman (CERE)
Le Centre virtuel de la connaissance sur l'Europe (CVCE)
Le Centre Archivistique et Documentaire du Parlement Européen (CARDOC)

Contenu de la formation **A Partie cours : le Master est subdivisé en six blocs de cours (87 ECTS)**

- Racines de l'Europe contemporaine
- Histoire des migrations intra- et extra-européennes
- Intégration économique
- Intégration politique
- Histoire et représentations de l'idée de l'Europe
- Forum Europe – Histoire et actualité

B Partie recherche : mémoire scientifique (33 ECTS)

- tutorat/encadrement
- présentation des recherches
- rédaction du mémoire
- soutenance publique

Langues d'enseignement Français 70 %
Allemand 20 %
Anglais 10 %

Tous les cours sont multilingues

Public cible et débouchés	La formation ouvre des débouchés dans plusieurs domaines : recherche (doctorat), enseignement secondaire, carrières supérieures de la Fonction publique, institutions politiques et culturelles, notamment celles à caractère européen, archives et bibliothèques, métiers des médias et de la gestion culturelle. Le Master peut aussi préparer aux carrières diplomatiques. Par ailleurs, les cours du Master peuvent également être suivis par des auditeurs libres, fonctionnaires européens ou personnes nécessitant dans l'exercice de leur fonction, ou par simple souci de formation, des connaissances en histoire et culture européennes.
Étudiants inscrits	21
	Voir : http://www.uni.lu/formations/flshase/master_academique_en_histoire_europeenne_contemporaine/programme

Master académique en philosophie (en coopération avec les universités de Metz et de Nancy 2 (Master en philosophie et rationalités »)

Directeur d'études	M. Robert THEIS
Objectifs de la formation	Formation disciplinaire en philosophie en vue de la recherche en philosophie (formations doctorales).
Contenu de la formation	<ul style="list-style-type: none"> • Ontologie et métaphysique, • Philosophie du langage, • Introduction à la terminologie philosophique allemande, • Philosophie du droit international, • Philosophie allemande de la subjectivité, • Philosophie de la religion.
Langue utilisée	Français 100 %
Public cible et débouchés	La formation s'adresse aux étudiants en philosophie. Des étudiants venant d'autres formations sont admis sur dossier.
Étudiants inscrit	15

AUTRES FORMATIONS

Formation continue en aménagement du territoire

Directeur d'études	M. Christian SCHULZ
Objectifs de la formation	Cette formation continue a pour but de familiariser les participants avec les exigences de la nouvelle Loi concernant l'aménagement communal et le développement urbain, pour leur permettre de réaliser des Etudes Préparatoires, des Plans d'Aménagement Général (PAG) et des Plans Directeurs (PD). Au-delà, son impact sur les Plans d'Aménagement Particulier (PAP) sera traité. Outre les fondements pratiques et juridiques de l'établissement des plans, la formation permet l'acquisition de connaissances de base dans les domaines de l'écologie, de l'architecture et de l'urbanisme, et dans d'autres secteurs voisins. Le programme doit aboutir à la compréhension générale de l'aménagement du territoire et de ses liens avec la planification sectorielle, en ce qui concerne, entre autres, les transports, les commerces, les milieux naturels, l'urbanisme etc. Un accent sera mis sur le relevé de données spatiales, utiles, par exemple, dans le cadre des études préparatoires, préalables aux PAG. Ainsi, les participants acquerront une qualification supplémentaire qui leur permettra d'élaborer des PAG et des PD. Les ingénieurs-techniciens de l'administration communale seront préparés aux tâches de planification à venir.
Contenu de la formation	Fondements des stratégies intégrées de l'aménagement durable du territoire; état et tendances du développement spatial <ul style="list-style-type: none"> • Assurance de la qualité urbanistique et architecturale • Fondements écologiques et enjeux spatiaux

- Bases de données, méthodes d'analyse, cartographie, Systèmes d'Information Géographique (SIG)
- Bases juridiques de l'aménagement du territoire (Luxembourg, Grande Région, Europe)
- Gouvernance et planification
- Plans d'Aménagement Général / Plans Directeurs: processus

Langues utilisées	Français 50 % Allemand 50 %
Public cible et débouchés	Le programme s'adresse surtout à des architectes, urbanistes, géographes etc. de la Grande Région disposant d'un diplôme universitaire et exerçant leur pratique dans le domaine de l'aménagement régional et local. Il s'adresse également à des ingénieurs-techniciens disposant d'expériences dans le domaine de l'aménagement communal.
Étudiants inscrits	25

Formation pédagogique des enseignants du secondaire

Directeur d'études	M. Jean-Marie WEBER
Objectifs de la formation	La Formation Pédagogique a pour mission d'assurer la formation initiale des enseignants-stagiaires de l'enseignement secondaire et secondaire technique ayant été admis au stage pédagogique par le Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle.
	Cette formation est organisée selon les principes suivants <ul style="list-style-type: none"> • formation modulaire et disciplinaire autour des objectifs clefs, • formation en alternance (établissement scolaire – Université du Luxembourg), • insertion progressive du stagiaire dans l'enseignement moyennant un système de tutorat,
	et dans les cinq domaines suivants <ul style="list-style-type: none"> • domaine scientifique ayant trait aux acquis scientifiques et aux savoirs et savoir-faire résultant des sciences de l'éducation, • domaine didactique ayant trait aux compétences méthodologiques de l'enseignant, • domaine pédagogique et éducatif tenant compte des différences individuelles des élèves, • domaine institutionnel ayant trait au cadre législatif de l'école et au projet d'établissement, • domaine ayant trait au projet personnel du candidat.
Contenu de la formation	Les contenus de la formation s'organisent autour de ces compétences qui font appel à des savoirs et des savoir-faire clairement définis par rapport à des situations données. Les 12 compétences sont réparties dans quatre modules et un espace d'échanges et d'accompagnement :
	Module 1 Concevoir et conduire des activités d'enseignement et d'apprentissage Module 2 Evaluation Module 3 Communication Module 4 Développement personnel et professionnel EEA (Espace d'Échange et d'Accompagnement) Accompagnement des stagiaires au niveau des productions
Langues utilisées	Français 65 % Allemand 15% Anglais 10% Luxembourgeois 10 %
Public cible et débouchés	Les futurs enseignants de l'enseignement secondaire luxembourgeois.
Etudiants inscrits	Etudiants inscrits : promotion 7 (2005-2006) : 168 Etudiants inscrits : promotion 8 (2006-2007) : 148 Etudiants inscrits : promotion 9 (2006-2007) : 170

II. Recherche

UNITÉ DE RECHERCHE EMACS

Intitulé **Educational Measurement and Applied Cognitive Science (EMACS)**

Directeur de l'UR **M. Romain MARTIN**

Présentation de l'UR Les travaux de recherche dans le domaine de la mesure éducationnelle menés par l'équipe EMACS visent la mise au point d'instruments d'évaluation permettant d'appréhender les apprentissages fondamentaux à des niveaux différents du cursus de formation (p.ex. compréhension de la lecture et de l'oral pour les langues, résolution de problèmes en mathématiques, interaction entre les compétences cognitives et sociales, évaluées dans des populations d'enfants, d'adolescents et d'adultes). D'un point de vue théorique, ces travaux se basent notamment sur les modèles psychométriques probabilistes en ce qui concerne les modèles de mesure et sur les cadres de référence internationaux (PISA, TIMSS, cadre européen commun de référence pour les langues, Répertoire Opérationnel des Métiers et des Emplois - ROME etc.) en ce qui concerne les modèles de compétence. Dans le cadre de la mise en œuvre de ces outils, le plus souvent administrés sous forme papier-crayon, il s'est avéré au cours des dernières années qu'avec la multiplication des besoins en évaluation dans la mise en place de systèmes de formation orientés sur les résultats, il sera dorénavant primordial de disposer

Organisation de colloques

Organisation du 19^{ème} Colloque international de l'Association pour le Développement des Méthodologies d'Évaluation en Éducation (ADMEE) : L'évaluation au 21^{ème} siècle : «Vers de nouvelles formes, modélisations et pratiques de l'évaluation?» Luxembourg/Abbaye Neumunster, 11-13 septembre 2006

Publications et communications

Houssemand, C., Martin, R. & Dickes, P. (Ed.) (2006). Perspectives de psychologie différentielle. Rennes, et communications France: Presses Universitaires de Rennes.

Houssemand, C., Martin, R. & Baldassi, M. (2006). Influence de la capacité de mémoire de travail visuo-spatiale sur les stratégies de résolution des cubes de Kohs. Communication lors des XVII^{èmes} Journées de Psychologie Différentielle, Paris X-Nanterre, 19-21 sept. 2006.

Kerger, S. (2006). Comment réduire les différences du sexe dans l'intérêt pour les branches scientifiques et techniques. Luxembourg : Les Jeudi des Sciences de la Faculté des Sciences, de la Technologie et de la Communication, Université du Luxembourg, Campus Kirchberg.

Kerger, S. (2006). Évaluation de l'intérêt pour les branches scientifiques présentées dans un contexte masculin et dans un contexte féminin: Contenus non-parallélisés et contenus parallélisés, 19^{ème} Colloque international de l'Association pour le Développement des Méthodologies d'Évaluation en Éducation. L'évaluation au 21^{ème} siècle. (ADMEE) «Vers de nouvelles formes, modélisations et pratiques de l'évaluation?» Luxembourg.

Kreis, Y. (2006). Eignet sich die semi-konkrete Darstellungsform Pfeilsprache als nonverbale Kommunikationsmöglichkeit im aktiv-entde-

ckenden Mathematikunterricht? Luxembourg: Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle.

Kreis, Y. (2006). Entdeckendes Lernen im Mathematikunterricht der Grundschule. Natürliche Zahlen. Walferdingen: Université du Luxembourg/Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle.

Martin, R. (2006). L'école luxembourgeoise face aux défis de la société de la connaissance. Peut-on réussir l'avenir sur la base du fonctionnement de hier? «En route vers Lisbonne» 10-11 octobre 2006. Luxembourg. CRP Henri Tudor, Statec

Burton, R. & Martin, R. (2006). L'évaluation assistée par ordinateur. In G. Figari & L. Mottier-Lopez (Ed.), Recherche sur l'évaluation en éducation. (pp. 155-163). Paris: L' Harmattan (2006).

Martin, R., Latour, T., Burton, R., Busana, G. & Vandenabeele, L. (2006). Tao: Several use cases of a collaborative, internet-based computer-assisted testing platform. In P. Krommers & G. Richards (Ed.), Proceedings of world conference on educational multimedia, hypermedia and telecommunications 2006 (pp. 2216-2221). Cheseapeake. VA: AACE.

<http://www.emacs.uni.lu>

Projets de recherche

Intitulé	Évaluation de la mise en œuvre de l'apprentissage pour adultes
Référence	RAEMAPA
Chef de projet	M. Claude HOUSSEMAND
Équipe des chercheurs	M. Philippe Wanlin
Domaine de recherche	Psychologie
Durée du projet	2005-2007
Partenaires	Ministère de l'Éducation Nationale et de la Formation Professionnelle

Résultats Cette étude comporte un versant qualitatif d'interviews de 85 acteurs de la mesure et un versant quantitatif portant, d'une part, sur les bases de données administratives concernant 1598 personnes, et, d'autre part, sur des données de questionnaires à large échelle portant sur 580 personnes ayant été confrontées à la mesure. Les données quantitatives ont permis de mettre sur pied deux typologies, l'une en fonction des historiques professionnels et scolaires des sujets et l'autre, en fonction de leurs motivations. La première a mis en évidence cinq types de sujets qui se différencient en fonction de leur âge, de la stabilité de leurs expériences professionnelles et de leurs niveaux de qualification. Les analyses sur cette première typologie ont montré que pour obtenir un poste d'apprentissage et perdurer dans la mesure, il valait mieux être plus jeune et présenter des profils professionnels proches de ceux de l'apprentissage initial. La deuxième typologie fait apparaître un souhait généralisé d'obtenir une qualification pour les trois groupes mis en évidence. En outre, la motivation, qui englobe l'envie de qualification, la recherche de stabilité professionnelle et la nécessité ressentie d'augmenter son employabilité, semble être un facteur de maintien dans la mesure. Certaines idées reçues, concernant la mesure et son public, ne sont pas vérifiées (occupation des postes d'apprentissage de l'initial par des adultes, l'influence du salaire social minimum de l'apprentissage pour adultes sur la scolarité initiale, ...). Les propositions d'optimisation de la mesure suggérées par ses acteurs devraient, selon les statistiques disponibles, être étudiées plus avant.

Publications

Houssemand, C. & Wanlin, P. (2006). *Évaluation de la mise en œuvre de l'apprentissage pour adultes. Rapport technique et méthodologique.* Luxembourg : MENFP, UL, EMACS. Disponible sur <http://dl.emacs.uni.lu/publications/projects/APAD/AP-AD-RT-Analyse-bases.pdf>

Wanlin, P. & Houssemand, C. (2006a). *Évaluation de la mise en œuvre de l'apprentissage pour adultes. Rapport quantitatif 1 : Statistiques descriptives à partir des bases de données administratives.* Luxembourg : MENFP, UL, EMACS. Disponible sur <http://dl.emacs.uni.lu/publications/projects/APAD/AP-AD-QN1-Chiffres-cles.pdf>

Wanlin, P. & Houssemand, C. (2006b). *Évaluation de la mise en œuvre*

de l'apprentissage pour adultes. Rapport qualitatif : Avis des membres de la Commission Consultative, de représentants d'instituts de formation, de patrons formateurs et d'apprentis. Luxembourg : MENFP, UL, EMACS. Disponible sur <http://dl.emacs.uni.lu/publications/projects/APAD/AP-AD-QL-Interviews.pdf>

Wanlin, P. & Houssemand, C. (2006). La transition de l'école à la vie active : le rôle de l'apprentissage pour adultes dans la requalification des personnes non qualifiées. In FREREF (Ed.), *Actes de l'Université européenne d'été de la FREREF des 18-21 septembre 2005.* Cracovie : auteur.

Colloques, conférences

Houssemand, C. (2006). *La transition de l'école à la vie active au Luxembourg. 8^e Biennale de l'éducation et de la formation du 12 avril 2006.* Lyon.

Wanlin, P. & Houssemand, C. (2006). *La transition de l'école à la vie active : le rôle de l'apprentissage pour adultes dans la requalification des personnes non qualifiées.* Communication lors de l'Université européenne d'été de la FREREF des 18-21 septembre 2006.

Intitulé	Analyse de la dimension psychosociale du chômage
Référence	RFF3020507
Chef de projet	M. Claude HUSSEMAND
Équipe des chercheurs	M. Romain Martin, M. Raymond Meyers, M. Etienne Le Bihan
Domaine de recherche	Psychologie
Durée du projet	2004 – 2007
Partenaires	<ul style="list-style-type: none"> Ministère du Travail et de L'Emploi, ADEM (Administration de l'Emploi).
Résultats	384 demandeurs d'emploi ont passé un questionnaire informatisé reprenant des données démographiques, socio-professionnelles et psychologiques (échelles psychométriques). Sur base des données recueillies, on a pu déterminer cinq types de chômeurs très différents quant à leur profil psychologique et professionnel. Les analyses concernant le pouvoir prédictif de l'ensemble des données recueillies par rapport à la durée du chômage sont en cours.

Publications

Meyers, R., & Houssemand, C. (2006). Comment évaluer les compétences clés dans le domaine professionnel? *European Review of Applied Psychology*, 56, 123-138.

Meyers, R., & Houssemand, C. (2006). Résultats complets de la première passation du questionnaire informatisé auprès d'une cohorte de demandeurs d'emploi au Luxembourg. Université du Luxembourg.

Colloques, conférences

Meyers, R. (2006). Les conditions d'entrée dans l'emploi des jeunes sortants au Luxembourg. Communication au séminaire «L'insertion professionnelle des jeunes dans la Grande Région» du Laboratoire Lorrain des Sciences Sociales (2L2S), Université de Metz, France, 10 février 2006.

Houssemand C., Martin R., & Meyers, R. (2006). Un outil d'évaluation du profil et des compétences des demandeurs d'emploi. Communication au colloque de l'Association pour le Développement des Méthodologies d'Évaluation en Éducation (Admée), Luxembourg, 11-13 septembre 2006 (en cours de publication dans les actes).

Houssemand C., & Meyers, R. (2006). Compétences et employabilité : le profilage des chômeurs au Luxembourg. Communication à l'Université européenne d'été, Fondation des Régions Européennes pour la Recherche en Éducation et en Formation (FREREF), Cracovie, Pologne, 18-21 septembre 2006 (en cours de publication dans les actes).

Intitulé	CVTS3 (The 3rd Continuing Vocational Training Survey)
Référence	RAEMAPA
Chef de projet	M. Claude HUSSEMAND
Équipe des chercheurs	M. Grégory Voz
Domaine de recherche	Psychologie
Durée du projet	2006 – 2007
Partenaires	Le Service central de la statistique et des études économiques (STATEC) TNS ILRES, société luxembourgeoise d'enquêtes et de sondages.

Publications

Voz, G., Houssemand, C. (2006). *La formation continue dans les entreprises au Luxembourg en 2005 (CVTS3). Rapport national intermédiaire*. Université de Luxembourg - UR EMACS.

Intitulé	Das Zahlwissen von Kindern der Vorschule in Luxemburg
Chef de projet	M. Yves KREIS
Équipe des chercheurs	M. Georges Kreis, M. Jos Freiling
Domaine de recherche	Didaktik der Mathematik
Durée du projet	2004 – 2007
Résultats	Zu Beginn des Schuljahres 2005-2006 und nach Ostern 2006 wurde die Standortbestimmung mit Kindern des ersten Jahres der Vorschule durchgeführt.

Intitulé

Etude de la mise en oeuvre d'un outil informatisé pour la résolution de problèmes en mathématiques comme partie intégrante des apprentissages scolaires

Référence	R1F304W02
Chef de projet	M. Romain MARTIN
Équipe des chercheurs	M. Gilbert Busana, M. Christian Langers, M. Thibaud Latour, M. Jean-François Merche, M. Luc Vandenabeele
Domaine de recherche	educational measurement and applied cognitive science (EMACS)
Durée du projet	01/2005 – 12/2006
Partenaires	CRP Henri Tudor
Résultats	L'outil informatisé a été développé au cours de l'année 2005 sur base du cahier de charges élaboré en 2004. Actuellement, CAMPUS (Computer Assisted Mathematical Problem Understanding and Solving), disponible en version bêta, est en phase de pre-testing. Une pré-étude sur un nombre restreint d'enfants a été entamée en décembre 2006 et durera jusqu'en juin 2007.

Colloques, conférences

Busana, G., & Martin, R. (2006). Développement d'un outil pour la construction et l'évaluation de stratégies de résolution de problèmes en mathématiques à l'aide du Testing Assisté par Ordinateur. Communication présentée au 19^e colloque international de l'Admée-Europe : « L'évaluation au 21^e siècle: Vers de nouvelles formes, modélisations et pratiques de l'évaluation ? », Luxembourg, 11-13 septembre 2006.

Intitulé	Le rôle de la formalisation mathématique dans le développement de la pensée scientifique
Référence	R1F305W05
Chef de projet	M. Romain MARTIN
Équipe des chercheurs	M. Réginald Burton, M. Ulrich Keller, Mme Joëlle Vlassis
Domaine de recherche	educational measurement and applied cognitive science (EMACS)
Durée du projet	08/2005 – 08/2007
Partenaires	CRP Henri Tudor
Résultats	Actuellement, trois familles de problèmes en statique, en cinématique et en électricité comportant chacune 9 situations ont été élaborées et mises à l'épreuve auprès d'un échantillon de 500 sujets. Une phase exploratoire a permis de mettre au point un modèle prédictif des paramètres de difficulté des problèmes en physique selon les caractéristiques des tâches (discipline envisagée, nombre de paramètres nécessaires à la

modélisation de la situation et nombre d'équations nécessaires à la résolution), mais aussi en fonction de paramètres davantage liés à l'interaction entre l'individu et la tâche tel que le degré de formalisme mathématique utilisé par les sujets lors de la résolution.

Une dernière phase expérimentale, actuellement en cours, devrait permettre, au départ d'un système TAO, d'étudier en détail le comportement des sujets (stratégie, temps de résolution, ...) face aux situations mises au point dans la phase précédente, afin de vérifier nos hypothèses de recherche.

Intitulé	Processus attentionnels, mémoire de travail visuo-spatiale et genèse des représentations numériques : une approche neuropsychologique
Référence	R1F304W03
Chef de projet	M. Romain MARTIN
Équipe des chercheurs	Mme Christine Schilz, M. Marc Wantz, M. Claude Houssemand
Domaine de recherche	educational measurement and applied cognitive science (EMACS)
Durée du projet	01/2004 – 08/2007
Partenaires	Université de Louvain
Résultats	Mise au point d'un protocole expérimental et réalisation d'une collecte de données en IRMF auprès d'un groupe d'enfants dyscalculiques et auprès d'un groupe d'enfants tout-venant; traitement des données IRMF. Follow-up des enfants du préscolaire avec une passation de tests mathématique en fin de la première année du primaire.

Publications

Wantz, M. (2006). Früherkennung von und Förderung bei Problemen im Umgang mit Zahlen bei Kindern von 5-6 Jahren. In K. Fischer, E. Knab & M. Behrens (Ed.), *Bewegung in Bildung und Gesundheit: 50 Jahre Psychomotorik in Deutschland* (Vol. 5, pp. 57-80): Lemgo: Aktionskreis Literatur und Medien.

Colloques, conférences

Martin, R., Schilz, C., Wantz, M., & Houssemand, C. (2006). Viso-spatial working memory and spatial attention shifting: Same or different functional networks? 3rd European Working Memory Symposium «Working Memory, Long-Term Memory, and Attention». Genova, Italie.

Schilz, C., & Martin, R. (2006a). Shared attentional and perceptual processes among visuo-spatial working memory and quantity processing. 12th annual meeting OHBM: OHBM.

Intitulé	Pour le multilinguisme : exploiter à l'école la diversité des contextes européens
Référence	projet Socrates
Chef de projet	Mme Christiane BLONDIN (ULg)
Équipe des chercheurs	M. Romain Martin, Mme Véronique Pelt, Mme Monique Reichert et chercheurs des universités partenaires
Domaine de recherche	educational measurement and applied cognitive science (EMACS)
Durée du projet	09/2005 – 09/2007
Partenaires	<ul style="list-style-type: none">• Université de Liège (B)• Université de Mons-Hainaut (B)• Universität Giessen (D)• Hellenic Open University (GR)• University A. Mickiewicz (PL)

Résultats Mise au point d'un questionnaire sur l'apprentissage des langues en allemand et en français pour le CITE1 et le CITE2 ; prétest du questionnaire auprès de 200 élèves et réalisation de la version définitive du questionnaire

Publications

Pelt, V., & Martin, R. (2006). Pour le multilinguisme: Exploiter à l'école la diversité des contextes européens. "Les Compétences pour apprendre tout au long de la vie. Comment les prendre en compte, les développer et les reconnaître? Université d'été de la FREREF. Cracovie, Pologne: FREREF.

UNITÉ DE RECHERCHE LCMI

Intitulé	Language, Culture, Media, Identities (LCMI)
Directeur de l'UR	M. Dominique PORTANTE
Présentation de l'UR	Aims The LCMI research unit fosters research on learning and development in a broad variety of multilingual and multi-cultural contexts. Researchers from various disciplinary fields including educational science, applied linguistics, language teaching, cultural studies and psychology aim at enhancing scientific and applied knowledge about learning and development from a socio-cultural and cultural-historical perspective. The research domain encompasses learning and development in early childhood, at school, at the workplace and in higher education. The socio-cultural frame focuses on learning as process, as situated practice and as linking societal and individual development.

Research areas

- Plurilingual perspectives on teaching and learning
- Plurilingual home and school literacies
- Language acquisition and development (to be developed)
- Language-in-education and ideology (to be developed)
- Learning and the construction of identities (to be developed)
- Science and mathematics education (to be developed)
- ICT tools and learning
- Working and learning in hybrid environments
- Transforming organisations of learning

The research focus is on learning and developmental processes as well as on the development of new methodological tools such as digital ethnography, interaction analysis, developmental work research and systemic documentation of learning.

Staff and PhD Students

Since September 2006, the local research expertise developed in prior and ongoing activities (exploring multilingualism, multilingual written productions, transformations in the teacher training programme, learning through a collaborative approach and in technologically enriched contexts) is completed by the research experience and perspectives of two new assistant-professors in the field of multilingualism and language learning. At the end of the year 2006, the staff of the unit was composed by 2 professors, 3 assistant-professors, 6 lecturers (chargés de cours), 3 assistants, 4 part-time researchers, 5 doctoral students and 1 secretary.

Conferences & Seminars

20-21 October 2006 Multilingual Europe Network Conference and Seminar. "How can schools take advantage of children's linguistic and cultural diversity?" : Researchers from different European Universities (Goldsmith College-University of London, Universities of Manchester, Dublin, Strasbourg, Utrecht, Barcelona, Szeged-Hungary), the University of Haifa and the UL met in Walferdange to present research findings on supporting children's linguistic and cultural diversity as a resource for learning to an audience of teachers, teacher trainers, policy makers and researchers (about 110 participants) and to discuss further activities of the Network (future seminars, European project, publication of a book).

14-17 December 2006 CLIL Workshop „Content and Language Integrated Learning languages in the learning process in secondary schools” : Marianne Hansen-Pauly organised the first international meeting of the Socrates-Comenius project coordinated by the UL.

Regional Research Seminars on Sociocultural and Activity Research (Joint CODISANT-LCMI seminars)

10 May 2006 (Université de Nancy 2) : „Actualité des travaux de G.H. Mead - Travail sur le corpus de B. Arend relatif à l'écriture conjointe”

8 November 2006 (Université du Luxembourg) : „Liens entre scripton et pensée – Co-construction d'un événement de littérature en L2”

Presentations

The Eleventh International Conference on the Literature of Region and Nation (Kansas University, 28-31 July 2006)
Presentation by Marie-Anne Hansen-Pauly: "What Frontiers? Beyond the borders of Small Countries: the examples of Liliane Welch and Pierre Joris." The main focus of enquiry is on two poets, originated from Luxembourg, who live and work outside Luxembourg, on their choice of English as language for literary production and their "residence" in several languages. (<http://uni.lcmi.lu>)

Publications

BRASSAC, C., FIXMER, P. (2006) La production de sens en organisation: un processus cognitif situé et distribué. In: Communication, sens et intersubjectivité en organisation. Aperçus de la réflexion actuelle dans la francophonie. Paris: L'Harmattan.

BREUGNOT, J. & MOLZ, M. (Eds.) (2006). Grenzgebiete als Chance für Bildungsinnovationen? Landau: Knecht.

MOLZ, M. & BAUCHET, G. (2006). Transnational – transdisziplinär – trans-medial. Ein Analyseraster für Integrationsstufen im Hochschulbereich. In JBreugnot & M. Molz (Hrsg.), Europa konkret! Grenzgebiete als Chance für Bildungsinnovationen? Landau: Knecht.

WEBER, J.-J. (2006) Review of Ben Rampton. Language in Late Modernity. BELL (Belgian Journal of English Language and Literatures) 4 (2006), pp. 211-213.

Multiprofessionell + interdisziplinär
Symposium de l'ANCE et de la FLSHASE (UL, Campus Walferdange, October 2006). Presentation by Markus Molz: "Jusqu'ou je peux aller trop loin? – Grenzkompetenz fördern!" (<http://uni.lcmi.lu>)

Workshop
"Complexity and performance of Educational Systems" (Rome/Italy, National Italian Evaluation Institute of the Educational System –INVALSI-, December 2006). Presentation by Markus Molz: Enhancement of Quality of Education Through Transdisciplinary Approaches. (<http://uni.lcmi.lu>)

WEBER, J.-J. Review of Gibson Ferguson. Language Planning and Education. LinguistList 17.2394 (24 August 2006) <http://linguistlist.org/issues/17/17-2394.html>

SUNNEN, P. (2006): Individuelles Lernen am Computer - kritische Anmerkungen und Hinweise. In: K. BURK & H. DECKERT-PEACEMAN (Eds), Auf dem Weg zur Ganztags-Grundschule (pp. 172-179). Frankfurt/Main: Arbeitskreis Grundschule, Grundschulverband.

SUNNEN, P. (2006). Lernprozesse am Computer. Theoretische und empirische Annäherungen. Frankfurt am Main: Peter Lang.

<http://uni.lcmi.lu>

Projets de recherche

Intitulé **Le plurilinguisme des enfants jusqu'à 9 ans: Diversité linguistique, apprentissage du luxembourgeois et entrée dans la littérature**

Référence **FNR/02/12/05**

Chef de projet **M. Dominique PORTANTE**

Équipe des chercheurs **Mme Béatrice Arend, M. Pierre Fixmer, M. Charles Max, Mme Evelyne Roth-Dury, Mme Danielle Petesch, M. Patrick Sunnen, Mme Sylvie Elcheroth, Mme Marie-Paule Maurer-Hetto, Mme Brigitte Stammet, M. Réginald Burton, M. Rachid Boualam, Mme Idalina Klein-Soares.**

Domaine de recherche **Sciences de l'éducation, UR LCMI (Language, Culture, Media, Identities)**

Durée du projet **05/2003 – 12/2006**

Coopérations

- Goldsmiths College, University of London
- Réseau Multilingual Europe
- CODISANT, Université de Nancy 2

Résultats La poursuite des analyses en 2006 confirme les résultats généraux de 2004 et 2005. Un des résultats essentiels du projet est le constat que la diversité linguistique et culturelle des enfants qui est documentée par le projet peut constituer une ressource puissante pour apprendre si elle est considérée comme légitime. Dans ce cas, elle enrichit les contextes d'apprentissage et elle ouvre des espaces d'activités hybrides, créant ainsi des opportunités nouvelles pour tous les enfants de participer à une construction partagée du sens. Un certain nombre d'enregistrements permettent de documenter comment les enfants et les adultes co-construisent, en interaction entre eux et avec des artefacts, des contextes qui peuvent être interprétés en termes de zones proximales de développement, ouvrant ainsi de nouvelles perspectives d'articuler de manière positive les tensions entre la diversité des discours issus des cultures des enfants et les discours institutionnels de l'école. Mais la diversité linguistique et culturelle des enfants reste aussi une ressource qui est difficilement appréhendable et exploitable et cela même si elle reconnue comme légitime par les enseignants concernés. L'exploitation des ressources des enfants est freinée par le poids du curriculum institutionnel surtout à partir de la troisième année d'études et, d'une manière plus générale, par l'absence d'un cadre conceptuel et pédagogique qui prend en compte les opportunités d'apprentissage qui émergent à partir de situations plurilingues. Les analyses et les situations documentées par le projet, rassemblées dans une banque de données, tout comme les outils conceptuels et méthodologiques développés, constitueront une source importante pour élaborer un tel cadre, en coopération avec des enseignants, dans un projet ultérieur.

Colloques, conférences

Organisation d'une journée d'études suivie de la conférence internationale MULTILINGUAL EUROPE les 20 et 21 octobre 2006 au Campus Walferdange sous le thème: How can schools take advantage of children's linguistic and cultural diversity ?

Présentations faites par les membres du projet à des conférences internationales

8th International Congress of ALA « Plurilinguisme et conscience linguistique : quelles articulations ? » (Université du Maine, Le Mans, France July 2-5, 2006)
Presentation by Marie-Paule Maurer-Hetto and Evelyne Roth-Dury "Ouverture à la diversité linguistique à l'école luxembourgeoise?" (<http://uni.lcmi.lu>)

Cycle of lectures «Sprachenvielfalt, Schriftspracherwerb und schulische Förderung» (University of Koblenz, July 12, 2006) Presentation by Danielle Petesch and Patrick Sunnen. «Mehrsprachig aufwachsende Kinder auf dem Weg zur Schriftsprache». (<http://uni.lcmi.lu>)

Intitulé **Cognitive-Linguistic Approaches to Discourse**

Référence **R1F304C18**

Chef de projet **M. Jean-Jacques WEBER**

Domaine de recherche **Linguistique**

Durée du projet **01/2004 – 01/2007**

Partenaires **principaux partenaires: universités de Berkeley, San Diego, Birmingham, Wien**

Résultats In my research publications I have examined fundamental aspects of human thinking such as the role played by conceptual blends in structuring and setting up links between the hearer/reader's cognitive representations of discourse events and situations. I have taken a cognitive-pragmatic approach to discourse, presenting textual analyses which are informed by major concepts derived from research in linguistic pragmatics and cognitive science (conceptual integration networks, cognitive models, pragmatic scales, etc.). In my most recent publications I have continued to explore both the prospects but also the challenges and limitations of cognitive-linguistic approaches to discourse and have compared different models of blending and conceptual integration. I have also discussed the shift of interest in cognitive poetics from the analysis of entrenched metaphors to highly novel, creative blends, while arguing that the notion of *artistic* creativity is better captured by other concepts and frameworks such as defamiliarization, schema disruption and refreshment, or the notions of otherness and alterity.

Publications

(with Peter Childs and Patrick Williams) *WVT-Handbook of Post Colonial Theory and Literatures*. Trier. Wissenschaftlicher Verlag Trier. 2006

Breaking Through Binary Oppositions: David Dabydeen's *A Harlot's Progress* and *Michelle Cliff's No Telephone to Heaven*. In S. Craemer, E.Y.

Dilk, H. Sieburg and F. Stoll (eds). *Europäische Begegnungen: Festschrift Jos. Kohnen*. Luxembourg: St-Paul. 2006: 129-138

Review Essay of P. Stockwell. *Cognitive Poetics*, J. Gavins and G. Steen. *Cognitive Poetics in Practice*, and E. Semino and J. Culpeper. *Cognitive Stylistics*. Style 38 (2004) 515-523 (published in January 2006)

Colloques, conférences

American Studies Day (University of Luxembourg, 9 May 2006); organized by Margaret Nicholson and myself as members of the Board of Directors of the Commission for Educational Exchange between The United States of America, Belgium and Luxembourg (The Fulbright Program)

UNITÉ DE RECHERCHE INSIDE

Intitulé de l'UR

Integrative Research Unit on Social and Individual Development (INSIDE)

Directeur de l'UR

M. Dieter FERRING

Présentation de l'UR

The research unit combines several disciplines from the social sciences including psychology, sociology, social work, and educational sciences and it aims at conducting interdisciplinary studies on the impact of social change, both at the individual and at the social level. Common approach of the research programs within the unit is the dedication to multidisciplinary, taking advantage from an integration of different but complementary theoretical as well as methodological concepts and paradigms. The impacts of social change on the individual and society are manifold and the research unit, therefore, has to take into account several levels of the socio-ecological context. The members of the group engage in five lines of research that cover several areas of concern within a society confronted by social change. These comprise: (1) population ageing and intergenerational relations, (2) context and structures of growing up, (3) processes of social inclusion and

Colloques doctoraux

Depuis le début de 2006, l'UR organise des colloques interdisciplinaires pour la présentation et la discussion des mémoires des assistants-doctorants.

Workshops, congrès et cycles de conférences

„Soziale Konstruktion des Alters“, Wintersemester 2005/2006, Ringvorlesung organisiert von der UR-INSIDE in Kooperation mit der „Kulturwissenschaftlichen Forschergruppe demographischer Wandel“ an der Universität zu Köln;

„Soziale Konstruktion des Alters. Der demographische Wandel aus kulturwissenschaftlicher Perspektive“, 9.-10.2.2006 Transdisziplinärer Workshop der UR-INSIDE in Kooperation mit der „Kulturwissenschaftlichen Forschergruppe demographischer Wandel“ an der Universität zu Köln;

„Multiprofessionnell + Interdisziplinär - Zesommen 1 Schoul“, 12. - 13.10.2006. Interdisziplinärer Workshop organisiert von: ANCE, FICE-Sektion Luxemburg - Universität Luxembourg, FLSHASE, Bachelor "Sciences sociales et éducatives", UR-INSIDE - MENFP, Ministère de l'Éducation Nationale et de la Formation Professionnelle Service de MFI, Ministère de la Famille et de l'Intégration - Service de la Protection de la jeunesse du Luxembourg, SCAS, Parquet Général - SIPO ;

„Psychologie der Familienbeziehung“, Oktober bis Dezember 2006. Psychologische Vortragsreihe organisiert von der UR-INSIDE und der

Conférences

Boll, T., Berger, N., Ferring, D., Filipp, S.-H.- Vorhersage von Gerechtigkeitsvorstellungen erwachsener Geschwister zur arbeitsteiligen Unterstützung ihrer alten Eltern. 45. Kongress der Deutschen Gesellschaft für Psychologie, Nürnberg, 17-21 September 2006.

Boll, T., Ferring, D., Filipp, S.-H.- Predictors of Adult Siblings' Normative Expectations Regarding a Fair Division of Filial Responsibility for Their Aging Parents. 11th International Social Justice Conference, August 2-5, 2006, in Berlin

Ferring, D. Burn-out in helfenden Berufen: Ein Vergleich zwischen ambulanten und stationärer Pflege. Vortrag gehalten auf dem „Salon Infirmier Luxembourgais“, 13. Mai 2006.

Ferring, D. Demography, social change and solidarity between generations. Tagung "Demographische Trends in der Europäischen Union und ihr

exclusion, (4) aggression and anger in institutional and social contexts, and (5) psycho-social stress and health-related problems. The five axes cover the entire range of the human life span, and focus on a central domain or "area of concern" of societal and individual development. Besides several research projects with differing financing resources on the national and international level, fourteen dissertational projects are currently realized within INSIDE.

The staff of the research unit comprises four professors, five assistant professors, several research assistants and PhD students, altogether a total of 25 scholars. This number will change given the personnel provisions of the "plan quadriennal"; furthermore, Luxembourg's leading research institute on youth and youth policy (CESIJE) will be integrated within INSIDE within 2006.

Société luxembourgeoise de Psychologie, an der Universität Luxembourg;

"Quality and Flexibility in Child Care"; 28. September 2006; Fachtagung, organisiert von der UR-INSIDE und Caritas, Luxembourg, an der Universität Luxembourg;

„Improving Childcare“ – Qualität, Flexibilität, Partizipation. 21.11.2006, Fachtagung, organisiert von der UR-INSIDE und Caritas, Luxembourg, an der Universität Luxembourg;

„Interkulturalität, Intersektionalität“, 28./29.09.06, Internationaler Workshop organisiert von der UR-INSIDE (Peters, Gaitsch) an der Universität Luxembourg;

"Qualifications in the Social Services Sector", 28. February 2006, Konferenz organisiert von der UR-INSIDE (Peters, Limbach-Reich, Gaitsch) an der Universität Luxembourg;

„Migration and Education“ 29.06.-1.07., Konferenz organisiert von der UR-INSIDE (Peters, Limbach-Reich, Gaitsch) an der Universität Luxembourg in Zusammenarbeit mit der VHS Trier.

Einfluss auf die sozialen Sicherungssysteme“ des Luxemburger Christlichen Gewerkschaftsbundes, Luxembourg, 13.-14. Oktober 2006.

Ferring, D. Successful Ageing? - Gerontologische Modellvorstellungen zum Altern und Gut-Altwerden. Vortrag im Rahmen der Ringvorlesung „Soziale Konstruktion des Alters“ an der Universität Luxembourg in Kooperation mit der Kulturwissenschaftlichen Forschergruppe demographischer Wandel an der Universität zu Köln; März 2006

Ferring, D. Von „Disengagement“ über „Successful Ageing“ zu „Ageing Well“: Entwicklungsaufgaben einer Europäischen Psycho-Gerontologie. Vortrag im Rahmen des Interdisziplinären Workshops „Soziale Konstruktion des Alters. Der demographische Wandel aus kulturwissenschaftlicher Perspektive“ 9.-10.2.2006, Universität Luxembourg.

Ferring, D.: Normative Konstruktionen des guten Alterns und quantitative Forschung: Reduktionismus und Simplifizierung? Transdisziplinärer Kongress „Altern gemeinsam gestalten“, 17.-18. November 2006, Universität Köln

Ferring, D. Quality Ageing in Europe? On Ageing Well in a Changing Society; Keynote speech at the Séminaire de contact Grundtvig 1- Grundtvig 2 LLL 55 + (Apprentissage tout au long de la vie 55+) 29 Juin– 02 Juillet 2006 Mondorf-Les-Bains, Luxembourg.

Gaitsch, R., Peters, U.: Nachhaltige Regional- und Sozialentwicklung – Quo vadis? Konferenz „Meeting the Future – Nachwuchsforschung zum Nachhaltigen Wirtschaften“, Workshop „Nachhaltige Regional- und Sozialentwicklung“, 21.-23.09.2006, Universität Lüneburg

Hoffmann, M., Ferring, D., Die Bedeutung des Selbstwerts zur Befindlichkeitsregulation angesichts alterskorrelierter Mortalitätssalienz. 45. Kongress der Deutschen Gesellschaft für Psychologie, Nürnberg, 17-21 September 2006.

Limbach-Reich, A., Peters, U., Gaitsch, R. 2006 "Arbeitsmarktsicherheit und Passung zwischen Ausbildung und beruflichen Anforderungen. Erste Ergebnisse der Absolventenbefragung 2005", (communication orale).

Limbach-Reich, A., Peters, U., Gaitsch R. 2006 Besoins et compétences des éducatrices graduées & éducateurs gradués du domaine socioéducatif au Luxembourg. XIX^{ème} Congrès Association Développement Méthodologies d'Évaluation et d'Éducation en Europe (ADMEE), Luxembourg, 11-13 septembre 2006 (communication invitée).

Limbach-Reich, A., Peters, U., Gaitsch, R. 2006 La situation des éducatrices graduées & éducateurs gradués sur le marché de travail luxembourgeois. Assemblée générale de l'APEG, Luxembourg 7 février 2007 (communication invitée)

Michels, T., Ferring, D. Partnerverlust im Alter: Zwischen Bewältigungsverhalten und Lebenszufriedenheit. 45. Kongress der Deutschen Gesell-

Publications

Askham J., Ferring D., Lamura G. (2006) *Personal relationships in later life*. In: Bond J., Dittman-Kohli F., Peace S. and Westerhof G. (eds.) *Ageing in society. contemporary theory, policy and practice*. London, Sage Publications.

Droogleever-Fortuijn, J., van der Meer, M., Burholt, V., Ferring, D., Quattrini, S., Rahm-Hallberg, I., Wber, G. & Wenger, C. (2006). The activity patterns of older adults: a cross-sectional study in six European countries". *Population, Space and Place*, 12, 353-369.

Ferring, D. & Willems, H. (2006). Die Forschungsgruppe INSIDE. Sozialwissenschaftliche Forschung an der Universität Luxembourg. In *Forum für Politik, Gesellschaft und Kultur*, 260, 6-8.

Ferring, D. (2006). Altern in Luxemburg – eine Herausforderung auf vielen Ebenen. *Forum für Politik, Gesellschaft und Kultur*, 259, 20-22

Ferring, D. (2006). Solidarität zwischen den Generationen? *Forum für Politik, Gesellschaft und Kultur*, 259, 20-22.

Gaitsch, R. (2006). Regionalinitiativen: Kommunikations- und Lernprozesse in regionalen Netzwerken. In: Dimensionen der Nachhaltigkeit – Zum 10jährigen Jubiläum des Doktoranden Netzwerks Nachhaltigen Wirtschaftens, hrsg. von N. Lin-Hi und M. Mohammadzadeh. (= Schriftenreihe des Doktoranden-Netzwerkes Nachhaltiges Wirtschaftens, Band 8). – Leipzig, Köln, 44-49.

Michels, T. & Ferring, D. (2006). Intergenerationelle Beziehungen in Familien: Solidarität oder Konflikt? *Forum für Politik, Gesellschaft und Kultur*, 259,35-38.

Möller, C., Peters, U., Vellay, I. (Hrsg.) (2006). *Dissidente Praktiken*. Ulrike Helmer Verlag.

Projets de recherche

Intitulé

The role of stress and the hypothalamic pituitary adrenal axis in the enhancement and maintenance of pain – neuro-biological elucidation of mechanisms in animal studies

Référence

R1F303C06

Chef de projet

M. Fernand ANTON

schaft für Psychologie, Nürnberg, 17-21 September 2006.

Peters, U. Anerkennung und Geschlecht, Deutsche Gesellschaft für Erziehungswissenschaften, Jahrestagung 2006, Frankfurt/Main ; März 2006

Peters, U. An wen Erinnerung lohnt, Beitrag zum Weltkongress Soziale Arbeit, München 30. Juni 2006

Peters, U. Heteronormativität, Beitrag zum Gender Workshop «Differenzen», 30.11.-1-11-06, Universität Luxembourg

Pfetsch, J. (2006). 'Gelungene Konfliktlösungen durch zivilcouragiertes Verhalten: Konzepte für die Schule', Presentation at the symposia 'Gewalt an Schulen – Teil II: Projekte und Konzepte' at Katholische Akademie Trier, Trier, Germany, 19.12.2006.

Steffgen, G. (2006). 'Effects of self-esteem and stress on aggressive driving behavior' Abstracts of the XVII World Meeting of the International Society for Research on Aggression' at Minneapolis, USA, 26.07.2006.

Steffgen, G. (2006). 'Gewaltprävention – Kooperative Ansätze zur Entwicklung der Schulkultur ' Abstracts of the workshop 'Multiprofessionelle und interdisziplinäre Zusammenarbeit. Herausforderungen und Perspektiven für die Schule' Universität Luxembourg, Luxembourg, 13.10.2006.

Steffgen, G. (2006). «Le rapport entre climat scolaire et violence à l'école: Réflexions sur l'état des savoirs» Abstracts of the «Troisième Conférence Mondiale sur la Violence à l'École» at Bordeaux, France, 14.01.2006.

Steffgen, G. (2006). Schulklima und Gewalt – Ein Überblick zum aktuellen Forschungsstand» Abstracts of the «XI Workshop: Aggression» Universität Marburg, Germany, 4.11.2006.

Peters, U. (2006). Siddet ve ayrimcilik (Identität und Differenz), Aktuelle Überlegungen zu einem alten Paradigma ; In : Felesefe Logos 29/2006, Ayrimcilik, S. 95-100.

Peters, U. 2006: Risse nutzen, Verschiebungen lebbar und erfahrbar machen. In Möller, C., Peters, U., Vellay, I. Hg. (2006) : *Dissidente Praktiken*, Ulrike Helmer Verlag, S. 173-184.

Steffgen, G. & Dusi, D. (2006). Ärgerbewältigungstraining. In F.J. Schermer & A. Weber (Hrsg.), *Methoden der Verhaltensänderung: Komplexe Interventionsprogramme* (S. 37-64). Stuttgart: Kohlhammer.

Steffgen, G. & Ewen, N. (2006). Le burnout chez les enseignants du primaire: l'influence de l'irritabilité et de l'auto-efficacité professionnelle. In C. Houssemand, R. Martin & P. Dicks, (eds.), *Perspectives de psychologie différentielle* (p. 143-148). Rennes: PUR.

Steffgen, G. & Michaux, G. (2006). Psychology in Luxembourg: Developments in Academic and Applied Psychology. *European Psychologist*, 11, 149-152.

Steffgen, G. (2006). Violence in Luxembourg schools: The role of school culture. In K. Österman & K. Björkqvist (Eds.), *Contemporary research on aggression* (pp. 25-34). Finland: Abo Akademi University.

Weber, G., Ferring, D. & Glück, J. (2006). Prognose von subjektivem Wohlbefinden im Alter: Die „European Study on Adult Well-Being“ (ESAW). In A. Hedtke-Becker & S. Zank (Hrsg.), *Europäische Perspektiven für Generationen in Familie und Gesellschaft im demographischen Wandel*. Stuttgart: Kohlhammer.

Site Web et information supplémentaire sur l'UR- INSIDE: <http://www.uni.lu/recherche/flshase/>

Équipe des chercheurs	Ulrike HANESCH, Pierre-Eric JUIF, Mario REMBOLD
Domaine de recherche	UR INSIDE : Neurobiologie
Durée du projet	2005 – 2007
Partenaires	PD Dr M. von Knoch, PD Dr G. Saxler, department of orthopedics, University of Duisburg-Essen
Résultats	All the pilot studies aimed at identifying adequate experimental protocols and suitable parameters have been completed. The subsequent series of experiments are still under way. Preliminary results have been published.

Publications

Hanesch U, Anton F, von Knoch M, Hilken G, Saxler G. Laminectomy enhances the density of nociceptive nerve fibres in the dura mater lumbalis of Lewis rats. *European Journal of Pain*, Vol 10 suppl, S90 (2006)

Intitulé	EQUAL-RESET Réinsertion Economique et Sociale par l'Education et le Travail des détenus
Référence	RAEQUAL1
Chef de projet	Mme Michèle BAUMANN
Équipe des chercheurs	Marie-Emmanuelle Amara, Claude Haas, Etienne Le Bihan, Armand Lemal, Marc Sinner
Domaine de recherche	INSIDE : sociologie et évaluation
Durée du projet	Projet 2006

- Partenaires
- Fonds National de Recherche,
 - Ministère du Travail et de l'emploi,
 - Centre Pénitentiaire de Givenich,
 - Ministère de l'Education Nationale,
 - Administration de l'Emploi,
 - Chambre de Commerce, des Métiers et de l'Agriculture.

Un Accord de Coopération permet aux équipes transnationales (Allemagne, Espagne, France, Portugal, Italie) d'échanger leurs expériences.

Résultats Le projet EQUAL-RESET, initié par le Centre pénitentiaire de Givenich, a pour but de proposer aux détenus des programmes pilotes : 1 emploi et employabilité, 2 formation et éducation, 3 accompagnement psychologique.

L'équipe du laboratoire INSIDE a été chargée du suivi de l'implantation du projet et de

- L'Évaluation chiffrée du processus des programmes mis en place (activités réalisées en fonction du plan opérationnel prévisionnel) ;
- L'Évaluation compréhensive des résultats obtenus au regard des obstacles rencontrés ou des opportunités (acceptabilité des formations proposées au personnel et aux détenus, satisfaction des personnels à l'égard des nouvelles procédures élaborées, etc.) ;
- L'Évaluation professionnelle de la performance des objectifs (résultats obtenus sur résultats attendus) en fonction des indicateurs d'évaluation et des méthodes définis par le groupe de gestion du projet (compétences relatives à l'employabilité, de qualité de vie, etc.).

Conférence invitée

BAUMANN M, L'Europe Sociale, la compétitivité et le projet EQUAL-RESET. Conférence Transnationale PRIMA : Policies and Strategies for Prison Management Luxembourg (Grand-Duché du Luxembourg), Chambre de commerce, 27-28 septembre 2006. [one line : www.equal-reset.lu]

HAAS C, SCHMITZ JF. - The conceptual framework of EQUAL-RESET. Poster presented at the international Equal-conference « Passport to Freedom », Lisbon, 23-24 octobre 2006. (one line : www.Prima-equal.org)

Intitulé	L'employabilité des détenus passe par la formation de l'encadrement : à propos du projet EQUAL-RESET
Référence	RAEQUAL1
Chef de projet	Mme Michèle BAUMANN
Équipe des chercheurs	Marie-Emmanuelle Amara, Claude Haas, Etienne Le Bihan, Armand Lemal
Domaine de recherche	INSIDE : sociologie et évaluation
Durée du projet	Projet 2005 – 2006
Partenaires	<ul style="list-style-type: none"> • Fonds National de Recherche, • Ministère du Travail et de l'emploi • Centre Pénitentiaire de Givenich.
Résultats	<p>Les résultats ont mis à jour de nouveaux besoins de compétences :</p> <ul style="list-style-type: none"> • de base, pour s'adapter aux diversités culturelles et éducatives; • en gestion, pour adopter des attitudes et des comportements positifs (valoriser le travail, être à l'écoute, se montrer patient, etc.) ; • au travail d'équipe, pour construire puis accompagner des projets personnalisés. <p>Former l'encadrement aux exigences d'un métier qui évolue est devenue une priorité de nos gouvernements.</p>

Conférence

BAUMANN M, AMARA ME, HAAS C, LEMAL A, LE BIHAN E, SCHMITZ JF, MAJERUS JL, MERSCH MA - L'employabilité des détenus passe par la formation de l'encadrement : à propos du projet EQUAL-RESET. Colloque Observatoire de la Compétitivité - Centre Recherche Public Tudor et Ministère de l'Economie. Luxembourg, 9-10 novembre 2006.

Intitulé	Les inégalités sociales de santé
Référence	projet interne INSIDE 2006
Chef de projet	Mme Michèle BAUMANN
Domaine de recherche	INSIDE : sociologie de la santé
Durée du projet	Projet 2006
Partenaires	Pierre Aïach (sociologue, directeur de recherche honoraire à l'Inserm.) Chercheur associé au Cresp (Centre de recherche sur la santé, le social et le politique : Inserm/UP13 /EHESS). Université Paris 13.

Publication

AIACH P, BAUMANN M. Décrypter les inégalités géographiques de santé : proposition d'une approche critique. *Revue Sociologie de la Santé* 2006 ; 25, Vol 1 : 207-222.

Intitulé	Two professional attitudes scales assessed by patients for general practitioners and dispensing chemists
Référence	projet interne INSIDE
Chef de projet	Mme Michèle BAUMANN
Équipe des chercheurs	Etienne Le Bihan
Domaine de recherche	INSIDE : sociologie de la santé

Durée du projet	Projet 2006 – 2007
Resultats	15 relational items in general practitioners and 9 in dispensing chemists were identified. They are associated with information, communication and education. Each scale is one-dimensional. Analysis showed high internal coherence (Cronbach's alpha coefficient was 0.91 and 0.87 respectively) and acceptable reproducibility (intra-class correlations were respectively 0.74 and 0.72). Differential item functioning analysis for gender is in progress. The professional attitudes we isolated represent important criteria in the quality of interpersonal doctor-patient and chemist-patient relationships. The metric characteristics of the two scales were deemed satisfactory. This suggests that they can be used as an aid in training in the healthcare professional-patient relationship, in decision-making and in assessing relational competencies.
Partenaires	Cédric BAUMANN, PhD, François ALLA, assistant-professeur, Service d'épidémiologie et évaluation clinique, CEC – INSERM, CHU de Nancy et EA 3444 - Public Health School, EA 3444, Faculty of Medicine, University of Nancy, France.

Communications

BAUMANN M, LE BIHAN E, BAUMANN C, ALLA F. Two professional attitudes measurement scales evaluated by patients for general practitioners and dispensing chemists 11th International Congress Society for Health and Medical Sociology, Krakow, Poland, ESHMS, 31 august 1, 2 september 2006 (poster). Congressbook 2006 : 117.

LE BIHAN E, BAUMANN M, BAUMANN C, ALLA F. Utilisation d'un modèle de réponse à l'item pour la validation d'une échelle des attitudes professionnelles des médecins généralistes. XIX^{ème} Congrès Association Développement Méthodologies d'Evaluation en d'Education en Europe (ADMEE). Luxembourg, 11-13 septembre 2006 (communication orale). Livre des résumés 25.

Intitulé	Evaluation de la satisfaction des usagers: prendre en compte leurs valeurs socioculturelles dans le choix d'une échelle
Référence	projet interne INSIDE
Chef de projet	Mme Michèle BAUMANN
Équipe des chercheurs	Marie-Emmanuelle Amara
Domaine de recherche	INSIDE : sociologie de la santé
Durée du projet	2006
Résultats	La triangulation a conduit à une non convergence des deux axes d'alignement : Une différence existe entre les valeurs exprimées dans les attentes des patients et les normes contenues dans la VSSS, il n'est donc pas possible de conclure à la cohérence. L'adéquation de la VSSS aux valeurs des usagers est, elle, très relative. Ainsi, l'hypothèse que la VSSS est utilisable ne peut être acceptée.
Perspectives	Cette expérience montre que le principe de contrôle du contenu devrait s'appliquer à toute échelle, même européenne. C'est seulement à cette condition que l'évaluation peut être un levier politique d'amélioration de la qualité des soins, politique ancrée sur une véritable réalité sociale et culturelle.

Communication

BAUMANN M, AMARA ME, Evaluation de la satisfaction des usagers: prendre en compte leurs valeurs socioculturelles dans le choix d'une échelle.

3^{ème} Conférence francophone gestion et ingénierie des systèmes hospitaliers - Centre Recherche Public Tudor.

Intitulé	La qualité de vie des étudiant-e-s au sein des universités européennes
Référence	projet interne INSIDE
Chef de projet	Mme Michèle BAUMANN
Équipe des chercheurs	Marie-Emmanuelle Amara, Etienne Le Bihan
Domaine de recherche	INSIDE : sociologie de la santé
Durée du projet	Projet 2006 – 2009

Partenaires **Elisabeth SPITZ, professeure de psychologie de la santé, Université de Metz**

Résultats	La compréhension des comportements des étudiants est une nécessité éthique <ul style="list-style-type: none"> D'abord, parce qu'il est vraisemblablement peu efficace d'agir sur ces comportements sans agir sur leurs causes. Des comportements considérés comme nocifs (alcool, tabac, drogues) sont produits en réponse à des carences ou à des agressions de l'environnement pour faire face à la souffrance psychique, à l'isolement, au manque de perspectives. Ce que l'on nomme «problèmes» sont parfois « des comportements de survie ou des appels au secours » dans le contexte où ils s'expriment. Ensuite parce qu'il paraît peu acceptable de considérer les étudiant-e-s comme responsables de ce qui leur est imposé : stress, solitude, manque de respect des droits de l'étudiant, ... Perspectives. Un « Baromètre européen de la qualité de vie des étudiant-e-s » permettrait d'analyser l'apparition et l'adoption des comportements bénéfiques ou délétères à l'égard de la santé et du bien-être. Cette connaissance constituerait un support pour des programmes de prévention et de promotion de la santé.
-----------	---

Communication orale

Baumann M, Amara ME, Le Bihan E, Spitz E., Un baromètre de la qualité de vie des étudiant-e-s au sein des universités européennes : une nécessité éthique. 7^{ème} Congrès ALASS (Association Latine pour l'Analyse des Systèmes de Santé). Milan 5-7 octobre 2006. One line : www.alass.org

Intitulé	Rapports entre qualité de vie et compétences relatives à l'employabilité dans le cadre du bachelor
Référence	Thèse en co-tutelle Universités du Luxembourg et de Nancy 2.
Directrice	Mme Michèle BAUMANN
Équipe des chercheurs	Marie-Emmanuelle Amara
Domaine de recherche	INSIDE : sociologie
Durée du projet	Projet 2006 – 2009
Co-directeur	Jean-Marc STEBE (professeur de sociologie) (Université de Nancy 2)
Résultats	Juin 2006 – décembre 2006 : réalisation d'une série focus groups (FG) auprès d'étudiants de première année afin d'identifier les déterminants de la QDV et des CE des étudiants et de déterminer les variables à mesurer.
Perspectives	L'analyse des FG va permettre de construire un questionnaire qui servira d'instrument de routine pour mesurer l'évolution de la QDV et les CE au cours des trois années du bachelor (étude longitudinale). Une étude des abandons est également prévue ainsi que des études comparatives avec d'autres pays d'Europe (France, Belgique).

Communication

AMARA ME, BAUMANN M., Compétences relatives à l'employabilité et qualité de vie des étudiants. European Summer University for Research and Innovations. FREREF Association.

Intitulé	Les jeunes dans un espace urbain. Analyse des structures, habitudes et problèmes de jeunes dans la région sud
Référence	R1F305W01 / R1F305U02
Chefs de projet	M. Charles BERG, M. Helmut WILLEMS
Équipe des chercheurs	M. Andreas Heinen, Mme Danielle Boulton
Domaine de recherche	UR INSIDE (Contexts and Structures of Growing up)
Durée du projet	10/2005 – 12/2006

Partenaires	CESIJE (Centre d'études sur la situation des jeunes en Europe)
Résultats	Le projet de recherche a contribué à approfondir les connaissances approfondies aussi bien sur le plan scientifique que pratique. Scientifiquement, les données qualitatives et quantitatives ont permis d'établir et de renforcer les connaissances scientifiques sur les conditions de socialisation, les loisirs et les problèmes ainsi que sur les valeurs et la participation politique des jeunes dans un espace semi-urbain et post-industriel (région sud du Luxembourg). D'un point de vue pratique, l'étude fournit une base de dialogue et d'action pour la politique et le travail jeunesse. Une des suites remarquables du projet a été la sensibilisation des milieux politiques locaux pour l'échange de connaissance avec la recherche jeunesse. Suite au projet, quatre communes de la région ont manifesté l'intention d'élaborer un plan communal jeunesse. L'équipe de recherche fournit, dans le cadre de ces projets qui débutent en 2007, la collection et l'analyse des données sur la situation de vie des jeunes dans les différentes communes. Le projet trouve donc une suite naturelle sur l'initiative et aux frais des autorités locales.
Colloques, conférences	
Heinen, A. & Boulton, D. (2006). Drogenkonsum in der Adoleszenz Ergebnisse und Interpretationen aus der Jugendforschung. Vortrag auf der „Journée de sensibilisation et d'information autour des toxicomanies“ in Pétange, 19. Mai 2006.	
<hr/>	
Intitulé	Dialogues and Networks
Référence	/
Chefs de projet	M. Charles BERG, M. Helmut WILLEMS
Équipe des chercheurs	Mme Marianne Milmeister, M. Howard Williamson et al.
Domaine de recherche	UR INSIDE (Contexts and Structures of Growing up)
Durée du projet	01/2005 – 0/2006
Partenaires	<ul style="list-style-type: none"> • Ministère de la Famille et de l'Intégration, • Union Européenne, • Conseil de l'Europe, • CESIJE (Centre d'études sur la situation des jeunes en Europe).
Résultats	Le projet a contribué de façon notable au développement et à la discussion de modèles pour l'échange de connaissances dans le domaine des politiques jeunesse européenne et nationales.

Publications

Milmeister, M., Williamson, H. (2006). *Dialogues and Networks. / Dialogues et réseaux*. Esch-sur-Alzette, Luxembourg: PHI, UL, CESIJE.
Milmeister, M. (2006). Introduction. Milmeister, M., Williamson, H. (2006), pp. 78-9.
Berg, C. (2006). The View of the Luxembourg Conference Convenors. Milmeister, M., Williamson, H. (2006), pp. 20-22.

Willems, H. (2006). Structured Dialogue Between Decision-Makers, Practitioners and Researchers as a Core Device in Youth Policy-Making. Milmeister, M., Williamson, H. (2006), pp. 50-60.
Berg, C., Meisch, N. (2006). A Piece of a Jigsaw Puzzle. A Final Word on the Luxembourg Conference. Milmeister, M., Williamson, H. (2006), pp. 185-189. **Colloques et conférences**

Colloques, conférences

Berg, C. (2006). Good practice of Youth Knowledge Management: Contexts and Examples from Luxembourg. Presentation at the First EuNYK Meeting, European Commission, Brussels. 13th March 2006

between youth field actors. Presentation at the Joint Meeting of Youth Researchers and European Knowledge Centre for Youth Policy Correspondents Networks, Council of Europe, European Youth Centre in Strasbourg, 13th October 2006.

Milmeister, M. (2006). Dialogues and Networks. Organising exchanges

Intitulé	Le bénévolat des jeunes
Chefs de projet	M. Charles BERG, M. Helmut WILLEMS
Équipe des chercheurs	Mme Christiane Meyers, Mme Marianne Milmeister, Mme Christiane Weis, Mme Patrice Joachim
Domaine de recherche	UR INSIDE (Contexts and Structures of Growing up)
Durée du projet	01/2004 – 02/2006
Partenaires	CESIJE (Centre d'études sur la situation des jeunes en Europe), Université du Luxembourg

Publications

Meyers, Ch. (2006). Le bénévolat associatif des jeunes au Luxembourg. Luxembourg : Cesije, 2006.

Intitulé	Diversité des jeunes et accès au bien-être
Chefs de projet	M. Charles BERG, M. Helmut WILLEMS
Équipe des chercheurs	Mme Marianne Milmeister, M. Jean-Louis Meyer (Nancy 2)
Domaine de recherche	UR INSIDE (Contexts and Structures of Growing up) Dynamics of Sustainable Social Development: Recherche-Jeunesse
Durée du projet	01/2004-02/2006
Partenaires	<ul style="list-style-type: none"> • CESIJE (Centre d'études sur la situation des jeunes en Europe), • Direction de la Santé

Colloques, conférences

Milmeister, M. (2006). Gesundheit als Schwerpunkt in der Jugendforschung. Ansätze und Erfahrungen. Brown-Bag-Seminar am CESIJE. 2. März 2006.

Intitulé	Etude sur la fonction publique européenne (UE FP 5)
Chefs de projet	M. Charles BERG, M. Helmut WILLEMS
Équipe des chercheurs	M. Paul Milmeister, Mme Christiane Weis, Mme Christiane Meyers
Domaine de recherche	UR INSIDE (Contexts and Structures of Growing up)
Durée du projet	01/2004 – 02/2006
Partenaires	<ul style="list-style-type: none"> • CESIJE (Centre d'études sur la situation des jeunes en Europe), • Direction de la Santé

Colloques, conférences

Berg, C., Milmeister, P. (2006). Diverse careers of young teachers. Presentation at the EFPE colloquium "Trends in public sector employment. New management strategies, changing employment structures, young people's transition patterns" in Bettange-sur-Mess. 24 March 2006

Milmeister, P. (2006). Analysis of the interviews of EFPE work package 4. Présentation pour le dernier workshop du projet "EFPE - Emploi dans la fonction publique en Europe". 23 mars 2006.

Intitulé	Profil de la politique linguistique éducative
Chefs de projet	M. Charles BERG, M. Helmut WILLEMS
Équipe des chercheurs	Mme Christiane Weis
Durée du projet	12/2004-12/2007
Partenaires	<ul style="list-style-type: none"> • MENFP • CESIJE (Centre d'études sur la situation des jeunes en Europe)

Intitulé	Pratiquer l'évaluation dans le secteur social et le secteur jeunesse
Chefs de projet	M. Charles BERG, M. Helmut WILLEMS
Équipe des chercheurs	Mme Patrice Joachim, Madame Sandra Biewers
Durée du projet	12/2004 – 12/2007
Partenaires	<ul style="list-style-type: none"> • FNEL • Centre de médiation asbl • Wunnensghellef asbl
Résultats	Le projet produit des connaissances approfondies sur la faisabilité de l'évaluation surtout qualitative et participative dans le contexte luxembourgeois. Il explore notamment les possibilités de développement durable dans le dialogue avec les milieux concernés.

Colloques, conférences

Joachim, P. (2006). Evaluation: Konzepte, theoretische Anforderungen und Praxis. Brown-Bag-Seminar am CESIJE. 19. Januar 2006.

Intitulé	Towards the Inclusive University - Accessibilité de L'Université du Luxembourg – Barrierefreier Campus Walferdange
Référence	3AD-005
Chef de projet	M. Arthur LIMBACH-REICH
Équipe des chercheurs	Minet Pierre, Thiebaut Jean-Christophe, Sagramola Silvio, Jeanty Sylviane
Domaine de recherche	Disability studies
Durée du projet	2005 – 2011
Partenaires	ADAPTH (Association pour le développement et la propagation d'aides techniques pour personnes handicapées) en Collaboration avec: AAML (Association des Aveugles et Mal-voyants du Luxembourg) APEMH (Association des Parents d'Enfants Mentalement Handicapés, Services audio-phonologiques, Info-Handicap
Résultats	De nombreux obstacles au niveau de l'accessibilité au Campus ont été identifiés. Des améliorations doivent être envisagées.

Publications

Limbach-Reich, A. 2006. Analysen und Empfehlungen zur Barrierefreiheit und Zugänglichkeit der Universität Luxemburg. Arbeitsbericht des Büros für Behindertenfragen, Universität Luxemburg.

Colloques, conférences

réunions et échanges au service info-handicap

Intitulé	Besoins et Qualifications dans le contexte de la formation universitaire de l'éducateur gradué / l'éducatrice graduée et dans le domaine socio-éducatif au Luxembourg
Référence	Projet université 2006
Chef de projet	M. Arthur LIMBACH-REICH
Équipe des chercheurs	Peters Ulla, Gaitsch Regina, Sinner Marc
Domaine de recherche	Sciences sociales et éducatives
Durée du projet	2005 – 2008
Partenaires	APEG Association professionnelle des Educateurs gradués / Educatrices graduées asbl. Luxembourg
Résultats	La mise au travail était presque immédiate pour les éducateurs gradués, bien que il y ait un déséquilibre entre les compétences reçues en formation et les besoins de compétences dans les divers domaines professionnels. Le burn out est faible, et dépend du déficit ressenti en compétences par les personnes interrogées.

Colloques, conférences

LIMBACH-REICH, ARTHUR F. PETERS, ULLA & GAITSCH, REGINA. 2006. Arbeitsmarkt-sicherheit und Passung zwischen Ausbildung und beruflichen Anforderungen. Erste Ergebnisse der Absolventenbefragung 2005, 28. February 2006, University of Luxembourg, Conference "Qualifications in the Social Services Sector", (communication orale).

LIMBACH-REICH, ARTHUR F. PETERS, ULLA & GAITSCH, REGINA. 2006. Besoins et compétences des éducatrices graduées & éducateurs gradués du domaine socioéducatif au Luxembourg. XIXème Congrès Association Développement Méthodologies d'Évaluation et d'Éducation en Europe (ADMEE), Luxembourg, 11-13 septembre 2006 (communication invitée).

Intitulé	Histoire de la pédagogie spéciale au Luxembourg
Référence	Projet université 2006
Chef de projet	M. Arthur LIMBACH-REICH
Équipe des chercheurs	Peters Ulla & Gaitsch Regina
Domaine de recherche	Sciences sociales et éducatives / pédagogie spéciale
Durée du projet	2006 – 2007
Partenaires	/
Résultats	Aktuelle Probleme der Zugänglichkeit, Integration und partnerschaftlichen Partizipation von Personen mit Behinderungen im schulischen, beruflichen und sozialen Bereich resultieren aus einer verspäteten Rezeption und einer erst rezenten gesetzlichen Reformulierung entsprechender inklusiver Ansätze.

Colloques, conférences

LIMBACH-REICH, Arthur F. 2006. Behinderung und Alter, Doppelte Benachteiligung, Dimensionen der Benachteiligung von Menschen mit Geistiger Behinderung im Alter. Soziale Konstruktion des Alters. Der demographische Wandel aus kulturwissenschaftlicher Perspektive. Interdisziplinärer Workshop 09. 02. 2006 - 10. 02. 2006 Universität Luxemburg. LIMBACH-REICH, A. 2006. Historische Entwicklung der Sonder- und Heilpädagogik in Luxemburg, 2. Tagung Internationale Sonderpädagogik in Kombination mit der 43. Arbeitstagung der Dozent/innen der Sonderpädagogik deutschsprachiger Länder, 28.-30.09. 2006 Wien Universität Wien (communication invitée)

deutschsprachiger sonderpädagogischer Studienstätten Initiative BA/A, Landau: Institut für Sonderpädagogik Landau, 12. / 13. 01. 2006. (communication invitée)

LIMBACH-REICH, A. 2006. L'éducation différenciée demain au Luxembourg (Communication invitée, table ronde inclusion scolaire) Luxembourg; Internationales Symposium der ANCE- Luxembourg in Zusammenarbeit mit der Universität Luxemburg, Fachbereich Sozial- und Erziehungswesen, 12/13. 10. 2006 Université du Luxembourg, Campus Walferdange.

LIMBACH-REICH, A. 2006. Sonderpädagogische Kompetenzen im Studiengang BPSS der Universität Luxemburg. Konferenz der Vertreter/innen

Intitulé	Processes of Communication and Learning in Regional Networks
Référence	PhD Research Project, Regina GAITSCH
Domaine de recherche	Sciences sociales
Durée du projet	2006 – 2008

Publications

Gaitsch, R. (2006): Regionalinitiativen: Kommunikations- und Lernprozesse in regionalen Netzwerken. In: Dimensionen der Nachhaltigkeit – Zum 10jährigen Jubiläum des Doktoranden Netzwerkes Nachhaltigen Wirtschaftens, hrsg. von N. Lin-Hi und M. Mohammadzadeh. (= Schriftenreihe des Doktoranden-Netzwerkes Nachhaltiges Wirtschaften, Band 8). – Leipzig, Köln, 44-49.

Colloques, conférences

Gaitsch, R., Peters, U.: Nachhaltige Regional- und Sozialentwicklung – Quo vadis? Konferenz „Meeting the Future – Nachwuchsforschung zum Nachhaltigen Wirtschaften“, Workshop „Nachhaltige Regional- und Sozialentwicklung“, 21.-23.09.2006, Universität Lüneburg

UNITÉ DE RECHERCHE IPSE

Intitulé	Identités. Politiques, Sociétés, Espaces (IPSE)
Directeur de l'UR	M. Michel MARGUE
Coordinateur de recherche	M. Christian Schulz

Présentation de l'UR L'unité de recherche regroupe les enseignants-chercheurs, assistants et chercheurs de l'Université du Luxembourg qui mènent des recherches sur les sociétés appréhendées du point de vue des développements dans le temps et dans l'espace. L'objectif commun et fédérateur consiste en l'étude pluridisciplinaire de l'évolution sociétale, en particulier pour ses éléments identitaires.

Un thème de recherche : les identités

La question identitaire est aujourd'hui au cœur de nombreux débats d'ordre fondamental puisqu'elle implique celle de la cohésion sociale. Identités européennes, identités nationales, identités régionales, identités des minorités: ces notions renvoient toutes à la question du rapport social qui lie les citoyens aux différents échelons de leur organisation collective. Or, toutes ces questions ne peuvent être valablement analysées que si on aborde les identités pour leurs aspects constructiviste, évolutif et multiple. L'étude d'une notion pluridimensionnelle doit donc passer par une approche multidisciplinaire.

Une méthode d'analyse : la multidisciplinarité

L'approche multidisciplinaire, fondée sur des compétences disciplinaires fortes, constitue la spécificité d'une Unité de Recherche large, portée à la fois sur les aspects socioculturels, politiques, historiques, spatiaux, linguisti-

ques et normatifs des questions identitaires. Les disciplines impliquées dans cette étude inter- voire transdisciplinaire sont la sociologie, les sciences politiques, l'histoire, la géographie, les sciences du langage, les lettres, les arts, la philosophie et les études de genre.

En schématisant, l'identité, ou mieux, les identités sont un ensemble de représentations construites sur base d'éléments qui s'imposent comme autant de sujets de recherche :

- les références socioculturelles multiples,
- les espaces perçus et vécus, matériels, sociaux et virtuels,
- l'évolution dans le temps,
- les échanges et transferts,
- les politiques identitaires.

En ce sens, les projets de recherches majeurs traités par l'Unité de Recherche relèvent des thèmes transversaux suivants : les valeurs et les normes, la gouvernance et la cohésion sociale, les migrations et les transferts culturels, la construction d'espaces et de frontières, les médias et les langues, la mémoire, le genre.

Pour tous ces thèmes, l'Unité de Recherche essaie d'une part de promouvoir la réflexion autour des grands débats sociaux et politiques, et apporte d'autre part une contribution scientifique au développement de la vie culturelle. En ce sens, elle assure le lien entre les ques-

tionnements sociétaux et la recherche universitaire. Un accent particulier est mis sur l'articulation entre, d'une part, le Luxembourg et la Grande Région, et d'autre part, le Luxembourg et l'Europe.

1 Laboratoire en géographie et aménagement du territoire

Membres **Christian Schulz** (professeur), **Urs Maier** (assistant), **Martina Hülz**, **Holger Pansch**, **Hilmar Schimming** (collaborateurs scientifiques).

NEAC – Network of European Automotive Competence

Vergleichende Clusterstudie. Bearbeitung der Component 2 – Competence Assessment als Scientific Adviser im Konsortium neubighubacher n+h GbR, Köln / Maecon Advies, Heerlen, NL; Koordination des Gesamtprojekts: Birmingham Chamber of Commerce and Industry, West Midlands, UK
Finanzierung: Europäische Kommission (Interreg IILC West Zone Operation)
Laufzeit: 2005-2006

Governing Emerging Megacities: Water, Health and Quality of Life

Teilprojekt im BMBF-Projekt: „Forschung für die nachhaltige Entwicklung der Megastädte von morgen“. Bearbeitet durch ein interdisziplinäres Konsortium mehrerer deutscher, indischer und chinesischer Universitäten
Koordination: Prof. Dr. Frauke Kraas, Köln
Finanzierung: Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF)
Laufzeit: 2005-2007

Luxemburg-Atlas

Herausgegeben von Patrick Bousch, Philippe Gerber, Christophe Sohn (CEPS/INSTEAD), Christian Schulz (Universität du Luxembourg), Dorothea Wiktorin (Emons-Verlag, Köln)

Die Herausgeber planen in Kooperation mit dem Kölner Emons-Verlag einen thematischen Atlas für das Großherzogtum Luxemburg, der im Herbst 2008 erscheinen soll. Vorbild für das Werk ist der „Historisch-topographische Atlas Köln“ aus dem Jahr 2001. Der Köln-Atlas fand – wie auch die nachfolgend erschienenen Atlanten der Städte Düsseldorf, Leipzig und München – sehr positive Resonanz. Dieses Konzept ist dazu geeignet, wissenschaftliche Themen ansprechend und anschaulich einer größeren Öffentlichkeit zu präsentieren. Wie in den bisherigen Atlanten auch soll im Luxemburg-Atlas eine Mischung von verschiedenen Sachverhalten in jeweils einer Karte und einem kurzen Erläuterungstext dargestellt werden. Gegenüber den bisher erschienenen Stadt-Atlanten zeichnen den Luxemburg-Atlas zwei Besonderheiten aus:

Ein nennenswerter Anteil der Beiträge wird sich nicht nur mit der Stadt Luxemburg, sondern mit dem gesamten Großherzogtum beschäftigen. Ferner widmen sich zahlreiche Abschnitte anderen Teilregionen bzw. Städten des Landes. Angesichts des internationalen Gefüges der in Luxemburg lebenden und arbeitenden Bevölkerung sowie der touristischen Bedeutung der Stadt ist eine mehrsprachige Auflage vorgesehen, d.h. eine französische, eine deutsche und eine englische Fassung aller Textbeiträge und Karten/Abbildungen in drei getrennten Bänden.

Laufzeit: 2006-2008

Publications

BRAUN, Boris & Christian SCHULZ (2006) : Industrieller Wandel und Umweltschutz im Städtedreieck Köln-Bonn-Aachen. In : Geographische Rundschau 58(1), pp. 48-55 (Industrial Change and Environmental Protection in the City Triangle Cologne-Bonn-Aachen)

DÖRRENBÄCHER, H. Peter & Christian SCHULZ (2006) : Innovative Production Organization in the Car Manufacturing and Automotive Industry. The Case of Smartville, Hambach, France (Arbeitstitel). In: WEVER, Egbert & Piet PELLENBARG (eds.): The Corporate Firm in a changing World Economy, London: Routledge (in print)

SCHULZ, Christian, Dietrich SOYEZ & Desheng XUE (2006) : Overlooked links: Corporate environmental performance and urban quality of life in China's emerging megacities. In: WANG, Wuyi, KRAFFT, Thomas & Frauke KRAAS (eds.): Global change, urbanization and health. Beijing, pp. 165-176

DÖRRENBÄCHER, H. Peter, Michael ERNST & Christian SCHULZ (2006) : SaarLorLux im bilingualen Erdkundeunterricht. In: KUHN, Barbel & Sandra DUHEM (eds.): Grenzraum erfahren. Saarbrücker Geographische Arbeiten 52. Saarbrücken, pp. 123-138 (SaarLorLux in bilingual geography teaching)

Colloques, conférences

Participations à des colloques

18.-19.05.2006 SPARC Advisory Workshop, Edinburgh

22.05.2006 CESGR Conférence sur les transports de la Grande Région, Trier

07.-09.06.2006 Shaping EU Regional policy. Economic, Social and Political Pressures. Regional Studies Association, Leuven

21.-23.09.2006 6th European Urban and Regional Studies Conference, Roskilde

26. September 2006 30. Deutscher Schulgeographentag, Bremen
Strukturwandel in der Region Nord - Pas-de-Calais - Von der Textilindustrieregion zum „Mail Order Valley“ (mit H.P. Dörrenbächer)

10.-12.10.2006 Open Days DG Regio, Bruxelles

26.10.2006 National Focal Point Day, European Urban Knowledge Network (EUKN), Bruxelles

10.-11.11.2006 Jahrestagung Arbeitskreis Industriegeographie, Eschwege

17.-18.11.2006 Arbeitskreis Geographische Energieforschung, Köln

13.12.2006 Sustainable Enterprises, Luxembourg

15.12.2006 ESPON-Workshop, Luxembourg

Conférences données par des membres du Laboratoire

Urs Maier

18.11.2006 Arbeitskreis Geographische Energieforschung, Köln: - Emissionshandel. Aktuelle Diskussionen und Ansatzpunkte für die geographische Energieforschung

Christian Schulz

16.03.2006 Simon Fraser University, Canada, Department of Geography (Geospeakers Seminar Series): - Environmental Economic Geography: State of the Art and Prospects

27.3.2006 Thompson Rivers University, Kamloops, Canada, Department of Geography. - Environmental Economic Geography: State of the Art and Prospects

19.05.2006 SPARC Advisory Workshop, Edinburgh:
Cross-Border Management and Local Development in Regional Nature Parks

12.12.2006 Université Louis Pasteur, Strasbourg:
La géographie économique environnementale: approches conceptuelles et études de cas

Le Luxembourg dans la Grande Région : développement spatial et enjeux transfrontaliers

Organisations de colloques et conférences

13./14.11.2006 Workshop : Grenzüberschreitendes Automobilindustrie-Cluster in der Großregion ? / Grande Région : Cluster transfrontalier de l'industrie automobile ?

Intitulé **écolIndustries - Umweltschutzwirtschaft in Süd-Luxemburg**

Référence **R1F306L02**

Chef de projet **M. Christian SCHULZ**

Equipe des chercheurs **M. Hilmar SCHIMMING**

Domaine de recherche **Géographie Economique**

Durée du projet **10/2006 – 12/2006**

Résultats Die Pilotstudie hat gezeigt, dass die in Luxemburg ansässigen Unternehmen der Umweltschutzwirtschaft über ein viel versprechendes Entwicklungspotential verfügen, das inzwischen auch von Seiten des Wirtschaftsministeriums in seiner Cluster-Politik gefördert wird. Im Rahmen eines weiterführenden Forschungsprojekts (FNR) soll die Branche in den nächsten Jahren eingehender untersucht werden.

2 Laboratoire d'histoire

Membres **Michel Margue, Michel Pauly, René Leboutte** (professeurs), **Claude Loutsch** (assistant-professeur), **Denis Scuto** (chargé de cours), **Martin Uhrmacher** (chercheur), **Andreas Gniffke, Thierry Grosbois, Christiane Huberty, Rachèle Raus** (assistants), **Christophe Knebler, Sonja Kmec, Benoît Majerus, Pit Péporté, Hérold Pettiau** (collaborateurs scientifiques).

Les humanistes d'origine luxembourgeoise (Université du Luxembourg 2004-2006), sous la direction de l'ass. prof. Claude Loutsch. Collaboratrices externes : Myriam Melchior (Université de Lausanne), Alexandra Trachsel (Université de Neuchâtel).

L'objet de ce projet est

- de réunir une documentation (prosopographie et bibliographie) aussi exhaustive que possible sur les humanistes de l'ancien duché de Luxembourg, tant ceux qui en étaient originaires que ceux qui y ont travaillé à un moment ou un autre
- de traduire et de publier des textes significatifs de ces auteurs
- d'étudier a) la place de ces humanistes (mécènes ou auteurs) dans l'histoire intellectuelle de l'Europe, dans la res publica litteraria aux XVIe et XVIIe siècles. Le premier volume comporte une bibliographie, des éditions critiques (avec trad. et commentaire) d'œuvres de B. Latomus et C. Vecerius ainsi qu'une étude sur les traductions latines des rhéteurs grecs faites par J. Sturm.

Esch/Belval. Passé, présent et avenir d'un site exceptionnel (Université du Luxembourg 2006-2007). Projet de recherche entre le Laboratoire d'histoire de l'Université du Luxembourg et Agora, sous la direction de Denis Scuto. Collaborateur scientifique : Christophe Knebler.

Le projet prévoit l'analyse de l'évolution du site de Belval sous ses multiples aspects (histoire économique et sociale, histoire politique et institutionnelle, histoire urbaine, histoire industrielle, géographie humaine, aménagement du territoire, patrimoine culturel etc.).

Publications

Édition d'ouvrages

Actes des premières assises de l'historiographie luxembourgeoise, éd. Sonja Kmec, Luxembourg, 2006 (Hémecht, 4, 2006), 149 pp.

L'Histoire à l'Université du Luxembourg 2005-2006, Luxembourg, 2006, 187 pp.

150 Jahre Staatsrat, in: forum 261 (November 2006), S. 14-47 (dossier édité par Michel Pauly).

Messen, Jahrmärkte und Städtenwicklung in Europa, Mittelalter und Frühe Neuzeit, (Forschungen zur Landes- und Kulturgeschichte, Bd. 2, Publ. du CLUDEM 17) Trier/Luxembourg 2006 (éd. Franz Irsigler et Michel Pauly).

Institutions de l'assistance sociale en Lotharingie médiévale / Einrichtungen der sozialen Sicherung im mittelalterlichen Lotharingien, Actes des 13^e Journées Lotharingiennes (PSH 119, Publ. du CLUDEM 19), Luxembourg 2006 (sous presse) (édité par Michel Pauly avec la collaboration de Hérold Pettiau et de Martin Uhrmacher)

Journal de guerre de Paul Max. Notes d'un Bruxellois pendant l'occupation (1914-1918), Bruxelles 2006 (édité par Benoît Majerus et Sven Soupart).

Luxembourg 1856-2006, un voyage inédit, DVD publié par Dexia – Banque internationale de Luxembourg dans le cadre de ses 150 ans, Luxembourg 2006 (conseillers historiques : Michel Pauly et Michel Margue).

Sépulture, mort et symbolique du pouvoir au moyen âge / Tod, Grabmal und Herrschaftsrepräsentation im Mittelalter, Actes des 11^e Journées Lotharingiennes (PSH 118, Publ. du CLUDEM 18), Luxembourg 2006 (édité par Michel Margue avec la collaboration de Martin Uhrmacher et Hérold Pettiau).

Sigismund von Luxemburg. Ein Kaiser in Europa. Tagungsband des internationalen historischen und kunsthistorischen Kongresses in Luxemburg, 8.-10. Juni 2005, Mainz 2006 (édité par Michel Pauly et Frank Reinert).

Une histoire croisée des occupations (1914-1948). Numéro thématique

Projets de recherche

Intitulé **Lille-Roubaix-Tourcoing Von der Textilindustrieregion zum „Mail Order Valley“**

Référence **PROCOPE/DAAD**

Chef de projet **M. Christian SCHULZ**

Équipe des chercheurs **Mme Martina Linnenbrügger, Mme Monika Sonntag**

Domaine de recherche **Géographie Economique**

Durée du projet **1/2005 – 12/2006**

Partenaires **M. H. Peter DÖRRENBÄCHER, Universität des Saarlandes**
Mme Christine LIEFOOGHE, Université des Sciences et Technologies de Lille

Résultats Rapport de projet, publications

Publications

SCHULZ, Christian, H. Peter DÖRRENBÄCHER & Christine LIEFOOGHE (2006): Far Away, So Close? Regional Clustering of Mail Order Firms and Related Business Services in the Lille Metropolitan Area. In: HARRINGTON, James W. & Peter W. DANIELS (eds.): Knowledge-Based Services, Internationalization and Regional Development, p. 289-305. Aldershot

Colloques, conférences

Vortrag: Strukturwandel in der Region Nord - Pas-de-Calais - Von der Textilindustrieregion zum „Mail Order Valley“ - 30. Deutscher Schulgeographentag Bremen, 26. September 2006, B. Zolitschka (Hrsg.)
Buten un binnen - wagen un winnen - in Bremen Geographie erleben. Tagungsband zum 30. Deutschen Schulgeographentag Bremen. = Bremer Beiträge zur Geographie und Raumplanung, Heft 42, s. <http://www.geographie.uni-bremen.de/Forschung/bbgr-neu.htm>

Quelques réflexions sur le pouvoir de la femme non veuve à l'exemple de la maison de Luxembourg ».

6-8/4/2006 University of Oxford, New College. NHIST Third Cross-Team Conference, *The Role of Medievalism in the Writing of National Histories*. Contribution de Michel Margue (présentée par Pit Péporté pour cause de maladie) « The Discovery of the Middle Ages. Medieval Myths and the Building of National Identity : the Example of the Grand Duchy of Luxembourg ».

10-13/10/2006 Université du Luxembourg : 14^e Journées Lotharingiennes La Lotharingie en question : identité, oppositions, intégration : communication sur « Zwentibold (895-900) et Gislebert (915-939) : quels pouvoirs pour quelle Lotharingie ? » (voir rubrique 8).

8-11/11/2006 Université du Luxembourg : colloque international Dépasser le cadre national des 'Lieux de mémoire'. Innovations méthodologiques, approches comparatives, lectures transnationales : « Lieux de mémoire au Luxembourg, lieux de mémoire en Europe. Introduction au colloque » et présidence de séance. (voir rubrique 8).

Michel Pauly
16-17/2/2006 Université Blaise Pascal Clermont 2, Clermont-Ferrand : leçon magistrale sur « L'époque bourguignonne au duché de Luxembourg » en cours de master.

30/3-2/4/2006 Heilbronn: Was machte im Mittelalter zur Stadt ? Heilbronner Symposium : communication sur : " Hospitäler im Mittelalter – wo und ab wann gehörte das Hospital zur Stadt ? ".

Pit Péporté
10/11/2006-24/3/2006 University of Edinburgh, School of History and Classics : tutorat au sein du cours Medieval and Renaissance History.

Hérolf Pettiau
10-13/10/2006 Université du Luxembourg : 14^e Journées Lotharingiennes La Lotharingie en question : identité, oppositions, intégration : communication sur « Présence royale/ducale et identité lotharingienne : itinéraires et fidélités 'lotharingiennes' (fin IX^e - milieu X^e siècle) ».

10-13/7/2006 University of Leeds : International Medieval Congress, session Comparative Hagiography in Early Medieval Europe, II: Northern Europe, organisée par Anne-Marie Helvétius (Université de Paris VIII - Vincennes-Saint-Denis) : communication sur « Stephen of Ripon's Life of Bishop Wilfrid, and the Study of Early Medieval Hagiography from Rome to the British Isles ».

Rachèle Raus
08-10/6/2006 Université Paul Verlaine, Metz : colloque international : Willy Brandt et la *construction de l'Europe* : communication sur « Willy Brandt dans l'opinion publique française ».

Denis Scuto
12-13/5/2006 Université du Luxembourg / CPR Henri Tudor : colloque inter-régional organisé par la Section des Lettres Italiennes, le Centre de Documentation sur les Migrations Humaines et l'Association *Convivium Traces de mémoire. Mémoire des traces. Parcours et souvenirs de la présence italienne au Luxembourg et dans la Grande Région* : communication sur « Luigi Peruzzi, un antifasciste sauvé de l'oubli ».

9-10/11/2006 Universität Osnabrück : *Wechselwirkungen zwischen Staat und Migration im historischen Wandel*, Herbsttagung des Arbeitskreises Migration - Integration – Minderheiten der Deutschen Gesellschaft für Demographie (DGD) in Zusammenarbeit mit dem Institut für Migrationsforschung und Interkulturelle Studien (IMIS). communication sur « Staatsbildung und Staatsangehörigkeit in Luxemburg im 19. Jahrhundert ».

Martin Uhrmacher
19-21/10/2006 Universität Trier : colloque international Recht, Religion und Lebenslaufperspektiven. Unterschiedliche Strategien im Umgang mit Armut im frühneuzeitlichen Europa. Organisateur: Teilprojekt B3 du SFB 600 Katholische und protestantische Armenfürsorge in der Frühen Neuzeit zwischen kirchlicher, staatlicher und kommunaler Zuständigkeit (prof. Dr. Franz Dorn / prof. Dr. Helga Schnabel-Schüle). communication sur « Die 'Große Siechenband': Kriminalität unter dem Deckmantel der Armenfürsorge ».

Conférences données par les membres du Laboratoire

Michel Margue
27/09/2006 Volkshochschule Saarburg, Saarburg : conférence publique « Graf Siegfried in Geschichte und Erinnerung ».

Michel Pauly
17/2/2006 Université Blaise Pascal Clermont 2, Clermont-Ferrand : conférence publique sur « Questions autour d'une parure en coquillages trouvée à Waldbillig. Plaidoyer pour une perspective trans- ou meta-nationale de l'histoire luxembourgeoise ».

Pit Péporté
14/11/2006 University of Edinburgh : conférence donnée dans le cadre du The Denys Hay Semina : « The fairy Melusine and the survival of medieval myths ».

Martin Uhrmacher
24/09/2006 Munster : conférence publique donnée à l'occasion de la remise du « Hans-Richard-Winz-Preis» par la Gesellschaft für Leprakunde e.V. : « Leprosorien im Rheinland. Forschungsergebnisse und Forschungsfragen ».

Organisations de colloques et conférences

Colloques
8-11/2/2006 colloque international « De la Mer du Nord à la Méditerranée » : Francia Media, une région au cœur de l'Europe, Luxembourg/Metz/Trier. Organisé par le prof. Michel Margue en collaboration avec les profs. Michèle Gaillard (Metz) et Lukas Clemens (Trier). Collaborateur scientifique : Dr. Hérolf Pettiau (voir annexe 11a).

10/3/2006 3^e workshop sur les Constructions identitaires : Art, architecture et patrimoine, organisé par Dr. Sonja Kmec dans le cadre du projet de recherche « Histoire, mémoire et identités ». Avec la participation de Ferdinand Pelicano, Dr. Myriam Sunnen et Simone Weny.

10-13/10/2006 colloque international La Lotharingie en question : identité, oppositions, intégration. 14^e Journées Lotharingiennes, organisées par le prof. Michel Margue. Collaborateur scientifique : Dr. Hérolf Pettiau (voir annexe 11b).

8-10/11/2006 colloque international Dépasser le cadre national des 'Lieux de mémoire'. Innovations méthodologiques, approches comparatives, lectures transnationales, organisé par Dr. Benoît Majerus dans le cadre du projet de recherche « Histoire, mémoire et identités » (voir annexe 11 c).

15/11/2006 Philippe Maystadt (Président de la Banque européenne d'investissement) : La gouvernance de l'eurosystème.

30/11/2006 Jim Cloos (Directeur des questions politiques générales / Secrétariat général du Conseil de l'Union européenne) : L'apport de la PESC à l'action extérieure de l'Union européenne.

11/12/2006 Jean-Claude Juncker (Premier Ministre, Président de l'Euro-groupe) : L'Europe dans tous ses états.

Conférences

20/3/2006 conférence du prof. em. Dr. Michael Mitterauer (Universität Wien), en collaboration avec l'ambassade d'Autriche au Luxembourg : « Wo endet Europa? Räumliche Aspekte eines historischen Sonderwegs ».

5/4/2006 conférence du prof. Dr. Wolfgang Schmid (Universität Trier) : « Wallfahrt und Memoria. Die Luxemburger im spätmittelalterlichen Rheinland ».

29/5/2006 conférence du prof. Dr. Susanne Thurn (Universität de Bielefeld) : « Schule kann gelingen! Laborschule Bielefeld – Ein Modell für die Schule der Zukunft ».

5/12/2006 conférence par Dr. Claudia Lenz (Center for Studies of Holocaust and Religious Minorities Oslo/Center for Interdisciplinary Memory Research im Kulturwissenschaftlichen Institut Essen) : « Gibt es ein europäisches Gedächtnis ? Überlegungen zur Tradierung von Geschichtsbewusstsein am Beispiel des Zweiten Weltkriegs, des Holocaust und der Kollaboration ».

Novembre-décembre 2006 cycle de conférence Forum Europe. Histoire et Actualité, organisé par Rachèle Raus et Martin Uhrmacher dans le cadre du Master en Histoire européenne contemporaine, sous la direction du prof. René Leboutte et du prof. Michel Margue :

15/11/2006 Philippe Maystadt (Président de la Banque européenne d'investissement) : La gouvernance de l'eurosystème.

30/11/2006 Jim Cloos (Directeur des questions politiques générales / Secrétariat général du Conseil de l'Union européenne) : L'apport de la PESC à l'action extérieure de l'Union européenne.

11/12/2006 Jean-Claude Juncker (Premier Ministre, Président de l'Euro-groupe) : L'Europe dans tous ses états

Projets de recherche

Intitulé

Histoire, mémoire et identités. Etude du rôle des lieux de mémoire luxembourgeois dans la constitution des identités collectives luxembourgeoises

Chef de projet

M. Michel MARGUE

Équipe des chercheurs

Sonja Kmec, Benoît Majerus, Pit Peporte

Domaine de recherche

History ; Memory Research

Durée du projet

05/2005 – 10/2007

Partenaires

European Science Foundation Research Programme NHIST (« Representations of the Psst : The Writing of National Histories in Europe »), **University of Gießen** (SFB « Erinnerungskulturen »), **Research Project FNR/VIVRE/02/05/06, Musée Draï Eechelen**

Objectifs et résultats

In 2002 the FNR accepted to finance a three year research project on the role of lieux de mémoire (sites of memory) in the construction of identities in Luxembourg. The aim of the project was to offer a reflection on the interplay between memory and history in the construction of collective identities. In 2006 the project team worked intensively towards the publication of all three of the planned volumes.

Publications

KMEC, Sonja, Lieux de mémoire and the construction of 'identities', in: *Hémecht. Revue d'Histoire Luxembourgeoise* 58/1 (2006), pp. 97-106.

Kmec, Sonja, Octave: changements et continuités, in: *Kalbasslamet-tanationalpilgeralbum. Traditions en migration*, ed. by Marguy CONZEMUS (Luxembourg: CNA, 2006), pp. 10-19.

KMEC, Sonja, Coutumes ancestrales ou traditions inventées?, in: *ibidem*, pp. 52-65.

MAJERUS, Benoît, D'Natioun fir d'Dynastie. La fête 'nationale' au Luxembourg aux 19^e et 20^e siècles, in: *ibidem*, pp. 20-30.

Colloques, conférences

Conference organized by the project team

8-10 November 2006 Luxembourg, University of Luxembourg (UL). International Colloquium '*Lieux de mémoire*' – *Revisited. An interdisciplinary and cross-national approach*.

Main Contributions to conferences

10-12 March 2006 University of Manchester. Colloquium *Municipalism, Regionalism, Nationalism. Hybrid Identity Formations & the Making of Modern Europe*. Contribution by Benoît Majerus, The Place of Europe in the Construction of Luxembourg's Identity.

22-25 March 2006 Amsterdam, *Sixth European Social Science History Conference*. Panel set up by Benoît MAJERUS. *Lieux de mémoire in Europe : national receptions and appropriations of a historiographical concept*. Contributions by Sonja KMEC, 'Lieux de mémoire' and the (de)construction of 'identities', and Benoît MAJERUS, *Lieux de mémoire – a European paradigm*.

6-8 April 2006 University of Oxford, New College. NHIST Third Cross-Team Conference, *The Role of Medievalism in the Writing of National*

Intitulé

Etude de la Lotharingie médiévale VI

Référence

R1F304C05

Chef de projet

M. Michel PAULY

Équipe des chercheurs

M. Michel Margue, M. Hérolf Pettiau

Domaine de recherche	histoire médiévale
Durée du projet	01/2004 – 12/2006
Partenaires	Centre de recherche d'Ename (B), universités de Paris–Sorbonne, Metz, Rennes, Gand, ULB/Bruxelles, Trèves, Utrecht, Leiden et Pise ainsi que l'Institut flamand du patrimoine (Région flamande) et le Musée du Cinquantenaire à Bruxelles

Le volet consacré aux infrastructures hospitalières a été pour l'essentiel clos en 2005. En 2006, le travail a consisté à rassembler, à rédiger et à mettre en forme les actes du colloque des 13es Journées lotharingiennes qui se sont déroulées en 2004. Le volume a été remis à l'imprimerie à la fin de l'année 2006. Il sortira de presse en 2007. Le volet «La Lotharingie - identités, intégration, divisions (IX^e - XII^e siècles)» a été au centre des travaux en 2006. En effet, deux colloques organisés à l'UL lui étaient consacrés :

Publications

Michel Margue, Mort et pouvoir: le choix du lieu de sépulture (espace Meuse-Moselle, XI^e-XII^e siècles) in: Sépulture, mort et symbolique du pouvoir au moyen âge / Tod, Grabmal und Herrschaftsrepräsentation im Mittelalter. Actes des 11es Journées Lotharingiennes, éd. p. Michel Margue (PSH 118; Publ. du CLUDEM 18), Luxembourg 2006, pp. 287-320

Michel Margue, La fée Mélusine. Le mythe fondateur de la Maison de Luxembourg, in : Bestiaire d'Ardenne. Les animaux dans l'imaginaire des Gallo-Romains à nos jours, Bastogne 2006, pp. 129-137

Michel Margue, Le lion seigneur et le seigneur lion. Le lion dans la symbolique luxembourgeoise, in : ibidem, pp. 138-142

Michel Margue, Les voeux sur les oiseaux. Rite chevaleresque et culture courtoise, in : ibidem, Bastogne, pp. 158-163

Colloques, conférences

8-11/2/2006 Universités de Metz-Luxembourg-Trèves : colloque international De la Mer du Nord à la Méditerranée : Francia Media, une région au cœur de l'Europe : communication de Michel Margue sur « Nous ne sommes ni de l'une, ni de l'autre, mais les deux à la fois ». Entre France et Germanie : les identités lotharingiennes en questions (fin IX^e- milieu X^e siècle) »

8-11/2/2006 colloque international « De la Mer du Nord à la Méditerranée : Francia Media, une région au cœur de l'Europe », Luxembourg/ Metz/Trier. Organisé par le prof. Michel Margue en collaboration avec les profs. Michèle Gaillard (Metz) et Lukas Clemens (Trier), collaborateur scientifique : Dr. Hérold Pettiau

8-11/5/2006 Bruxelles-Gand-Ename : colloque international Francia Media : Culture and Cultural Exchanges in the Heart of Europe (850-1050) (Présidence de séance Michel Margue)

10-13/10/2006 UL : 14e Journées Lotharingiennes. La Lotharingie en question : identité, oppositions, intégration : communication de Michel Margue sur « Zwentibold (895-900) et Gislebert (915-939) : quels pou-

Hérold Pettiau, The Abbot in the Gaelic Churches, ca. 550 – ca. 800, in : The Brendan Legend: Texts and Versions, éd. p. Glyn S. Burgess et Clara Stribosch, Leyden/Boston 2006, pp. 241-263

Michel Pauly, Sépulture princière et capitale, in: Sépulture, mort et symbolique du pouvoir au moyen âge/Tod, Grabmal und Herrschaftsrepräsentation im Mittelalter. Actes des 11es Journées Lotharingiennes, éd. p. Michel Margue (PSH 118; Publ. du CLUDEM 18), Luxembourg 2006, pp. 637-682

Michel Pauly, Sigismund und Europa. Einleitung, in: Sigismund von Luxemburg. Ein Kaiser in Europa. Tagungsband des internationalen historischen und kunsthistorischen Kongresses in Luxemburg, 8.-10. Juni 2005, éd. p. Michel Pauly et Frank Reinert, Mainz 2006, pp. 3-6

voirs pour quelle Lotharingie ? » : communication de Hérold Pettiau sur « Présence royale/ducale et identité lotharingienne : itinéraires et fidélités 'lotharingiennes' (fin IX^e - milieu X^e siècle) » : présidence de séance de Michel Pauly

16-17/2/2006 Université Blaise Pascal Clermont 2, Clermont-Ferrand : leçon magistrale de Michel Pauly sur « L'époque bourguignonne au duché de Luxembourg » en cours de master

27/09/2006 conférence de Michel Margue à la Volkshochschule Saarburg, Saarburg : « Graf Siegfried in Geschichte und Erinnerung »

10-13/10/2006 colloque international « La Lotharingie en question : identité, oppositions, intégration ». 14^e Journées Lotharingiennes, organisées par le prof. Michel Margue, collaborateur scientifique : Dr. Hérold Pettiau

25/10/2006 conférence de Michel Pauly à la Volkshochschule Saarburg, Saarburg : « Johann der Blinde, Graf von Luxemburg »

Intitulé	Histoire des villes luxembourgeoises VI: édition des comptes de la baumaîtrie et étude linguistique
Référence	R1F304C06
Chef de projet	M. Michel PAULY
Equipe des chercheurs	Mme Claudine Moulin, Mme Danielle Kass, M. Fausto Ravida, M. Andreas Gniffke
Domaine de recherche	histoire urbaine médiévale
Durée du projet	01/2004 – 12/2006
Résultats	La vérification des transcriptions par un spécialiste de la langue allemande du bas moyen âge est en cours. La transcription des livres de recettes de l'accise sur le vin n'a pu être entamée, faute d'étudiants disponibles. Elle se fera en 2007. Par contre le 'tagging' des mots-clés du corpus a bien avancé grâce à la collaboration et au financement du HKFZ à Trèves.

Publications

Michel Pauly, Bürgerfreiheiten im Interesse des Stadtherrn? Das Freiheitsprivileg von 1244 für die Stadt Luxemburg, in: Quellen zur Geschichte des Rhein-Maas-Raumes. Ein Lehr- und Lernbuch, hrg. v. Winfried Reichert, Gisela Minn und Rita Voltmer, Trier 2006, S. 33-57

Colloques, conférences

30.3.-2.4.2006 4. Heilbronner Symposium: Was machte im Mittelalter zur Stadt? communication sur: "Hospitälär im Mittelalter – wo und ab wann gehörte das Hospital zur Stadt?" (M. Pauly)

27.9.-1.10.2006 Zagreb : Assemblée annuelle statutaire de la Commission internationale pour l'histoire des villes : élection de Michel Pauly comme président de la Commission (M. Pauly)

5.-7.10.2006 TU Dresden: 24. Jahrestagung des Internationalen Arbeitskreises Historische Stadtsprachenforschung (HSSF) (A. Gniffke,

C. Moulin, F. Ravida)

25.11.2007 Colloque à l'Université St. Gallen: Quelleneditionen als historische Grundlagenforschung (A. Gniffke)

8.-9.12.2006 HKFZ-Workshop à Trèves : „Politisches Wissen. Spezialisierung und Professionalisierung in der Stadt. Träger und Foren städtischer ‚Außenpolitik‘ während des späten Mittelalters und der Frühen Neuzeit“ (F. Ravida)

3 Laboratoire de linguistique et de littérature allemandes

Membres **Georg Mein** (professeur), **Heinz Sieburg** (assistant-professeur), **Magdalena Beljan** (assistante).

Publications

Georg Mein
Monographien 2006 Duo Deutsch B5 (als Mitautor), hrsg. von Ulrich Schmitz, Christian Sondershaus, München: Oldenbourg-Schulbuchverlag 2006.

Herausgeberschaften 2006 *KERNCURRICULUM BA-GERMANISTIK. CHANCEN UND GRENZEN DES BOLOGNA-PROZESSES*, Bielefeld: Transcript-Verlag 2006.

Reihenherausgabe *LITERALITÄT UND LIMINALITÄT* (zusammen mit Achim Geisenhanslüke), Bielefeld: Transcript-Verlag.

Aufsätze 2006 *KILL BILL, KLEIST UND KANT ODER: „You didn't think it was going to be that easy, did you?“*, in: Achim Geisenhanslüke und Christian Steltz (Hg.), Unfinished Business. Quentin Tarantinos KILL BILL und die offenen Rechnungen der Kulturwissenschaften, Bielefeld: Transcript 2006, S. 79-94.

FANTASTIK ALS KORREKTIV DER WIRKLICHKEIT. ÜBERLEGUNGEN ZUR THEORIE DES FANTASTISCHEN UND ZU KLEISTS „BETTELWEIB VON LOCARNO“, in : Der Deutschunterricht 3/2006, S. 10-20.

Colloques, conférences

Participations à des colloques et conférences

Georg Mein
09. Januar 2006 im *Internationalen Begegnungszentrum der Universität Bielefeld*: Plädoyer für ein Kerncurriculum Germanistik

01. Februar 2006 an der *Universität Bielefeld*: Melancholische Grenzgänge in Klassik und Gegenwart

28.-31. März 2006 Teilnahme als Sprecher und Gutachter an der internationalen Konferenz zur Modularisierung von Studiengängen und Implementierung von ECTS im Kontext des *Bologna-Prozesses* an der *Universitatea Pedagogica de Stat „Ion Creanga“* in Chisinau (Moldawien).

27. Juni 2006 an der *Pädagogischen Hochschule Freiburg*: Und wozu Dichter in dürtiger Zeit? Probleme der literarischen Bildung heute

10. Oktober 2006 im *Théâtre des Capucins* (Luxemburg): Zur Aktualität Heinrich Heines

23. November 2006 an der Universität Luxemburg: Die Abwesenheit des Vaters. Schrift als Schwellenraum

Sieburg, Heinz

Frühe Grenzgänge. Die Nibelungen auf dem Weg zur hochmittelalterlichen Schriftkultur. Vortrag gehalten anlässlich der Tagung Literalität und Liminalität I: Theoretische Aspekte. 23.-25. November 2006. Universität Luxemburg.

Organisations de colloques et de conférences

09.-11. Januar 2006 im Internationalen Begegnungszentrum der Universität Bielefeld: Kerncurriculum Germanistik? Chancen und Grenzen des Bologna-Prozesses

29.-31. Mai 2006 (mit Eva Geulen und Kai Kauffmann) am *Zentrum für interdisziplinäre Forschung Bielefeld*: Zwischen historischer Erinnerung und politischer Intervention: HANNAH ARENDT UND GIORGIO AGAMBEN

23.-25. November 2006 (mit Achim Geisenhanslüke) an der *Universität Luxemburg*: Literalität und Liminalität I. Theoretische Aspekte

Projets de recherche

Intitulé	Konzepte der Luxemburgischen Literatur(en): Historiographie, Kulturpolitik, Autorpoetik
Référence	FNR/06MA3/35
Chef de projet	M. Georg Mein
Équipe des chercheurs	M. Heinz Sieburg
Domaine de recherche	Literaturgeschichte und -geschichtsschreibung / Literaturtheorie
Durée du projet	06/2006 – 06/2009
Partenaires	Universität Bielefeld (Prof. Dr. Kai Kauffmann)
Résultats	Ziel des Forschungsprojekts ist die Entwicklung eines modernen Konzepts zur Untersuchung und Beschreibung der Luxemburgischen Literatur. Zu diesem Zweck soll die Luxemburgische Literatur, über die gezielte Thematisierung des sozialen Lebensraums, und die spezifische Situierung im triglossalen Sprachraum hinaus, als ein kultureller Handlungsraum aufgefasst werden, der in Luxemburg verdichtet ist, aber von da aus auf andere Bezugspunkte (bis hin zu kulturellen Metropolen wie Paris oder Berlin) ausgreift. Damit steht auch die Überlegung im Raum, ob ausgehend von einem solchen Theorieansatz nicht die Konzeption einer zukünftigen <i>Geschichte der Luxemburgischen Literatur</i> entstehen könnte.

Intitulé **Literalität und Liminalität**

Chef de projet	M. Georg MEIN
Équipe des chercheurs	M. Heinz Sieburg ; Mme Magdalena Beljan (MA) ; Mme Daniela Beljan (MA) ; Dr. Oliver Kohns
Domaine de recherche	Literaturwissenschaft / Literaturtheorie / Literatursoziologie
Durée du projet	04/2006 – 04/2009
Partenaires	Universität Regensburg (Prof. Dr. Achim Geisenhanslüke)
Résultats	Die Verknüpfung der Kategorien von Liminalität und Literalität hat einen neuen Fokus auf die Grundfragen literaturtheoretischer wie literatursoziologischer Forschungsgegenstände ermöglicht. Gleichzeitig – dies zeichnet sich bereits in dieser frühen Phase des Projektes ab, scheint durch das Begriffspaar ein neues Paradigma gefunden worden zu sein, das die Einheit der Germanistik, insbesondere mit Blick auf ihre divergierenden Teildisziplinen (Linguistik und Literaturwissenschaft) wieder herzustellen in der Lage ist. Die Konzentration auf die medialen Transformationsprozesse von Literalität im Verbund mit einer Engführung auf Schwellenräume bietet zudem vielfache Anschlussmöglichkeiten an Fragestellungen anderer Fächer aus dem humanwissenschaftlichen Sektor, aber auch an die Bioinformatik und Mathematik, so dass von einem explizit interdisziplinären Forschungsdesign gesprochen werden kann.

Colloques, conférences

Workshop an der Universität Luxemburg am 06.-07. April 2006
Workshop an der Universität Luxemburg am 18.-19. Mai 2006
Konferenz an der Universität Luxemburg vom 23.-25. Nov. 2006

Intitulé **Adjektivderivation des Mittelhochdeutschen**

Référence	R1F304C16
Chef de projet	M. Heinz SIEBURG
Domaine de recherche	Sprachhistorie

Durée du projet	01/2004 – 07/2007
Partenaires	Prof. Dr. Th. Klein (Univ. Bonn), Prof. Dr. K.-P. Wegera V (Univ. Bochum), Prof. Dr. H.-J. Solms (Univ. Halle)
Résultats	Die geplante vierbändige mittelhochdeutsche Grammatik dürfte sich zum Standardwerk in Bezug auf die wissenschaftliche Beschäftigung mit dem Mittelhochdeutschen entwickeln. Als erster Band ist die 'Wortbildung' vorgesehen.

Publications

Zur Theorie und Praxis historischer Wortbildungsforschung. In: Craemer/Dilk/Sieburg/Stoll (Hrsg.). Europäische Begegnungen. Beiträge zur Literaturwissenschaft, Sprache und Philosophie. Festschrift für Joseph Kohnen. Luxemburg 2006, 523-535.

Intitulé **Die deutschsprachige Literatur des Mittelalters im europäischen Kontext**

Référence	R1F303C17
Chef de projet	M. Heinz SIEBURG
Domaine de recherche	Literaturgeschichte
Durée du projet	01/2003 – 12/2007

4 Laboratoire de linguistique et de littérature françaises

Membres	Marion Colas-Blaise, Raymond Baustert, Frank Wilhelm (professeurs), Tonia Raus (assistante), Jeanne Glesner, Géraldine Jacquel , (collaboratrices scientifiques).
---------	--

Projets de recherche

Intitulé	Le Luxembourg dans les textes français du XVII^e siècle Les incidences luxembourgeoises de la querelle janséniste Le Luxembourg dans le journalisme français du français du XVII^e siècle
Référence	R1F304C08
Chef de projet	M. Raymond BAUSTERT
Équipe des chercheurs	Sabine Pedrazzini
Domaine de recherche	Littérature française classique
Durée du projet	2003 – 2007
Partenaires	<ul style="list-style-type: none">• Séminaire Ecritures Université de Metz,• Ecole Doctorale III Paris IV/CNRS,• Société des Amis de Port-Royal.

Publications

R. Baustert, Livre : « La Querelle janséniste extra muros ou la polémique autour de la Procession des Jésuites de Luxembourg, 20 mai 1685 », Tübingen, Gunter Narr, coll. Biblio 17 N° 162, 2006, 192 pp.

R. Baustert, Article : « La Place des victoires dans le Journal de Voyage de Sa Majesté à Luxembourg, juin 1687 » (Mercurie galant juin 1687 II) : un moment de l'architecture louis-quatorzienne », dans Revue de la Société luxembourgeoise de littérature générale et comparée, numéro spécial, 2006, pp. 78-94.

Colloques,

Diverses conférences sur le jansénisme dans le cadre du Master Littérature et Spiritualité de l'Université de Metz

« Le jansénisme extra muros » au Centre Culturel Français (Luxembourg, 23.05.06).

« Autour des incidences luxembourgeoises du jansénisme », Amitiés italo-luxembourgeoises (Luxembourg, 06.11.06).

Intitulé

Rhétorique et sémiotique : ou comment dire l'autre

R1F304C10

Mme Marion COLAS-BLAISE

Nicole Everaert-Desmedt, Géraldine Jacquel

rhétorique et sémiotique

2004 – 2007

- Centre de recherches sémiotiques (CeReS, Limoges),
- Séminaire intersémiotique (EHESS-IUF-CNRS, Paris).

Résultats

Pendant cette année, les recherches sur les marques de l'altérité dans le texte littéraire et non littéraire ont été développées dans une triple direction. Un premier ensemble de travaux a été consacré à une réflexion théorique sur la notion de l'identité plurielle, toujours mouvante, telle qu'elle se construit à partir et grâce à l'autre et à son dire. Le cadre théorique choisi a été celui de la sémiotique (tensivité, union sensible).

Un deuxième ensemble de travaux a eu pour objet les hétérogénéités dans les textes de Julien Gracq. Les analyses portant sur le décrochement typographique matérialisé par le tiret double ont été poussées plus avant, à travers l'agencement de plusieurs niveaux : morphologique et syntaxique, sémantico-énonciatif, rhétorique, prosodique et sémiotique. Une attention particulière a été accordée à la notion de prise en charge en linguistique énonciative et non énonciative ainsi qu'en linguistique.

Un troisième ensemble de travaux a élargi l'horizon des investigations aux modes de circulation des discours et aux valeurs qui s'y attachent dans un corpus intégrant des textes littéraires de la fin du XIX^e siècle et au début du XX^e siècle. La perspective théorique et méthodologique a établi des ponts entre la sémiotique, la pragmatique et l'analyse du discours.

Publications

Livre

Identités », Colas-Blaise M., M & J. El Gharbi, Jalel, (dirs), Luxembourg, éditions phi, 2006, 125 pp.

« Interpréter l'art contemporain », N. Everaert-Desmedt, Bruxelles, De Boeck, 2006, pp.

Articles

« La médisance : mise en discours et stratégies énonciatives », in S. Mougin, La médisance, Reims, Presses Universitaires de Reims, 2006, pp. 81-113.

« La pratique de la vengeance et ses avatars : éléments pour une poétique de la vengeance-événement », in P. Marillaud - R. Gauthier (éds.), La vengeance et ses discours. Actes du 26^e Colloque d'Albi, Toulouse, Université de Toulouse-Le Mirail, 2006, pp. 13-25.

R. Baustert, Article : « L'Allemagne et les allemands dans les lettres de Madame de Sévigné », dans Europäische Begegnungen. Festschrift für Joseph Kohnen, éd. Enrica Yvonne Dilk, Suzanne Craemer, Heinz Sieburg, Ferdinand Stoll, Luxembourg, Imprimerie Saint-Paul, 2006, pp. 57-71.

R. Baustert, Article : « Le Grand Arnauld et la Procession des Jésuites de Luxembourg : aspects du débat théologique » dans Mémoires de l'Académie Nationale de Metz 2005, paru en 2006, pp. 185-198.

Intitulé

Intitulé

Observatoire luxembourgeois d'échanges littéraires et culturels francophone

R1F305L10

M. Frank WILHELM

Jeanne Glesener, Tonia Raus

Littérature française moderne

2005 – 2007

- Centre National de Littérature
- Ecole doctorale transfrontalière (Metz, Sarrebruck, Liège, Luxembourg)
- Séminaire Ecritures, Université de Metz
- Groupe Victor Hugo de l'Université de Paris III

Publications

Articles

« Luxembourg », dans l'Année francophone internationale 2006, Québec, Université de Laval, 200, pp. 67-71.

« Luxembourg », Dominique Wolton, éd. Mondes francophones. Auteurs et livres de langue française depuis 1990, Paris, Ministère des Affaires étrangères, Association pour la diffusion de la pensée française, 2006, pp. 487-497.

Jean Portante et le roman « keur » francophone luxembourgeois. Problématiques de l'immigration et de l'acculturation », Jos Boggiani, Maria Luisa Caldognetto, Claudio Cicotti, Antoinette Reuter, éd. Lectures italiennes II. Actes du colloque international Paroles et images de l'immigration. Langue, Littérature et Cinéma : témoins de la présence italienne au Luxembourg et dans la Grande Région, Luxembourg 3-5 juin 2005. Publications de l'Université du Luxembourg, 2006, pp. 175-197.

« L'architecture dans les Mémoires d'Hadrien de Marguerite Yourcenar »,

Colloques, conférences

19-21.01.06 Journées des jeunes chercheurs/euses en Littérature et Linguistique françaises, Université du Luxembourg.

17.03.06 « Les femmes dans la littérature négro-africaine de Léopold S. Senghor à Calixhte Beyala », à l'Université du Luxembourg dans le cadre de la semaine mondiale de la francophonie. Coopération avec l'UNESCO et le Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche.

02.05.06 « Ethique et esthétique du drame romantique à propos de Victor Hugo », Université de Salzbourg.

23.09.06 « Le roman rwandais du père Félix Dufays : mission spiritualité et littérature » Université de Metz : colloque sur les littératures africaines,

Intitulé

Intitulé

Référence

Référence

Chef de projet

Équipe des chercheurs

Domaine de recherche

Durée du projet

Partenaires

17-19/07/2006 « La pensée iconique », Centre international de Sémiotique et de Linguistique de l'Université d'Urbino (Italie) (Colloque « Peirce et l'image », organisé par Martin Lefebvre (Université de Concordia, Canada), et Giapaolo Proni (Université de Bologne).

6-10/11/2006 séminaire « Lógica narrativa, experiencia estética y reflexión social : análisis y explotación de *De noche en la calle de Angela Lago* », 6^{ème} festival international de la lecture et du livre, Bass Californie, (Mexique), à Tijuana, Rosarito et Ensenada.

14/11/2006 « La creatividad artistica : una modelo peirceano », *IVForo Internacional de Artes Visuales*, organisé par l'Université Autonome de l'État du Mexique à Toluca.

23-24/11/2006 « Variations interprétatives d'un récit en images : Cena de rua/Le petit marchand des rues », Colloque international « Approche empirique de la pluralité interprétative des récits », Université de Lausanne.

5 Laboratoire de linguistique et de littérature luxembourgeoise

Membres **Peter Gilles** (professeur), **Claudine Moulin** (professeur invitée), **Mélanie Wagner** (assistant chercheur).

„LuxSA“

Digitaler Luxemburgischer Sprachatlas auf der Grundlage des Laut- und Formenatlas von Robert Bruch. Digitale Fassung und Zusatzmaterial herausgegeben von Claudine Moulin. Der im Jahre 1963 posthum erschienene und bislang einzige Sprachatlas Luxemburgs wurde online in Form eines digitalen Sprachatlasses publiziert. In weiteren Ausbaustufen des Projekts werden die Sprachkarten mit verschiedenen linguistischen Informationslayern überlagert. Dabei wird bis dato unveröffentlichtes Material für die Öffentlichkeit und die Forschung zugänglich gemacht. Dazu gehören z.B. die Originalfragebögen, die im Rahmen der Sprachdatenerhebung von John Meier am Ende des 19. Jh. in Luxemburg erstellt wurden. Im nächsten Schritt werden auch Tonbeispiele für ausgewählte luxemburgische Ortschaften in die Sprachkarten integriert. (<http://www.luxsa.info>)

„MOCA“

un système de gestion et d'annotation de données orales [http://cental.fltr.ucl.ac.be:9080/moca] – Entwicklung von Korpustechnologien im Verbund mit den Universitäten Freiburg (Prof. Peter Auer) und Louvain-la-Neuve (Prof. Anne Catherine Simon). Mithilfe von diesem Datenbanksystem können Projekte oder Forschergruppen ihre Sprach- oder Videodaten sowie Auswertungen dieser Daten in einer zentralen Datenbank abspeichern, organisieren und verwalten. Darüber hinaus können die Verschriftungen dieser Sprachdaten mit den zugehörigen Ton-/Videosequenzen verknüpft werden (Text-Ton-Alignment) und über frei wählbare Kategorisierungen für die Analyse aufbereitet werden.

Publications

Gilles, Peter (2006) Dialektausgleich im Luxemburgischen, in: Claudine Moulin/Damaris Nübling (Hgg.): Perspektiven einer linguistischen Luxemburgistik. Studien zur Diachronie und Synchronie. Heidelberg: Winter. 1-28.

Gilles, Peter (2006) Phonologie der n-Tilgung im Moselfränkischen (»Eifler Regel«). Ein Beitrag zur dialektologischen Prosodieforschung, in: Claudine Moulin/Damaris Nübling (Hgg.): Perspektiven einer linguistischen Luxemburgistik. Studien zur Diachronie und Synchronie. Heidelberg: Winter. 29-68.

Moulin, Claudine (2006) Grammatisierung und Standardisierung des Luxemburgischen. Eine grammatikographisch-sprachhistorische Annäherung, in: Claudine Moulin/Damaris Nübling (Hgg.): Perspektiven einer linguistischen Luxemburgistik. Studien zur Diachronie und Synchronie. Heidelberg: Winter. 205-340.

Moulin, Claudine/Damaris Nübling (2006) (Hgg.) Perspektiven einer linguistischen Luxemburgistik. Studien zur Diachronie und Synchronie. Heidelberg: Winter.

Colloques, conférences

Participations à des colloques et conférences

Gilles, Peter/Simon, Anne Catherine « moca – Multimedia Oral Corpora Administration. Un système de gestion et d'annotation de données orales » Freiburger Arbeitstagung zur Romanistischen Korpuslinguistik 2006.

Gilles, Peter « variatio delectat. Empirische Evidenzen und theoretische Passungen sprachlicher Variation » Organisation des internationalen Kolloquiums am Internationalen Wissenschaftsforum Heidelberg, 11.-13. Oktober 2006.

27.-28.4.2006 Conference on Regional and Minority Languages in Education Systems, Brüssel, European Commission, Education and Culture

September 2006 Freiburger Arbeitstagung zur Romanistischen Korpuslinguistik, Freiburg.

1.-2.12.2006 Kolloquium „The Future of historical sociolinguistics“, Bruges

11.-13.10.2006 variatio delectat. Empirische Evidenzen und theoretische Passungen sprachlicher Variation » Internationalen Wissenschaftsforum Heidelberg

20.-23.9.2006 2. Internationaler Kongress der IGDD: „Dialektgeographie der Zukunft“, Wien

12.12.2006 Konferenz „Lëtzebuergesch and Maltese“, European Commission, Batiment Jean Monnet, Luxembourg

6 Laboratoire de recherche en arts visuels

Membres **Viviane Bourg**, **Paul Dell**, **Paul Di Felice** (chargés de cours)

Publications

Paul di Felice « Regards sur quelques photographes français... » in : La photographie en France 1970-2005, éd. CultureFrance Paris, octobre 2006, (co-auteur)

« Photographically eclectic » in : Mutations 1, contemporary european photography, édition Contrasto, Rome, octobre 2006 (co-auteur)

Colloques, conférences

Participations à des colloques et conférences

Viviane Bourg
28/9 -29/9/2006 Université du Luxembourg, Workshop international et interdisciplinaire : « Interkulturalität – Intersektionalität ».

30/11-1/12/2006 Université du Luxembourg, 3e workshop international et interdisciplinaire : « Geschlechterverhältnisse gestern-heute-morgen ».

Paul di Felice

22/9-24/9/2006 Participation en tant qu'expert au workshop (direction d'un atelier) : « Mission jeunes artistes », Toulouse.

30/10/2006 Paris, Colloque : « Mois européen de la photographie », coorganisateur.

16/11/2006 Université de Nancy, Colloque : « Les valeurs cognitives dans les arts ».

Séminaire de recherche

2-3/10/2006 séminaire de recherche sur le master en arts et médias avec le Prof. Dr. Hubertus von Amelunxen, directeur de l'École Supérieure de l'Image d'Angoulême (Viviane Bourg, Paul Dell, Paul di Felice)

Organisations de colloques et de conférences

Cycle de conférences « Mardis de l'art » en collaboration avec le Casino Forum d'art contemporain sur l'art contemporain :

10/1/2006 Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Nicolas Go : « L'art de la joie »

17/1/2006 Université du Luxembourg, Jacques Charlier : « L'art, Autour de l'art, Au coeur de l'art, L'art par rapport à l'art »

07/02/2006 Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain Benoît Majerus : « Gelle Fra - un enjeu identitaire »

21/02/2006 Université du Luxembourg
Alien productions : « Sharing Control »

07/03/2006 Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain
Laurent Gervereau : « Quelle place pour l'art dans la guerre mondiale médiatique »

21/03/2006 Université du Luxembourg
Bettina Heldenstein : « Télé réalités et art contemporain »

3/10/2006 Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain
Hubertus von Amelunxen : « Warten auf die Fotografie – oder die Zersetzung des Bildes »

17/10/2006 Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain
Biene Baumeister Zwi Negator : « Das Spektakel der Kritik und situationistische Kritik als Kunst »

7.11.2006 Université du Luxembourg
Alain Kerlan : « Portrait de l'artiste en pédagogue. L'art et les artistes au secours de l'école ? »

21/11/2006 Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain
André Rouillé : « L'art des photographes. Photographie des artistes »

5/12/2006 Université du Luxembourg
Sven Augustijnen : « Entre fiction et documentaire »

19/12/2006 Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain
Mischa Kuball : « Die Stadt als Labor »

Artworkshop 06 en collaboration avec le Casino Forum d'art contemporain
« Making of – a space-time between improvisation and experimentation », juillet 2006

7 Laboratoire de recherche en histoire des idées

Membres **Lukas Sosoe**, **Robert Theis** (professeurs), **Paul Kremer** (assistant-professeur), **Nicolas Antenat** et **Christophe Marinheiro** (assistants)

Publications

Robert Theis

Von der Kritik an der Ontotheologie zur kritischen Ontotheologie, in : Kritische und absolute Transzendenz, hrsg. von C. Danz u. R. Langthaler, Freiburg 2005, 11-29; Poln. Fassung in: 200 lat z filozofia Kanta, red.

Maciej Potepa/Zbigniew Zwolinski, Warschau 2006, 69-86).

Philosophische Theologie im Schatten des Kritizismus, in : Europäische Begegnungen (FS J. Kohnen), hg. von S. Craemer u.a., Luxemburg 2006, 639-650.

Colloques, conférences

Conférences données par les membres du Laboratoire

Robert Theis
Vortrag Universität Rom – La Sapienza : La teologia kantiana Emmanuel Levinas (Kath. Akademie Saarbrücken)

Organisations de colloques et de conférences

Novembre 2006 : Prof. Kawamura (Japon) : Die Idee der Selbstzwecklichkeit des Menschen in der Ethik Kants

Projets de recherche

Intitulé **Recherches historiques et systématiques en métaphysique et en philosophie de la religion**

Référence **R1F305L09**

Chef de projet **M. Robert THEIS**

Durée du projet **01/2005 – 12/2007**

Résultats Publication d'un ouvrage sur Hans Jonas, Publication de plusieurs études (articles) dans des revues spécialisées.

Publications

Od Krytyki ontoteologii ku ontoteologii Krytycznej, in: M. Potepa/Z. Zwo-
linski (red.), 200 lat z filozofia Kanta, Warszawa 2006, 69-86

Philosophische Theologie im Schatten des Kritizismus, in: Europäische
Begegnungen, hg. v. S. Cramer u.a., Luxemburg 2006, 639-650.

Colloques, conférences

Conférence dans le cadre du séminaire doctoral à l'Università La
Sapienza (Rome)

Participation à la conférence doctorale à l'Università La Sapienza Rome
Co-direction de la collection « Christian Wolff,
Gesammelte Werke » (Olms, Hildesheim),
Co-direction de la collection Europaea Memoria (Olms, Hildesheim)

8 Laboratoire de « gender studies »

Membres **Christel Baltes-Loeh** (assistante professeure), **Michelle Brendel**, **Agnès Prüm** (chargés de cours), **Paul Dumont**,
Simone Zumker (collaborateurs scientifiques).

Projets de recherche

Intitulé **Die Bedeutung des Geschlechterspektes für die berufliche und persönliche Entwicklung / Biographie
von zukünftigen Erziehenden und Lehrenden**

Chef de projet **Mme Christel BALTES-LÖHR**

Équipe des chercheurs **Mme Michelle Brendel, M. Paul Dumont, Mme Sylvie Kerger, Mme Marianne Tholl-Hoesdorff**

Domaine de recherche **Genderforschung**

Durée du projet **2000 – 2005**

Partenaires **Ministerium für Chancengleichheit** (Auftraggeberin) **Institut d'Études Éducatives et Sociales, IEES**

Résultats Die Ergebnisse der Studie liegen seit Oktober 2005 vor und sind dem auftraggebenden Ministerium für Chancen-
gleichheit in Präsenz der Erziehungsministerin und des Ministers für Kultur, Hochschule und Forschung sowie der
Staatssekretärin präsentiert worden. Die in der luxemburgischen Gesellschaft existierenden Geschlechterbilder wer-
den eher als traditionell wahrgenommen. In Bezug auf die eigenen Einstellungen und Lebenspläne hat die Mehrzahl
der Befragten jedoch veränderte und weniger traditionelle Geschlechterrollenvorstellungen entwickelt.

Publications

Sylvie Kerger, Romain Martin, Christel Baltes-Löhr, Michelle Brendel, Paul
Dumont, Marianne Tholl-Hoesdorff, Jean-Marie Weber: L'importance de
l'aspect du genre pour le développement personnel et professionnel des
agents éducatifs et sociaux. In: Houssemand, Claude, Martin, Romain,

Dickes, Paul (ed.) (2006). Perspectives de psychologie différentielle, PUR -
Presse universitaire de Rennes, S. : 105 – 108.

Intitulé **Genderrepräsentationen der Lehrenden in allen schulischen Einrichtungen Luxemburgs.**

Chef de projet **Mme Christel BALTES-LÖHR**

Équipe des chercheurs **Mme Simone Zunker, Mme Michelle Brendel, Mme Viviane Bourg, M. Paul Dumont**

Domaine de recherche **Genderforschung**

Durée du projet **Okt. 2006 – Sept. 2008**

Partenaires **Ministerium für Chancengleichheit** (Auftraggeberin),
Ministerium für Erziehung und berufliche Bildung,
Ministerium für Familie und Integration,
Ministerium für Kultur, Hochschulwesen und Forschung.

Intitulé **Der Girls' Day – Aktionstag zur Erweiterung des Berufswahlspektrums von Mädchen und jungen Frauen.**

Chef de projet **Mme Christel BALTES-LÖHR**

Équipe des chercheurs **Mme Anette Schumacher, Mme Renée Wagener**

Domaine de recherche **Genderforschung; Berufsorientierung**

Durée du projet **März 2006 – Dezember 2006**

Partenaires **Cid-femmes, Mme Christa BRÖMMEL** (Auftraggeberin)

Résultats Die Resultate der quantitativen und qualitativen Untersuchung belegen einen hohen Nutzen des Girls' Day als
Aktionstag, da er einen praktisch orientierten Einblick in den Berufsalltag ebenso erlaubt wie das Kennen- lernen von
meist unbekanntem Berufen. Das Berufswahlspektrum wird so diversifiziert.
Die Dokumentenanalyse kam bzgl. der gendersensiblen Ansätze in der schulischen Berufsorientierung insgesamt eher
zu negativen Ergebnissen und zeigte zukünftig hohen Handlungsbedarf auf.
Insgesamt wurden aus der Studie Vorschläge für die Praxis abgeleitet:

- Spezifische Empfehlungen zur Organisation des Girls' Day
- Projektempfehlungen wie z.B. Weiterbildungsmaßnahmen der Lehrenden hinsichtlich einer gendersensiblen
Berufsorientierung
- Empfehlungen im schulischen Bereich wie z.B. der möglichst frühe Einsatz naturwissenschaftlicher Themen
- Empfehlungen zur schulischen Berufsorientierung wie z.B. die Vernetzung gendersensibler Akteurinnen und
Akteure im Feld der Berufsorientierung.

Forschungsbericht unter www.girls-day.lu.

Publications

Anette Schumacher, Renée Wagener, Christel Baltes-Löhr: Der Girls' Day –
Aktionstag zur Erweiterung des Berufswahlspektrums von Mädchen
und jungen Frauen. Abschlussbericht einer Evaluierung des Girls'Day.

Durchgeführt mit Mitteln des Europäischen Sozialfonds, des Ministère de
l'Éducation Nationale et de la Formation Professionnelle und des Ministère
de l'Égalité des Chances. – 154 S.

Colloques, conférences

Vorstellung der Ergebnisse beim 3. Internationalen und interdisziplinären
Workshop zur Frauen- und Genderforschung an der Universität Luxem-
бург, 30. November/01. Dezember 2006

Intitulé	Repräsentationen, Kenntnisse und Wahrnehmungen von Forschung bei Schülerinnen, Schülern und Studierenden (Teil I) Evaluation der Projektmaßnahme Schulbesuche von Forscherinnen und Forschern (Teil II)
Référence	FP 6-019537
Chef de projet	Mme Christel BALTES-LÖHR
Équipe des chercheurs	Mme Simone Zunker
Domaine de recherche	Genderforschung
Durée du projet	Juni 2005 – Februar 2006
Partenaires	Europäische Kommission; nationale Partner; Projektkoordination: Naturhistorisches Museum, Luxemburg
Résultats	Insgesamt interessieren sich sehr wenige der Befragten für den Beruf Forscherin/Forscher. Die Einflüsse auf die Berufsentscheidung liegen vor allem im familiären Kontext. Schule fördert das Interesse an Forschung nur marginal, die meisten Befragten wünschen sich eine stärkere Einbindung von Forschungsergebnissen und –tätigkeiten in den Schulunterricht. Die Studierenden sprachen sich zudem für eine höhere Forschungsorientierung im Studiengang aus. Nach Ansicht der Probandinnen und Probanden berichten Medien wenig über Forschung und fördern den Stereotyp, dass Forschung überwiegend im naturwissenschaftlich-technischen Bereich stattfindet. Die Schülerinnen, Schüler und Studierenden gaben an, kaum etwas über inländische Forschung zu erfahren und schätzen diese gering ein: «in Luxemburg wird sehr wenig geforscht». Es zeigten sich nur bei einigen Fragestellungen Unterschiede im Geschlecht und Alter, bzw. Studiengang. Im Anschluss an die Befragung wurden im November 2005 Schulbesuche von luxemburgischen Forscherinnen und Forschern durchgeführt, die in den Klassen über ihre Arbeit berichteten. Die Schulbesuche wurden mittels Fragebogen evaluiert. Alle Beteiligten waren inhaltlich mit der Maßnahme sehr zufrieden und wünschten, die Schulbesuche zu etablieren. Angemerkt wurde, die Dauer der Schulbesuche zu verlängern, damit mehr Raum für Fragen und Diskussionen gewährt werden kann.
	Colloques, conférences
	Zahlreiche Projekt- und Ergebnispräsentationen und Interviews; Vorstellung der Ergebnisse beim 3. Internationalen und interdisziplinären Workshop zur Frauen- und Genderforschung an der Universität Luxemburg, 30. November/01. Dezember 2006
	Colloques, conférences
	Zahlreiche Projekt- und Ergebnispräsentationen und Interviews; Vorstellung der Ergebnisse beim 3. Internationalen und interdisziplinären Workshop zur Frauen- und Genderforschung an der Universität Luxemburg, 30. November/01. Dezember 2006
	Colloques, conférences
Intitulé	Die Rolle von Männern bei der Förderung der Gleichstellung zwischen den Geschlechtern; im Rahmen des Projektes „The role of men in the promotion of gender equality, in particular the role of men and fathers in the reconciliation of work and private life«; gefördert von der Europäischen Kommission zur Umsetzung des Aktionsprogramms zur Förderung der Gleichstellung von Frauen und Männern (2001-2005)
Référence	VS/2005/0321
Chef de projet	Mme Christel BALTES-LÖHR
Équipe des chercheurs	M. Paul Dumont
Domaine de recherche	Genderforschung
Durée du projet	November 2005 – Dezember 2006
Partenaires	Ministerium für Chancengleichheit, Luxemburg Initiativ Liewensufank (ILU), Luxemburg The Department of Education and Science, Dublin The Ministry of Labour, Social Affairs and Family, Department of Equal Opportunities and Antidiscrimination, Slovak Republic
Résultats	Aus der Untersuchung geht hervor, dass die Befragten fast ausnahmslos „moderne“ Einstellungen in Bezug auf die Geschlechterverhältnisse in Schule, Arbeitswelt und Familie vertreten, und für eine Gleichstellung von Mädchen und

Jungen, Frauen und Männern plädieren. Auf der Dimension der Geschlechtsidentitäten treten indes bei einer Mehrzahl der Interviewten Vorstellungen zutage, die noch von traditionellen Bildern über Frauen und Männer geprägt sind. So wird Frauen vielfach eine bessere Eignung zur Kindererziehung zugesprochen als Männern. Die auf der Ebene der bewussten Einstellungen vertretene Meinung, dass Mütter und Väter sich die Kindererziehung teilen sollen, wird damit relativiert.

Beim Thema „Koedukation“ zeigt sich, dass die befragten Schüler und Studenten kein professionelles Wissen auf diesem Gebiet aufweisen, was wohl darauf zurückzuführen ist, dass die Genderthematik entweder überhaupt nicht oder nur in Ansätzen in der Ausbildung präsent ist. Die Frage, ob die Genderthematik in der Ausbildung curricular verankert werden soll, wird zwar von den meisten Interviewten in einem ersten Ansatz affirmativ beantwortet, doch es folgen dann bei vielen Befragten Einschränkungen und Bedenken, welche den Stellenwert der Thematik vermindern. Dies lässt darauf schließen, dass die Befragten die männliche Hegemonie nicht durch die Thematisierung des Geschlechterverhältnisses in Frage gestellt sehen möchten.

Insgesamt zeigt sich, dass die Befragten auf der Ebene bewusster Einstellungen und Urteile „moderne“ Vorstellungen äußern, dass jedoch „traditionelle“ Vorstellungen und Überzeugungen durchdringen bzw. die Oberhand gewinnen, wenn es um Geschlechtsidentitäten geht oder wenn die männliche Dominanz in Frage gestellt wird.

Publications

Paul Dumont, Christel Baltès-Löhr: Die Rolle von Männern im Geschlechterverhältnis aus männlicher Perspektive. Qualitative Analyse von Interviews. Im Auftrag des Ministère de l'Égalité des Chances, Luxembourg, im

Rahmen des EU-Projektes: The Role of Men in the Promotion of Gender Equality. Schwerpunktthema der Community Framework Strategy on Gender Equality (2001-2006). – 102 S. www.mega.public.lu

Colloques, conférences

Internationale Konferenzen zur Vorstellung der Ergebnisse in Luxemburg und Dublin

Intitulé	„Verankerung des Gender-Aspektes in den Studienordnungen und –praktiken für das Lehramt an Vor-, Grund- und Sekundarschulen im europäischen Vergleich“. Studie im Rahmen des Projektes des luxemburgischen Ministeriums für Chancengleichheit: „Gender Roles and Stereotypes in Education and Training“, gefördert von der Europäischen Kommission zur Umsetzung des Aktionsprogramms zur Förderung der Gleichstellung von Frauen und Männern (2001-2005)
Référence	R1F305U01
Chef de projet	Mme Christel BALTES-LÖHR
Équipe des chercheurs	Mme Martine Wiltzius
Domaine de recherche	Genderforschung
Durée du projet	Februar 2005 – Februar 2006
Partenaires	Ministerium für Chancengleichheit, Luxemburg, European Network on Teacher Education Policies, ENTEP, Department of Education and Science, Irland, Bundesministerium für Familie Senioren, Frauen und Jugend, Deutschland, Ministère du Travail, des Affaires sociales et de la Famille, Département de l'Égalité des chances et de la non-discrimination, Slowakei, Conseil de l'Éducation et de la Formation, Belgien, Faculté d'Éducation, Université de Ljubljana, Slowenien, Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche, Luxemburg, Ausbildungsinstitute der Chambre des Employés Privés (CEP-L) und der Chambre des Métiers, Luxemburg.
Résultats	Die Verankerung des Gender Aspektes steht im Zusammenhang mit der Etablierung der Genderperspektive als Querschnittsaufgabe. Initiatorinnen und Initiatoren sind Universitätsleitung, Dekane und Dekaninnen, Gleichstellungsbeauftragte, Lehrpersonal, Ministerien. Es stehen oftmals nur geringe Ressourcen zur Finanzierung zusätzlichen Lehrpersonals oder Gender Expertinnen zur Verfügung. Die horizontale und vertikale Integration des Gender Aspektes ist oftmals nur schwach ausgeprägt.

Forschungsergebnisse zum Thema Gender haben einen bedeutenden Einfluss auf den Verankerungsprozess. Die Integration des Gender Aspektes in die Lehramtsausbildung zeigt sich als komplexer Prozess mit vielfältigen Variationen. Es kann keine allgemeingültige, kulturübergreifende Formel für die Umsetzung in der universitären Landschaft entwickelt werden.

Publications

Martine Wiltzius, Christel Baltes-Löhr: Integration of the gender aspect into curricula and practical training for teachers at preschools, at primary and secondary schools – Forschungsbericht im Rahmen des EU-Projektes: Gender roles and stereotypes in education and training. Programme relating to the Community Framework on Gender Equality (2001-2005), Hrsg.: Ministerium für Chancengleichheit, Luxemburg, - 98 S. www.mega.public.lu

Martine Wiltzius, Christel Baltes-Löhr: Présentation de l'étude "L'intégration de la dimension "Genre" dans les curricula de la formation pratique du personnel enseignant du préscolaire, primaire et post-primaire" im Abschlussbericht des EU-Projektes: Gender roles and stereotypes in education and training. Programme relating to the Community Framework on Gender Equality (2001-2005), Hrsg.: Ministerium für Chancengleichheit, S.: 25 - 40. www.mega.public.lu

9 Laboratoire de Sciences Politiques

Membres Harlan Koff (assistant-professeur), Philippe Poirier (chercheur), Patrick Dumont, Raphael Kies (collaborateurs scientifiques)

Le Laboratoire de Sciences Politiques a été établi au sein de l'Unité de Recherche IPSE en décembre 2006 sous la direction de l'ass.-professeur Harlan Koff. Les activités mentionnées dans ce rapport représentent les efforts individuels des membres du nouveau laboratoire en 2006.

Le Laboratoire n'ayant été créé que fin 2006, il ne déposera ses premières propositions de projets de recherche qu'en 2007.

Publications

Harlan Koff "Une Comparaison des Mobilisations Politiques en France et aux Etats-Unis en 2005-2006" Déviance et Société Vo. 30, N. 4, (2006) : pp. 447-459.

"Does Hospitality Translate Into Integration ?" Sub-National Variations of Italian Responses to Immigration ? in Reluctant Hosts? Japan as a Recent Country of Immigration in Comparative Perspective, edited by Takeyuki Tsuda, Lexington Books, 2006.

Philippe Poirier Delwit, P. & Poirier, Ph., (sous la direction de), Les Nouvelles Droites et le Pouvoir en Europe. Bruxelles : Editions de l'Université Libre de Bruxelles (français) Palgrave (anglais), actes du colloque international organisé à l'Université Libre de Bruxelles, 27-28 octobre 2005 en partenariat avec la et la Fondation Européenne des Sciences Politiques, <http://www.ulb.ac.be/soco/cevipol/activites/programme-exd.pdf>. Titre de mes deux contributions : « Les nouvelles droites et le régime politique de l'Union européenne de 1979 à 2004 » et « Les nouvelles droites et le pouvoir en Europe entre Identité et légitimité ».

Participation à des ouvrages

Dumont, P. & Poirier, Ph., "Second-order campaigning: European elections in Luxembourg". In M. Maier & J. Tenscher, Campaigning for Europe. Parties, Campaigns, Mass Media and the European Elections 2004. London : LIT Publishers, p141-154, March 2006.

Colloques, conférences

Participations à des colloques

Harlan Koff "Protecting Migrants by Expanding Borders: The Relationship Between Regional Integration and Migrant Security in Europe and North America," presented at The Unprotected Migrant: Social Policy and Labour Rights in Europe. University of Tampere, Finland, May 16-17, 2006.

"Can There Be Too Much Democracy in Ethnically Mixed Cities? The Roles of Leadership and Governance in Ethnic Integration" presented at Annual Meeting of the Association for the Study of Nationalities, New York, March 23-25, 2006.

II. "Mécanismes d'incorporation comparés : le modèle français et le modèle étasunien d'intégration des jeunes des minorités" presented at conférence : Les Emeutes en France 2005 : Considérations Européennes, Centre Lillois d'Etudes et de Recherches Sociologiques et Economiques, Université de Lille 1, Janvier 2006.

Dumont, P. & Poirier, Ph., « The July 10th Referendum on the EU Constitutional Treaty in Luxembourg ». In J. M. Talero Garcia (ed.) European Yearbook of Political Campaigns 2005. Vienna: European Association of Political Consultants, pp. 135-152, June 2006.

Rapports de recherche

Dumont, P., Fehlen, F., Kies, R. & Poirier, Ph. Les Elections Législatives et Européennes de 2004 au Grand-Duché de Luxembourg. Luxembourg : Service Central des Imprimés de l'Etat, <http://www.chd.lu/fr/organisation/documentation/espTele.jsp>, février 2006.

Participation à des revues scientifiques

Dumont, P. & Poirier, Ph., "Luxembourg 2005". In, European Journal of Political Research, n°45, p1182-1197, October 2006.

Dumont, P. & Poirier, Ph., « Le référendum luxembourgeois sur le Traité établissant une Constitution pour l'Europe au Grand-Duché du Luxembourg ». In, Annales d'Etudes européennes. Bruxelles : Bruylant, p. 213-243, décembre 2006.

Philippe Poirier "Modern constitutionalism in Luxembourg: Liberal order and nation building". This international project was initiated and edited by Professor Horst Dippel (University of Kassel, Germany). This project involves more than 40 internationally acclaimed scholars, all leading experts in their fields. It will create for the first time a comprehensive scholarly edition that includes all constitutions that were part of the rising tide of modern constitutionalism from 1776 through 1849 (<http://www.modern-constitutions.de>). organisé par l'Université de Kassel avec le concours du Deutsche Forschungsgemeinschaft. Villa Vigoni (Italie), mars 2006. Revue critique des articles du dossier Reconfigurations du religieux et du politique en Europe. Religion et politique dans les sociétés contemporaines in, Sociologie et Sociétés, Volume 38, numéro 1 (printemps 2006).

Conférences données par les membres du Laboratoire

Harlan Koff "The Integration of Muslims in France and Germany" sponsored by the Fulbright German Studies Seminar, Strasbourg, France, May 18, 2006.

"Burning Cars and Questions: A Discussion of the 2005 urban riots in France" sponsored by the Duke University Alumni Association, Paris, France, March 30, 2006.

"Developing Control: Border Integration and Border Security in Europe and the Americas" The American University of Rome, Italy, March 7, 2006.

Philippe Poirier « L'Islam au Luxembourg : perceptions et configurations institutionnelles ». In, L'Islam en Europe et l'intégration des musulmans à Luxembourg co-organisé par le Commissariat du Gouvernement aux étrangers / Ministère de la Famille et de l'Intégration et l'Assemblée de la Communauté Musulmane du Grand-Duché de Luxembourg, décembre 2006.

Organisations de colloques et de conférences

Harlan Koff III. "Les Emeutes en France 2005 : « Considérations Européennes » Faculté des Sciences Economiques et Sociales, Université de Lille 1, January 2006.

Philippe Poirier Co-organisation avec Lukas Sosoe (Université du Luxembourg) du colloque international Processus de Ratification et

Acteurs de l'Espace Public Européen en partenariat avec la Commission européenne, le Ministère des Affaires étrangères du Luxembourg, l'Ambassade de France au Luxembourg, l'Institut d'Etudes Européennes de l'Université Catholique de Louvain et Trans European Policy Studies Association. Luxembourg : Commission européenne, 8 & 9 mai 2006. Co-organisation avec Lukas Sosoe (Université du Luxembourg) du séminaire international Modernisation du Politique en partenariat avec l'Université de Paris IV Sorbonne. Luxembourg : Hôtel Parc Bellevue, 29 & 30 septembre 2006.

Co-organisation de la conférence Acteurs publics et Initiatives privées dans les Espaces Frontaliers en partenariat avec l'Association de la Promotion de l'Alsace, le Centre Culturel Français et la Fondation Forum Europa. Les conférences sont publiées dans un numéro spécial de la revue juridique et politique Codex, février 2007. Titre de mes deux contributions : « Introduction : L'Eurorégion dans l'oeuvre de Denis de Rougemont » & « Conclusion : l'Eurorégion : expérience de nouvelle forme de gouvernance ». Luxembourg : Université du Luxembourg, 28 septembre 2006.

Co-organisation de la conférence avec Lukas Sosoe (Université du Luxembourg) L'Europe et le Monde depuis 1945 en partenariat avec l'Ambassade d'Allemagne au Luxembourg, l'Ambassade de France au Luxembourg, l'Institut Pierre Werner et la Fondation Européenne des Sciences Politiques. Présentation du premier manuel franco-allemand d'histoire commun sous la direction Guillaume Le Quintrec et de Michaela Braun. Luxembourg : Université du Luxembourg, 24 novembre 2006.

10 Cellule de recherche STADE

Membres Fernand Fehlen (chargé de cours), Philippe Poirier (chercheur), Isabelle Pigeron-Piroth (chercheur), Raphaël Kies et Patrick Dumont (collaborateurs scientifiques)

Projets de recherche

Intitulé Elections 2004 – Référendum 2005

Référence RAELECTION

Chef de projet Fernand Fehlen

Équipe des chercheurs Philippe Poirier, Patrick Dumont, Raphael Kies

Domaine de recherche Sciences politiques, sociologie politique

Durée du projet octobre 2003 – mars 2007

Partenaires ILReS (Institut Luxembourgeois de Recherches Sociales et d'Etudes de Marché) Prof. Pascal Delwit, directeur du CEVIPOL (Centre d'étude de la vie politique) - Université libre de Bruxelles Prof. Pascal Perrineau, CEVIPOF (Centre d'étude de la vie politique française) - Science Po Paris

Résultats

L'étude du référendum est organisée en quatre chapitres

Le premier porte sur la campagne électorale de manière chronologique, limitée à la presse écrite et aux documentations produites par les acteurs de celle-ci.

Le second se focalise sur les résultats proprement dits confrontés aux différentes données sociodémographiques (IGSS, STATEC, etc.) et aux résultats des élections de 2004.

Le troisième chapitre veille à approfondir les enseignements des sondages pré et post-référendaires.

Le quatrième à travers les focus groups analyse les attitudes des Luxembourgeois et des ressortissants communautaires vis-à-vis de la politique européenne.

La conclusion met en perspective les éventuelles spécificités luxembourgeoises avec les autres référendums sur le Traité constitutionnel européen.

Publications

Patrick Dumont, Fernand Fehlen, Raphael Kies, Philippe Poirier, Les élections législatives et européennes de 2004 au Grand-Duché de Luxembourg. Rapport élaboré pour la Chambre des Députés. Luxembourg : Service Central des Imprimés de l'Etat, 493 p. Luxembourg 2006

Colloques, conférences

Philippe Poirier – organisation

Colloques

Co-organisation avec Lukas Sosoe (Université du Luxembourg) du colloque international *Processus de Ratification et Acteurs de l'Espace Public Européen* en partenariat avec la Commission européenne, le Ministère des Affaires étrangères du Luxembourg, l'Ambassade de France au Luxembourg, l'Institut d'Etudes Européennes de l'Université Catholique de Louvain et Trans European Policy Studies Association. Luxembourg : Commission européenne, 8 & 9 mai 2006.

Séminaires

Co-organisation avec Lukas Sosoe (Université du Luxembourg) du séminaire international *Modernisation du Politique* en partenariat avec l'Université de Paris IV Sorbonne. Luxembourg : Hôtel Parc Bellevue, 29 & 30 septembre 2006.

Conférences

Co-organisation de la conférence *Acteurs publics et Initiatives privées dans les Espaces Frontaliers* en partenariat avec l'Association de la Promotion de l'Alsace, le Centre Culturel Français et la Fondation Forum Europa. Les conférences sont publiées dans un numéro spécial de la revue juridique et politique Codex, février 2007. Titre de mes deux contributions : « Introduction : L'Eurorégion dans l'oeuvre de Denis de Rougemont » & « Conclusion : l'Eurorégion : expérience de nouvelle forme de gouvernance ». Luxembourg : Université du Luxembourg, 28 septembre 2006.

Co-organisation de la conférence avec Lukas Sosoe (Université du Luxembourg) *L'Europe et Le Monde depuis 1945* en partenariat avec l'Ambassade d'Allemagne au Luxembourg, l'Ambassade de France au Luxembourg, l'Institut Pierre Werner et la Fondation Européenne des Sciences Politiques. Présentation du premier manuel franco-allemand

Intitulé	Mobilité résidentielle, mobilité sectorielle et autres changements dans l'emploi sur la période 1994 – 2004
Référence	Mobilités
Chef de projet	Fernand FEHLEN
Équipe des chercheurs	Isabelle Pigeron-Piroth
Domaine de recherche	statistique, sociologie de l’emploi
Durée du projet	2005 – décembre 2007
Partenaires	Raymond Wagner et Carlo Haller (IGSS) Rachid BELKACEM GREE Université Nancy2 Philippe Gerber CEPS
Résultats	publication du rapport de recherche en 2007

Publications

PIGERON-PIROTH I., (2006). « La mobilité des frontaliers travaillant au Luxembourg ». Dimensions socio-économiques de la mobilité transfrontalière, actes du séminaire transfrontalier EURES - OIE organisé les 14 et 15 mars 2005, pp 117-132.

BELKACEM R., BORSENBERGER M., PIGERON-PIROTH I., (2006), « Les travailleurs frontaliers lorrains», Travail et Emploi, n°106, pp 65-77, La Documentation Française, Paris.

Patrick Dumont, Fernand Fehlen, Raphael Kies, Philippe Poirier, Le référendum du 10 juillet 2005 sur le Traité établissant une Constitution pour l'Europe. Rapport élaboré pour la Chambre des Députés. Luxembourg : Service Central des Imprimés de l'Etat, Luxembourg 2007

d'histoire commun sous la direction Guillaume Le Quintrec et de Michaela Braun. Luxembourg : Université du Luxembourg, 24 novembre 2006.

Philippe Poirier – participation

"Modern constitutionalism in Luxembourg: Liberal order and nation building".This international project was initiated and edited by Professor Horst Dippel (University of Kassel, Germany). This project involves more than 40 internationally acclaimed scholars, all leading experts in their fields. It will create for the first time a comprehensive scholarly edition that includes all constitutions that were part of the rising tide of modern constitutionalism from 1776 through 1849 (http://www.modern-constitutions.de). Organisé par l'Universität Kassel avec le concours du Deutsche Forschungsgemeinschaft. Villa Vigoni (Italie), mars 2006.

« La Gouvernance européenne et les dynamiques religieuses ». In, Research Committeee RC43-3 The separation of religion and the state. Specialization Area Political thinkers and ideas sous la direction du Prof Yolande Cohen (http://www.fukuoka2006.com/fr/default.asp), 20^{ème} congrès mondial de l'Association internationale de science politique. *La démocratie fonctionne-t-elle?* Fukuoka, juillet 2006. Les actes seront publiés aux Presses de l'Université de Montréal en 2007.

Revue critique des articles du dossier *Reconfigurations du religieux et du politique en Europe. Religion et politique dans les sociétés contemporaines*. In, Sociologie et Sociétés, Volume 38, numéro 1 (printemps 2006).

Conférences

« L'Islam au Luxembourg : perceptions et configurations institutionnelles ». In, *L'Islam en Europe et L'intégration des musulmans à Luxembourg* co-organisé par le Commissariat du Gouvernement aux étrangers / Ministère de la Famille et de l'Intégration et l'Assemblée de la Communauté Musulmane du Grand-Duché de Luxembourg, décembre 2006.

Colloques, conférences

Présentation au séminaire organisé par l' ENACT (Ecole Nationale d'Aplication des Cadres Territoriaux) le 21 juin 2006 à Nancy sur le thème L'emploi transfrontalier et le développement territorial dans le Grand Est : PIGERON-PIROTH I., « L'emploi frontalier : présentation statistique ».

Intitulé	L'usage des langues au Luxembourg – BALEINE bis
Référence	FNR-02/05/06
Chef de projet	Fernand FEHLEN
Équipe des chercheurs	Fernand Fehlen
Domaine de recherche	sociolinguistique
Durée du projet	novembre 2003 – décembre 2006 (prolongation juillet 2007)
Partenaires	projet FNR-02/05/12
Résultats	Rapport de recherche préliminaire <p>Fernand Fehlen, Quelques résultats préliminaires d'une enquête sociolinguistique, STADE Working Paper 1-07, Janvier 2007</p>

Rapport de recherche

Fernand Fehlen, Réformer l'enseignement des langues, A propos de la nouvelle politique linguistique du Ministère de l'Education Nationale, STADE Working Paper 1-06, Octobre 2006

Publications

Fernand Fehlen, Présences des Italiens et de la langue italienne au Luxembourg, in : Jos Boggiani, Maria Luisa Caldognetto, Claudio Cicotti (dir.) Paroles et images de l'immigration. Langue, littérature et cinéma : témoins de la présence italienne au Luxembourg et dans la Grande Région, Luxembourg 2006.

Fernand Fehlen, Le marché de l'emploi et le marché linguistique dans la Grande Région, in : Actes du colloque EURES-OIE Dimensions socio-économiques de la mobilité transfrontalière organisé les 14 et 15 mars 2005, Luxembourg 2006

Actes de colloques

Rapports de recherche : Patrick Dumont, Fernand Fehlen, Raphael Kies, Philippe Poirier, Les élections législatives et européennes de 2004 au Grand-Duché de Luxembourg. Rapport élaboré pour la Chambre des Députés. Luxembourg : Service Central des Imprimés de l'Etat, 493 p. Luxembourg 2006

Fernand Fehlen, Réformer l'enseignement des langues, A propos de la nouvelle politique linguistique du Ministère de l'Education Nationale, STADE Working Paper 1-06, Octobre 2006

Marine Cavet, Fernand Fehlen et Claude Gengler, Vivre dans la Grande Région, série «Forum Europa» (Fondation Forum EUROPA / éditions saint-paul) Luxembourg 2006

Marine Cavet, Fernand Fehlen und Claude Gengler, Leben in der Grossregion, Schriftenreihe «Forum Europa» (Stiftung Forum EUROPA / éditions saint-paul) Luxembourg 2006

Philippe Poirier

Direction d'ouvrages

Delwit, P. & Poirier, Ph., (sous la direction de), *Les Nouvelles Droites et le Pouvoir en Europe*. Bruxelles: Editions de l'Université Libre de Bruxelles (français) Palgrave (anglais), actes du colloque international organisé à l'Université Libre de Bruxelles, 27-28 octobre 2005 en partenariat avec la et la Fondation Européenne des Sciences Politiques, http://www.ulb.ac.be/soco/cevipol/activites/programme-exd.pdf, Titre de mes deux contributions : « Les nouvelles droites et le régime politique de l'Union européenne de 1979 à 2004 » et « Les nouvelles droites et le pouvoir en Europe entre Identité et légitimité ».

Overvold, G., Poirier, Ph., Sosoe L., (sous la direction de), *Constitution européenne, problèmes et perspectives d'avenir*. Buxelles : Editions Bruylant, mars 2007. Actes du colloque international des 17, 18 et 19 février 2005 et du cycle de conférences du 13 avril au 15 juin 2005 organisé à l'Université

Intitulé	L'usage des langues au Luxembourg – BALEINE bis
Référence	FNR-02/05/06
Chef de projet	Fernand FEHLEN
Équipe des chercheurs	Fernand Fehlen
Domaine de recherche	sociolinguistique
Durée du projet	novembre 2003 – décembre 2006 (prolongation juillet 2007)
Partenaires	projet FNR-02/05/12
Résultats	Rapport de recherche préliminaire <p>Fernand Fehlen, Quelques résultats préliminaires d'une enquête sociolinguistique, STADE Working Paper 1-07, Janvier 2007</p>

Rapport de recherche	Rapport de recherche <p>Fernand Fehlen, Réformer l'enseignement des langues, A propos de la nouvelle politique linguistique du Ministère de l'Education Nationale, STADE Working Paper 1-06, Octobre 2006</p>
-----------------------------	--

Publications	du Luxembourg en collaboration avec Clark University et l'Institut de Formation Sociale http://www.univ.lu/pdf/Webpraesentation.pdf. Titre de ma contribution : « Dieu et les Constitutions européennes ».
Participation à des ouvrages	Dumont, P. & Poirier, Ph., "Second-order campaigning: European elections in Luxembourg". In M. Maier & J. Tenschler, <i>Campaigning for Europe. Parties, Campaigns, Mass Media and the European Elections 2004</i> . London: LIT Publishers, pp. 141-154, March 2006.
	Dumont, P. & Poirier, Ph., « The July 10th Referendum on the EU Constitutional Treaty in Luxembourg ». In J. M. Talero Garcia (ed.) <i>European Yearbook of Political Campaigns 2005</i> . Vienna: European Association of Political Consultants, pp. 135-152, June 2006.
Rapports de recherche	Dumont, P. & Poirier, Ph., "Luxembourg 2005". In, <i>European Journal of Political Research</i> , n 45, pp 1182-1197, October 2006.
	Dumont, P. & Poirier, Ph., « Le référendum luxembourgeois sur le Traité établissant une Constitution pour l'Europe au Grand-Duché du Luxembourg ». In, <i>Annales d'Etudes Européennes</i> . Bruxelles : Bruylant, pp. 213-243, décembre 2006.

Isabelle Pigeron-Piroth

Articles

BELKACEM R., BORSENBERGER M., PIGERON-PIROTH I., (2006), « Les travailleurs frontaliers lorrains », *Travail et Emploi*, n 106, pp 65-77, La Documentation Française, Paris.

BELKACEM R., BORSENBERGER M., PIGERON-PIROTH I., (2006), « Habiter en France et travailler à l'étranger L'exemple des travailleurs frontaliers lorrains », *Personnel*, n 471, pp. 35-36, Juillet-Août 2006.

PIGERON-PIROTH I., (2006), « La mobilité des frontaliers travaillant au Luxembourg », *Dimensions socio-économiques de la mobilité transfrontalière*, actes du séminaire transfrontalier EURES – OIE organisé les 14 et 15 mars 2005, pp 117-132.

Raphael Kies

Rapports de recherche

Raphael Kies (2006), "Rapport d'évaluation du projet pilote e- agora dans la ville d'Issy-les-moulineaux, France", Evaluation pour projet e- agora, projet URB-AL, Commission Européenne.

Raphael Kies, (2006), " Rapport d'évaluation du projet pilote e- agora dans

la ville de Frameries, Belgique ». Rapport d'évaluation du projet e-agera, projet URB-AL. Commission Européenne.

P. Dumont, F. Fehlen, R. Kies, P. Poirier. (2006). Les élections législatives et européennes de 2004 au Grand-Duché de Luxembourg. Rapport élaboré pour la Chambre des Députés. Luxembourg : Service Central des Imprimés de l'Etat, 493 p.

Patrick Dumont

Articles dans des revues internationales

P. DUMONT, H. BÄCK. 2006. 'Why so few, and why so late? Green parties and the question of governmental participation'. *European Journal of Political Research*, Vol. 45: s1, 35-68.

S. WALGRAVE, P. DUMONT, F. VARONE. 2006. 'Policy with or without Parties? A Comparative Analysis of Policy Priorities and Policy Change in Belgium (1991-2000)'. In *Journal of European Public Policy*, Vol. 13: 7, 1021-1038.

L. DE WINTER, P. DUMONT. 2006. 'Do Belgian Parties Undermine the Democratic Chain of Delegation?'. In *West European Politics*, Vol. 29: 5, 957-976.

L. DE WINTER, M. SWYNGEDOUW, P. DUMONT. 2006. 'Party System(s) and Electoral Behaviour in Belgium: From Stability to Balkanisation'. In *West European Politics*, Vol. 29: 5, 933-956.

P. DUMONT, P. POIRIER. 2006. 'Luxembourg'. *European Journal of Political Research Yearbook, Political Data Yearbook 2005*, vol. 45, 7-8: 1030-1045.

L. DE WINTER, P. DUMONT. 2006. 'Belgium'. *European Journal of Political Research Yearbook, Political Data Yearbook 2005*, vol. 45, 7-8: 903-912.

Chapitres dans des ouvrages collectifs

P. DUMONT, P. POIRIER. 2006. 'Le référendum luxembourgeois sur le Traité établissant une Constitution pour l'Europe au Grand-Duché du Luxembourg'. In FRANCK, C. et BOLDRINI, S. (dir.) *Annales d'études*

Colloques, conférences

Fernand Fehlen, Grenzüberschreitende Praktiken und Gewohnheiten an den Binnengrenzen der Großregion SaarLorLux/Rheinland-Pfalz/Wallonien, SaarLorLux-Forum 2006: Leben in der Großregion/Vivre dans la Grande Région, 5. Oktober 2006, Otzenhausen (actes seront publiés dans: Codex Grande Région)

Participations à des colloques

Philippe Poirier

"Modern constitutionalism in Luxembourg: Liberal order and nation building". This international project was initiated and edited by Professor Horst Dippel (University of Kassel, Germany). This project involves more than 40 internationally acclaimed scholars, all leading experts in their fields. It will create for the first time a comprehensive scholarly edition that includes all constitutions that were part of the rising tide of modern constitutionalism from 1776 through 1849 (<http://www.modern-constitutionalism.de>). Organisé par l'Universität Kassel avec le concours du Deutsche Forschungsgemeinschaft, Villa Vigoni (Italie), mars 2006.

« La Gouvernance européenne et les dynamiques religieuses ». In, Research Committee RC43-3 The separation of religion and the state. Specialization Area Political thinkers and ideas sous la direction du Prof Yolande Cohen (<http://www.fukuoka2006.com/fr/default.asp>). 20^{ème} congrès mondial de l'Association internationale de science politique, *La démocratie fonctionne-t-elle?* Fukuoka, juillet 2006.

Revue critique des articles du dossier *Reconfigurations du religieux et de la politique en Europe. Religion et politique dans les sociétés contemporaines*. In, *Sociologie et Sociétés*, Volume 38, numéro 1 (printemps 2006).

Isabelle Pigeron-Piroth

Présentation au séminaire organisé par l'ENACT (Ecole Nationale d'Application des Cadres Territoriaux) le 21 juin 2006 à Nancy sur le thème *L'emploi transfrontalier et le développement territorial dans le Grand Est*: PIGERON-PIROTH I., « L'emploi frontalier : présentation statistique ».

Patrick Dumont

Présentation de deux papiers co-écrits au colloque international « Les processus de ratification du TCE et les acteurs de l'espace public européen », Luxembourg, 8-9 mai 2006.

européennes de l'Université catholique de Louvain. Bruxelles : Bruylant, 213-243.

P. DUMONT, P. POIRIER. 2006. 'The July 10th Referendum on the EU Constitutional Treaty in Luxembourg'. In J. M. Talero Garcia (ed.) *European Yearbook of Political Campaigns 2005*. Vienna: European Association of Political Consultants (EAPC), 135-152.

P. POIRIER, P. DUMONT, F. FEHLEN. 2006. 'Wahlssystem und Parteienlandschaft'. In M. Hirsch und W. H. Lorig (Hrsg.), *Das politische System Luxemburgs*. VS Verlag für Sozialwissenschaften.

L. DE WINTER, P. DUMONT. 2006. 'Parties into Government: Still Many Puzzles'. In Richard S. Katz and William Crotty *Handbook of Party Politics*, London/Thousand Oaks/New Delhi: Sage Publications, 175-188.

L. DE WINTER, P. DUMONT. 2006. 'Regeringsformaties'. In Els Witte and Alain Meynen *De Belgische Politiek 1945-2005. Inleiding in de Eigentijdse Belgische Politiek*. Antwerpen: Standaard Uitgeverij, 289-329.

S. FIERS, P. DUMONT, R. DANDOOY. 2006. 'Het ministerschap als ultieme mandaat? De selectie en deselectie van de federale en Vlaamse regerings-leden'. In S. Fiers, H. Reynaert (eds), *Wie zetelt? De gekozen politieke elite in Vlaanderen doorgelicht*, Leuven: Lannoo Campus, 113-142.

Ouvrage collectif (co-direction)

C. FRANCK, P. POIRIER, L. SOSOE et P. DUMONT (dir.) *Les processus de ratification du Traité établissant une Constitution et les acteurs de l'espace public européen*. Bruxelles : Bruylant.

Rapports de recherche

P. DUMONT, F. FEHLEN, R. KIES, P. POIRIER. 2006. Les élections législatives et européennes de 2004 au Grand-Duché de Luxembourg. Rapport élaboré pour la Chambre des Députés. Luxembourg : Service Central des Imprimés de l'Etat, 493 p.

Papier sélectionné (et présenté par co-auteur H. Bäck) pour l'Annual Meeting of the American Political Science Association (APSA), Philadelphia, August 30th-September 3rd. http://64.112.226.77/one/apsa/apsa06/index.php?click_key=8&cmd=Multi+Search+Search+Load+Publication+publication_id=151302&PHPSESSID=b2bc2bfad5848f593550ff5e6ef267c9

Organisation de colloques et de conférences

Philippe Poirier

Co-organisation avec Lukas Sosoe (Université du Luxembourg) du colloque international *Processus de Ratification et Acteurs de l'Espace Public Européen* en partenariat avec la Commission européenne, le Ministère des Affaires étrangères du Luxembourg, l'Ambassade de France au Luxembourg, l'Institut d'Etudes Européennes de l'Université Catholique de Louvain et Trans European Policy Studies Association. Luxembourg : Commission européenne, 8 & 9 mai 2006.

Co-organisation avec Lukas Sosoe (Université du Luxembourg) du séminaire international *Modernisation du Politique* en partenariat avec l'Université de Paris IV Sorbonne. Luxembourg : Hôtel Parc Bellevue, 29 & 30 septembre 2006.

Co-organisation de la conférence *Acteurs publics et Initiatives privées dans les Espaces Frontaliers* en partenariat avec l'Association de la Promotion de l'Alsace, le Centre Culturel Français et la Fondation Forum Europa. Les conférences sont publiées dans un numéro spécial de la revue juridique et politique *Codex*, février 2007. Titre de mes deux contributions : « Introduction : L'Eurorégion dans l'œuvre de Denis de Rougemont » & « Conclusion : l'Eurorégion : expérience de nouvelle forme de gouvernance ». Luxembourg : Université du Luxembourg, 28 septembre 2006.

Co-organisation de la conférence avec Lukas Sosoe (Université du Luxembourg) *L'Europe et le Monde depuis 1945* en partenariat avec l'Ambassade d'Allemagne au Luxembourg, l'Ambassade de France au Luxembourg, l'Institut Pierre Werner et la Fondation Européenne des Sciences Politiques. Présentation du premier manuel franco-allemand d'histoire commun sous la direction Guillaume Le Quintrec et de Michaela Braun. Luxembourg : Université du Luxembourg, 24 novembre 2006.

Administration Centrale

SERVICES ADMINISTRATIFS CENTRAUX

Les services administratifs centraux comprennent les services suivants

- Service Finances et Comptabilité
- Service Ressources Humaines
- Service Infrastructures et logistique

SERVICE FINANCES ET COMPTABILITÉ

Le service Finances et Comptabilité organise et tient les comptes de l'Université selon les principes et modalités de la comptabilité commerciale sur base des pièces justificatives, des contrats et conventions qu'il archive. Il émet les commandes et les notes de débit, recouvre les créances et paie les dettes, prépare les comptes annuels et les décomptes budgétaires ou financiers ainsi que les déclarations et attestations fiscales. Il assiste les organes de contrôles externes légaux dans l'exécution de leurs missions et assure le contrôle financier, c'est-à-dire le contrôle de gestion pour le budget et le contrôle interne pour le respect de la législation et des procédures.

Les comptes annuels de l'exercice se clôturant le 31 décembre 2006 ont été approuvés par le Conseil de gouvernance dans sa réunion du 10 mars 2007 et dégagent un excédent de recettes par rapport aux dépenses de 9.704.236,64 euros.

Cet excédent est essentiellement constitué de dépenses non encore réalisées, de revenus courants et de revenus d'exploitation n'ayant pas de caractère récurrent.

Le volume des dépenses véhiculées par deux comptables initialement issues du Centre Universitaire et de l'Institut Supérieur de Technologie a été multiplié par environ 2,7 entre 2003 et 2005, passant de 10.910.369,48 € en 2003 dans le cadre des deux anciens établissements précités à 29.718.253,85 € en 2005 dans le cadre de l'Université du Luxembourg, soit une croissance de 18.807.884,37 € et de 172 %.

Les dépenses annuelles véhiculées par le service en 2006 sont de 40.393.633,87 € et présentent une croissance de 10.675.380,02 € et de 36% par rapport à 2005.

Au courant du mois de mars 2006, un premier recrutement a été opéré pour soutenir l'activité des deux

comptables initialement en poste en assurant l'émission des commandes aux fournisseurs, puis un second pour assurer la comptabilité des recettes reçues dans le cadre des inscriptions et du logement des étudiants.

Le service a donc essentiellement concentré tous ses efforts pour répondre au mieux et dans le cadre de ses missions aux besoins induits par le développement des activités au sein de l'Université. Par ailleurs, il participe activement à la préparation de projets stratégiques tels que le projet Esch-Belval et un projet de portail financier et administratif.

Par ailleurs, les recettes de tiers reçues en 2006 par l'Université du Luxembourg sont les suivantes

- 44 054 340,00 euros reçus au titre de la contribution financière versée par l'Etat dans l'intérêt de l'établissement ;
- 200 000,00 euros de subvention reçus au titre d'une convention avec le Ministère de l'Education Nationale et de la Formation Professionnelle dans l'intérêt de l'organisation du stage pédagogique ;
- 813 308,14 euros versés par le Fonds National de la Recherche pour le soutien et la réalisation d'activités de recherche ;
- 662 727,93 euros obtenus dans le cadre de projets européens ;
- 401 960,86 euros d'autres recettes de tiers reçues en relation avec les activités d'enseignement et de recherche.

SERVICE RESSOURCES HUMAINES

Le service des ressources humaines effectue la totalité des gestes administratifs nécessaires à la gestion du personnel. Il est en charge du calcul et des paiements des rémunérations, de la gestion des documents sociaux et entretient les relations avec les organismes de sécurité sociale, l'Administration des contributions et l'Administration du personnel de l'Etat.

Il assure le suivi des différents statuts et des dossiers de l'ensemble des personnels composant l'université: livres des congés et absences, statistiques, demande de permis de travail, gestion des carrières, grades de substitution, changement d'administration, départ à la retraite.

Le service gère les campagnes de recrutement du personnel administratif, technique et scientifique, publie des annonces, procède aux entretiens d'embauche, conclut les contrats, gère des prolongations et renouvellements et accueille des nouveaux engagés. Le recrutement du corps académique est effectué par les facultés selon les procédures définies par la loi.

La mixité des statuts et l'internationalisation du personnel demande une expertise pointue aussi bien dans le domaine de l'administration du personnel que dans la gestion des ressources humaines : Le service offre ses compétences en matière d'analyse de problèmes ou de cas en vue d'y apporter des solutions tant pour l'Université du Luxembourg que pour les membres de son personnel.

Une personne assure la logistique des dossiers des enseignants vacataires : collecte des données des facultés, établissement des contrats et vérification des déclarations avant le paiement. Un grand travail de mise à jour et d'exploitation des données a été réalisé.

En 2006, le service s'est concentré principalement sur les activités de recrutement avec l'entrée de 175 personnes, tout personnel confondu (incluant les étudiants, stagiaires et CAT). 86 personnes ont été enregistrées en sortie.

L'équipe RH comptait 5 personnes équivalentes à 4.80 personnes travaillant à temps plein.

Le personnel employé par l'UL en 2006 réparti par catégorie de personnel

FACULTE	CATEGORIE PERSONNEL	Total
ADMIN CEN	Administratif	53
	Rectorat	5
	Technique	40
	Total	98
DEF	Administratif	9
	Décanat	1
	Scientifique	1
	collaborateur projet	1
	corps académique	22
	corps intermédiaire	16
Total	50	
LSHASE	Administratif	12
	Décanat	1
	Scientifique	4
	Technique	1
	collaborateur projet	26
	corps académique	72
	corps intermédiaire	23
Total	139	

STC	Administratif	12
	Décanat	1
	Scientifique	9
	Technique	11
	collaborateur projet	22
	corps académique	51
	corps intermédiaire	54
Total		160
Total université		447
	Professeurs invités	7
	Enseignants-vacataires	538

Le corps académique comprend les professeurs, les assistants-professeurs, les chargés de cours et les chargés d'enseignement ; il représente un effectif de 145 enseignants-chercheurs.

Le corps intermédiaire comprend les assistants et assistant-chercheurs, ils sont au nombre de 93.

Le personnel scientifique travaillant sur des projets de recherche de l'université ou confiés à l'université représente 63 postes dont 14 sont de structure. Le personnel administratif (dont fait partie le rectorat) et technique est de 146.

L'ensemble des 447 personnes est réparti en 157 femmes et 290 hommes, toutes catégories de personnel confondues dont la moyenne d'âge est de 38,3 ans.

L'ensemble des personnels est formé de 21 nationalités : les Luxembourgeois représentent 47% de l'effectif total. Les autres sont de nationalité allemande, américaine, autrichienne, belge, bulgare, espagnole, française, grecque, indienne, italienne, islandaise, israélienne, néerlandaise, portugaise, polonaise, russe, suédoise, suisse, tunisienne et ukrainienne.


SERVICE INFRASTRUCTURES ET LOGISTIQUE

Le service assure l'ensemble des activités relatives à la sécurité, à l'entretien, à la préparation et à la mise à disposition des ressources immobilières, mobilières et techniques nécessaires pour répondre dans les meilleures conditions aux besoins de l'Université, notamment : la conciergerie accueille et renseigne les visiteurs, assure la distribution du courrier et de colis sur et entre tous les sites de l'Université et veille à la préparation et à la mise à disposition des salles, mobiliers, bureaux et installations ; l'imprimerie interne assure la distribution de supports de cours, l'impression des éventuels documents volumineux pour le personnel de l'Université, ainsi que la distribution des fournitures de bureau.

Les immeubles et installations des trois sites de l'Université sont gérés par le service qui comprend les conciergeries, les imprimeries et les services techniques proprement dits.

Le service est l'interlocuteur principal entre le maître d'ouvrage et l'Université pour le projet de la cité des Sciences sur les friches industrielles d'Esch Belval.

Pour cette mission, il assure l'animation des réflexions internes et assure la collecte des informations et leur transmission au Fonds Belval et il est assisté par un conseiller académique, membre du corps intermédiaire de l'Université.



Service des Études
et de la Vie Étudiante
SEVE

SERVICE DES ÉTUDES ET DE LA VIE ÉTUDIANTE – SEVE

Le Service des Etudiants et de la Vie Etudiante a été mis en place en avril 2005, suite à une décision du Conseil de Gouvernance prise en décembre 2004. Sa mission principale est de conseiller, guider et accompagner les étudiants dans leur vie à l'Université, de l'inscription à la remise des diplômes. Il participe activement à la promotion de l'Université auprès des futurs étudiants potentiels, et ce au Luxembourg et à l'étranger.

Le SEVE comprend les unités suivantes

- Etudes
- Mobilité
- Logement
- Culture et Sports

ÉTUDES

Le SEVE a poursuivi ses travaux en vue d'offrir aux étudiants un guichet unique qui les informe et les guide dans toutes les questions qui ont trait à leur parcours académique et à la vie étudiante.

Inscriptions

Un premier pas a été fait en direction d'un campus numérique avec la systématisation des pré-inscriptions en ligne pour toutes les formations de l'Université. Des travaux ont été engagés qui permettront à terme aux étudiants d'avoir accès à l'ensemble de leur dossier (administratif et académique) en ligne et en temps réel.

La carte d'étudiant de l'Université a été modifiée. Depuis le semestre d'été 2007, elle se présente au format « carte de crédit » plastique. A son verso, le logo

La promotion de l'Université du Luxembourg auprès des futurs étudiants

Nous avons intensifié le programme de présence à des foires et salons ainsi que les présentations des programmes de l'Université dans des écoles. Ce travail se fait en étroite collaboration avec le Service de Communication et les Facultés.

Les étudiants de l'Université du Luxembourg en quelques chiffres

Inscriptions Semestre 1 (2006-2007)
(DB du 31.12.2006)
(à gauche, les chiffres de 2005-2006, à droite, les chiffres du 1^{er} semestre 2006-2007³)

Au cours de l'année 2006, le SEVE s'est efforcé de resserrer ses liens avec les étudiants et de leur offrir davantage de services dépassant l'encadrement administratif.

Notre premier objectif était d'améliorer l'accueil et l'information des étudiants. Dans ce but, la chaîne d'inscription a été simplifiée. Nous avons également participé aux séminaires d'introduction des facultés, en début de semestre, ce qui nous a permis de présenter les différents volets de notre travail aux étudiants ; une brochure SEVE spécifiquement adressée aux étudiants a été réalisée en coopération avec le service de Communication. Les étudiants y trouvent toutes les informations nécessaires à leur parcours universitaire. Un autre outil de communication a été mis en place à travers l'envoi régulier d'une newsletter aux étudiants.

« bibnet » est présent et une zone a été prévue pour accueillir un code barre d'accès aux bibliothèques.

Une procédure a été mise en place pour l'inscription administrative des doctorants. De même la mobilité entrante et sortante est maintenant mieux gérée à l'inscription.

Nombre d'étudiants

	05/06 Sem. Hiver	05/06 Sem. Été	06/07 Sem. Hiver	Δ%
Total Université du Luxembourg	2692	2930	3341	+24,1
Total Université du Luxembourg hors Formation Pédagogique ⁴	2692	2626	3178	+18,1

Répartition par sexe

	05/06 Sem. Hiver	05/06 Sem. Été	06/07 Sem. Hiver	Δ%
Féminin	1389	1491	1591	47,6
Masculin	1303	1439	1750	52,4

Détail des inscriptions

	05/06 Sem. Hiver	05/06 Sem. Été	06/07 Sem. Hiver	Δ%
Réinscriptions ⁵	-	-	1670	50,0
Nouvelles inscriptions	-	-	1671	50,0
Nouvelles inscriptions en STC	-	-	401	24,0
Nouvelles inscriptions en DEF	-	-	789	47,2
Nouvelles inscriptions en LSHASE	-	-	481	28,8

Nombre d'étudiants par type de programme

	05/06 Sem. Hiver	05/06 Sem. Été	06/07 Sem. Hiver	Δ%
Programmes de Bachelor	1005	831	1784	53,4
Programmes de Master	125	203	259	7,8
Programmes de Doctorat	-	-	148	4,4
Autres	1562	1896	1150	34,4

Nombre d'étudiants par faculté

	05/06 Sem. Hiver	05/06 Sem. Été	06/07 Sem. Hiver	Δ%
Faculté STC	632	549	778	+23,1
Faculté DEF	1082	1122	1348	+24,6
Faculté LSHASE	978	1259	1215	+24,2
Faculté LSHASE hors Formation Pédagogique	978	955	1052	+7,6

⁴ L'inscription des étudiants à cette formation n'avait pas été réalisée au premier semestre 2005-2006

⁵ Donnée non disponible pour 2005-2006

Nombre d'étudiants par faculté et par sexe

	05/06 Sem. Hiver	05/06 Sem. Été	06/07 Sem. Hiver	%
Faculté STC				
F	180	138	174	22,4
M	452	411	604	77,6
Faculté DEF				
F	515	519	608	45,1
M	567	603	740	54,9
Faculté LSHASE				
F	694	834	809	66,6
M	284	425	406	33,4

Nombre d'étudiants en Bachelor⁶ (toutes années confondues)

	05/06 Sem. Hiver	05/06 Sem. Été	06/07 Sem. Hiver	Δ%
Faculté STC ⁷	216	171	470	+117,6
Faculté DEF	374	326	667	+78,3
Faculté LSHASE	415	334	647	+55,9
Total Université⁸	1005	831	1784	+77,5

Nombre de nouveaux étudiants en Bachelor (première année)

	05/06 Sem. Hiver	05/06 Sem. Été	06/07 Sem. Hiver	Δ%
Faculté STC ⁹	341	-	324	-5,0
Faculté DEF	374	-	453	+21,1
Faculté LSHASE	415	-	402	-3,1
Total Université	1130¹⁰	-	1179	+4,3

Nombre d'étudiants en Bachelor (deuxième année)

	05/06 Sem. Hiver	05/06 Sem. Été	06/07 Sem. Hiver	Δ%
Faculté STC	-	-	146	
Faculté DEF	-	-	214	
Faculté LSHASE	-	-	245	
Total Université	-	-	605	

⁶ L'augmentation importante du nombre d'étudiants en Bachelor est en partie expliquée par l'assimilation d'anciennes formations ainsi que par l'offre de la deuxième année de Bachelor. Voir détail ci-dessous

⁷ Etudiants CES médecine et pharmacie non inclus. En les incluant, l'augmentation est de + 36,7%

⁸ Si on inclut les CES médecine et pharmacie en hiver 2005-2006, l'augmentation est de +57,5 %

⁹ 341 = 216 + 125 (ajout des 125 étudiants du programme CES Médecine et Pharmacie)

¹⁰ Le nombre de nouveaux étudiants en hiver 2005-2006 comprend 125 étudiants en CES

Nombre d'étudiants en Master (toutes années confondues)¹¹

	05/06 Sem. Hiver	05/06 Sem. Eté	06/07 Sem. Hiver	Δ%
Faculté STC	9	7	28	+211
Faculté DEF	79	101	134	+69,6
Faculté LSHASE	37	95	97	+162
Total Université	125	203	259	+108

Nombre de nouveaux étudiants en Master (première année)

Faculté STC	9	7	19	+111,1
Faculté DEF	19	18	46	+142,1
Faculté LSHASE	37	82	28	-24,3
Total Université	65	107	93	+43,1

Nombre d'étudiants en doctorat¹²

Faculté STC	?	?	81	-
Faculté DEF	?	?	28	-
Faculté LSHASE	?	?	39	-
Total Université¹³			148	

Nombre d'étudiants dans les autres formations (toutes années confondues)

Faculté STC	407	371	199	-51,1
Faculté DEF	629	695	519	-17,5
Faculté LSHASE	526	830	432	-17,9
Total Université	1562	1896	1155	-26,1

11 L'augmentation importante du nombre d'étudiants en Master est en partie expliquée par la mise en place de la deuxième année du Master

12 Pas d'inscription des doctorants en 2005-2006

13 Les doctorants peuvent commencer leur doctorat à n'importe quel moment de l'année ; ils s'inscrivent au semestre de leur arrivée à l'Université

Formations Bachelors

Première année	05/06 Sem. Hiver	05/06 Sem. Eté	06/07 Sem. Hiver	Δ% ²⁰
Faculté STC				
Bachelor académique en Sciences et Ingénierie	56	40	43	-23,2
Bachelor académique en Sciences de la Vie ¹⁴	31 (+125) ¹⁵	22 (+96) ¹⁶	144	-7,7
Bachelor professionnel en Ingénierie et Informatique	129	109	137	+6,2
Faculté DEF				
Bachelor académique en Droit	122	109	111	-9,0
Bachelor académique en Sciences économiques et de gestion	88	71	106	+20,4
Bachelor professionnel en Gestion	140	127	212	+51,4
Bachelor professionnel en Informatique de Gestion	24	19	24	0,0
Faculté LSHASE				
Bachelor académique en Cultures européennes	135	91	149	+10,4
Bachelor académique en Psychologie ¹⁷	108	76	85	-21,3
Bachelor professionnel en Sciences de l'Éducation ¹⁸	131	130	132	+0,7
Bachelor professionnel en Sciences sociales et éducatives ¹⁹	41	37	36	-12,2

Bachelor – évolution des inscrits en 2^{ème} année de bachelor au 1^{er} semestre 2006-2007 par rapport aux étudiants inscrits en 1^{ère} année de bachelor au 1^{er} semestre 2005-2006

Deuxième année

Faculté STC				
Bachelor académique en Sciences et Ingénierie	56	40	27	48,2
Bachelor académique en Sciences de la Vie	31	22	10	32,3
Bachelor professionnel en Ingénierie et Informatique	129	109	109	84,5
Faculté DEF				
Bachelor académique en Droit	122	109	72	59,0
Bachelor académique en Sciences économiques et de gestion	88	71	34	38,6
Bachelor professionnel en Gestion	140	127	93	66,4
Bachelor professionnel en Informatique de Gestion	24	19	16	66,7
Faculté LSHASE				
Bachelor académique en Cultures européennes	135	91	39	28,9
Bachelor académique en Psychologie	108	76	38	35,2
Bachelor professionnel en Sciences de l'Éducation	131	130	132	100,8
Bachelor professionnel en Sciences sociales et éducatives	41	37	36	87,8

14 En 2006-2007, intégration du CES médecine et pharmacie au Bachelor en Sciences de la Vie ; Numerus clausus (100 nouveaux étudiants)

15 Intégration des 125 étudiants en CES médecine et pharmacie pour rendre la comparaison possible

16 Intégration des 96 étudiants en CES médecine et pharmacie pour rendre la comparaison possible

17 Numerus clausus (100)

18 Numerus clausus « environ 120 » (source : faculté)

19 Numerus clausus « environ 45 » (source : faculté)

20 Deuxième année Hiver 2006-2007 / 1er semestre de la première année Hiver 2005-2006 (ex : bachelor académique en Sciences et Ingénierie : 27/56 = 48,2%)

Formations Masters

Première année	05/06 Sem. Hiver	05/06 Sem. Été	06/07 Sem. Hiver	Δ%
Faculté FSTC				
Master académique in Information and Computer Sciences	9	7	19	+111,1
Faculté DEF				
Master académique en droit européen	6	5	16	+166,7
Master académique in Financial Economics	13	13	15	+15,4
Master professionnel en management de la sécurité des systèmes d'informations	-	-	15	
Faculté LSHASE				
Master académique en histoire européenne contemporaine ²¹	5	3	7	+40
Master académique en psychologie : Evaluation and Assessment	10	8	15	+50
Master professionnel en Médiation ²²	10	7	-	-
Master professionnel en Gérontologie ²³	-	25	-	-
Master professionnel en Communication et Coopération transfrontalières ²⁴	-	25	-	-
Master académique en philosophie ²⁵	-	14	6	-
Deuxième année				
	05/06 Sem. Hiver	05/06 Sem. Été	06/07 Sem. Hiver	Δ%
Faculté FSTC				
Master académique in Information and Computer Sciences	-	-	9	-
Faculté DEF				
Master académique en droit européen	22	23	43	-
Option contentieux européen	22	23	27	+22,7
Option droit pénal	-	-	16	-
Master académique in Financial Economics	7	7	13	+85,7
Faculté LSHASE				
Master académique en histoire européenne contemporaine ²⁶	12	11	14	+16,7
Master académique en psychologie : Evaluation and Assessment	-	-	6	-
Master professionnel en médiation	-	-	15	-
Master professionnel en gérontologie	-	-	22	-
Master professionnel en Communication et Coopération transfrontalières ²⁷	-	-	-	-
Master académique en philosophie	-	2	12	-

21 Une partie des inscrits est à temps partiel

22 Pas de 1ère année offerte en hiver 2006-2007

23 Pas de 1ère année offerte en hiver 2006-2007

24 Les étudiants ne s'inscrivent qu'au semestre d'été (coopération Metz, Saarbrücken, Luxembourg)

25 Difficultés d'inscription des étudiants de l'Université Paul Verlaine de Metz. Données sujettes à caution

26 Une partie des inscrits est à temps partiel

27 Les étudiants ne s'inscrivent qu'au semestre d'été

Formation décalée par rapport aux autres Masters

Faculté DEF				
Master professionnel in Banking and Finance	31	53	32	+3,2

Autres formations

	05/06 Sem. Hiver	05/06 Sem. Été	06/07 Sem. Hiver	Δ%
Faculté STC				
CES médecine et pharmacie ²⁸	125	96	-	-
DPCU en physique ²⁹	5	5	-	-
2 ^e , 3 ^e et 4 ^e années d'études d'ingénieur industriel ³⁰	266	256	178	-
Formation spécifique en médecine générale ³¹	11	14	21	+90,9

Faculté DEF				
DPCU Droit ³²	20	19	-	-
DPCU Economie ³³	13	13	-	-
CUT Gestion et informatique ³⁴	74	75	42	-
DUT Gestion ³⁴	59	59	-	-
DUT Informatique ³⁴	10	10	-	-
Maîtrise en droit des affaires ³⁵	10	8	-	-
Formation complémentaire en droit luxembourgeois	165	168	172	+4,2
Formation complémentaire pour réviseurs d'entreprises	278	343	305	+9,7

Faculté LSHASE				
DPCU Lettres et Sciences Humaines ³⁶	65	65	-	-
DPCU Psychologie ³⁷	28	28	-	-
Formations de 2 ^e cycle en philosophie (avec l'Université de Metz)	3	1	13	-
Licence			12	-
Maîtrise	3	1	1	-66,7
2 ^e et 3 ^e années de la formation des instituteurs ³⁸	279	277	154	-
2 ^e et 3 ^e année de la formation des éducateurs gradués ³⁹	139	139	77	-
Formation diplômante en médiation ⁴⁰	12	16	-	-
Formation pédagogique ⁴¹	-	304	163	-
Formation continue en aménagement du territoire ⁴²	-	-	25	-

28 Intégration au Bachelor en sciences de la vie

29 Intégration au Bachelor académique en Sciences et Ingénierie

30 En 2006-2007, seules les années 3 et 4 existent encore. Intégration au Bachelor professionnel en Ingénierie et Informatique

31 Formation en 3 ans ; en 2006-2007 début de la seconde année. 21 étudiants = nombre total

32 Diplôme de 1er cycle universitaire (2 ans)- Intégration au Bachelor académique en Droit

33 Diplôme de 1er cycle universitaire (2 ans)- Intégration au Bachelor académique en Sciences économiques et de gestion

34 Certificat universitaire de technologie (3 ans) – formation identique au DUT (Diplôme universitaire de technologie), mais répartie sur 3 années (cours du soir CEPL) au lieu de 2 – Intégration au Bachelor professionnel en gestion

et Bachelor professionnel en Informatique de gestion

35 Formation n'existant plus à partir de 2006-2007

36 Intégration au Bachelor en Cultures Européennes

37 Intégration au Bachelor académique en Psychologie

38 Seule la 3ème année est encore offerte – Intégration au Bachelor professionnel en Sciences de l'Education

39 Seule la 3ème année est encore offerte – Intégration au Bachelor professionnel en Sciences sociales et éducatives

40 Intégration au Master professionnel en médiation

41 Numerus clausus

42 Formation à horaire décalé

Nombre de certificats et de diplômes émis

	04/05	05/06 ⁴³	Δ%
Faculté STC	239	278	+16,3
Faculté DEF	412	363	-11,9
Faculté LSHASE	502	486	-3,2
Université du Luxembourg ⁴⁴	1153	1127	-2,2

MOBILITÉ

La réglementation de l'Université prévoyant une mobilité obligatoire en Bachelor d'au moins 1 semestre, les premiers départs d'étudiants ont été organisés en 2006.

Le SEVE a pour objectif d'accompagner les étudiants dans leur projet de mobilité. Nous avons pour cela informé les étudiants des possibilités qui leur étaient offertes ainsi que des procédures à respecter pour partir à l'étranger.

L'unité Mobilité du SEVE coordonne également les actions Erasmus et Leonardo de l'Université. Dans cette perspective, nous assistons les directeurs d'études dans la signature d'accords bilatéraux.

Les travaux en vue de la mise en place d'un Mobility Center ont commencé. Leur poursuite aboutira à la création d'un portail de la mobilité des chercheurs en 2007.

La mobilité en chiffres

Mobilité Incoming Students lors du semestre d'hiver 2006/2007

Université d'origine	Pays	Type d'accord	Formation UL	Nombre d'étudiants
Comenius University	SK-BRATISLAVA	Erasmus	Bachelor Professionnel en Sciences de l'Education	2
National and Kapodistrian University of Athens	GE-ATHENES	Erasmus	Bachelor Professionnel en Sciences de l'Education	1
Masaryk University Brno	CZ-BRNO	Erasmus	Bachelor Académique en Cultures européennes – Français	1
University of Malaga	ES-MALAGA	Erasmus	Master of Information and Computer Sciences	2
Université Panthéon-Assas Paris II	FR-PARIS	Coopération	Master of Science in Financial Economics M1	1
Université Henri Poincaré NANCY	FR-NANCY	Erasmus	Bachelor Académique en Sciences et Ingénierie – Mathématiques Informatique	1
TOTAL				8

⁴³ 32 diplômes de DESS – Centre Henri Tudor et 25 diplômes pour les assimilations d'ingénieurs industriels

⁴⁴ A la fin de la première année de DPCU, plus d'émission de certificat

Mobilité obligatoire des étudiants de l'Université du Luxembourg lors du semestre d'hiver 2006/2007

Université d'origine	Formation UL	Université d'accueil	Type d'accord	Nombre d'étudiants
Faculté des Sciences, de la Technologie et de la Communication (FSTC)	Bachelor Professionnel en Ingénierie et Informatique – CONSTRUCTION	Fachhochschule TRIER	Erasmus	12
	Bachelor Professionnel en Ingénierie et Informatique – URBANISME ET AMENAGEMENT DU TERRITOIRE	Fachhochschule TRIER	Erasmus	2
	Bachelor Professionnel en Ingénierie et Informatique – MECANIQUE GENERALE	Fachhochschule BOCHUM	Coopération	2
	Bachelor Professionnel en Ingénierie et Informatique – MECATRONIQUE	Fachhochschule BOCHUM	Coopération	1
Faculté des Sciences, de la Technologie et de la Communication (FSTC) : SOUS-TOTAL				17

Université d'origine	Formation UL	Université d'accueil	Type d'accord	Nombre d'étudiants
Faculté des Lettres, des Sciences Humaines, des Arts et des sciences de l'Education (FLSHASE)	Bachelor Professionnel en Sciences de l'Education	Goldsmiths College London	Erasmus	4
	Bachelor Professionnel en Sciences de l'Education	Pädagogische Hochschule Freiburg	Erasmus	2
	Bachelor Professionnel en Sciences de l'Education	Pädagogische Hochschule Heidelberg	Erasmus	3
	Bachelor Professionnel en Sciences de l'Education	Friedrich Schiller Universität Jena	Erasmus	2
	Bachelor Professionnel en Sciences de l'Education	Freie Universität Berlin	Erasmus	4
	Bachelor Professionnel en Sciences de l'Education	Westfälische Wilhelms-Universität Münster	Erasmus	2
				17
Faculté des Lettres, des Sciences Humaines, des Arts et des sciences de l'Education (FLSHASE)	Bachelor Académique en Psychologie	Universität Trier		4
	Bachelor Académique en Psychologie	Universität Trier		1
				5
Faculté des Lettres, des Sciences Humaines, des Arts et des sciences de l'Education (FLSHASE)				22
Total étudiants en mobilité outgoing				39

LOGEMENTS

Parc actuel des logements étudiants

En 2006 l'UL a disposé de 17 maisons ou résidences universitaires reprenant 234 chambres. Toutes ces maisons ou résidences sont localisées sur le territoire de la Ville de Luxembourg à proximité des campus. 18

chambres se trouvent sur le site même du campus Walferdange. L'UL est locataire principal de ces maisons et sous-loue les chambres aux étudiants. Le loyer moyen d'une chambre est de 344 € (charges comprises).

Immeubles	Chambres	Adresse	CP	Ville
Maison Anne Frank	8	1, rue Jean Jaurés	1836	Luxembourg
Maison Astrid Lindgren	6	158, avenue de la Faïencerie	1511	Luxembourg
Maison Camus	18	Campus Walferdange	7201	Walferdange
Maison Erasmus	8	18, rue Ermesinde	1469	Luxembourg
Maison Etoile	7	4, rue Jean-Pierre Probst	2352	Luxembourg
Maison Jean l'Aveugle	17	7, montée de la Pétrusse	2327	Luxembourg
Maison Lucilinburhuc	35	21, route de Thionville	2611	Luxembourg
Maison Robert Schumann	15	3, rue de la Toison d'Or	2265	Luxembourg
Maison Semois	8	65, rue de la Semois	2533	Luxembourg
Maison Gare	2	144, rue Adolphe Fischer	1521	Luxembourg
Maison Gasperich	5	14, rue Julien Vesque	2668	Luxembourg
Maison Limpertsberg	3	145, avenue de la Faïencerie	1511	Luxembourg
Maison Neudorf	18	140, rue de Neudorf	2222	Luxembourg
Maison Reckenthal	7	18, rue de Reckenthal	2410	Luxembourg
Maison Tramsschapp	6	87, avenue Pasteur	2311	Luxembourg
Maison Fresez	6	23, rue Jean-Baptiste Fresez	1542	Luxembourg
Résidence Dominicaines	65	102a, avenue Pasteur	2311	Luxembourg
Total	234			

Conditions d'attribution

Les logements disponibles sont réservés aux étudiants régulièrement inscrits à l'Université du Luxembourg.

facultés, des diverses nationalités des étudiants, ainsi que de la mixité.

L'Unité Logements Etudiants veille à ce que la provenance des étudiants résidant dans ses divers logements permette d'établir un juste équilibre, à l'égard des trois

Les assistants ou chercheurs sont admis; néanmoins, la préférence sera accordée aux candidats qui ne sont pas encore au bénéfice d'un diplôme universitaire.

Statistiques

Les statistiques reprises ci-après représentent une photo de la situation des logements étudiants en date du 1^{er} octobre 2006.

Nombre total d'étudiants	234	
Répartition par sexe	F	46 %
	M	54 %
Nombre par faculté	FSTC	93
	FDEF	99
	FLSHASE	33
	Autres (CRP)	8

Nombre par statut	Etudiant (BA/MA)	204
	Assistant (PHD)	15
	Assistant-Chercheur	2
	Professeur	3
	Collaborateur-projet UL	1
	Stagiaire UL	2
	Chercheur CRP-GL	4
Nombre par pays d'origine (35 différentes nationalités)	Chercheur CRP-HT	1
	Chercheur CRP-S	2
	Algérie	2

Nombre par pays d'origine (35 différentes nationalités)	Allemagne	39
	Argentine	1
	Belgique	8
	Bosnie-Herzégovine	2
	Bulgarie	6
	Cameroun	12
	Cap-Vert	1
	Chine	4
	Congo	1
	Côte d'Ivoire	4
	Espagne	6
	France	48
	Grèce	3
	Hongrie	1
	Inde	5
	Italie	7
	Luxembourg	16
	Mali	1
	Maroc	4
	Mauritanie	1
	Mongolie	3
	Ouzbékistan	1
	Pays-Bas	3
	Pologne	8
	Portugal	3
	Roumanie	3
	Royaume-Uni	1
	Russie	2
	Sénégal	7
	Slovaquie	2
	Suède	1
	Tchéquie	4
	Thaïlande	1
	Thaïlande	1
	Tunisie	2

CULTURE ET SPORTS

Cette unité a pour but de promouvoir l'articulation entre la diffusion culturelle et les missions fondamentales de l'UL que sont la formation et la recherche.

Ainsi espace cultures gère et coordonne les activités culturelles, sociales et sportives de la communauté universitaire et participe à l'animation des campus, afin e.a. de favoriser et d'améliorer les conditions de vie des membres des établissements d'enseignement supérieur, sensibiliser les publics de l'université par la mise en place de spectacles, de manifestations culturelles et d'offres sportives, dynamiser le dialogue interculturel, constituer une plate-forme de coopération, de débats et d'actions dans le domaine de la politique culturelle, participer à la construction de l'Europe par le débat d'idées constituant à élaborer une citoyenneté européenne.

La création d'un service socioculturel au sein d'une université est un élément nécessaire permettant d'accéder à une personnalité ouverte, autonome et responsable.

Les nocturnes offrent des tickets gratuits en collaboration avec des institutions culturelles telles que l'Orchestre Philharmonique de Luxembourg, les Solistes Européens Luxembourg, United Instruments of Lucilin, les Jeunesses Musicales, le Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg, le Théâtre des Capucins, le Théâtre National du Luxembourg, le Centre Culturel de l'Abbaye Neumünster, le Conservatoire de la Ville de Luxembourg et autres ...

Les rencontres proposent des soirées exceptionnelles pendant lesquelles les participants ont la possibilité de rencontrer les dirigeants des institutions culturelles, les directeurs musicaux des orchestres les plus prestigieux, les artistes etc. ...

Les « Must » donnent l'occasion de visiter des institutions politiques nationales et internationales telles qu'en 2006 la Chambre des Députés, le Conseil d'Etat ainsi que le Parlement Européen à Bruxelles.

Le Cycle SHOJA en interaction avec le Comité Auschwitz traite de la thématique de la déportation des juifs au cours de la 2^{ème} guerre mondiale.

Les « Disputatio » proposent des cercles de débats en langue anglaise sur des thèmes actuels en collaboration avec la Miami University / John E. Dolibois Center.

En 2006 les préparations pour la production «Dreigros-

chenoper/ Opéra des quat'sous» de Bertolt Brecht en collaboration avec les correspondants du GT Culture de la Charte «Sar-Lor-Lux-Rhénanie-Palatinat-Wallonie» ont commencé. Le but de ce projet pédagogique consiste en l'étroite collaboration entre les professionnels et les étudiants, ces derniers pouvant ainsi confronter leurs compétences à la critique des professionnels de l'art et du public. L'échange interactif entre les étudiants allemands, français, belges et luxembourgeois représente une ouverture interculturelle et une expérience enrichissante. Il s'agit d'une production bilingue de l'opéra populaire de Brecht/Weill. Le spectacle sera une forme d'essai linguistique, une confrontation des langues française et allemande (sans sous-titrage) sur scène.

Les entr'actes en musique se déroulent sous forme de petits concerts sur les campus.

La campagne «Faim d'Échanges» organisé pour la première fois dans le cadre de la rentrée académique en 2006 avait pour but d'aider les nouveaux étudiants, doctorants, assistants de l'Université du Luxembourg à mieux s'orienter dans leur université et leur ville.

Une chorale a été créée en collaboration avec l'Institut Européen de chant choral de même qu'un ensemble instrumental.

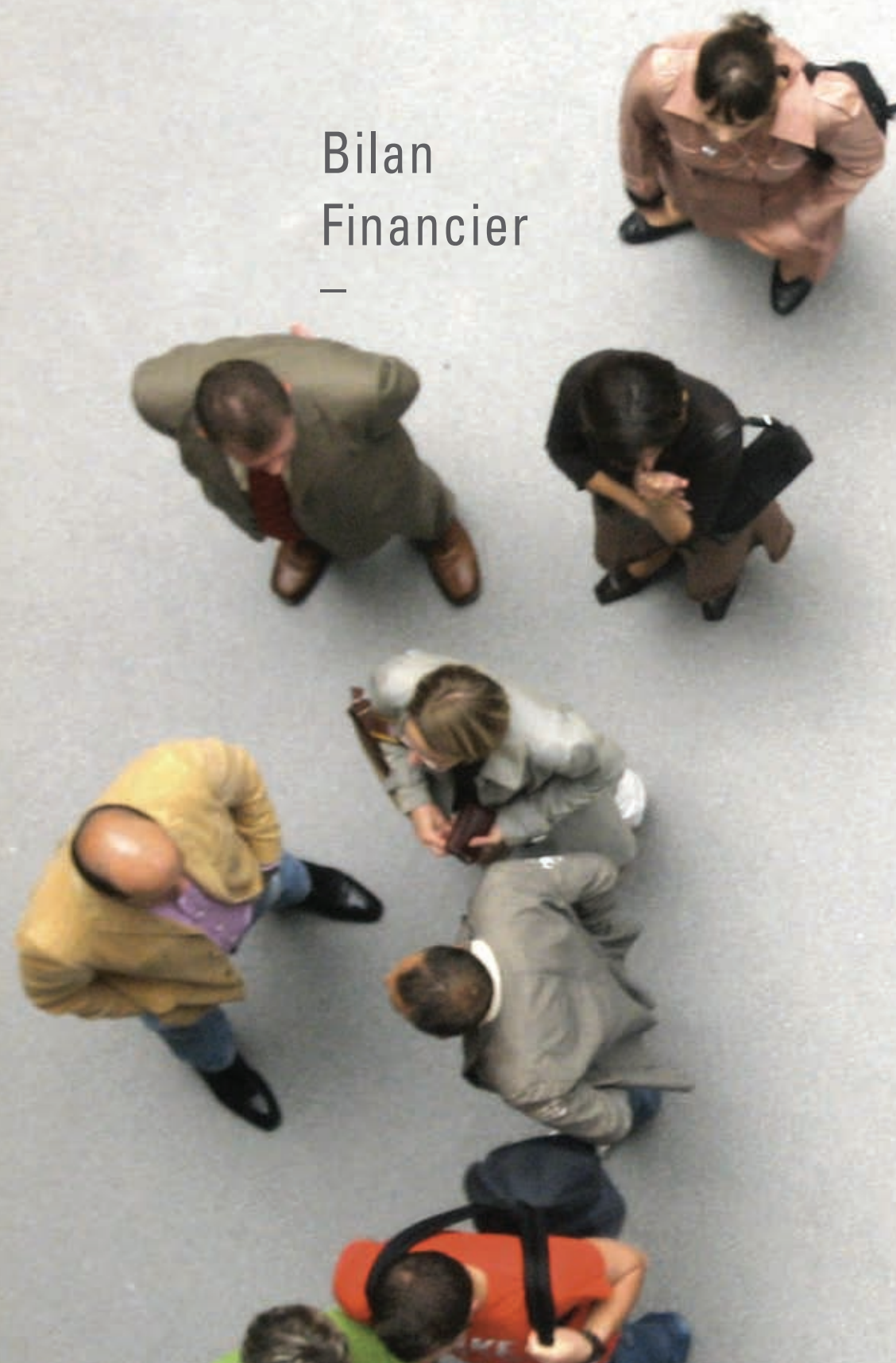
D'autres activités ont été préparées et organisées, telles que les rendez-vous de midi avec un invité d'honneur (homme politique, artiste, ...), l'agenda interculturel Grande Région et la participation aux concours internationaux p.ex. photographie, vidéo, en partenariat avec e.a. les services culturels des universités voisines, les CROUS, les « Studierendenwerke », et autres ainsi que la visite des plus importantes entreprises au Luxembourg et en Grande Région.

Via son point info-culture, espace cultures permet de trouver des renseignements sur les spectacles et expositions qui s'organisent à l'Université, à Luxembourg-Ville et dans le pays.

Finalement le Conseil culturel, créé en 2005, plateforme réunissant enseignants, étudiants et artistes, s'est réuni afin d'évaluer l'offre du programme.

Das letzte Drittel des Jahres 2006 war für die Abteilung Öffentlichkeitsarbeit (ÖA) eine Phase des

Bilan Financier



BILAN FINANCIER

Université du Luxembourg / Bilan au 31 décembre 2006 Exprimé en euro

ACTIF	Note(s)	2006	2005
C Actif immobilisé	2c)	7 151 146,04	3 812 409,82
I. Immobilisations incorporelles	4	349 040,14	169 407,57
2. Concessions, brevets, licences, marques, ainsi que droits et valeurs similaires acquis à titre onéreux		349 040,14	169 407,57
II. Immobilisations corporelles	4	6 799 104,89	3 640 000,24
1. Terrains et constructions		1 148 932,26	396 000,00
2. Installations techniques et machines		2 259 394,96	1 302 675,59
3. Autres installations, outillage et mobilier		3 090 777,67	1 941 324,65
III. Immobilisations financières	4	3 001,01	3 002,01
3. Participations	5	3 001,01	3 002,01
D. Actif circulant	2f)	29 540 274,92	19 084 283,24
II. Créances		328 775,39	261 434,16
1. Créances résultant de ventes et prestations de services		311 709,26	257 355,75
a) dont la durée résiduelle est inférieure ou égale à un an		311 709,26	257 355,75
4. Autres créances		17 066,13	4 078,41
a) dont la durée résiduelle est inférieure ou égale à un an		17 066,13	4 078,41
IV. Avoirs en banques, avoirs en compte de chèques postaux, chèques et en caisse		29 211 499,53	18 822 849,08
E. Comptes de régularisation	2g)	91 342,18	285 886,48
Total de l'actif		36 782 763,14	23 182 579,54

Université du Luxembourg / Bilan au 31 décembre 2006 Exprimé en euro

PASSIF	Note(s)	2006	2005
A. Fonds propres		28 557 957,62	15 514 984,76
I. Dotation initiale	6	5 410 441,00	5 410 441,00
V. Résultats reportés	7	6 292 133,94	1 177 367,48
VI. Résultat de l'exercice	7 et 20	9 704 236,64	5 114 766,46
VII. Subventions d'investissement	2j), 2c), 2e), 4, 8	7 151 146,04	3 812 409,82
B. Provisions pour risques et charges	2h)	754 401,97	1 724 455,99
3. Autres provisions	9	754 401,97	1 724 455,99
C. Dettes	10	5 768 609,03	4 679 703,77
4. Dettes sur achats et prestations de services		3 811 331,13	2 788 602,53
a) dont la durée résiduelle est inférieure ou égale à un an		3 811 331,13	2 788 602,53
8. Dettes fiscales et dettes au titre de la sécurité sociale		1 198 678,27	1 345 907,75
a) Dettes fiscales		671 610,07	761 120,03
b) Dettes au titre de la sécurité sociale		527 068,20	584 787,72
9. Autres dettes		758 599,63	545 193,49
a) dont la durée résiduelle est inférieure ou égale à un an		758 599,63	545 193,49
D. Comptes de régularisation	2i)	1 701 794,52	1 263 435,02
Total du passif		36 782 763,14	23 182 579,54

Université du Luxembourg / Compte de profits et pertes pour l'exercice du 1er janvier au 31 décembre 2006 Exprimé en euro

	Note(s)	2006	2005
A. CHARGES			
2. a) Consommation de matières premières et consommables		2 441 292,08	1 660 707,22
b) Autres charges externes		6 517 135,67	6 093 550,05

3. Frais de personnel	2d), 14	19 100 530,11	13 155 150,37
a) Salaires et traitements		16 923 830,38	11 673 113,03
b) Charges sociales couvrant les salaires et traitements		2 165 533,16	1 482 037,34
d) Autres charges sociales		11 166,57	0,00
4. a) Corrections de valeur sur immobilisations corporelles et incorporelles	2c), 4	2 016 351,93	1 360 355,34
b) Corrections de valeur sur éléments de l'actif circulant		88 275,59	55 940,00
5. Autres charges d'exploitation	14	4 490 195,40	4 321 723,35
7. Intérêts et charges assimilées	2b)	14 214,64	400,95
8. Frais de recherche (hors frais de personnel)	2d)	2 450 322,34	1 768 767,00
9. Transferts à des entités liées	12	24 854,18	298 168,03
13. Résultat de l'exercice		9 704 236,64	5 114 766,46
Total des charges		46 847 408,88	33 829 528,77
B. PRODUITS			
1. Produits des activités annexes		2 942 181,32	1 078 789,68
4. Autres produits d'exploitation		2 159 580,24	1 354 009,02
7. Autres intérêts et produits assimilés	2b)	830 043,54	260 821,61
8. Contributions financières nettes reçues de l'Etat	2c), 2j), 4, 11	40 915 603,78	31 135 908,46
Total des produits		46 847 408,88	33 829 528,77

Éditeur

Université du Luxembourg

Campus Limpertsberg

162a, avenue de la Faïencerie

L-1511 Luxembourg

T. 46 66 44 – 1

www.uni.lu

Coordination

Guy Poos, chargé de mission
auprès du recteur

Layout

a l part

www.apart.lu

Impression

Imprimerie Victor Buck

www.victor-buck.lu